Overlord 1: El rey no-muerto



Autor: Maruyama Kugane.

Ilustrador: So-bin

Traductor: Erb. http://overlord-es.blogspot.cl/

Editor pdf: JC

Contenido

Prólogo	
Capítulo 1: El final y el inicio	3
Parte 1	3
Parte 2.	
Parte 3.	
Capítulo 2: Guardianes de piso	50
Parte 1	50
Parte 2.	
Parte 3	73
Parte 4.	
Intermedio	101
Capítulo 3: Batalla de pueblo carne	108
Parte 1	108
Parte 2.	130
Parte 3.	
Parte 4.	
Capítulo 4: Conflicto	167
Parte 1	
Parte 2.	
Parte 3.	191
Parte 4	201
Capítulo 5: El gobernante de la Muerte	212
Parte 1	212
Parte 2.	231
Epílogo	235
Palabras finales	242
Ilustraciones	243

Nota: Todos los derechos pertenecen al autor de la novela. En caso de ser solicitado o de ser licenciado el material deberá eliminarse. Se prohíbe vender o lucrar con este material.

Esto se aplica a los posibles siguientes volúmenes creados.

Apoya al autor comprando el original cuando esté disponible en tu país.

Prólogo

Frente a la joven y a su pequeña hermana, el caballero en armadura levantó su espada. Tener piedad es tomar una vida de un sólo golpe. La espada, bañada por la luz del sol, brilló en el cielo. La joven cerró los ojos y se mordió el labio inferior. Su expresión mostraba que nunca quiso que pasara algo como esto. Simplemente lo estaba aceptando porque no había nada que pudiera hacer. Si tuviera algún poder, podría usarlo contra el hombre frente a ella y escaparía, pero no tenía ese poder.

Entonces sólo existía una conclusión, ella moriría aquí. La espada cortó el aire...

...Pero ella no sintió dolor alguno.

Abrió los ojos que mantenía fuerte mente cerrados, lo primero que logró ver fue la espada que se había detenido a mitad de camino. Y lo siguiente fue el que la blandía, el caballero había dejado de moverse, como si estuviera congelado. La atención del caballero ya no estaba centrada en la joven. El estado completamente indefenso del caballero revelaba la sorpresa que sentía. Como si la mirada del caballero la guiara, la joven también volvió la mirada en la misma dirección. Entonces vio... Desesperación.

Había oscuridad. Una oscuridad pura tan delgada como el papel, y sin embargo de una profundidad inimaginable. Había salido de la tierra en una forma ovoide con la sección inferior cortada. Era una escena que evocaba misticismo y un miedo indescriptible.

¿Una puerta? —Eso fue lo que la joven pensó cuando la vio.

Entonces, luego de que su corazón comenzara a latir una vez más, su especulación se confirmó.

Dripp

Algo cayó desde la oscuridad.

En el instante en que se dio cuenta de lo que era — ¡HIII! —La joven dio un grito desgarrador.

Una existencia que ningún mortal podría vencer. Esferas rojas titilaban como llamas turbias dentro de las órbitas de su blanco cráneo. Mientras miraba a las 2 niñas, ellas sintieron como si mirara fríamente a su presa. En sus manos, sin carne ni piel, tenía un báculo sagrado de soberana belleza y sin embargo aterrador. Era como si la Muerte misma, vestida en una elaborada túnica completamente negra, hubiera nacido en este mundo con la oscuridad del otro mundo. El aire se congeló en un parpadeo, era como si el tiempo mismo se hubiera detenido ante la llegada de un ser absoluto. La joven se había olvidado de respirar, como si su alma le hubiese sido robada. En esta situación, cuando

Volumen 1

incluso su sentido del tiempo parecía haber desaparecido, la joven comenzó a hiperventilar y respiraba como si le faltara el aire.

La Muerte ha venido a llevarme —Eso fue lo que pensó, pero de pronto sintió que algo no estaba bien, El caballero que estaba tras su vida había dejado de moverse también.

Urghh...—Se oyó un silencioso gemido.

¿De dónde venía? Sintió como si viniera de ella misma, al igual que de su pequeña hermana, y del caballero con la espada en alto frente a ella. Muy despacio sus dedos, desprovistos de carne, se movieron y extendió la mano. No hacia las niñas, sino hacia el caballero, como si quisiera agarrar algo. La joven quería dejar de mirar, pero estaba tan asustada que no podía hacerlo. Sentía que sería testigo de algo mucho más aterrador si apartaba la vista.

[Tomar Corazón (Grasp Hearth)]

La muerte encarnada hizo un gesto de agarrar algo, y un fuerte sonido metálico se oyó al lado de la joven. Tenía miedo de desviar su mirada de la Muerte, pero llevada por la curiosidad volvió la mirada y vio al caballero tendido sobre la tierra. No se movía más. Estaba muerto. La crisis que amenazaba la vida de la joven había desaparecido como si todo hubiese sido un mal chiste. Sin embargo, no podía alegrarse porque la Muerte había cambiado de forma y se manifestaba ante ella de manera evidente. Ante la mirada asustada de la joven, la Muerte se movió hacia ella. La oscuridad que se reunía en el centro de su campo de visión aumento.

Me va a envolver— Pensando eso, la joven abrazó fuertemente a su hermana, pensar en escapar ya no era un opción.

Si el oponente fuese humano, hubiera actuado de alguna forma con un poco de esperanza. Pero lo que tenía frente a sus ojos era una existencia que fácilmente hacía desaparecer esos pensamientos.

Por favor al menos déjame morir sin dolor —Orar era todo lo que podía hacer.

Su pequeña hermana estaba aferrándose a su cintura con todas sus fuerzas, temblando de miedo. Quería salvarla, pero no podía. Sólo podía pedirle perdón por su falta de fuerza. Simplemente agradecía que no se sintiera tan sola, porque se iban a ir juntas.

Y entonces...

Capítulo 1: El final y el inicio Parte 1



Era el año 2138 d.C., y el término DMMO-RPG no solo existía, si no que se estaba volviendo común.

Siendo el acrónimo para <Juego de Rol Multijugador Online Sumergible> o en inglés Dive Massively Multiplayer Online Role Playing Game, describía un tipo de juego interactivo donde uno podía jugar en un mundo virtual como si fuera la vida real, al conectar una consola dedicada a la nanointerfaz neuronal – una red de nano computadoras intracerebrales compuestas de la quintaesencia de la cibernetización y la nanotecnología.

Era como si en verdad entraras en el juego.

Entre los numerosos DMMO-RPGs que habían sido desarrollados, había un título que destacaba inmensamente.

Yggdrasil.

Era un juego que un renombrado desarrollador Japonés lanzó al mercado doce años atrás en el año 2126.

No importaba a que DMMO-RPG se le comparara, Yggdrasil era un juego que ofrecía un altísimo nivel de libertad a los jugadores.

El número de clases que formaban la base del juego fácilmente superaba las 2000 si se tomaba en cuenta las clases normales y las de alto rango.

Volumen 1

Todas las clases tenían un nivel máximo de 15, lo que significaba que un jugador tenía que tener al menos 7 clases o más para llegar al nivel máximo que era 100.

Además, podías probar un poco de varias clases mientras cumplieras esta condición. Aunque era ineficiente, era posible llegar tener 100 profesiones si lo quisieras.

En otras palabras, era un sistema donde era imposible tener personajes completamente idénticos a menos que lo hicieras intencionalmente.

Este nivel de libertad también se aplicaba en la parte visual. Si usabas Herramientas de Creador, que eran vendidas aparte, podías alterar la apariencia de armas y armaduras, data interior, diseño de personajes y crear temas visuales detallados para el hogar del jugador.

Lo que les esperaba a los jugadores que se aventuraban en este mundo era un mapa colosal. Nueve mundos que consistían en Asgard, Alfheim, Vanaheim, Nidavellir, Midgar, Jotunheim, Niflheim, Helheim, y Muspelheim.

Un mundo vasto, clases innumerables, y efectos visuales personalizables.

Había encendido el espíritu artístico de los jugadores Japoneses y causado un fenómeno que luego sería llamado "Popularidad Visual".

Con una explosiva popularidad tras él, había alcanzado tal nivel de ovación que Yggdrasil y DMMO-RPG eran considerados como uno y el mismo en Japón.

—Sin embargo, esa era una historia de la generación pasada.

*** * ***

Una gran mesa redonda de obsidiana brillante se encontraba en el centro de la cámara gremial, rodeada de 41 lujosos asientos.

Pero la mayoría estaban vacíos.

Solo dos siluetas eran visibles ahora donde todos los miembros alguna vez se sentaron.

Uno llevaba una elaborada túnica completamente negra, adornada con oro y bordes violetas. La decoración alrededor de cuello parecía algo excesiva, pero extrañamente, era bastante apropiada.

Sin embargo, la cabeza que debería estar sobre el lujoso collar no era más que un cráneo, desprovista de piel y carne. Dentro de las órbitas oculares había un brillo rojo oscuro, y un objeto oscuro con forma de halo brillaba tenuemente detrás de su cabeza.

El otro individuo en la mesa tampoco era humano. Era un bulto negro de masa viscosa. Su superficie, que daba la impresión de ser alquitrán, se estremecía y no mantenía una forma consistente ni por un segundo.

El primero era un Overlord que ocupaba uno de los lugares más altos incluso entre los Liches Ancianos – Usuarios Mágicos que se convirtieron en no-muertos en su búsqueda de la magia más poderosa. El otro era un Ooze Negro Anciano, una raza con poderosas habilidades acídicas que estaba cerca de los más fuertes entre los del tipo Slime.

Sin embargo, ellos no eran monstruos.

Eran avatares de jugadores.

Las razas jugables en Yggdrasil estaban divididas en tres categorías diversas: Razas humanoides clásicas como humanos, enanos y elfos; razas semi-humanas con apariencias desagradables como goblins, orcos, y ogros, favorecidos por su destreza física; y las razas heteromórficas que poseían habilidades de monstruos y stats mayores a cualquier otra raza, pero que les eran dadas restricciones en varios aspectos. Si se incluyeran las razas de alto nivel para estas 3 categorías, el número de todas las razas llegaría a un total de 700.

Por supuesto, Overlord y Ooze Negro Anciano eran unas de las razas heteromórficas de alto nivel que los jugadores podían escoger.

Entre esas dos personas, el Overlord hablaba sin mover la boca. Incluso siendo el mejor DMMO-RPG de la generación pasada, era tecnológicamente imposible cambiar las expresiones para que acompañasen la conversación.

"Wow, ha pasado realmente mucho tiempo, Herohero-sama. Incluso siendo el último día de Yggdrasil, honestamente no esperaba que nadie viniera."

"Estoy de acuerdo. Ha pasado tanto tiempo, Momonga-sama."

El Ooze Negro Anciano respondió con la voz de un hombre adulto, pero en comparación con el Overlord, no había rastro de lo que podría ser llamado vigor o entusiasmo.

Volumen 1

"Esta es la primera vez desde que te cambiaste de empleo en la vida real, así que, ¿hace cuánto ha sido? ... ¿No han sido como dos años ya?"

"Ah — eso parece correcto. Vaya ha pasado tanto tiempo ya... mi sentido del tiempo no está funcionando bien porque últimamente he estado haciendo turnos extra todas las noches."

"¿No es eso peligroso? ¿Te encuentras bien?"

"¿Físicamente? Estoy hecho polvo. No tanto como para visitar al doctor, pero por poco. Realmente quisiera olvidarme y dejarlo todo. Sin embargo, tengo que ganar dinero para llegar al fin de mes, así que estoy trabajando por mi querida vida mientras me tratan como esclavo."

"Wow..."

El Overlord —Momonga inclinó la cabeza hacia atrás e hizo un gesto irritado.

"En verdad, es inaguantable"

La voz melancólica de Herohero, cargada con un increíble sentido de realidad, voló hacia Momonga como si quisiera atacar de nuevo.

Sus quejas referidas al trabajo en el mundo real aumentaron más.

Historias sobre subordinados insolentes, planes que fueron completamente cambiados de la noche a la mañana, críticas de sus superiores por no lograr sus objetivos, días de noches en vela por la acumulación de trabajo, aumento de peso por su arruinado biorritmo, el creciente número de medicamentos con cada día que pasaba.

Eventualmente, la conversación se volvió unilateral mientras las quejas de Herohero fluían como si una represa se hubiera roto.

Hay muchas personas que evitan hablar de la realidad en el mundo virtual. Ese sentir de no querer arrastrar el mundo real dentro del mundo virtual era comprensible.

Sin embargo, las dos personas aquí no pensaban de esa forma.

El gremio — un equipo formado, organizado y operado por un conjunto de jugadores – a los que ellos pertenecían, Ainz Ooal Gown, tenía dos reglas para unirse.

Primero, debías ser un miembro de la sociedad. Segundo, tenías que ser de una raza heteromórfica.

Debido a la naturaleza del gremio, había muchos casos donde las quejas sobre el trabajo en la vida real se convertían en el tópico de conversación, y esto era aceptado por los miembros del gremio. Podría decirse que la conversación entre estos dos era una escena de todos los días en Ainz Ooal Gown.

Luego de bastante tiempo, las palabras de queja de la boca de Herohero se detuvieron.

"...Perdona mis quejas sin fin. No tengo muchas oportunidades para desahogarme al otro lado"

Herohero meneó lo que parecía ser su cabeza como si estuviera inclinándose en una disculpa. En respuesta a esto, Momonga dijo rápidamente.

"Está bien, Herohero-sama. Soy yo el que te pidió venir, incluso cuando estabas cansado."

Comparado a antes, una débil risa con un poco más de vigor se escuchó de parte de Herohero.

"Muchas gracias, Momonga-sama. Estoy feliz de haberme conectado y de habernos reunido."

"Me alegra oírte decir eso."

"...Pero me temo que ya es tiempo de que me..."

Un tentáculo de Herohero se movió en el aire como si estuviera tocando algo. Estaba operando su consola.

"Ah, tienes razón. Ya es bastante tarde."

"Perdóname, Momonga --sama."

Momonga suspiró suavemente para ocultar las emociones que habían surgido en él.

"Ya veo. Es una pena... Honestamente, el tiempo vuela cuando te diviertes."

Volumen 1

"Realmente quisiera quedarme contigo hasta el final, pero estoy exhausto."

"Debes estar agotado. Por favor, cierra la sesión y descansa un poco."

"Lo siento mucho... Momon-no, Maestro del Gremio, ¿qué harás tú?

"Estoy planeando quedarme en línea hasta ser desconectado cuando el servidor sea apagado. Todavía hay tiempo...quien sabe, otra persona podría conectarse."

"Así que es eso...francamente, no esperaba que este lugar todavía existiera."

En este tipo de momento, era realmente bueno que no existiera la habilidad de mostrar expresiones faciales. Porque si la hubiera, uno podría haber visto su gesto a simple vista. Momonga cerró la boca para detener sus súbitas emociones, porque estas serían evidentes en su voz.

Él había mantenido desesperadamente el gremio porque ellos lo habían creado juntos, así que era natural para él sentirse abrumado con indescriptibles sentimientos al escuchar palabras como las que acababa de decir uno de sus camaradas. Pero esos sentimientos fueron disipados por lo siguiente que dijo Herohero.

"Como maestro del gremio, has mantenido este lugar funcionando para que pudiéramos retornar en cualquier momento. Gracias."

"...Todos nosotros creamos este lugar juntos. ¡Es el deber del maestro del gremio el mantenerlo y supervisarlo para que todos puedan volver en cualquier momento!"

"Fue gracias a tu presencia que pudimos disfrutar de este juego al máximo... La próxima vez que nos veamos, sería agradable si fuera en Yggdrasil II."

"Todavía no he oído ningún rumor sobre una secuela... pero realmente espero que eso suceda."

"¡Reunámonos de nuevo cuando ese tiempo llegue! Bueno entonces, estoy sintiéndome realmente somnoliento ahora, así que cerraré la sesión... me alegra haberme reunido contigo antes del fin. Buen juego."

" "

Por un momento, Momonga perdió el habla; sin embargo, dijo sus palabras finales inmediatamente.

"Yo también la pasé bien gracias a ti. Buen juego."

Un emoticón sonriente apareció sobre la cabeza de Herohero con un destello. Como no existía la habilidad para cambiar las expresiones faciales en Yggdrasil, los jugadores utilizaban emoticones para expresar sus emociones. Momonga operó su consola y seleccionó el mismo emoticón.

Entonces, se escucharon las palabras finales de Herohero.

"Reunámonos de nuevo en un lugar diferente."

—El último de los tres miembros del gremio que se presentaron hoy, desapareció.

Borrando todo rastro del visitante, el silencio regresó a la cámara gremial. Un silencio falto de memorias y emociones.

Mirando a la silla en la que Herohero estaba sentado solo unos segundos atrás, Momonga escupió las palabras que iba a decir al final.

"Entiendo que estés cansado, pero ya que hoy es el último día del juego y que tú ya estás aquí, ¿no podrías quedarte hasta el final—?"

Por supuesto, no había respuesta. Herohero había cerrado la sesión hacia el mundo real.

"Aaah..."

Momonga dejó escapar un suspiro desde lo profundo de su corazón.

No pudo obligarse a decir esas palabras.

El hecho de que Herohero estuviera siempre cansado era completamente evidente por el tono de su corta conversación. Pero Herohero vio el correo que él mandó y se presentó hoy, para el día final en Yggdrasil. El debería estar agradecido solo por eso. Querer más que esto hubiera ido más allá de ser desvergonzado a ser una molestia.

Momonga miró la silla donde Herohero estaba hasta hace poco, y luego miró alrededor. Lo que vio fueron las 39 sillas donde sus antiguos camaradas se sentaban. Luego del rápido vistazo, sus ojos regresaron al sitio de Herohero una vez más.

"Reunámonos de nuevo en un lugar diferente..."

Reunámonos nuevamente algún día.

Nos vemos.

Había escuchado frases similares una tras otra. Pero que alguien cumpliera esas palabras casi nunca sucedía.

Nadie había regresado a Yggdrasil.

"Justo dónde y cuándo nos reuniremos de nuevo..."

Los hombros de Momonga temblaron. Entonces los verdaderos sentimientos que tenía guardados por bastante tiempo estallaron hacia afuera."

"—¡No me vengan con eso!"

Con un furioso grito, golpeo sus manos en la mesa. Habiendo tomado la acción por un ataque, el sistema calculó un sinnúmero de variables como el daño que hacía Momonga sin armas y la defensa estructural de la mesa, y mostró el resultado donde Momonga había golpeado, con el número '0'.

"¡Este lugar es la Gran Tumba Subterránea de Nazarick que todos construimos juntos! ¡¿Cómo pueden todos abandonarla tan fácilmente?!"

Lo que siguió a su furia fue desolación.

"...No, no es eso. Ellos no renunciaron a ella. Simplemente enfrentaron la elección entre 'realidad' y 'fantasía'. Ah, no se podía evitar, y no hubo ninguna traición. Debió ser una elección difícil..."

Momonga murmuró como si se persuadiera a sí mismo y se puso de pie. Caminó hacia la pared de la que colgaba únicamente un báculo.

Volumen 1

Tenía el Caduceo del dios griego Hermes como motivo, el báculo estaba entrelazado por siete serpientes. En la boca cada serpiente sostenía una joya de diferente color. Su empuñadura tenía propiedades transparentes como el cristal y emitía una luz azul-blanquecina.

El báculo de calidad suprema era un 'arma de gremio', cada gremio podía tener solo una, y era un objeto que podría decirse que era el símbolo de Ainz Ooal Gown.

Originalmente los maestros de gremio eran los que deberían portarlos, pero ¿por qué estaba colgando en la pared del cuarto como decoración?

Eso era porque era una existencia que simbolizaba al gremio.

La destrucción de un arma de gremio significaba la disolución del gremio. Era por eso que muchas veces las armas de gremio eran guardadas en los lugares más seguros, y sus poderosas habilidades nunca veían la luz del día. Incluso un gremio prominente como Ainz Ooal Gown no era excepción. Por esa razón, el báculo nunca le fue entregado a Momonga a pesar de ser hecho para él, y en su lugar adornaba la pared.

Momonga extendió la mano hacia el báculo, pero se detuvo a medio camino. En este preciso momento —a pesar de que los servidores de Yggdrasil serían apagados pronto, dudó en el acto de devaluar las gloriosas memorias que ellos habían construido juntos.

Todos los días que pasaron juntos en muchas aventuras para crear el arma del gremio.

Aquellos buenos viejos tiempos cuando se dividían en equipos y juntaban materiales como si fuese un concurso, discutiendo sobre que apariencia debería tener el báculo, y combinando todas las sugerencias e ideas y poco a poco construirlo.

Ese fue en el apogeo de Ainz Ooal Gown—los tiempos en que fueron gloriosos.

Había una persona que incluso llegó a forzar su cuerpo cansado para presentarse. Había incluso una persona que se presentó luego de tener una gran pelea con su esposa debido a que no le dedicaba tiempo a su familia. Había también una persona que reía diciendo que tomó vacaciones pagadas.

Había tiempos en los que se la pasaban todo el día conversando, emocionándose por historias sin importancia. Esos eran los días en que planeaban sus aventuras y barrían con todos los tesoros. Esos eran los tiempos en los que iban en incursiones y capturaban castillos de gremios hostiles. Esos eran los días en los que destruían a cada jefe monstruo secreto que pudieran encontrar. Habían encontrado incontables recursos no descubiertos. Habían puesto varios a monstruos en su base y aniquilado jugadores invasores.

Pero ahora no había nadie.

37 de 41 personas habían abandonado, y aunque los tres restantes se mantenían como miembros en nombre, Momonga no podía recordar la última vez en la que se habían reunido a excepción de hoy.

Momonga abrió la consola y accedió a la data oficial, donde buscó el rango del gremio. En algún punto habían estado en el puesto 9 de entre casi 800 gremios, pero ahora habían caído al puesto 29.

La razón de por qué el gremio se mantenía en ese puesto no era por las acciones de Momonga, sino gracias a los ítems dejados atrás por sus antiguos camaradas – las reliquias del pasado.

Aunque ahora el gremio estaba prácticamente en ruinas, hubo un tiempo en el que brilló.

—El fruto de aquellos tiempos.

El arma del gremio: El Báculo de Ainz Ooal Gown.

Momonga no deseaba arrastrar el arma llena de sus gloriosas memorias a este tiempo de ruinas; sin embargo, un sentimiento opuesto ardió dentro de él.

Todo este tiempo, Momonga había puesto la mayor importancia al voto mayoritario.

Aunque él tenía la posición de maestro de gremio, lo que en realidad hacía eran trabajos varios como contactar gente.

Fue por eso que, en ese momento con nadie alrededor, el pensamiento de querer ejercer su autoridad como maestro de gremio le cruzó la mente por primera vez.

"Este atuendo no tiene suficiente clase."

Murmurando para sí mismo, Momonga comenzó a operar su consola para equipar su avatar con el armamento que le correspondía como gran maestro del gremio.

Los ítems en Yggdrasil estaban clasificado de acuerdo a la cantidad de sus datos. A mayor cantidad de datos, era mayor el grado del ítem. Comenzando desde abajo, las clases eran: Pequeño, Menor,

Volumen 1

Mediano, Mayor, Gran, Legado, Reliquia y Legendario. Pero ahora mismo, Momonga estaba armado hasta los dientes con el mayor rango entre todos ellos —Divino.

En sus dedos carentes de carne había nueve anillos, cada uno imbuido con diferentes poderes. Más aún, su collar, guantes, botas, manto y tiara eran todos de clase divina. Incluso sólo por el precio, cada uno de ellos eran piezas maestras de tremendo valor.

Una túnica brillante colgaba de las hombreras, y una ondulante aura de color rojo oscuro se levantaba desde sus pies. Aunque el aura era turbulenta y siniestra, no era una de las habilidades de Momonga. Simplemente había agregado un efecto de 'aura de caos' a la túnica porque todavía había un poco de espacio en la capacidad para datos visuales. Tocarla era perfectamente seguro.

Numerosos íconos se mostraron en la esquina del campo visual de Momonga, indicando que sus habilidades se habían incrementado.

Habiendo cambiado su equipo y quedando armado de la cabeza a los pies, Momonga asintió con satisfacción sobre su equipo actual, digno de un maestro de gremio. Entonces extendió la mano y tomó el Báculo de Ainz Ooal Gown.

En el momento en que lo sostuvo en su mano, emitió un remolino de energía rojo oscuro. Algunas veces formaba un agónico rostro humano que luego desaparecía. Era algo tan vívido que casi se podía oír las voces de dolor.

"...Excelentes detalles."

El báculo supremo que nunca había sido usado incluso luego de ser construido, finalmente llegó a manos de su dueño original, con el fin del servicio online de Yggdrasil por delante.

Verificando que los iconos nuevamente indicaban incrementos dramáticos en sus habilidades, sintió un poco de soledad.

"¿Deberíamos seguir adelante, símbolo de nuestro gremio?" No, así no - "Sigamos, símbolo de nuestro gremio."

Parte 2

Momonga dejó el cuarto llamado la Mesa Redonda.

Cualquier miembro del gremio usando un anillo del gremio podía entrar automáticamente en ese cuarto a menos que hubiese circunstancias especiales. Si algún otro miembro regresara, definitivamente aparecería ahí. Sin embargo, Momonga sabía bien que los otros miembros ya no regresarían. En los últimos momentos de la Gran Tumba Subterránea de Nazarick, sólo quedaba Momonga.

Reprimiendo sus turbulentas emociones, Momonga entró silenciosamente por un gran hall. Lo recibió un mundo de grandeza y esplendor que recordaba a un castillo gigante cubierto en mármol.

Colgando del alto techo, separados igualmente se podían ver varios candelabros que emitían un brillo suave y cálido. El lustroso piso del ancho corredor reflejaba la luz de los candelabros sobre él, brillando luminosamente como un mosaico de brillantes estrellas. Si las puertas a lo largo de los corredores se abrieran, los lujosos muebles dentro de los cuartos atraerían los ojos de muchos.

Si los jugadores que habían escuchado el nombre de Nazarick llegaran aquí, se abrían quedado anonadados por el hecho de que tan hermosos lugares pudieran existir en un lugar como este lugar conocido por su infamia.

Después de todo, la Gran Tumba Subterránea de Nazarick venció a la mayor ofensiva militar organizada por jugadores en toda la historia del servidor. Una alianza de ocho gremios, afiliados a los gremios, jugadores y NPC mercenarios, que sumaban un total de mil quinientas personas, trató de atacar este lugar y fueron aniquilados. Ese evento convirtió a Nazarick en una leyenda.

La Gran Tumba Subterránea de Nazarick anteriormente tenía 6 pisos, pero sufrió una reconstrucción mayor luego de ser ocupada por Ainz Ooal Gown. Ahora se extendía sobre 10 pisos, cada uno con sus propias características.

Piso 1-3 Catacumbas

Piso 4 Lago Subterráneo

Piso 5 Glaciar

Piso 6 Jungla

Piso 7 Lava

Piso 8 Desierto

Piso 9 Suite Real

Piso 10 Cuarto del Trono

Los últimos dos pisos eran la base de Ainz Ooal Gown, uno de los 10 gremios más poderosos en Yggdrasil.

Los pasos de Momonga hicieron eco en el pasaje a la Suite Real, seguidos por el sonido de su Báculo al golpear con el suelo. Luego de voltear unas cuantas veces alrededor de las esquinas del ancho vestíbulo, Momonga vio una mujer caminando hacia él en la distancia.

Ella tenía una exquisita cabellera rubia que le llegaba a los hombros y características bien definidas.

Vestía un atuendo de sirvienta, incluyendo un delantal y una falda larga. Tenía una altura de 170 centímetros aproximadamente. Tenía un cuerpo delgado, con unos pechos grandes que amenazaban por desparramarse fuera de sus ropas. En conjunto, daba una impresión de virtuosismo y elegancia.

Cuando estaban cerca el uno al otro, la sirvienta dio un paso al costado y se inclinó profundamente en una reverencia hacía Momonga. Como respuesta, el levantó su mano.

La expresión de la sirvienta no cambió. Su cara mostraba la misma seriedad de antes. Las expresiones faciales no cambiaban en Yggdrasil. Sin embargo, había una diferencia entre la inmutable expresión de los jugadores y la de esta sirvienta. La sirvienta era un Personaje No Jugador (NPC en inglés). Dentro del juego, estas inteligencias artificiales sólo actuaban de acuerdo a su programación. En otras palabras, eran lo mismo que maniquíes móviles, e incluso su saludo anterior hacia Momonga era sólo una acción pre-programada.

El saludo de Momonga podría haber sido visto como una pérdida de tiempo, pero Momonga tenía una razón por la que no podía tratarlos de forma irrespetuosa.

Todas las 41 sirvientas NPCs que trabajaban en la Gran Tumba Subterránea de Nazarick estaban basadas en diferentes ilustraciones hechas por un miembro del gremio, que había vivido de sus ilustraciones y que ahora era un artista de manga publicado en un magazine mensual.

Momonga miraba no solo la apariencia de la sirvienta, sino también a lo asombrosamente elaborado de su uniforme. Especialmente, el exquisito bordado en el delantal era materia de admiración.

Como fue ilustrado por una persona que alardeaba diciendo 'la mejor arma de una sirvienta es su uniforme', el nivel de detalle en el atuendo iba más allá de lo normal. Momonga no podía evitar sentirse nostálgico cuando recordaba como el miembro del gremio responsable de transcribir las ilustraciones al 3d comenzaba a gritar ante la tarea.

Volumen 1

"Ah...Cierto. Desde entonces, él siempre estaba diciendo cosas como '¡Los uniformes de sirvienta son justicia!'...Hablando de ello, la heroína del manga que dibuja actualmente es también una sirvienta. ¿Todavía sigues haciendo llorar a tus asistentes con tu excesiva atención a los detalles, Whitebrim-san?"

En lo referido al programa conductual, éste fue creado por Herohero-san y otros cinco programadores.

En otras palabras, esta sirvienta fue creada por el duro trabajo y esfuerzos combinados de los antiguos miembros del gremio, por tanto ignorarla estaba fuera de lugar, ya que al igual que el Báculo de Ainz Ooal Gown, ella también formaba parte de sus preciosos recuerdos.

Mientras Momonga pensaba en estas cosas, la sirvienta inclinó su cabeza hacia un lado como preguntando qué es lo que pasaba. Mientras alguien estuviera cerca de ella por algún periodo de tiempo, la sirvienta automáticamente adoptaba esta posición. Recordando, Momonga estaba sorprendido de la meticulosa atención al detalle de Herohero. Debía de haber algunas otras posiciones escondidas dentro de su programa. Aunque quería verlas todas, no quedaba mucho tiempo.

Los ojos de Momonga miraron al reloj holográfico semi-esférico que se mostraba en su muñeca izquierda y confirmó la hora actual.

Así era, no había tiempo que perder.

"Gracias por tu arduo trabajo."

Momonga dijo esta frase de despedida llena de muchos sentimientos y pasó delante de la sirvienta. Por supuesto, el ella no respondió. De todas maneras, Momonga creía que merecía una despedida ya que era el último día.

Dejando a la sirvienta atrás, Momonga siguió su camino.

Luego de poco, una escalera gigante con una lujosa alfombra roja al medio apareció frente a él. Momonga lentamente subió las escaleras y llegó al décimo piso—el último piso de la Gran Tumba Subterránea de Nazarick.

El lugar al que llegó era un amplio vestíbulo abierto, con algunos sirvientes aguardando por él.

El primer sirviente en llamar su atención fue un viejo mayordomo vestido gallardamente en su tradicional uniforme.

Volumen 1

Su pelo era completamente blanco, justo como su inmaculada barba. Pero la espalda del viejo estaba recta como una flecha y fuerte como una espada de acero. Tenía arrugas visibles en su cara vacía, que hacía que tuviera una apariencia gentil, pero sus ojos eran agudos como los de un águila tras su presa.

Siguiendo detrás del mayordomo, como sombras, había seis sirvientas. Sin embargo, el equipamiento que llevaban era completamente diferente al que tenía la sirvienta anterior.

Sus manos y pies estaban cubiertos con guanteletes y grebas decoradas con oro, plata y metales negros. Traían armaduras con motivos de uniforme de sirvienta y llevaban tocados blancos en lugar de cascos. Cada sirvienta sostenía un arma diferente, dando la imagen de sirvientas guerreras.

Sus estilos de peinado también eran bastante diferentes entre ellas: moños, colas de caballo, cabello lizo, trenzas, risos, toque francés, etc. Pero algo que tenían en común era su increíble belleza.

Aunque ellas fueran NPCs y sus diseñadores las hicieran a todas juguetonas y únicas, su principal propósito era pelear contra intrusos.

En Yggdrasil, los gremios en posesión de una base equivalente a un castillo, o algo mayor, tenían muchos beneficios especiales.

Uno de esos beneficios eran NPCs que protegerían la base.

Los monstruos no-muertos en la Gran Tumba Subterránea de Nazarick caían en esta categoría. Estos llamados "NPCs autogenerados" tenían un nivel máximo de 30 y eran creados automáticamente sin costo alguno luego de cierto periodo de tiempo, pero como no era posible cambiar su apariencia ni su inteligencia artificial, no significaban mucho problema para jugadores invasores.

Por otro lado, otro beneficio especial era el poder de crear NPCs originales. Cuando un gremio capturaba una base con rango de castillo, podían crear NPCs con un nivel combinado máximo de 700. Como el nivel más alto era 100, podían crear por ejemplo un máximo de cinco NPCs de nivel 100 y cuatro de nivel 50.

En el momento de la creación de un NPC original, adicionalmente a la apariencia y la IA (inteligencia artificial), era incluso posible cambiar sus armaduras y armas. Esto permitía a un gremio crear NPC mucho más poderosos y asignarles proteger lugares clave.

No era necesario crear los NPCs sólo para el combate. Otro gremio que ocupaba un castillo, el Gran Reino Gatuno, convirtió a todos sus NPCs en gatos y otras criaturas felinas. Podría decirse que se le entregaba al gremio el derecho exclusivo de crear la imagen y atmósfera de su castillo.

"Hmm."

Mirando al mayordomo y a las sirvientas postrados en reverencia frente a él, puso la mano en su barbilla mientras pensaba. Como él casi siempre usaba teletransportación para moverse de cuarto a cuarto, Momonga no venía aquí muy seguido, por lo que los miraba con un poco de nostalgia.

La mano de Momonga operó la consola, abriendo una página que era solamente accesible a los miembros del gremio y activó una de las opciones. Cuando lo hizo, los nombres de los sirvientes aparecieron sobre sus cabezas.

"Ah, así que ése era su nombre."

Momonga había olvidado su nombre. Produjo una amarga sonrisa y sin embargo nostálgica mientras recordaba las disputas que tuvo con sus compañeros al decidir los nombres para este NPC.

Sebas Tian, el mayordomo, también servía como administrador de la casa.

Las seis sirvientas junto a Sebas Tian estaban directamente bajo sus órdenes; la unidad de sirvientas de combate llamadas "Pléyades". Además de ellas, Sebas Tian tenía muchos sirvientes masculinos y mayordomos bajo su supervisión.

El archivo de texto tenía más información detallada, pero Momonga no estaba de humor para mirar más a fondo. Quedaba muy poco tiempo para que apagaran los servidores, y él quería sentarse en otro lugar.

Todos los NPCs (incluidas las sirvientas) contenían intrincados detalles ya que había muchos miembros del gremio a los que les gustaban los elaborados ajustes. Gracias al hecho de que había muchos ilustradores, diseñadores gráficos y programadores en el gremio de Ainz Ooal Gown, fueron capaces de obsesionarse con los efectos visuales y exagerar en su tarea.

Originalmente, Sebas Tian y las sirvientas eran la última línea de defensa contra intrusos. Sin embargo, ya que era improbable que pudieran estar al nivel de jugadores enemigos capaces de llegar tan lejos, su único propósito real era el de ganar algo de tiempo. Pero como ningún invasor fue capaz de llegar a este punto, nunca recibieron órdenes y habían estado simplemente esperando eternamente en este lugar.

Apretando su Báculo, Momonga sintió compasión hacia estos NPCs, incluso cuando ese tipo de pensamientos fueran tontos. Los NPCs eran simplemente datos y la única razón que él tenía para creer que tenían emociones era debido a su IA excelentemente diseñada.

Volumen 1

Sin embargo—

"Como maestro del gremio, es tiempo de que comience a dar órdenes a los NPCs."

Al mismo tiempo que se avergonzaba de este comentario arrogante, Momonga emitió una orden:

"Síganme."

Sebas Tian y las sirvientas asintieron respetuosamente, mostrando que habían aceptado la orden.

El acto de moverlos de este lugar significaba pasar por alto lo que los miembros del gremio habían tenido en mente desde el comienzo. Ainz Ooal Gown era un gremio que enfatizaba el voto mayoritario. Estaba prohibido que una persona tonteara con lo que los demás habían creado juntos sólo por terquedad.

Pero hoy era el día donde todo terminaría. Momonga creía que todos le perdonarían si lo hacía en un día como éste.

Meditando este tipo de cosas, Momonga guio el sonido de diferentes pasos siguiéndole.

Eventualmente llegaron a una inmensa sala con forma de domo. Un gran cristal de cuatro colores incrustado en el techo emitía rayos de luz blanca. Había setenta y dos nichos en la pared, la mayoría con una estatua.

Cada estatua imitaba la imagen de un demonio, y había sesenta y siete de ellos.

Este cuarto se llamaba "La Llave Menor de Salomón", también conocido como el Lemegetón. El nombre había sido tomado del título de un famoso libro de hechizos.

Las estatuas, modeladas en las formas de los setenta y dos demonios de Salomón, eran en realidad golems creados de raros metales mágicos. La razón de fueran solo sesenta y siete golems en lugar de los setenta y dos originales era porque el creador se hartó del proyecto a medio camino.

El cristal de cuatro colores en lo alto del techo era en realidad un monstruo. Si un enemigo invadía este lugar, el monstruo invocaría elementales de alto nivel de tierra, agua, fuego y viento, y lanzaría un bombardeo de hechizos ofensivos de área grande.

Combinando todo, tenía el poder de fuego para fácilmente eliminar equipos completos, que estaban compuestos de 12 jugadores de nivel 100.

Así era, este cuarto era la última línea de defensa que protegía el corazón de Nazarick.

Momonga caminó a través del Lemegetón con sus sirvientes y llegó al frente de una gran puerta al otro lado.

Elevándose más de cinco metros, esta magistral puerta doble estaba meticulosamente grabada con una diosa en el panel izquierdo y un demonio en el panel derecho. El grabado era tan vívido que sintió que podrían saltar fuera de la puerta y comenzar a atacar.

Aunque pareciera que podrían moverse, Momonga sabía que no podían hacerlo realmente.

—Si lograron llegar a este punto, démosle a los héroes una gran bienvenida. Hay muchos jugadores diciendo que somos malvados y cosas similares, así que ¿por qué no esperar por ellos dentro como majestuosos jefes finales?

Era porque esta propuesta había sido aprobada por voto mayoritario. Y el que la propuso fue...

"Ulbert-san "

De entre todos los miembros del gremio, Ulbert Alain Odle era la persona con mayor fijación por la palabra 'maldad'.

"Bueno, él sufría de Chuunibyou* después de todo...."

*nota: Término japonés que podría traducirse como "Síndrome de estudiante de middle school". Gente con chuunibyou actúan como si fueran adultos sabelotodo y miran con desprecio a otros, o creen que tienen poderes especiales a diferencia de otros. Ilusiones de grandeza. Es un estado común en el desarrollo para la mayoría de personas.

Dando un vistazo alrededor del salón, esto fue bastante evidente para Momonga.

"...Estas estatuas no me atacarán, ¿verdad?"

Sus palabras estaban llenas de ansiedad y tenía razón en estar preocupado.

Incluso Momonga no conocía completamente el funcionamiento interno de este laberinto. No sería una sorpresa si algunos miembros hubieran dejado atrás algo extraño como regalo de despedida. El que diseñó esta puerta era ese tipo de persona. Anteriormente en algún momento habían activado un golem creado por aquella persona y resultó que su IA tenía errores, por lo que comenzó a atacar a cualquiera alrededor de él. Sin embargo, Momonga permanecía escéptico y creía que el "error" había sido intencional.

"Luci *Fer-san, si algo así pasa hoy, de entre todos los días, voy a molestarme realmente..."

Momonga tocó la puerta con mucho cuidado – pero sus preocupaciones habían sido infundadas. Como le correspondía a su grandeza, la puerta se abrió lentamente de manera automática.

La atmósfera cambió repentinamente.

El ambiente hasta ahora era semejante a un templo con su tranquilidad y solemnidad, pero la visión frente a él sobrepasaba incluso eso. Sintió como si el cambio de ambiente lo abrumara.

El interior era enorme: un espacio tan amplio como para albergar cientos de personas y con espacio de sobra, y un techo tan alto que tenías que mirar completamente hacia arriba. Las paredes eran blancas, adornadas con una variedad de decoraciones doradas. Colgando del techo, filas de opulentos candelabros hechos de gemas de color arco iris que emitían un fantástico brillo. Desde el techo al piso, un total de cuarenta y un banderas gigantes con diferentes patrones decorando las paredes.

Había una escalera baja que tenía alrededor de diez escalinatas adornadas de oro y plata en el área central del cuarto y en la cima se encontraba un majestuoso trono que parecía como si hubiese sido cortado de un cristal gigante. En la pared detrás de éste había una inmensa bandera de color rojo oscuro bordada con el escudo de armas del gremio.

Este era el lugar más importante de la Gran Tumba Subterránea de Nazarick—el cuarto del trono.

"Ooh..."

Incluso Momonga estaba impresionado con la magnitud del cuarto. Estaba convencido de que su tamaño estaba probablemente en el primer o segundo lugar en Yggdrasil.

Este cuarto era el lugar perfecto para enfrentar el momento final.

Momonga caminó dentro del salón; era tan grande que sintió como si se tragara cada sonido de sus pisadas, y entonces miró hacia el NPC femenino que estaba parado junto al trono.

Vestida con un vestido blanco puro, ella era una mujer bellísima con la cara de una diosa. Contrastando con su vestido, tenía el cabello negro azabache y le llegaba a la altura de la cintura.

Aunque sus irises dorados y sus pupilas verticales como las de un gato eran peculiares, era un belleza impecable. Sin embargo, en sus sienes izquierda y derecha tenía dos gruesos cuernos que sobresalían retorcidos, y en su cintura se encontraban un par de alas negras de ángel. Tal vez debido a la sombra que proyectaban los cuernos, su sonrisa de diosa parecía como una máscara que ocultaba su verdadero ser.

Llevaba un collar dorado en forma de telaraña que le cubría los hombros y el pecho. Los brazos cubiertos por guantes de seda sostenían un extraño objeto que parecía una vara. Tenía alrededor de 45 centímetros de longitud y, en su punta, una esfera negra flotaba en el aire.

Su nombre, Momonga no lo había olvidado.

Su nombre era Albedo, la Supervisora de los Guardianes de Piso de la Gran Tumba Subterránea de Nazarick. Ella era un NPC que supervisaba a los siete Guardianes de Piso, y eso significaba que su rango estaba por encima de todos los otros NPCs en la Gran Tumba Subterránea de Nazarick. Era por esta razón que se le permitía permanecer junto al Cuarto del Trono.

Momonga miró a Albedo con ojos agudos y se preguntó:

"Sabía que había un ítem de clase Mundial en el Cuarto del Trono anteriormente, pero ¿cómo es que Albedo tenía otro?"

En todo Yggdrasil, había sólo 200 ítems de clase Mundial.

Cada uno de ellos tenía su propia habilidad única, y algunos eran tan poderosos como para destruir el balance del juego. Por supuesto, no todos los ítems de clase Mundial tenían ese tipo de habilidades.

Incluso así, si un jugador lograba obtener un ítem de clase Mundial, la reputación de ese jugador en Yggdrasil daría un salto a los más altos niveles.

Ainz Ooal Gown tenía once de estos ítems, y también era el gremio con más ítems legendarios en su posesión. Comparado con otros gremios había una gran brecha, ya que luego de ellos el siguiente gremio tenía solo tres.

Con la aprobación de los miembros de su gremio, Momonga poseía uno de estos ítems. Los demás estaban esparcidos dentro de Nazarick, la mayoría de ellos dormían en el interior de la tesorería bajo la protección de guardianes.

Había solo una explicación del porqué Albedo poseyera tal tesoro secreto sin que Momonga lo supiera. El miembro del gremio que la había creado se lo había dado.

Ainz Ooal Gown era un gremio que enfatizaba el voto mayoritario. Estaba prohibido que una persona moviera los tesoros que todos habían reunido cuando se le antojara.

Junto a una leve molestia, Momonga pensó en tomarlo de vuelta.

Pero hoy era el último día, y luego de considerar cuan atesorada era Albedo por sus camaradas, decidió ignorar el asunto.

"Deténganse."

Habiendo llegado a las escaleras del trono, Momonga ordenó solemnemente a Sebas Tian y a las Pléyades que dejaran de seguirlo.

Cuando comenzó a subir unos cuantos escalones, se dio cuenta que los sonidos de otros pasos todavía lo seguían por detrás. Momonga no pudo evitar sonreír amargamente – por supuesto, la expresión en su cráneo se mantuvo inmutable.

Los NPCs no entendían ningún comando fuera de los que les fueron programados originalmente. Tenías que usar palabras específicas para que ellos aceptaran la orden. Habiéndolo olvidado, Momonga se dio cuenta que no había dado órdenes a los NPCs desde hace algún tiempo.

Luego de que sus compañeros del gremio se fueran, Momonga cazaba solo y conseguía fondos para mantener Nazarick. Él no construyó ninguna amistad con otros jugadores, incluso los evitaba. También evitaba las aéreas peligrosas que sus compañeros de gremio solían frecuentar.

Día tras día, él constantemente obtenía dinero y lo dejaba en la tesorería hasta que cerraba sesión. No tenía casi ningún contacto con los NPCs.

"-En espera"

Los pasos se detuvieron.

Luego de que Momonga dio la orden correcta, subió los escalones finales frente a él hacia el trono.

Sin reserva Momonga miró fijamente a Albedo que estaba parada junto a él. Raramente había visitado este cuarto en el pasado, así que nunca le prestó especial atención.

"Me pregunto qué tipo de ajustes tiene."

Lo único que Momonga recordaba sobre Albedo era su rol como Supervisora de los Guardianes de Piso y que ella tenía el rango más alto de todos los NPCs en la Gran Tumba Subterránea de Nazarick.

Llevado por la curiosidad, Momonga operó su consola y examinó atentamente los ajustes e información detallada de Albedo.

Una densa pared de texto llenó su campo de visión. Su longitud era equivalente a un poema épico. Parecía que si quisiera leerlo todo terminaría luego de que apagaran los servidores.

Sintiendo como si hubiera pisado una mina, la cara de Momonga comenzó a temblar. Dentro de su corazón quería regañarse por olvidar que el miembro del gremio que diseño a Albedo era una persona en extremo meticulosa.

Pero como él ya había comenzado a leer, decidió ver todo hasta el final rápidamente. Sin prestar atención al contenido, saltó las paredes de texto con rapidez.

Luego de saltar todo el largo texto, Momonga finalmente llegó al final de sus ajustes. Pero luego de leer lo que estaba escrito, perdió el hilo de sus ideas.

[Ella también es una ninfómana.]

No sabía que decir.

"... ¿Huh? ¡¿Qué demonios es esto?!"

Momonga no pudo evitar dar un grito. Todavía dudando, lo leyó varias veces pero seguía diciendo lo mismo. Incluso luego de varios momentos reflexionando el asunto, no podía darle otra interpretación.

"Una ninfómana... ¿eso significa que tiene un deseo sexual excesivo?"

Cada uno de los cuarenta y un miembros del gremio tenía a cargo al menos a un NPC. ¿Sería posible que uno de ellos haya decidido poner un ajuste de ese tipo a su propio personaje? Momonga estaba confundido. Tal vez él podría darle otro sentido luego de leer el texto completo.

Pero entre los miembros de su gremio, había en realidad gente a la que podría ocurrírsele un ajuste tan extraño y distintivo. Una de esas personas era 'Tabula Smaragdina', el creador de Albedo.

"Ah, estaba obsesionado con la disonancia en los personajes (gap moe), ¿no? Pero incluso así..."

--Pero incluso así, ¿no es esto ir un poco lejos?

Cada NPC creado por un miembro era parte del legado del gremio. Momonga se sintió desanimado de que Albedo, siendo el NPC de mayor rango, tuviera ese tipo de ajuste.

"Hmm..."

¿Estaría bien si él modificara un NPC que otro miembro del gremio había creado con tanto esmero? Luego de pensarlo un poco, Momonga llegó a una conclusión.

"Cambiémoslo."

Ahora que tenía el arma del gremio en su posesión, él realmente era el maestro del gremio. Debería estar bien para él ejercer su privilegio. La vacilación de Momonga se desvaneció con la lógica irracional de que él debería corregir los errores de los miembros de su gremio.

Momonga extendió la mano con la que sostenía el báculo. Normalmente el habría tenido que usar la herramienta de edición para cambiar un ajuste, pero ahora estaba usando sus privilegios de maestro del gremio, y pudo acceder directamente. Operando su consola, borró la oración inmediatamente.

"Esto está bien por ahora."

Mientras miraba el espacio en blanco en los ajustes de Albedo, Momonga pensó por un momento.

-- Tal vez debería poner algo ahí...

"No, es una tontería."

Riendo ante la idea que tenía en mente, escribió en el teclado de la consola. Era una sola oración:

[Ella también está enamorada de Momonga.]

"Wow, esto daría vergüenza ajena."

Ocultando la cara bajo sus manos, Momonga se sintió tremendamente avergonzado por su acción. Era como programar a su novia ideal con una trama amorosa. Aunque quería reescribirlo al inicio, decidió dejarlo. Hoy el juego terminará y el sentimiento de vergüenza también pronto desaparecerá. Al final, las partes que borró y que añadió eran casi de la misma longitud. Si hubiera dejado espacios en blanco, Momonga se hubiera sentido mal sobre ello.

Sentado en el trono, avergonzado y algo satisfecho, Momonga miró alrededor del cuarto y se fijó en Sebas Tian y en las sirvientas que esperaban inmóviles. Incluso estando todos juntos en el mismo lugar se sentía un poco desolado.

--Creo que hay una orden como ésta.

Momonga recordó una orden que nunca había usado en el pasado. Extendió una mano y lentamente la movió hacia abajo.

"Arrodíllense."

Albedo, Sebas Tian y las Pléyades se arrodillaron simultáneamente.

Todo está preparado.

Momonga levantó el brazo izquierdo para ver el reloj holográfico.

23:55:48

Justo a tiempo para los últimos momentos.

Probablemente un Maestro del Juego ya haya comenzado a disparar fuegos artificiales en las afueras. Pero sentado aquí dentro, recordando, completamente aislado del mundo exterior, Momonga no tenía forma de saberlo.

Momonga se recostó hacia atrás en el trono y lentamente miró al techo.

Considerando que ésta era la legendaria base que había destruido una gran fuerza invasora en el pasado, Momonga pensó que tal vez hubiera algunos jugadores que tratarían de invadir Nazarick en el día final.

Estaba esperando. Para aceptar el último desafío como maestro del gremio.

Aunque había enviado emails a sus antiguos compañeros, casi ninguno había asistido.

Estaba esperando dar la bienvenida a sus compañeros una última vez como maestro del gremio.

Ahora somos reliquias del pasado.

Momonga pensó en su corazón.

El gremio era ahora un cascaron vacío, pero la había pasado bien al final.

Sus ojos miraron las enormes banderas colgando del techo. Eran cuarenta y uno en total. Una bandera por cada miembro del gremio, cada una con su propio diseño. Momonga levantó su dedo sin carne y apuntó hacia una de las banderas.

"Yo."

Entonces movió el dedo hacia la bandera al lado. Esta pertenecía a uno de los jugadores más fuertes de Ainz Ooal Gown—no, a uno de los jugadores más fuertes de Yggdrasil. El fundador del gremio y el que alguna vez juntó a los "Nueve Primeros".

"Touch Me."

Luego apuntó hacia la bandera de la persona que era un profesor universitario en la vida real, y también la persona de mayor edad en Ainz Ooal Gown.

"Shijuuten Suzaku."

Su dedo se movió rápido y más rápido, apuntando a la bandera que pertenecía a una de las tres jugadoras mujeres de entre los miembros de Ainz Ooal Gown.

"Ankoro Mocchi Mochi."

Momonga lentamente recitó los nombres de los dueños de las banderas.

"Herohero, Peroroncino, Bukubuku Chagama, Tabula Smaragdina, Guerrero Takemikazuchi, Variable Talisman, Genjiro ——"

Recordar los nombres de sus cuarenta compañeros no fue muy difícil para Momonga.

Los nombres de sus amigos estaban profundamente grabados en su mente.

"Si, fue realmente divertido..."

Además del pago mensual, Momonga gastaba casi un tercio de su salario mensual en compras con dinero. No era que su salario fuera especialmente alto, era solo que nunca tuvo ningún otro interés, así que gastó la mayoría de su dinero en Yggdrasil.

El juego tenía un sistema donde los jugadores podían pagar una cuota para participar en una lotería para ganar un ítem raro, y Momonga había gastado casi todo su dinero en eso. Luego de muchos gastos, finalmente logro obtener muchos ítems raros. Pero luego de oír que uno de sus compañeros del gremio había conseguido ganar la lotería usando únicamente su dinero para el almuerzo, Momonga se puso verde de envidia.

Como todos los miembros de Ainz Ooal Gown era un miembro activo de la sociedad con trabajo, todos gastaban dinero en compras, pero Momonga pertenecía a una liga propia.

Ese era el nivel de su adicción. Ir en aventuras era interesante, pero viajar libremente con sus amigos era lo más divertido de todo.

Para Momonga, quien no tenía amigos y no le quedaban familiares en el mundo real, las memorias del tiempo que pasó con sus amigos en Ainz Ooal Gown eran todo lo que tenía.

Hoy, el gremio desaparecería.

Con su corazón lleno de pesar y arrepentimiento, apretó la mano que sostenía el Báculo. Momonga era sólo una persona ordinaria, no tenía ningún poder financiero o conexiones que pudieran cambiar

ese hecho. Solo podía aguardar silenciosamente a que el tiempo se agotara para todos los jugadores en el servidor.

El reloj holográfico mostraba 23:57. El servidor se apagaría a las 0:00.

El tiempo se agota. Este mundo virtual llegará a su fin y yo regresaré a mi vida normal.

Esto era obvio. La gente no puede vivir en un mundo virtual, así que todos tendrán que irse tarde o temprano.

Mañana voy a levantarme a las 4 am. Necesito ir a dormir inmediatamente luego de que apaguen los servidores, para que no afecte mi trabajo mañana.

23:59:35,

36,

37...

Momonga contaba lentamente los segundos.

23:59:48,

49,

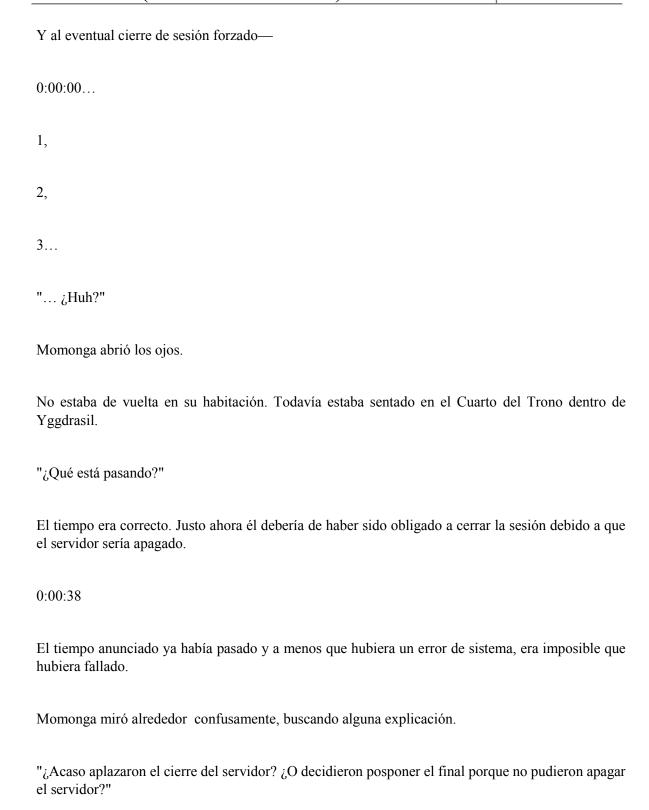
50...

Momonga cerró los ojos.

23:59:58,

59—

Con el reloj contando los segundos restantes, esperó por el fin de este mundo virtual—



La explicación más probable parecía ser que aplazaron el cierre del servidor debido a algún error en el sistema.

Muchas explicaciones le vinieron a la mente, pero ninguna parecía ser la respuesta correcta.

Si ese fuera el caso, un Maestro del Juego ya debería de haber hecho algún anuncio oficial para este momento. Momonga rápidamente trató de buscar cualquier noticia sobre el cierre del servidor en el canal de chat— pero se detuvo abruptamente.

No estaba la interfaz de control.

"¿Qué dem...?"

Aunque Momonga se sentía ansioso y confundido, también se encontraba un poco sorprendido por su propia calma. Había tratado todas las funciones del juego: Acceso Forzado al Sistema, Chat, Llamar al Maestro del Juego, Cerrar sesión y demás—

Nada funcionaba, se sentía como si hubiera sido completamente removido del sistema.

"... ¡¿Qué demonios está pasando aquí?!"

Su grito colérico hizo eco en el Cuarto del Trono y luego se desvaneció.

Que algo así pasara en el último día, cuando todo supuestamente terminaría... ¿Acaso los desarrolladores estaban jugándole un broma a todos?

La voz de Momonga se oía furiosa y se sentía frustrado de no haber tenido un glorioso final. Normalmente, no debería haber habido ninguna respuesta a su furioso grito.

Sin embargo...

"¿Está todo bien, Momonga-sama?"

Era la primera vez que Momonga había oído esa dulce voz femenina.

Aunque impresionado, Momonga comenzó a buscar el origen de esa voz. Cuando encontró a quien le pertenecía, se quedó sin palabras.

La respuesta vino de un NPC— Era Albedo.

Parte 3

Situado en el borde entre el Imperio Baharuth y el Reino de Re-Estize, al sur de las montañas Azerlisia, existe un bosque conocido como "El Gran Bosque de Tob". A las afueras de este bosque, se encuentra el pueblo de Carne.

Tenía una población de cerca de 120 personas, que estaban divididas en 25 familias. Para ser un pueblo a las afueras del Reino de Re-Estize, este número no era inusual.

La principal forma de sustento de los pobladores venía del bosque y de sus cosechas, ya que no llegaba casi ningún visitante, exceptuando algunos farmacéuticos buscando hierbas medicinales y el recolector de impuestos que llegaba una vez al año. Era un pueblo congelado en el tiempo.

Los pobladores se encontraban atareados desde el momento en que se levantaban al salir el sol. Siendo un pueblo sin luz mágica, [Luz Continua], trabajaban desde que salía el sol hasta que se ocultaba. Era una vida difícil.

La primera tarea de Enri Emmott todos los días era el ir al pozo cercano y sacar agua. Sacar agua del pozo era la tarea que le correspondía a una joven y una vez que el tanque de agua dentro del hogar de su familia estuviera lleno, su primera tarea del día estaría completa. Alrededor de este momento, su madre prepararía el desayuno, y la familia de cuatro disfrutaría de un desayuno familiar.

El desayuno consistía en cebada de trigo hervida o mazamorra de trigo, así como algunos vegetales salteados. Algunas veces también comían frutas. Luego de comer con sus padres, su hermana de 10 años iría al bosque a buscar leña o ayudaría con el trabajo de cultivo. En el centro del pueblo, una vez que la campana sonara al mediodía, todos descansaban en la plaza para luego almorzar juntos.

El almuerzo consistía en pan negro de unos días, junto con algo de sopa con carne molida. Luego de eso ellos continuarían trabajando en los campos y una vez que el sol se pusiera todos regresarían a sus hogares a cenar.

Igual que en el almuerzo, la cena también consistía en pan negro junto con sopa de frijoles. Si los cazadores locales habían logrado cazar algunos animales, éstos aportarían algo de carne también. Luego de cenar, todos usaban las luces de la cocina y charlaban alegremente, mientras remendaban sus ropas.

Irían a dormir alrededor de las 8 en punto.

Enri Emmott había nacido hace 16 años, y hasta este día nunca había dejado el pueblo. Ella se preguntaba, si acaso sus días seguirían siendo siempre iguales.

Igual que cualquier otro día, Enri se levantó de la cama y fue al pozo a sacar agua. Normalmente le tomaba 3 viajes al pozo para llenar el gran tanque de agua de su familia.

"Yosh"

Enri se remangó las mangas y mostró un poco de una llamativa piel blanca ya que no había sido expuesta mucho al sol. El trabajo en los campos había vuelto sus brazos delgados pero musculosos.

Aunque la jarra de agua era pesada, Enri la levantó con facilidad.

Si la jarra hubiera estado llena hasta el tope, hubiera podido hacer menos viajes, lo que haría más rápido su trabajo, ¿correcto?

Pero no debería pesar demasiado para que la pueda cargar.

Mientras pensaba esto, Enri emprendió el camino de vuelta a casa. Volviendo escuchó un sonido y luego de volverse hacia su origen su corazón se tensó con temor.

El sonido que oyó era el sonido de madera al romperse. Seguido por...

"¿Un grito...?"

Sonaba como el grito de un pájaro varado, pero definitivamente no era un pájaro el que producía esos sonidos. Enri no pudo evitar estremecerse. No quería creerlo. Debía ser su imaginación, eso definitivamente no era el grito de un ser humano. Muchos pensamientos aterradores cruzaron su mente.

Tenía que darse prisa porque los gritos parecían venir en dirección de la casa de su familia.

Tiró la jarra de agua a un lado, porque le era imposible corre mientras cargaba algo tan pesado.

Aunque casi cae tropezando con su vestido, rápidamente recobró el balance.

El sonido se oyó nuevamente.

El corazón de Enri latía fuertemente.

Era definitivamente un grito humano, no había duda sobre ello.

Continuó corriendo, corriendo y corriendo.

Nunca en su vida había corrido tan rápido. Corrió hasta que tropezó con sus propias piernas.

El sonido de un caballo, gente vociferando y gritando.

Todo se oía cada vez más claro.

Volumen 1

Al frente de Enri, a lo lejos, podía ver como un extraño en armadura apuntaba su espada desenvainada hacia los pobladores.

En el suelo se encontraba tendido un poblador herido por una fatal puñalada.

"Sr. Morjina..."

En un pueblo tan pequeño nadie era un extraño, todos eran parte de la familia. Así que Enri reconoció al poblador asesinado frente a ella.

Aunque algunas veces era ruidoso, él era una buena persona y no merecía morir de esa forma. Pensando en detenerse... Se mordió los labios y siguió adelante.

La corta distancia para transportar el agua ahora parecía tomar una eternidad. El viento traía sonidos de gritos y maldiciones. Finalmente la visión de su hogar llegó a sus ojos.

"¡Padre!, ¡Madre! ¡Nemu!"

Mientras gritaba por su familia, Enri abrió la puerta y vio a su familia inmóvil con los rostros llenos de miedo. Sin embargo, una vez que Enri entró a través de la puerta, sus expresiones se relajaron instantáneamente mostrando alivio.

"¡Enri! ¡Estás a salvo!"

Su padre, con sus fuertes manos de trabajar los campos, se aferró a Enri.

"Ahh, Enri..."

Su madre la abrazó cálidamente.

"Bien, Enri también ha vuelto, ¡ahora debemos escapar rápido!"

En este instante, la situación de la familia Emmott era crítica. Estaban preocupados mientras Enri no regresaba a casa, por lo que habían perdido la oportunidad de escapar. Ahora estaban en peligro inminente

Pero muy pronto sus miedos se convirtieron en amarga realidad.

En el momento que quisieron escapar – la silueta de una persona entró por la puerta. Parado bajo la luz del sol se encontraba una persona con armadura completa, en su pecho llevaba el escudo el Imperio Baharuth y en su mano sostenía la empuñadura de una espada.

El Imperio Baharuth estaba constantemente en guerra con sus vecinos, el Reino de Re-Estize. Pero sólo se daban invasiones al lado de la ciudad amurallada de E-Rantel, Ellos nunca habían llegado hasta este pueblo antes.

La tranquila vida de este pueblo se había detenido abruptamente.

Por entre la rendija del caso, podían sentir unos que unos fríos ojos contaban el número de personas en la familia de Enri. Ella se sintió aterrada, mirando aquello ojos.

El caballero cogió su espada, sonidos crujientes se escucharon por la forma en que la agarró.

En el momento en que iba a entrar a la casa...

"¡Huargh!"

"¡Ergh!"

... Su padre se abalanzó sobre el caballero, saliendo ambos por la puerta.

"¡Huyan!"

"¡Tú!"

Había sangre fluyendo por la cara de su padre debido a una herida causada por el impacto.

Ambos, su padre y el caballero estaban peleando uno contra el otro sobre la tierra. El caballero sostenía la daga de su padre, y al mismo tiempo su padre estaba deteniendo la espada del caballero.

Viendo a su padre sangrar, la mente de Enri se puso en blanco: No sabía si ayudar a su padre o si escapar rápidamente.

"¡Enri! ¡Nemu!"

Su madre gritó trayéndola de vuelta a la realidad, Enri vio a su madre sacudiendo su cabeza con una expresión de dolor.

Enri Tomó la mano de su hermana y corrió. Aunque afligida por la culpa y la duda, había decidido correr rápidamente hacia el bosque.

Se oían sonidos de caballos, gritos, metal chocando, y el olor a quemado.

De cada rincón del pueblo, estas situaciones llegaron a los oídos, ojos y nariz de Enri. ¿Exactamente de dónde venían? Enri desesperadamente luchaba para averiguarlo mientras corría. Para correr hasta los límites que le permitiera su cuerpo, o para esconderse en el rincón de una casa. El miedo amenazaba con apoderarse de ella y los fuertes latidos de su corazón no eran sólo causados por el esfuerzo físico que le causaba correr. En realidad, la pequeña mano que se agarraba a la suya era lo que la motivaba a seguir corriendo.

... La vida de su hermana.

Su madre, que corría frente a ellas, súbitamente se detuvo junto a una esquina y se volvió. Corrió en sentido opuesto, indicando a Enri que corra hacia la otra dirección. Pensando sobre por qué su madre

haría algo así, Enri rápidamente apretó los labios y silenció el llanto que estaba a punto de escapar. Tomó la mano de su hermana y corrió, no quería quedarse en este lugar ni un momento más de lo necesario. Tenía miedo de lo que podría ver.

*** * ***

"Momonga-sama, ¿hay algún problema?"

Albedo repitió la pregunta. Momonga no supo cómo responder. Tantas cosas incomprensibles pasaron al mismo tiempo, que su mente se había quedado en blanco.

"Lo siento."

Momonga sólo podía levantarse y mirar estúpidamente a Albedo.

"¿Pasa algo malo?"

La bella cara de Albedo lentamente examinaba a Momonga. Un fragante olor llego a su nariz. La fragancia encarriló nuevamente los pensamientos de Momonga, y lentamente regresó a la realidad.

"No...No hay...No, nada"

Momonga no era el tipo de persona que usaba honoríficos al hablar con muñecas. Pero....Luego de oír la pregunta de Albedo, no pudo evitar responder usándolos. Debido a sus acciones y a lo que dijo, no había forma de ignorar un comportamiento tan humano.

Aunque Momonga podía ver claramente el extraño comportamiento de Albedo, todavía no podía entender por qué estaba pasando esto. En una situación así, todo lo que podía hacer era tratar de suprimir sus desbordantes emociones de miedo y sorpresa, pero ya que Momonga era sólo una persona ordinaria, no lo lograba completamente.

Justo cuando Momonga quería comenzar a gritar, cierto recuerdo de un miembro de su gremio le vino a la mente.

... Los disturbios y la confusión son el fracaso de un país, debes siempre mantener la calma y un pensamiento lógico. Cálmate, planea a futuro, y no malgastes tu tiempo pensando sobre insignificancias, Momonga-san.

Pensando en esto, Momonga se tranquilizó.

Al 'Zhuge Liang' de Ainz Ooal Gown —Punitto Moe-san—, Momonga le dio las gracias. (Zhuge Liang fue un estratega militar, siempre comparado a Sun Tzu)

"... ¿Le paso algo?"

La hermosa Albedo le preguntó esto, estando bastante cerca, provocando que Momonga casi sintiera el aroma que ella emitía. Incluso habiéndose calmado, en ese instante casi pierde la compostura nuevamente.

"...Las funciones para llamar al GM, parece que han fallado."

(GM = Game Master o Maestro del Juego o admin supongo)

No pudo evitar responder ante los ojos de cachorro de Albedo.

Momonga nunca en su vida pensó tener éste tipo de experiencia con un miembro del sexo opuesto, especialmente con alguien con éste tipo de presencia. Aunque él sabía que ella era solo un NPC, tomando en cuenta sus expresiones y acciones tan humanas, Momonga no podía evitar sentir un vuelco en el corazón.

Pero los latidos constantes de su corazón fueron disminuyendo hasta que se calmó. Aunque Momonga estaba perturbado por sus repentinas palpitaciones, recordaba las palabras sabias que le dejó su camarada del gremio.

Pero, ¿era sólo eso lo que acababa de pasar?

Momonga sacudió la cabeza. Ahora no tenía tiempo para pensar en esas cosas.

"...Por favor discúlpeme por no ser capaz de responder a la pregunta de Momonga-sama sobre el GM. Discúlpeme por ser incapaz de llenar sus expectativas, si hay alguna forma con la que yo pueda compensar mi error, estaré feliz de hacerlo. Por favor deme su siguiente orden."

...Ellos dos estaban conversando, no había dudas sobre ello. Dándose cuenta de esto Momonga estaba demasiado sorprendido para hablar. Imposible. Esto es definitivamente imposible.

Este NPC era capaz de hablar. No, es posible usar un dialogo automatizado para permitir hablar a los NPCs, porque hay muchos gritos y vivas que un jugador puede descargar. Sin embargo, una verdadera conversación con un NPC era algo imposible. Hace solo un momento, Sebas Tian solo era capaz de entender órdenes simples.

Entonces, ¿qué pudo haber pasado para que esto fuera posible? ¿Acaso era sólo Albedo la que había cambiado?

Con un movimiento de su mano, Momonga le dio a Albedo la orden de retirarse, lo que ella hizo con un rostro lleno de arrepentimiento. Momonga volvió su mirada hacia el mayordomo y las seis sirvientas.

"¡Sebas Tian! ¡Sirvientas!"

"¡Sí!"

Respondieron con perfecta sincronización, todos levantando la cabeza.

"Vengan al frente del trono"

"Sí, mi señor."

Nuevamente, con perfecta sincronización, se levantaron y caminaron hacia el trono. Una vez allí se arrodillaron.

En ese momento, dos cosas eran evidentes.

Primero, incluso sin dar ninguna orden específica, los NPCs eran capaces de entender órdenes simples.

Segundo, Albedo no era la única con la capacidad de hablar.

Como mínimo todos los NPCs en el cuarto del trono no eran normales.

Mientras Momonga reflexionaba sobre esto, no pudo evitar la sensación de que había algo extraño acerca de Albedo, que seguía parada junto a él. Quería aclarar esto, Momonga miró intensamente a Albedo.

"... ¿Pasa algo? ¿He hecho alguna cosa mal...?"

"i...!"

Finalmente se dio cuenta de que era lo que estaba mal. Sin poder emitir sonido alguno, sólo podía jadear con sorpresa.

La extraña sensación venía de las expresiones cambiantes. La bocas se movían, incluso dejaban salir sonido...

"...; Podría...ser!"

Momonga rápidamente puso las manos sobre su boca y trató de hacer algún sonido.

... Su boca se movía.

Era común en un DMMORPG que fuera imposible que la boca se moviera y se hablara al mismo tiempo.

La apariencia de las expresiones faciales era básicamente inmutable, y si esto era verdad entonces no debería haber expresiones faciales en el diseño de su personaje.

Y también, tenía que considerar que su cara era un cráneo, sin tener lengua ni garganta. Mirando hacia sus manos, todo lo que vio fue unas manos esqueléticas sin rastro re piel. Ni siquiera tenía órganos ni pulmones, así que ¿cómo era capaz de hablar?

"Imposible..."

De pronto Momonga sintió que su sentido común se desintegraba, al mismo tiempo se sentía inquieto. Reprimiendo las ganas de gritar, su corazón de pronto volvió a la calma. Momonga golpeo a propósito uno de los brazos del trono, pero como esperaba, no había indicación de daño.

"... ¿Qué debería hacer?... ¿Alguna buena idea?..."

Sin tener un entendimiento completo de la situación, también comenzó a enojarse de que no hubiera nadie cerca que pudiera ayudarlo.

Entonces lo más importante por ahora es... buscar pistas.

"... Sebas Tian."

Levantando la cabeza, Sebas Tian tenía una expresión sincera, parecía una persona real.

Darle órdenes no sería un problema, ¿correcto? Aunque no sé qué pasará. ¿Son todos los NPC leales a mí? Estos definitivamente no son los NPCs que todos creamos juntos.

Sintiéndose inquiero y con su mente nadando en preguntas, Momonga suprimió estas emociones. En cualquier caso, el más adecuado para hacer una búsqueda era Sebas Tian.

Incluso teniendo a Albedo al lado, Momonga tomó la decisión y escogió a Sebas Tian.

Mientras pensaba que se veía como un gran jefe ordenando a un empleado, Momonga mostró un aire de superioridad y ordenó:

"Deja la Gran Tumba y has una búsqueda en el área circundante. Si hay algún ser inteligente o amistoso, invítalo a venir aquí. Las negociaciones pueden ir tan lejos como para complacer al otro. El radio de búsqueda es 1 kilómetro y trata de evitar conflictos."

"Sí, Momonga-sama. Haré tal como ordena."

En Yggdrasil, era imposible que un NPC que era creado para proteger un área específica la dejara. Sin embargo, en este momento eso no pareció importar.

No, este asunto sólo se determinará una vez que Sebas Tian deje la Gran Tumba de Nazarick.

"...Lleva un miembro de las Pléyades contigo. Si por alguna razón te ves obligado a retirarte, trae la información que obtengas de vuelta aquí."

Con eso, el primer paso estaba dado.

Momonga soltó el Báculo de Ainz Ooal Gown.

El báculo no cayó al suelo sino que comenzó a flotar, como si hubiera algo sosteniéndolo en el aire. Aunque totalmente inconsistente con las leyes de la física. Esto normalmente pasaba en el juego. Las situaciones donde había ítems flotando en el aire cuando eran soltados, no estaban fuera de lo común en Yggdrasil.

Momonga cruzó los brazos contemplando la situación.

El siguiente paso debería ser—

"...Contactar a la compañía creadora del juego."

Considerando la situación fuera de lo común en la que se encontraba, los que sabrían más sobre ella serían los de la compañía creadora del juego.

El problema era contactarlos. Normalmente podría usar las funciones de [Hablar] o [Llamar GM] para establecer contacto inmediato, pero ese método parecía haber fallado por el momento.

"¿Mensaje?"

Esa era una de las magias del juego para pasar mensajes.

Normalmente, sólo se podía usar en ciertos lugares o situaciones, pero ahora podría ser puesto en buen uso. Aunque sabía que con esta magia podía comunicarse con otros jugadores, no estaba seguro si podría llamar al GM con ella.

Y en esta situación fuera de lo común, no había garantía de que la magia funcionara.

"...Pero..."

Vale la pena investigarlo.

Momonga era un hechicero puro. Si no podía usar magia, sin mencionar pelear, incluso su movilidad y capacidades para recolectar información se verían significantemente reducidas. En una situación así, donde todo era desconocido, era muy importante confirmar si era capaz de ser usada. Y debería hacerlo pronto.

Entonces, ¿había algún lugar donde él pudiera usar magia? —Momonga miró alrededor del cuarto del trono y sacudió la cabeza.

Aunque ésta era una situación de emergencia, no quería poner en peligro el Cuarto del Trono debido a sus experimentos mágicos. Mientras trataba pensar en un lugar adecuado, cierto lugar le vino a la mente.

Overlord (オーバーロード)

Volumen 1

Además de sus propias habilidades había otra cosa que quería confirmar.

Y se trataba de su autoridad. Quería confirmar si su autoridad como el líder de Ainz Ooal Gown existía todavía.

Aunque los NPCs frente a él parecían todos leales, había muchos NPCs en la Gran Tumba de Nazarick que eran equivalentes en fuerza a Momonga. Necesitaba confirmar si seguían siendo leales a él.

Sin embargo—

Momonga miró a las sirvientas arrodilladas y a Sebas Tian, luego miró a Albedo a su lado.

Albedo tenía una leve sonrisa en el rostro. Podría ser descrita como hermosa pero también daba un aire de ser una sonrisa de preocupación que aparentemente escondía algo, lo que le dio a Momonga un mal presentimiento.

¿Era la lealtad de los NPCs inmutable? Si esto era cierto, luego de entrevistarse con un superior inepto, los empleados podrían perder fe en él, por tanto las reacciones de los NPC deberían ser similares, ¿correcto? ¿O acaso no son capaces de traicionar a alguien mientras estén programados para ser leales?

Si su lealtad pudiera ser quebrantada, entonces ¿qué podría hacer para no perderla?

¿Darles recompensas? Había grandes cantidades de tesoros valiosos en la tesorería del gremio. Incluso si usar estos tesoros hubiera hecho infelices a sus compañeros del pasado, cómo era una situación de emergencia que implicaba la continua supervivencia de Ainz Ooal Gown, ellos entenderían. Pero no estaba seguro de cuantos incentivos deberían darse.

Además de esto, ¿una posición de mayor rango es considerada como ser superior? Pero en este momento ¿qué poder es considerado superior?, esto todavía no estaba claro para él. Sentía que si continuaba por ese laberinto, entendería muy lentamente esas cosas.

O

"— ¿Poder?"

Momonga abrió su mano izquierda, y el Báculo de Ainz Ooal Gown automáticamente voló hacia ella.

"¿El poder de estar por encima de todos?"

Las siete gemas incrustadas en el Báculo brillaron levemente, como si pidieran permiso a su amo para usar su gran poder.

"...Olvídalo, pensemos sobre esto en otra ocasión."

Momonga dejó el báculo y éste cayó al suelo como si estuviera haciendo un amargo berrinche.

Recapitulando, mientras actúes como un líder es improbable que otros actúen de manera hostil hacia ti. No importa si se trata de un humano o de un animal, mientras no muestres tus debilidades, el enemigo no mostrará los colmillos ni atacará.

De forma imponente, Momonga dijo fuertemente:

"Pléyades, escuchen. Sin contar a la sirvienta que ira con Sebas Tian el resto de ustedes irán al noveno piso y lo protegerán de cualquier invasión desde el octavo piso."

"Sí, Momonga-sama"

Las sirvientas al lado de Sebas Tian respondieron respetuosamente, mostrando su entendimiento de las órdenes.

"Háganlo inmediatamente."

"¡Entendido mi señor!"

Luego de dar su respuesta, Sebas Tian y las sirvientas hicieron una reverencia hacia Momonga, se pararon al mismo tiempo y se fueron.

Una vez más la enormes puertas se cerraron.

Sebas Tian y las sirvientas desaparecieron al otro lado.

El hecho de que no se hayan negado a seguir sus órdenes era un buen signo.

Momonga sintió como si sus hombros se liberaran de un gran peso y miró a la única persona que quedaba con él. Esa persona era Albedo, que le estaba sonriendo mientras preguntaba: "¿Qué es lo siguiente que querría que yo haga, Momonga-sama?"

"Ah, ehmm...Lo tengo." Momonga se levantó de su trono, y sosteniendo el Báculo con una mano dijo:

"Acércate."

"Como desee "

Respondiendo con una sonrisa, Albedo se acercó. Aunque Momonga todavía sentía recelos sobre la vara con la esfera negra flotante que Albedo llevaba, momentáneamente olvidó que se encontraba allí. Antes de darse, cuenta Albedo estaba tan cerca como para abrasarlo.

Que olor tan agradable... ¡¿qué demonios estoy pensando?!

Ese pensamiento fue instantáneamente ignorado en el momento que lo pensó, éste no era el momento para fantasías después de todo.

Momonga extendió su mano para tocar la mano de Albedo.

"..."

"¿Ah?"

Overlord (オーバーロード)

Volumen 1

La expresión de Albedo se estremeció de dolor. Momonga se sorprendió y rápidamente recogió la mano. ¿Qué pasó? ¿No puede ser que la haya hecho sentir incomoda?

Muchos recuerdos tristes afloraron en su mente —cómo si los cielos se cayeran— pero Momonga rápidamente encontró la respuesta.

"...Ah"

Una de las clases requeridas para convertirse en un Overlord era la clase, de tipo no-muerto, 'Esqueleto Hechicero', que tenía una habilidad que hacía daño o generaba efectos negativos cuando el jugador tocaba a otra persona. ¿Podría ser ésta la razón de la reacción de Albedo?

Incluso si ese era el caso, todavía tenía dudas.

En Yggdrasil, los monstruos y NPCs que se generaban en la Gran Tumba de Nazarick estaban todos registrados bajo el nombre de Ainz Ooal Gown. Mientras ellos fuesen del mismo gremio, incluso si ellos se atacaran mutuamente, nada debería pasar.

¿Podría ser que ella ya no pertenece al gremio? ¿O es acaso posible hacer daño a otros miembros del gremio?

—La posibilidad de esto último era alta.

Percatándose de esto Momonga se disculpó con Albedo:

"Lo siento. Olvidé desactivar los efectos negativos de esta habilidad."

"Por favor no se preocupe por mí Momonga-sama. Este nivel de daño no es para nada doloroso. Si se trata de Momonga-sama, no importa qué tipo de dolor...; Ahn!"

"Oh...eh...Entonces es así...No, de todas formas lo siento mucho."

Momonga no tenía idea de cómo reaccionar luego de ver a Albedo cubrir su rostro tímidamente con su mano luego de dejar escapar un lindo sonido y comenzar a tartamudear.

¿Realmente era por los efectos negativos de su habilidad?

Momonga rápidamente miró a otro lado, y trató de buscar una forma de detener los efectos de su habilidad y pronto logro entender el método.

Usar las habilidades de un Overlord no-muerto, para Momonga era tan natural y simple como respirar.

Estando en una situación tan fuera de lo común, Momonga no pudo evitar reír. Luego de tantas situaciones extrañas, estar nervioso por algo como esto era tonto. Los hábitos pueden llegar a ser aterradores.

"Voy a tocarte."

"Ah."

Luego de desactivar su habilidad, levantó su mano y tocó la mano de Albedo. Aunque algunas palabras flotaron en su mente 'Ah que delgada', 'Ah que blancura'... y algunas otras ideas aparecieron en su cabeza, todos los deseos masculinos fueron completamente ignorados ya que sólo quería sentir su pulso.

—Latía.

El latir de un corazón. Si fuera un ser biológico, esto se daba por hecho.

Por supuesto, si éste fuera un ser biológico.

Soltándola, Momonga miró a su propia muñeca y vio solo huesos blancos sin piel. Como no tenía vasos sanguíneos, obviamente no había latido cardiaco. Por supuesto ser un Overlord significaba ser inmortal, más allá del alcance de la muerte, por supuesto que no habría latido cardiaco.

Alejándose un poco, Momonga miró a Albedo.

Momonga vio que Albedo tenía los ojos húmedos. Con la cara enrojecida, probablemente por la súbita subida de temperatura en su cuerpo. Ver la apariencia de Albedo aturdía a Momonga.

"... ¿Cómo paso esto?"

¿No era ella un NPC? ¿Sólo un poco de información electromagnética? ¿Cómo era capaz de comportarse como una persona real?, ¿qué tipo de IA era capaz de hacer eso? Más importante aún, el mundo de Yggdrasil parecía haberse convertido en el mundo real...

Imposible.

Momonga sacudió la cabeza en negación. Una situación tan fantástica como ésta no podría ocurrir jamás. Pero una vez que la idea se había establecido, ya no podía ser fácilmente removida. Se sentía incómodo frente a los cambios de Albedo, Momonga no sabía qué era lo siguiente que debía hacer.

Lo siguiente... Sería el paso final. Si pudiera confirmar esto, todas sus premoniciones se volverían realidad. Para confirmar su propia sospecha de si ¿esto era o no la realidad?

Por tanto, esta acción era absolutamente necesaria. Incluso si ella decidía usar el arma que tenía en las manos...

"Albedo... Puedo... ¿puedo tocar tus pechos?"

"¿Huh?"

La atmosfera se congeló instantáneamente.

Albedo abrió los ojos por la sorpresa.

Incluso Momonga sintió vergüenza. Aunque no había forma de evitarlo, él tampoco entendía por qué estaba diciendo esto. Realmente, preguntarle a alguien una cosa así con el tono de voz en alto era demasiado vulgar. No, usar su autoridad como superior para cometer acoso sexual, era lo más bajo de lo bajo.

Pero no pudiendo pensar en otra cosa, tenía que hacerlo.

Momonga se convenció a sí mismo, mentalmente se estabilizó y con la dignidad de un gobernante dijo:

"No debería importar, ¿cierto?"

No se sentía digno en lo más mínimo.

Escuchando el tembloroso pedido de Momonga, Albedo parecía que iba a estallar de alegría.

"Por supuesto, Momonga-sama. Por favor tóquelas como le plazca."

Albedo mostró sus pechos, sus bien formados picos gemelos, frente a Momonga. Si hubiera podido tragar saliva, ya lo hubiera hecho muchas veces.

Extendió la mano para tocar los pechos cubiertos con la túnica ceremonial. Había una anormal cantidad de tensión y emoción y en los rincones de su mente él observaba calmadamente. Pensando que era extremadamente estúpido, ¿por qué habría pensado en un método de ese tipo para poner en acción?

Furtivamente miró a Albedo y se dio cuenta de que sus ojo brillaban, sus pechos también parecía estar diciendo '¡Vamos!'.

Dudando si era por emoción o por la vergüenza, las manos de Momonga temblaban bajo la presión, pero se decidió y extendió la mano.

Momonga primero sintió la superficie un tanto rígida del vestido y luego sintió una sensación muy suave debajo.

"Unn...Anh..."

En el momento que Albedo dejó escapar unos dulces gemidos, Momonga detuvo su experimento. Teniendo en cuenta todo lo que sabía, a Momonga se le habían ocurrido dos posibles explicaciones para ésta situación.

Primero, esto podría ser un nuevo DMMORPG. Lo que significaba que con el final de Yggdrasil, un nuevo Yggdrasil II había sido lanzado.

Pero luego de su experimento, las probabilidades de que fuera un juego nuevo se volvieron inexistentes.

Porque el juego prohibía acciones con contenido adulto, de 18 para arriba e incluso acciones clasificadas de 15 para arriba. En el instante en que ocurría una violación, un castigo severo era distribuido: los nombres de los infractores serían anunciados en la web oficial y las cuentas en cuestión también serían borradas.

La razón tras estas acciones era que si los registros de estas acciones clasificadas de 18 para arriba se hicieran públicos, podrían violar la Ley de Mantenimiento del Orden Social. En general, el hecho que este tipo de comportamiento fuera considerado ilegal no era muy sorprendente.

Si él estuviera dentro del mundo del juego, la compañía habría implementado algún tipo de método de control para evitar que los jugadores hicieran este tipo de cosas. Si un GM o la compañía creadora del juego estaban monitoreando el juego, ellos hubieran evitado el comportamiento lascivo de Momonga. Pero no parecía que algo así estuviera pasando aquí.

Y de acuerdo a las reglas básicas de computadoras y de DMMORPG, sin haber obtenido permiso, el forzar a jugadores a quedarse dentro de un mundo de juego era clasificado como secuestro bajo la ley de secuestros. Si un jugador era forzado a unirse a una demo de un juego, este tipo de acción habría sido instantáneamente avistada por fiscales, especialmente si era imposible salir del juego. No sería sorprendente si la compañía fuera sentenciada a prisión. Si una acusación así ocurriera y el cierre de sesión forzado fallara, los jugadores podrían almacenar una semana de grabaciones del juego con un programa construido dentro del mismo, que era obligatorio por ley. Con eso era fácil reportar las violaciones de una compañía. Si Momonga se perdía por una semana, alguien en su compañía se daría cuenta de que algo no estaba bien y mandaría a alguien a su casa a buscarlo. Mientras la policía investigaría la interfaz dedicada, ellos deberían poder resolver este problema.

¿Pero qué tipo de compañía se arriesgaría a ser arrestada por cometer un crimen así? Por supuesto, era posible decir que esto era una primera experiencia para el jugador, o decir que actualizaron el juego. Pero que una compañía, tome este tipo de riesgo no sería para nada ventajoso.

Pensándolo de esta forma, entonces la única posibilidad para esta situación era que éste era algún acto con malas intenciones que nada tenía que ver con la compañía del juego. Si eso era cierto, tendría que cambiar su manera de pensar, de otro modo le sería imposible encontrar una respuesta.

El único problema era su confusión sobre como atacar la situación. También había otra posibilidad...

...que el mundo virtual se hubiera convertido en la realidad.

Imposible.

Momonga inmediatamente rechazó esta idea. ¿Cómo algo tan descabellado podría ocurrir?...pero por otro lado, mientras más tiempo pasaba, más le parecía que esa era la única explicación a lo que había ocurrido.

También—Momonga pensó en el dulce aroma que venía de Albedo. De acuerdo a la Ley Digital, dos de los cinco sentidos, gusto y olor, tenían que ser completamente excluidos de la simulación. Aunque había un sistema de comida y bebida en el juego, era generalmente visto solo como un sistema más del juego. Adicionalmente el sentido del tacto estaba restringido considerablemente con la finalidad de evitar que los jugadores creyeran que ésta era la realidad. Era por estas limitaciones, que el uso de realidad virtual en la industria sexual no era muy popular.

Pero ahora todas las restricciones habían desaparecido.

Esto tuvo un impacto dramático en Momonga, haciendo que se pregunte cosas como '¿Qué hay acerca de mi trabajo mañana?' o '¿Qué pasará de ahora en adelante?'.

Todas estas eran preocupaciones menores, que serían arrojadas a la parte posterior de su mente.

"...Si el mundo virtual se convierte en el mundo real...Considerando la cantidad de datos, esto es completamente imposible..."

Momonga carraspeó una garganta que no debería ser capaz de emitir ningún sonido. Aunque su mente no aceptaba la situación, en su corazón él ya había entendido. Y su mano finalmente dejó el pecho de Albedo.

Luego de tocarlos por un tiempo prolongado, Momonga finalmente entendió la situación. La razón por la que los tocara por tanto tiempo no era porque pensara que eran extremadamente suaves y no quisiera soltarlos... definitivamente no era eso.

```
"Discúlpame, Albedo."
```

"woo ah..."

Albedo respiraba difícilmente con una cara enrojecida, con tanta intensidad que su cuerpo irradiaba calor. Tímidamente le pregunto a Momonga: "¿Tendré mi primera vez en este lugar?"

Luego de que Albedo se dejara llevar y preguntara algo como eso, Momonga fue incapaz de suprimir un grito de sorpresa:

```
"... ¿Qué...?"
```

La mente de Momonga de pronto se puso en blanco, y le impidió descifrar el significado de aquella pregunta.

¿Primera vez? ¿Qué? ¿De qué se trata esto? ¿Y por qué se ve tan tímida?

"¿Puedo preguntar que debería hacer con mi ropa?"

"... ¿Ah?"

"¿Debería desvestirme yo misma? ¿O Momonga-sama se molestará con eso? Si me quedo vestida... la ropa podría ensuciarse...No, si Momonga-sama quiere que esté vestida entonces no tengo objeciones."

Su cerebro finalmente entendió las palabras de Albedo. No, en este momento no era seguro si Momonga todavía tenía un cerebro dentro del cráneo o no.

Al darse cuenta de las intenciones exactas de Albedo, su corazón vacilaba:

"Es suficiente, Albedo."

"¿Huh? Sí, mi señor."

"Ahora no...No, ahora no es el momento de hacer algo así."

"¡Realmente lo siento! Obviamente estamos ante una situación de emergencia y yo solo pensaba en mis propios deseos."

Albedo comenzó a arrodillarse pidiendo disculpas, pero Momonga la detuvo.

"No, todo es culpa mía, Te disculpo, Albedo. Aparte de esto...tengo otro pedido que hacerte."

"No importa que suceda, yo obedeceré."

"Notifica a los guardianes de los pisos, quiero que se reúnan conmigo en la Arena del sexto piso. Que sea en una hora a partir de ahora. Yo informaré a Aura y Mare, así que no hay necesidad de que contactes a esos dos."

"Sí mi señor. Lo repito, a parte de los dos guardianes en el sexto piso, informaré al resto de guardianes de que deben reunirse en la Arena en una hora."

"Correcto, ahora ve."

"Sí."

Albedo dejó rápidamente el Cuarto del Trono.

Overlord (オーバーロード)

Volumen 1

Mirando la espalda de Albedo a lo lejos, Momonga dejó escapar un suspiro luego de que saliera del Cuarto del Trono:

"... ¿Qué he hecho?...Aun cuando debió ser solo una broma...Si lo hubiera sabido antes nunca hubiera hecho algo así. Yo... he empañado el NPC creado por Tabula Smaragdina."

Solo podía haber una razón para la reacción de Albedo.

Antes, cuando él reescribió los ajustes de Albedo, los cambió a "Ella también ama a Momonga." Esta era la razón por la que Albedo tuvo aquel tipo de reacción.

"...Ah...; Rayos...!"

Momonga murmuró para sí mismo, El legado que era Albedo, que Tabula Smaragdina había creado con tanto esfuerzo de la nada, había sido modificado sin permiso y así terminó con este tipo de personalidad.

Momonga sintió que había malogrado la obra maestra de alguien más y se deprimió.

Pero la cara de Momonga era solo un cráneo, haciendo imposible el ver su rostro distorsionado mientras se levantada del trono. Se dijo así mismo que dejaría este problema de lado en estos momentos. Tenía otros problemas con los que lidiar ahora mismo y tenían prioridad.

Capítulo 2: Guardianes de piso Parte 1



"Escucha mi llamado, Demonio del Lemegetón."

Un golem hecho de minerales raros se movió para obedecer la orden de Momonga.

Momonga había finalmente aceptado que el mundo virtual se había convertido en el mundo real. Ahora lo más importarte para él era protegerse.

Aunque los NPCs que había encontrado hasta ahora sentían respeto por él, eso no significaba necesariamente que otros encuentros serían iguales. Era mejor asegurarse antes que lamentarlo luego.

Momonga tenía que confirmar la funcionalidad de los golems, de los ítems y de su magia dentro de Nazarick... Su propia supervivencia estaba en juego.

"Finalmente, con esto el primero de los problemas está resuelto."

Mirando al golem, su mente se relajó un poco. Un golem sólo obedecía las órdenes de su amo, así que incluso en el peor de los casos —cómo que los NPCs se rebelaran— él tendría al menos un seguro de vida.

Momonga miró sus dedos huesudos. Llevaba nueve anillos en sus diez dedos, sólo el dedo anular de su mano izquierda estaba desnudo. En Yggdrasil, era imposible usar anillos en cualquier dedo excepto en los dedos anulares izquierdo y derecho. Pero Momonga había usado la habilidad especial de un

Overlord (オーバーロード)

Volumen 1

ítem mágico que había comprado gastando una gran cantidad de dinero real, y podía usar anillos en cualquier dedo y también usar todas sus habilidades.

Esto no era nada especial y todos los jugadores, si se trataba de mejorar sus habilidades, pensarían que era dinero bien invertido.

Momonga miró un anillo en especial en sus manos, era un anillo que tenía el mismo símbolo que la bandera roja que se encontraba detrás del trono.

Era un anillo de Ainz Ooal Gown.

Lo llevaba en el dedo anular de la mano derecha. Todos los miembros de Ainz Ooal Gown tenían éste anillo.

La habilidad del anillo permitía la teletransportación un número ilimitado de veces entre los cuartos de Nazarick, e incluso desde fuera de Nazarick. Excepto por algunos lugares específicos.

Lo siguiente era usar el anillo. En la situación actual Momonga dudaba que el anillo funcionara pero debía probarlo de todas formas.

Luego de activarlo, inmediatamente el paisaje cambió a un corredor oscuro. Al final del camino podía ver una gran reja y luz artificial.

"Éxito..."

Luego de la exitosa teletransportación, Momonga caminó por el pasaje hacia la reja.

Cerca de la reja el aire alrededor de este piso olía a hierba y a tierra...era el olor de un bosque, y justo como le pasó con Albedo, un olor tan realista no tenía cabida en un mundo virtual, esto le convencía cada vez más de que este lugar realmente se había convertido en la realidad.

Una pregunta le vino a la mente mientras caminaba. Ya que él era todo hueso y no tenía ni pulmones ni tráquea dentro del cuerpo, ¿cómo era capaz de respirar?

Sintió algunas dudas, pero comenzó a sentirse estúpido e inmediatamente dejó de pensar en ello.

Una puerta se abrió automáticamente en el momento en que Momonga estaba cerca a la reja. En el otro lado había una gran arena rodeada de varias capas de un auditorio.

Este anfiteatro oval tenía una longitud de ciento ochenta y ocho metros, un ancho de ciento cincuenta y seis metros y un alto de cuarenta y ocho metros. Estaba modelado con la apariencia del Coliseo del Imperio Romano.

Un hechizo llamado [Luz Continua] había sido lanzado sobre toda la estructura y por lo tanto siempre era tan brillante como la luz del día en el interior. La audiencia consistía en varios golems que no mostraban signos de actividad.

Este lugar se llamaba la Arena. El rol de los gladiadores les correspondía a los intrusos y la audiencia consistiría en los golems y en los miembros de Ainz Ooal Gown sentados en los sitios VIP. No importaba cuan tenaces o numerosos fueran los invasores, aquí conocerían su fin.

En ese momento, se podía ver un cielo de noche oscuro en la cima de la arena y si no hubiera una luz mágica cerca, se podría incluso ver el titilar de las estrellas.

El sexto piso de Nazarick estaba cubierto de un cielo virtual. No sólo cambiaba lentamente con el paso del tiempo, sino que incluso tenía un sol naciente, completo con efectos de luz de día.

Uno podía relajarse viviendo en este escenario ficticio, así que había valido el esfuerzo para los miembros de su gremio. Aunque su humor mejoraba mientras estaba aquí, la situación actual no le permitía continuar haciéndolo.

Momonga miró alrededor. Esta arena debería estar supervisada por esos dos gemelos... Entonces, de repente...

"¡Hey ahí abajo!"

Con un grito, una silueta saltó desde la sala VIP. Era un edificio de seis pisos y no había ningún uso de magia, solamente habilidad física. Sus pies de curvas suaves eliminaron el impacto y mostró una expresión orgullosa con una 'V' de victoria con las manos.

Una niña con una bonita y cálida sonrisa en el rostro. Su cabello dorado se movía junto a los hombros reflejando sus alrededores. Los colores diferentes de sus pupilas de azul y verde hacían que sus ojos brillaran como los de un cachorro.

Sus largas y puntiagudas orejas y su piel de tono oscuro mostraban que era un Elfo Oscuro, un pariente cercano de los Elfos del Bosque.

Vestía un chaleco de color rojo oscuro de escamas y cuero de dragón, con bordados blancos y dorados, en el pecho tenía el símbolo de Ainz Ooal Gown. Debajo vestía un conjunto de pantalones blancos y en el cuello un collar de bellotas que emitía una luz dorada. También llevaba guantes mágicos reforzados con metal, un látigo enrollado en su cintura y en la espalda un arco gigante cuya empuñadura estaba decorada con grabados exóticos.

"Ah, Aura."

Momonga caminó hacia el Elfo Oscuro llamándola por su nombre. Ella era el guardián del sexto piso de la Gran Tumba Subterránea de Nazarick, Aura Bella Fiora. Ella era capaz de controlar bestias mágicas, siendo una domadora de bestias y una maestra de la guerra de guerrillas.

Con pequeños pasos, Aura se acercó corriendo hacia Momonga. Los pasos parecían cortos, pero era más rápida que una bestia. Sus pasos eran ágiles y rápidos acortando distancias.

Aura puso el freno de emergencia con el pie y debido a la fricción, sus zapatos hechos con placas de aleación de oro produjeron una nube de polvo detrás de ella.

"Fuh."

Obviamente sin estar cansada, Aura pretendió limpiar el sudor de su frente y mostró una sonrisa similar a la de un perro que trata de complacer a su amo. En un tono de voz alto y único a los niños, saludó a Momonga:

"Bienvenido, Momonga-sama. ¡Bienvenido al piso que protejo!"

El saludo no era ni tan elegante ni tan respetuoso como el de Albedo o el de Sebas Tian, pero se sentía más íntimo. Momonga, no sabía si ellos moderaban su sentido de intimidad. Esto era porque Momonga no tenía experiencia suficiente para decirlo con certeza. Esto le dio un dolor de cabeza.

La expresión de Aura estaba llena de sonrisas y él no sentía ninguna hostilidad en ella. Tampoco había respuesta de [Escanear Enemigo].

Momonga miró de derecha a izquierda con los ojos y relajó la mano que sostenía el báculo. En caso de una situación de emergencia planeaba atacar y retirarse inmediatamente, pero ahora le parecía que no era necesario.

"...Ah, ¿te estoy interrumpiendo en este momento?"

"¿Qué? Momonga-sama es el dueño de Nazarick, ¡el supremo gobernante! No importa la hora de su visita, ¡nunca podría ser llamada una interrupción!"

"Así que... Aura, ¿dónde está...?"

Escuchando la pregunta de Momonga, Aura giró abruptamente y miró a la sala VIP y gritó en voz alta:

"¡Momonga-sama está aquí! No seas tan grosero, y ¡date prisa!"

Bajo la sombra de la sala VIP, se podía ver una sombra temblorosa.

"Mare, ¿estás ahí?"

"Si, si, Momonga-sama. Ya que él es muy tímido... ¡no quiere saltar!"

Una voz casi inaudible respondió a la llamada de Aura. Debido a la distancia a la sala VIP, normalmente un milagro sería necesario para oírla. Pero ya que Aura llevaba un collar mágico, no representaba problema para ella.

"No, no... hermana..."

Aura suspiró y explicó:

"E-eso... Momonga, señor, es que él es muy tímido, y desde luego no tiene la intensión de ser grosero"

"Desde luego, entiendo Aura, y nunca dudaría de tu lealtad."

Como comunidad, debemos entender el tiempo de las palabras y la verdad detrás de ellas. A veces es necesario decir una mentira para tranquilizar a la otra parte. Momonga asintió con firmeza.

Aura parecía inmediatamente aliviada y volvió a mirar hacia la sala VIP:

"Nuestro gran amo, Momonga-sama vino a este piso para reunirse con nosotros. Esto es totalmente indecente, ¡deberías estar al tanto de esto! Si tienes tanto miedo de saltar, ¡te voy a bajar de una patada!"

"Um... Bajaré por las escaleras..."

"¿Qué tanto piensas hacer esperar a Momonga-sama? ¡Baja de una vez!"

"¡Lo sé, lo sé...!"

Con todo el coraje que tenía, una pequeña figura saltó hacia abajo. Al aterrizar en el suelo perdió un poco el equilibrio al contrario de Aura. Probablemente debido a que sólo había usado habilidades físicas.

Luego de aterrizar, comenzó a correr hacia los otros dos a toda prisa, aunque era una velocidad mucho menor que la de Aura.

"¡Apúrate!"

"Sí, sí..."

Un niño de apariencia idéntica a Aura apareció. Independientemente de la longitud del pelo, color de pelo, color de ojos, o los rasgos faciales, los gemelos no podrían parecerse más entre sí. Pero si Aura es el sol, entonces Mare es la luna. Uno temblaba de miedo, mientras el otro lo regañaba.

Momonga se sintió un poco sorprendido por las expresiones de sus rostros y la forma en que actuaban. Por lo que sabía Momonga, la personalidad de Mare no fue programada así. Los NPCs tenían una expresión inmutable e incluso si sus ajustes fueran extensos no habría ningún cambio en ellos. Sin embargo, estos dos niños elfos oscuros frente él mostraban variación en sus expresiones faciales.

Esta debía ser la visión ideal que Bukubuku Chagama tenía sobre Aura y Mare.

Su compañera del gremio Bukubuku Chagama había creado a estos dos elfos oscuros.

Realmente quisiera que estuviera aquí para que pudiera verlos.

"Discúlpeme por haberle hecho esperar, Momonga-sama....."

El niño parecía asustado mientras miraba a Momonga tímidamente. Llevaba un vestido de escamas de dragón y una capa corta de hojas verdes. Aunque el atuendo tenía la misma base blanca que el de Aura, la parte inferior mostraba un poco de piel debido a la falda. Sólo un poco porque llevaba medias altas. Como Aura, llevaba un collar hecho de bellotas, pero era plateado.

En sus delgadas manos llevaban unos guantes blancos y brillantes mientras sostenía un torcido bastón de madera negra.

Mare Bello Fiore.

Mare y Aura eran los guardianes del sexto piso en Nazarick. Momonga entrecerró los ojos, aunque sus cuencas oculares estaban vacías, los observó a ambos. Aura estaba erguida, mientras Mare temblaba tímidamente bajo la mirada de Momonga.

Igual que en el pasado, parece que todavía son compañeros.

"Están de buen humor, muy bien."

"Oh...ha estado un poco aburrido últimamente, algunos invasores de vez en cuando sería bueno...'

"Yo, yo no quiero ver intrusos...tendría miedo..."

Escuchando lo que dijo Mare, el rostro de Aura se distorsionó:

"...Oh. Momonga-sama, por favor discúlpeme por un momento. Mare, sígueme."

"Ah-ah duele. Hermana, hermana, por favor, que dolor, ah."

Luego de ver a Momonga asentir suavemente, Aura agarró una de las orejas ligeramente puntiagudas de Mare. Cuando se alejaron del lado de Momonga, le susurró al oído, aunque incluso desde la distancia se podía oír a Aura reprender a Mare.

"Ah, intrusos. Mare igual que tú, yo tampoco quiero encontrarlos..."

Al menos hasta estar bien preparado, pensó Momonga luego de observar de lejos a los guardianes gemelos.

Luego que Mare se recuperó de los ataques verbales de Aura, se arrodilló en el suelo con los ojos llorosos. Esta visión parecía imitar la relación de hermano y hermana que tenían dos de sus antiguos camaradas. Momonga viendo esto sonrió:

Jeje, claramente Peroroncino-san no tiene la culpa del diseño de Mare. Probablemente se basa en la idea de su hermana Bukubuku Chagama-san: 'Un hermano menor debe siempre obedecer a su hermana mayor'. Pero pensando sobre eso... Mare y Aura ya murieron una vez... ¿cómo lidiaron con eso?"

En una ocasión anterior, mil quinientas personas invadieron la Tumba de Nazarick y llegaron hasta el octavo piso. En ese entonces Aura y Mare murieron. Deberían recordarlo, ¿correcto? ¿Cuál es el concepto de la muerte para esos dos ahora? Al final, ¿tiene algún impacto significativo en ellos?

Como se indicaba en la configuración de Yggdrasil, cada muerte provocaba la pérdida de cinco niveles y la pérdida de un ítem equipado. Si el personaje tenía cinco o menos niveles, este desaparecía al morir. Pero como los jugadores tenían una protección especial, estos no desaparecían, en su lugar, su nivel se reducía a uno.

Las ventajas del 'Renacimiento', 'Resurrección de los Muertos', y otras magias de resurrección, era que podían reducir la perdida de niveles. Es más, si usabas el ítem adecuado, solo tendrías que pagar con un poco de experiencia.

Era más simple para los NPCs. Mientras que el gremio pagara la cuota de resurrección que dependía del nivel del NPC, la resurrección no tendría efectos secundarios.

La muerte era a menudo utilizada para relegar a jugadores fuertes. No solo alcanzar un nuevo nivel requería una gran cantidad de puntos de experiencia, incluso la perdida de equipamiento por si sola era un castigo severo. Sin embargo en Yggdrasil, el hecho de ser relegado no era una cosa tan terrible. He oído que la compañía desarrolladora del juego esperaba que los jugadores no teman ser relegados y se atrevan a aventurarse a nuevas áreas. Los valientes descubrirán lo desconocido y encontrarán

Overlord (オーバーロード)

Volumen 1

cosas nuevas en las mazmorras. Enfrentados a esta regla de muerte, estos dos una vez enfrentaron a mil quinientas personas que trataban de matarlos. ¿Son personas diferentes luego de la resurrección?

Aunque quería confirmarlo, tampoco quería despertar sospechas. Tal vez la masiva invasión había sido también una experiencia horrible para Aura. No sería bueno preguntarle esto sólo por curiosidad. Lo más importante para los miembros de Ainz Ooal Gown eran los amados NPCs que habían creado.

El concepto de muerte ahora y en el pasado ha cambiado sin duda. La muerte en el mundo real, por supuesto, significaba que todo había terminado. Pero tal vez eso ya no era así. Aunque Momonga creía que debería probarlo, antes de obtener suficiente información, no sería capaz de decidir cualquier otra acción. Sería más prudente dejar de lado el asunto por ahora.

Hasta ahora, a pesar de que Momonga sabía que Yggdrasil había cambiado mucho, todavía tenía muchas preguntas.

Mientras Momonga reflexionaba sobre estas cosas, Aura continuaba con su sermón. Momonga sintió que esto era un poco patético. En el pasado, cuando sus compañeros se peleaban, Momonga se quedaba silenciosamente aparte. Pero ahora era diferente.

"Dejémoslo aquí por ahora, ¿está bien?"

"Pero Momonga-sama, como guardián, Mare..."

"...No te preocupes Aura, entiendo cómo te sientes como guardián de este piso. Por supuesto te sientes descontenta cuando Mare dice palabras cobardes en frente mío. Pero también creo que, en el caso de que alguien invada Nazarick, tú y Mare se quedarán y pelearán valientemente hasta el final. Mientras él sea capaz de hacer eso, no necesitas culparlo tanto."

Luego caminó hacia Mare y lo puso de pie. Momonga le dijo:

"Mare, viendo que estas tan apenado, seguramente tu hermana te perdonará. Deberías estarle agradecido"

Mare mostró una expresión de leve sorpresa y miró a su hermana.

Aura respondió apresuradamente:

"¿Uh? N-no, ¡no es así! ¡Deberías estarle agradecido a Momonga-sama!"

"Aura, a mí no me importa. Tus buenas intenciones fueron bien entendidas. No dudo de las habilidades de Mare como guardián."

"Ah, ¡s-sí! Gracias, Momonga-sama."

"Gra-gracias."

Respetuosamente lo saludaron y Momonga no pudo evitar sentirse un poco incómodo. Especialmente por la forma en que lo miraban con esos brillantes ojos. Ante tanto respeto, Momonga trató de ocultar su timidez tosiendo un poco a propósito:

"Bueno, sí, me gustaría preguntarte algo Aura, ¿te sientes un poco aburrida sin que vengan intrusos?"

"-Ah, no, e-eso..."

Viendo la expresión temerosa de Aura, Momonga sintió que había formulado la pregunta de forma incorrecta:

"No te culpare de nada, así que por favor habla con sinceridad."

"....De hecho sí, un poco aburrida. No hay oponentes cercanos que puedan enfrentarme en una pelea por más de cinco minutos."

Mientras decía esto, juntó sus dedos índices. Como guardián de este piso, ella alcanzaba el nivel 100. Había sólo unos pocos que podrían rivalizar con ella en cuanto a poder en Nazarick. Si hablamos de NPCs, incluyendo a Aura y Mare, había un total de nueve personas que podrían, aunque en realidad había una excepción:

"¿Qué tal si tomas a Mare como tu oponente?"

De pronto, el cuerpo de Mare comenzó a temblar. Sacudió la cabeza con fuerza, y con los ojos húmedos parecía muy asustado. Aura miró al asustado Mare y suspiró. Con su suspiro, un aroma dulce llenó los alrededores. Recordando la habilidad de Aura, Momonga se alejó del olor.

"Ah, discúlpeme, Momonga-sama!"

Aura movía la mano para dispersar el aire perfumado.

[Habilidad Pasiva]

Aura, que tenía las habilidades especiales de entrenador, podía también activar un buff (efecto positivo) o debuff (efecto negativo) con esta habilidad. Esta habilidad es activada al respirar y el

efecto alcanza un radio de varios metros. Si el usuario utiliza activamente la habilidad, el efecto puede extenderse a una increíble distancia de a veces un radio de decenas de metros.

En Yggdrasil cuando uno era afectado por un buff o debuff, un ícono aparecía en frente tuyo para mostrar que el efecto se encontraba activo. Pero ahora estos cambios no se mostraban, y eso se estaba volviendo bastante molesto.

"Ya se disipó, ¡el efecto se ha detenido!"

"Esto a..."

"....Pero como Momonga-sama es un no-muerto, el efecto de esta habilidad debería ser inútil en contra suya, ¿verdad?"

En Yggdrasil era verdad. Los no-muertos no serían afectados por ningún buff, ya fuera bueno o malo, daba lo mismo.

"... ¿Ya estoy dentro del rango de tu habilidad?"

"Bueno..."

Aura contrajo su cuello y Mare que estaba junto a ella hizo lo mismo.

".....No estoy molesto, Aura." Momonga trató de apaciguarlos lo más gentilmente posible.

"Aura.... No es necesario tener tanto miedo. ¿Piensas que una habilidad casualmente emitida puede afectarme? Simplemente estoy preguntando si estoy dentro del rango de tu habilidad"

"Sí. Ha entrado en el rango de mi habilidad"

Aura se sintió aliviada de escuchar la respuesta de Momonga. Momonga sintió una presión desde el interior de su ropa y su estómago se estremeció. Y si se debilitaba, ¿qué debería hacer? Cada vez que pensaba esto, quería dejar de lado la idea.

"Así que, ¿cuál es el efecto?"

"El resultado.... debería ser [Miedo]."

"Bien, bien...."

Él no sentía [Miedo]. En Yggdrasil, miembros del mismo gremio o entre compañeros de equipo no podían atacarse el uno al otro. Aunque esta regla no debería contar más, pero igual, tendría que confirmarlo.

"Por lo que recuerdo, la habilidad de Aura no tendrá efectos negativos en aliados."

"¿Huh?"

Aura no pudo evitar quedar mirándolo. Mare que estaba junto a ella, también tenía la misma expresión. Momonga podía decir por estas expresiones que ese no era el caso.

"¿Acaso recordé mal?"

"Sí, lo único que puedo cambiar libremente es el rango, ¿tal vez se confundió por esto?"

Las reglas que evitaban que los compañeros se ataquen entre si realmente no funcionaban. Mare que estaba cerca parecía no ser afectado, pero tal vez él estaba equipado con algún ítem que prevenía este efecto.

Los ítems y artefactos con los que Momonga estaba equipado no tenían resistencia a este efecto, entonces ¿por qué no sentía [Miedo]? ¿Es porque es un no-muerto?

Momonga especulaba dos cosas. O él estaba usando los valores de sus stats básicos para bloquear el efecto. O éste estaba siendo bloqueado por su habilidad especial: 'Invalidación de Daños de Estado'.

Ya que no sabía cuál de las dos opciones era la correcta, Momonga pretendía hacer más experimentos:

"¿Puedes tratar de usar los efectos de tu habilidad en otros?"

Aura inclinó la cabeza a un lado e hizo un sonido extraño como pregunta. A Momonga, una vez más, le recordó a un cachorro y sin que pudiera evitarlo extendió la mano y acarició la cabeza de Aura.

Su pelo era suave como la seda y se sentía bastante agradable. Ya que Aura no mostró desagrado, Momonga no pudo evitar querer tocar su cara también. Pero los ojos de Mare que estaba mirando desde el otro lado lo detuvieron. ¿Qué podría estar pensando Mare sobre esto? Luego de una breve reflexión, Momonga soltó su báculo y acarició el cabello de Mare con la otra mano. El cabello de

Mare le parecía que se sentía mejor, mientras Momonga distraídamente reflexionaba sobre estas cosas, finalmente se acordó:

"Necesito molestarlos con algo. Tengo varios experimentos planeados.... Y me gustaría pedir su ayuda."

Aunque aún estaban abrumados, tan pronto como Momonga retiró las manos de sus cabezas, ambos mostraron expresiones tímidas aunque algo orgullosas.

Aura respondió contenta:

"¡Sí, yo lo haré! Momonga-sama, por favor pídame lo que sea."

"Primero espera..."

Momonga tomó el báculo flotante de nuevo en su mano.

Había habilidades presentes en el báculo también, y de entre muchas de esas habilidades, Momonga escogió una de las gemas que decoraban el báculo.

Un ítem de nivel artefacto-habilidad llamado 'Jade Lunar'.

—Invocar Lobos de Luz de Luna.

Invocó a tres bestias de la nada. Como los efectos de la magia para Invocar monstruos eran los mismos aquí y en Yggdrasil, Momonga no se sorprendió.

El Lobo de Luz de Luna y el Lobo Siberiano eran muy similares, excepto que el primero irradia una luz plateada. Entre Momonga y el Lobo de Luz de Luna existía un lazo maravilloso, uno que indicaba claramente quién era el amo.

"¿Un Lobo de Luz de Luna, huh?"

La voz de Aura indicaba que no entendía cuál era el punto de invocar un monstruo tan débil.

Los Lobos de Luz de Luna eran bastante ágiles y podían ser usados en ataques sorpresa, pero tenía un nivel de alrededor de veinte. Desde la perspectiva de Momonga y Aura, sin duda era un monstruo

Overlord (オーバーロード)

Volumen 1

débil. Pero para el fin que tenía previsto, el nivel del monstruo era suficiente. No, en realidad mientras más débil, mejor.

"Está bien, lo incluiré en el rango de mi efecto de respiración."

"¿Hm? ¿Puedes?"

"No hay problema."

Momonga dudaba en forzar a Aura a hacerlo directamente. No era exactamente lo mismo comparado al juego, existía la posibilidad de que ella desobedeciera. También estaba la posibilidad de que la habilidad no iniciara correctamente. Para evitar esta situación, él tenía que involucrar a un tercero, y por eso invocó a los lobos.

El lobo tragaba aire con dificultad, pero Momonga no sentía ningún malestar. Trató de relajarse y sin duda no sentía nada extraño. Estaba dentro del mismo rango que el Lobo de Luz de Luna que si parecía ser afectado, así que estaba seguro de que la habilidad de Aura estaba realmente activada.

De este experimento uno podía concluir que las habilidades que afectan funciones mentales no afectan a Momonga. Esto significaba...

En el juego, para semi-humanos y razas heteromórficas, mientras uno llegara a un nivel determinado en la jerarquía de la raza, uno podía obtener una habilidad especial de esta raza. Particularmente un Overlord, como Momonga, tenía varias habilidades especiales...

Cada día podía convocar cuatro no-muertos de alto nivel, doce no-muertos de nivel medio y veinte no-muertos de nivel bajo, Toque Negativo, Aura de Desesperación V, Guardia Negativa, Alma Oscura, Sabiduría Oscura, Bendición Inmortal, Daño de Estado IV, Resistencia a Armas Penetrantes V, Resistencia a Armas Cortantes V, Resistencia a Repelencia Mágica de Alto Nivel III, Invalidación Mágica de Alto Nivel III, Invalidación de Ataques Físicos de Alto Nivel III, Invalidación de Ataques con propiedades de Hielo, Acido y Electricidad, Fortalecimiento de Visión Mágica.

También tenía habilidades conferidas por sus niveles de clase... Reforzamiento de Magia de Muerte Súbita, Rituales Oscuros, Aura de Inmortalidad, Crear No-Muerto y más.

Y las habilidades de su raza base que era no-muerto: Invalidación de Golpe Fatal, Función Mental Ineficaz, Invalidación de comida/envenenamiento/enfermedad/sueño/muerte súbita/parálisis, Magia de nigromante, Resistencia a Daño Físico, no necesitar oxígeno, Invalidación de Daños de Estado, Invalidación de Sifón de Energía, Recuperación por energía negativa, y Visión Nocturna.

Por supuesto también hay debilidades a todas las cosas positivas: Vulnerabilidad a Ataques Sagrados y de Luz IV, Vulnerabilidad a Armas de Asalto V, Castigo por Daño Sagrado II, Doble daño por fuego y más.

... Estas habilidades básicas eran aprendidas como no-muerto y las habilidades especiales eran adquiridas cuando subía en la jerarquía de su raza y clase. Las habilidades de Momonga eran bastante extensas.

"Así que, con estos resultados... Gracias. Aura, ¿tienes alguna pregunta?"

"No, no realmente."

"Esto es suficiente – regresen ahora."

Los tres Lobos de Luz de Luna desaparecieron sin dejar rastro.

".....Momonga-sama, ¿vino a nuestro piso para hacer experimentos?"

Mare también asintió.

"¿Huh? Ah, no es eso. Vine para entrenar."

"¿Entrenamiento? ¿Eh? Momonga-sama, ¿usted?"

Aura y Mare abrieron los ojos al punto que parecía que se saldrían de sus órbitas. Definitivamente había sido una sorpresa para ellos que yo, con el rango más alto en Nazarick, no supiera todo sobre los encantamientos mágicos. Esta reacción había sido prevista por Momonga y rápidamente respondió:

"Sí."

Escuchando la corta respuesta, la expresión de Aura retornó a la normalidad. Momonga esperaba esa reacción y estaba bastante satisfecho.

"Disculpe, podría preguntar entonces, ¿cuál es el arma de mayor nivel que Momonga-sama es capaz de usar? ¿Aquella legendaria?"

¿Aquella legendaria? Momonga estaba un poco desconcertado, pero luego de ver el brillo en los ojos de Mare, se dio cuenta de que era una pregunta honesta, sin malicia en mente.

Esta es... el arma que cada miembro del gremio ayudo a construir. Un arma del más alto orden, el Báculo de Ainz Ooal Gown."

Momonga levantó el báculo e inmediatamente irradió una hermosa luz. Sin embargo, alrededor de la luz apareció una leve sombra temblorosa visiblemente maligna.

Momonga sonaba más orgulloso que nunca y su voz se oía muy emocionada:

....Momonga se había emocionado demasiado. Aunque en el pasado sus compañeros y él habían construido el báculo de Ainz Ooal Gown juntos. Ya que estaba en el cuarto del trono, no había oportunidad de mostrarlo a nadie. Ahora que estaba fuera, quería mostrarlo a otros. Aunque Momonga quería seguir presumiéndolo, sus emociones lo detuvieron.

Estaba demasiado avergonzado....

"....Así es."

"Wow, tan poderosa..."

"¡Usted es el más poderoso, Momonga-sama!"

Los ojos brillantes de los dos niños, casi provocan que Momonga se ría. El esfuerzo de resistirlo casi delata su expresión de felicidad —aunque no había expresiones para ese cráneo— Continuó:

"Así que quisiera hacer un experimento con este báculo y espero que puedan ayudarme con los preparativos."

"¡Sí! Nosotros lo prepararemos inmediatamente. Entonces... ¿podemos ver el poder del báculo?"

"Bueno, por su puesto. Les dejaré experimentar el arma más poderosa que puedo usar."

"¡Genial! – Aura gritó emocionada y dio un lindo salto."

Mare trataba de ocultarlo, pero sus largas orejas no dejaban de temblar, mostrando lo evidente de su emoción.

Esto no está bien, necesito una expresión seria, y por tanto no puedo relajarme. Momonga se recordó que debía mantener su dignidad.

"...Hay algo más Aura. He ordenado a los guardianes de todos los pisos que se reúnan aquí. Deberían llegar en menos de una hora."

"¿Huh? Entonces debemos prepararnos..."

"No, no es necesario, esperaremos aquí hasta que lleguen."

"Ah, ¿los guardianes de cada piso...? ¿Entonces Shalltear vendrá también?"

"Sí, todos los guardianes."

".....Oh."

Las largas orejas de Aura de pronto comenzaron a decaer.

Pero no de manera tan exagerada como Mare. De acuerdo a sus ajustes, Aura y Shalltear no se llevaban bien, a diferencia de Mare.

¿Qué pasará de ahora en adelante? Momonga suspiró suavemente.

Parte 2

Un total de 50 soldados cabalgaban a través de los pastizales. Cada uno de ellos era musculoso, vigoroso y llamaba la atención. Estos hombres solo podían ser descritos con la palabra "robustos". Incluso vestidos en armadura, uno podría ver los músculos debajo.

Un hombre, de alrededor de 30 años, de piel bronceada por la exposición al sol, cabello corto, ojos negros y afilados como una espada, miró al hombre detrás suyo.

"Capitán, nos acercamos a la primera aldea en nuestra ruta."

"Sí, es verdad, Teniente."

Gazef Stronoff, un orgulloso guerrero del Reino de Re-Estize, todavía no ha visto ninguna de las aldeas.

Suprimiendo la ansiedad que sentía, Gazef rogaba que su caballo mantenga un paso constante. Aunque la velocidad actual no debería cansar al caballo, tenía que tener en cuenta que venían cabalgando desde la capital. Subrepticiamente, el cansancio se acumula poco a poco y penetraba el cuerpo. Incluso un caballo estaría cansado luego del largo viaje por lo que no podía permitirse cansar más al caballo.

"Espero que nada haya pasado."

Las palabras del teniente tenían un aire de inquietud. Gazef compartía el mismo pensamiento. El rey, quien ordeno el viaje, le rogó a Gazef que investigue los avistamientos de Caballeros Imperiales cerca al borde del Reino. Si encontrara a algunos, Gazef debía someterlos rápidamente.

Inicialmente, como su objetivo se encontraba a las afueras de la ciudad de E-Rantel, mandar tropas desde ahí sería más rápido. Sin embargo, considerando que los Caballeros Imperiales del enemigo estaban bien armados y entrenados, hacer eso no era razonable.

En Re-Estize, los únicos que podían ser rivales para los Caballeros Imperiales eran los soldados bajo el mando de Gazef. Como tal, la tarea de reprimir las incursiones de los soldados imperiales cayó sobre los hombros del legítimamente frustrado Gazef.

Uno hubiera podido movilizar soldados para proteger las aldeas antes de que llegara Gazef, y hacerlo sería suficiente para resistir los ataques, dándole más tiempo a Gazef. Y aunque había un millar de otros posibles métodos de resistir los ataques, no se había hecho nada...no, lo que pasa es que nadie podía hacer nada.

Gazef, sabiendo exactamente el porqué de esa situación, se encontraba intranquilo. Trataba de calmarse pero sus manos sostenían fuertemente las riendas de su caballo. Ciertamente era difícil suprimir la ardiente sensación que atormentaba su corazón.

"Capitán, es inconcebible que nadie iniciara una búsqueda antes de que nosotros llegáramos. No sólo eso, ¿por qué no enviaron a nadie más además que nosotros? Por ejemplo, pudieron contratar aventureros. Ellos también hubieran podido buscar a los Caballeros Imperiales. ¿Por qué no se hiso nada así?"

"...Detente Teniente, si aparecieran Caballeros Imperiales en los territorios del Reino a plena luz del día, la situación sería mucho peor."

"Capitán, no hay nadie cerca nuestro. Espero que pueda decirme la verdad."

El Teniente, mostrando una sonrisa burlona llena de malicia, dijo con desdén:

"Es debido a los nobles, ¿cierto?"

Gazef no respondió, porque era la verdad.

"¡Esos malditos nobles se atreven a usar la vida de las personas como herramienta en sus juegos de poder! ¡No solo eso, ya que este territorio está bajo el control del Rey, ellos no pueden perder la oportunidad de dejarlo en ridículo!

"....No todos los nobles piensan de esa manera."

"Tal vez el Capitán tenga razón, existen nobles que viven por el bien de la gente, y un ejemplo es la Princesa Dorada. Sin embargo son muy pocos y distantes entre sí... Si sólo pudiéramos centralizar el poder como el Emperador, entonces podríamos oponernos a esos malditos nobles por el bien de la gente, ¿verdad?"

"Pero si actuamos apresuradamente, tal vez nos lleve a una guerra civil y nuestro país se partiría en pedazos. Incluso ahora, nuestro Reino está enfrentando las ambiciones de Imperio vecino para expandir sus territorios. Una calamidad como una guerra civil sería un problema nacional"

"Lo sé, pero...."

"Dejemos esto por ahora....."

Overlord (オーバーロード)

Volumen 1

De repente Gazef bajó la voz y miró al frente. Una columna de humo se elevaba detrás de la pequeña colina en frente de ellos. Todos sabían lo que eso significaba.

Gazef no pudo hacer otra cosa que chasquear la lengua. Mientras cabalgaba hacia la pequeña colina, la escena que lo recibía era exactamente la que esperaba. Toda la aldea estaba quemada y destruida. Algunos de los restos y techos quemados parecían lápidas erigidas en esa ruina.

Gazef dijo con voz firme:

"Todos estén preparados. Tendremos que actuar rápido."

La aldea estaba completamente quemada y los restos de las casas estaban irreconocibles. Caminando por entre las ruinas, Gazef sintió el olor a carne quemada mezclándose con el olor a sangre.

La cara de Gazef se veía calmada, como si no sintiera ninguna turbulencia emocional. Pero si uno fuera a ver de cerca, podría ver su verdadera disposición. Su teniente caminando junto a él tenía la misma expresión.

Más de cien personas en la aldea y sólo seis sobrevivieron. En verdad, cada uno de ellos había sido despiadadamente asesinado. Sin distinguir entre mujeres, niños o incluso recién nacidos, todos por igual.

"Teniente, envíe unas cuántos soldados a que escolten a los sobrevivientes de vuelta a E-Rantel."

"Espere un momento, bajo estas...."

"Tienes razón, especialmente bajo estas circunstancias, debemos protegerlos."

En efecto, E-Rantel es una de las tierras del Rey. Y es la responsabilidad del Rey el proteger las aldeas aledañas. Le causaría muchos problemas al Rey si los sobrevivientes fueran abandonados aquí. Uno podría imaginarse a las facciones de la aristocracia usando esta oportunidad para provocar problemas y debilitar la influencia del Rey. Más importante aún...

"Por favor reconsidere. Todos estos sobrevivientes han sido testigos de los Caballeros de Imperio. Ésta fue la orden a la que el Rey le dio prioridad. Pienso que deberíamos tomar a nuestros hombres y retirarnos temporalmente a E-Rantel. Necesitamos prepararnos adecuadamente para dar el siguiente paso."

"No."

"¡Capitán! Para usted debería ser tremendamente claro que esto es una trampa. Esta aldea fue atacada justo cuando nosotros estábamos en camino a E-Rantel, no puede ser una coincidencia. Esos actos brutales tienen el objetivo de atraernos de otro modo no hubieran sido tan despiadados. Esto claramente es una trampa."

"Los sobrevivientes no escaparon a los ataques de los Caballeros escondiéndose, fue debido a que el enemigo los dejo vivir. Me temo que esto fue planeado. Para proteger a los sobrevivientes debemos dividir nuestras tropas."

"Capitán, sabiendo que esto es una trampa no pretenderá darles caza, ¿verdad?"

"...Lo haré."

"¡¿Habla en serio al respecto?! Capitán, no se puede negar que usted es muy fuerte, e incluso si fuera a enfrentar a cien caballeros, usted definitivamente ganaría. Pero el Imperio tiene un a un Hechicero famoso. Si ese viejo esta entre las filas del enemigo, sería peligroso incluso para usted. Incluso si el Capitán se enfrentara al orgullo del Imperio, los cuatro paladines, lo más seguro es que pierdan ante usted. Pero por favor, se lo ruego, retirémonos por ahora. Por el bien del Reino, Capitán, ¡incluso sacrificar unas cuantas aldeas no es comparable a la pérdida de su vida!".

Gazef escuchaba tranquilamente mientras el Teniente continuaba hablando intensamente:

"Si no quiere retirarse... Entonces qué tal si abandonamos a los sobrevivientes y vamos todos con usted."

"Esa sería tal vez la mejor alternativa... pero hacer eso es lo mismo que dejarlos morir. Estas personas, ¿crees que sobrevivían solas?"

El teniente se quedó sin palabras, porque sabía que la posibilidad de supervivencia era casi nula para los sobrevivientes. Si no envían soldados para protegerlos y escoltarlos a la seguridad de la ciudad, serían asesinados en pocos días. Aun así, lo que el teniente dijo no estaba equivocado, no, lo correcto o lo equivocado no tenían que ver aquí.

"...Capitán, su vida es lo más valioso, no puede ser comparada con la vida de los aldeanos."

Gazef entendía completamente el dolor de la decisión que tomaba el Teniente, es por eso que le había dejado continuar diciendo tales cosas. Pero incluso entonces, no podía estar de acuerdo con él:

"Tú y yo nacimos como simples civiles."

"Si, pero la mayoría de soldados se enlistan debido a la admiración hacia usted Capitán."

"Recuerdo que tú también naciste en una aldea"

"Sí, yo..."

"La vida en una aldea no es fácil y la gente muere fácilmente en ellas. Los ataques de monstruos son cosa común y causan muchas muertes, ¿verdad?"

"...Sí."

"Contra un monstruo, incluso un soldado normal se vería abrumado. Si no hay dinero para contratar aventureros especializados en enfrentar monstruos, los aldeanos sólo podrían esperar la muerte con impotencia."

"...Sí."

"Así que tú, encontrándote en una situación desesperada y sabiendo que los nobles no moverían ni un dedo, ¿no deseaste que nadie, de alguna forma, te ayudara? ¿Quién tendría la fuerza para hacer eso?

"....Estarían engañándose si pensaran que alguien podría ayudarles, porque en realidad nadie jamás presta ayuda. La aristocracia nunca le daría dinero a las aldeas afectadas."

"Siendo ese el caso... Demostremos que la realidad no es así. Quiero ayudar a los aldeanos."

El teniente perdió las palabras luego de recordar sus propias experiencias.

"Amigo mío, mostrémosle a los aldeanos lo que significa enfrentar al peligro incluso arriesgando nuestras vidas, mostremos que los valientes vendrán al rescate y que es verdad que los fuertes ayudan a los débiles."

Gazef y el Teniente se miraron y compartieron un sin número de emociones. El Teniente cedió finalmente y respondió en un tono cansado y apasionado:

"...Entonces, déjeme ir y tomar el liderazgo de los hombres. Hay muchos que pueden remplazarme, pero nadie que pueda reemplazarlo a usted, Capitán."

"No seas tonto. Es bien sabido que mi tasa de supervivencia es relativamente alta. No vamos a ir a morir, sino a salvar a la gente del Reino."

El teniente quiso abrir la boca varias veces, pero finalmente decidió quedarse callado.

"Escoge algunos soldados rápidamente para que protejan a los aldeanos y los escolten a E-Rantel."

*** * ***

Un sol rojo brilló en las praderas revelando varias sombras. El número exacto era 45 personas. Este grupo de hombres había aparecido súbitamente de la nada. Era una forma muy astuta de camuflaje mágico.

Los hombres no se veían como mercenarios, viajeros o aventureros. Mirándolos de cerca, todos llevaban el mismo uniforme. Vestían un equipamiento hecho de un metal especial que incrementaba tanto movilidad como defensa.

Reforzada con efectos mágicos, sus ropas sobrepasaban las defensas convencionales. También llevaban una bolsa pequeña de cuero, del tipo que se vería como una común mochila de viajero si no fuera por el símbolo mágico de encima. En la cintura tenían una correa con varias botellas de líquido y en sus espaldas unos mantos que emitían un aura mágica.

Sin tener en cuenta el dinero, tiempo y esfuerzo, juntar todos esos ítems mágicos no era fácil. Esto demostraba que este grupo de hombres estaba apoyado por alguna nación. Observando su equipo, no se veían signos de identificación de ningún tipo. Eran una unidad ilegal, una que debía ocultar su identidad.

Los ojos del grupo miraron hacia la aldea destruida. Mientras miraban, les llegó el olor a carne quemada y sangre emitido desde la aldea. Por su mirada uno podía ver que no les gustaba ver la despiadada y terrible escena.

"...Se fueron eh."

Dijo una voz que sonaba un poco decepcionada y monótona.

Volumen 1

"...No hay otro modo. Prepárense para atacar la siguiente aldea. Tenemos que atraer a la bestia a nuestra trampa."

Los hombres vieron a la sombra de Gazef partir en la misma dirección que un grupo de personas.

"Dime ¿cuál será la siguiente aldea que usaremos de carnada?"

Parte 3

En la Arena, Momonga se preparaba para usar un hechizo sobre un espantapájaros en una esquina.

Aparte del simple daño mágico, los hechizos que Momonga había aprendido estaban especializados en muerte instantánea y otros efectos que añadían daño extra. Tenía una pequeña cantidad, relativamente, de hechizos no letales.

De hecho, incluso cuando Momonga usaba un simple hechizo de daño mágico, ya que su clase era Nigromante, automáticamente el daño de su hechizo aumentaba debido a otros efectos que añadían daño extra. Como resultado, un simple hechizo de daño hacía más daño que algunos hechizos aumentados de clases de combate.

Momonga miró a un lado y vio que estaba bajo el escrutinio de los curiosos ojos de dos niños. Su corazón sintió un poco de presión, ya que no estaba seguro de colmar sus expectativas.

Momonga miraba furtivamente a los dos monstruos. Su enorme tamaño alcanzaba los tres metros de altura. Tenían una mezcla de huesos de humano y de dragón, músculos altamente entrenados y las escamas que los cubrían eran más duras que el acero.

Tenían cara de dragón, una cola gruesa como un árbol y no tenían alas. Parecían un dragón caminando erguido sobre dos patas. La parte superior de sus brazos eran más gruesos que los de cualquier hombre y casi la mitad de largos que sus cuerpos, y llevaban una gruesa espada que daba la impresión de ser un escudo.

Estos dos monstruos eran del linaje Dragón y fueron invocados por Aura. Como domadora de bestias, ella tenía la habilidad de controlarlos y los usaba para organizar los juegos de la Arena.

Aunque su nivel era solo de cincuenta y cinco y casi no tenían habilidades especiales, tenían una resistencia ilimitada para atacar con sus robustos brazos. Era suficiente como para que estén a la altura de un Monstruo de alto nivel.

Momonga suspiró y fijó la vista de nuevo en el espantapájaros.

Sus ojos estaban mirando hacia el espantapájaros y viéndolo de cerca se notaba que Momonga estaba nervioso. Su objetivo era confirmar que todavía podía usar magia.

Al permitir que Aura y Mare vieran su 'experimento mágico', su propósito principal era demostrar su poder y hacerles saber que tenerlo a él como enemigo era una estupidez. Tenía que hacer esto antes de que llegasen los otros guardianes.

Estos dos niños no mostraban ni el más leve signo de traición y él no pensaba que lo traicionarían. Sin embargo, si él perdiese la habilidad de hacer magia, Momonga no estaba seguro de que mantuvieran su lealtad.

La actitud de Aura hacia Momonga se sentía como si ella lo conociera ya de hace algún tiempo. Para él sin embargo era como si éste fuera su primer encuentro.

Se podía ver que los ajustes de los roles de estos dos niños estaban cuidadosamente elaborados. Ambos eran creaciones de su gremio. Sin embargo, las reacciones emocionales y los patrones de comportamiento programados para reaccionar ante varias condiciones no eran perfectos y tenían algunas fallas. Y ahora que se habían vuelto seres inteligentes que pensaban por sí mismos, estas fallas probablemente afectarían su comportamiento de algún modo.

Si es que no los afectaron haciendo disminuir su lealtad, entonces ¿qué podrían haber afectado? Y otra cosa, la cantidad de lealtad nunca fue específicamente descrita en su programación. Por tanto el que obedecieran o no órdenes también podría variar. Si el problema fuese simplemente no obedecer órdenes, todavía podría manejarlo. Sin embargo ¿qué haría si ellos lo traicionaban inmediatamente luego de enterarse que no era lo suficientemente poderoso.....?

Aunque ser demasiado paranoico es malo, tampoco es sabio confiar completamente. Resumiendo, en este momento para Momonga la mejor idea es ser cauto. Otra razón para este experimento es que, si él no pudiera usar magia, podría discutirlo con Aura y Mare. Estos dos niños creen que éste es un experimento para confirmar el poder del báculo, así que el poder mágico dependerá del ítem en sí. Si hubiera algún problema con su magia él podría fácilmente poner el báculo como excusa. El plan era perfecto.

Momonga no podía evitar sentirse orgulloso por su plan. Pero, acaso en el pasado, ¿su mente había estado siempre tan calmada y flexible? Nadie podía responder esta pregunta por Momonga.

Las dudas que tenía su mente fueron desechadas y comenzó a pensar sobre la magia en Yggdrasil. Dentro del juego, la fuerza de los hechizos mágicos estaba clasificada en niveles desde 1 hasta 10 y había fácilmente más de seis mil hechizos en total separados en diferentes tipos de sistemas. Había setecientos hechizos de dieciocho sistemas diferentes que podían ser usados por Momonga. En general, los jugadores de nivel 100 sólo podían usar alrededor de trescientos tipos de hechizos, así que el número de hechizos que Momonga podía usar era bastante inusual.

Casi todos los hechizos estaban almacenados en el cerebro de Momonga y él estaba buscando el más apropiado para usarlo justo ahora.

Debido a que la prohibición de daño a aliados había desaparecido, tenía que conocer exactamente el área de efecto de su hechizo. Es por tanto importante, que el ataque mágico no seleccione automáticamente a un número de individuos al momento de lanzarlo, sino un área de efecto. El siguiente objetivo es tener en cuenta al espantapájaros, así que...

Volumen 1

En Yggdrasil con sólo presionar el ícono se activaría el hechizo mágico. Sin embargo, debido a la ausencia de la interfaz, él debía usar otro método.

Aunque no estaba del todo seguro, entendía un poco cómo iniciarlo.

Sentía el poder oculto dentro de su cuerpo. Parecía que los contactos no estaban del todo establecidos.

Momonga se concentró.

E ilustró su logro flotando en el aire...

Momonga sonrió bastante contento.

Ya sabía el alcance aproximado de los efectos de sus hechizos y cuánto demorarían en estar listos para ser lanzados de nuevo (tiempo de reutilización). Estas cosas las había aprendido y dominado en el pasado.

Luego de haber confirmado su habilidad, un tipo diferente de emoción lo invadió. Se sentía satisfecho porque sabía que la magia era ahora parte de su propio ser, cosa que no era así en Yggdrasil.

Surgió en él un sentimiento de felicidad, aunque se disipaba rápidamente, se sintió emocionado... reuniendo su fuerza en la punta de los dedos, dijo:

"[Bola de Fuego]"

Apuntó su dedo hacia el espantapájaros y la expansiva bola de fuego voló hacia donde él estaba apuntando. Como esperaba, la bola de fuego golpeó al espantapájaros limpiamente. Luego de golpearlo siguieron un estallido de llamas y la tierra de alrededor se volvió un mar de fuego.

Todo pasó en un abrir y cerrar de ojos. Aparte del espantapájaros en llamas, no quedaba nada más en pie.

"Ohhhhh....."

Aura y Mare miraban perplejos y no pudieron evitar dejar escapar una risita frente a Momonga.

"...Aura, prepara un nuevo espantapájaros."

"Ah. Sí, ¡lo haré inmediatamente! ¡Ve y prepáralo!"

Un dragón avanzó sosteniendo otro espantapájaros, y lo puso junto al espantapájaros chamuscado.

Momonga caminó frente al espantapájaros, lo miró y lanzó un nuevo hechizo:

"[Llamas Arrasadoras]"

De pronto un pillar de fuego rodeó al espantapájaros. Momonga continuó lanzando hechizos al espantapájaros destruido:

"[Bola de fuego]"

El espantapájaros fue golpeado por una bola de fuego y se convirtió en cenizas.

Los tiempos de reutilización entre hechizos eran justo como en Yggdrasil. No, tal vez el tiempo desde del inicio al lanzamiento se haya vuelto más rápido. En el juego, uno debía primero seleccionar el alcance del hechizo y luego mover el cursor para indicar el lugar de lanzamiento.

"Perfecto."

Debido a estos resultados experimentales tan satisfactorios, Momonga no pudo evitar decir eso.

"Momonga-sama, ¿quiere que prepare algunos espantapájaros más?"

Aura todavía parecía perpleja. Ella sabía que Momonga era un mago poderoso, así que no pensaba que este nivel de desempeño era nada especial. Pero Momonga quería darle a los gemelos la impresión contraria. Ya que el propósito del experimento ya estaba completo.

"....No, quiero hacer otro experimento."

"[Mensaje]"

El método primario de poder contactar con los GM. Cuando usas [Mensaje] dentro de Yggdrasil, mientras la otra persona esté dentro del juego, podías oír el sonido de un teléfono timbrando. Si no hay sonido, el contacto se cortaría inmediatamente.

En este momento, él trataba de oír en su mente. Se sentía como si hubiese un largo hilo extendiéndose en busca de la persona a la que quería contactar. Para Momonga esta era la primera vez que sentía eso, era difícil de describir.

Esta sensación duró por algún tiempo, pero al final no había rastro del contacto, el efecto de "Mensaje" estaba terminando. Un gran sentimiento de decepción se generó dentro de él. Momonga repitió el mismo hechizo. Esta vez las personas seleccionadas no fueron los GM, fueron sus compañeros... los miembros del gremio de Ainz Ooal Gown.

Luego de diecinueve intentos y de que no pasara nada, recién se dio por vencido. Había incluso enviado un 'mensaje a todos' a todos los cuarenta miembros de su gremio, pero no hubo contacto. Luego de confirmar esto, Momonga suavemente sacudió la cabeza.

Incluso ya sabiendo que había sido abandonado, una vez que los hechos estuvieron frente a él, de todos modos se sintió muy decepcionado.

Finalmente, usó su magia para contactar a Sebas Tian.

—Contacto.

De este modo podía determinar que el hechizo [Mensaje] todavía se podía usar y que no estaba limitado a la gente de este mundo.

"Momonga-sama."

Una voz de profundo respeto le llegó al cerebro. Momonga pensó que quizás al otro lado, Sebas Tian hacía una respetuosa reverencia, justo como lo haría si estuviera frente a él. Mientras pensaba en estas cosas tontas y sin decir nada, Sebas Tian se sintió incómodo y habló de nuevo:

"....Puedo preguntar, ¿qué necesita?"

"A-ah, perdona, me distraje por un momento. ¿Cómo está la situación en los alrededores?"

"Sí, las áreas alrededor son praderas y no he encontrado vida inteligente."

"Praderas... ¿no es un pantano?"

Los alrededores de la Tumba Subterránea de Nazarick deberían ser un gran pantano. Era el hogar de un monstruo como un sapo llamado Zwick. Un lugar cubierto por niebla espesa y con muchos pantanos venenosos.

"No, los alrededores son praderas."

Momonga no pudo evitar sonreír ligeramente. Esta situación era demasiado...

"¿La Gran Tumba Subterránea de Nazarick se había transportado a un lugar desconocido?.....Sebas Tian, ¿hay algo flotando en el cielo, o hay algún tipo de encantamiento mágico?"

"No, no veo nada como eso. Hay un cielo sin fin como si estuviera dentro del sexto piso de Nazarick."

Volumen 1

"¡¿Qué?! ¿Dijiste que el cielo...no está rodeado por nada extraño?"

"Sí...No hay nada extraño visible en ningún lugar. Aparte de Nazarick, no hay ninguna construcción a la vista."

"Entonces es así... Entonces es así..."

¿Qué decir? Parecía que Momonga no podía hacer que su cabeza le diera crédito. Sin embargo en su Corazón sabía que probablemente era cierto.

Sebas Tian se quedó en silencio mientras esperaba sus órdenes. Momonga miró a la banda de protección que tenía en la muñeca. En unos veinte minutos más, los otros guardianes llegarían. Si éste era el resultado, entonces solo había una cosa que podía ordenar en un momento así.

"Regresa en veinte minutos. Regresa a Nazarick y ve a la Arena donde todos los guardianes se reunirán. Reporta sobre los problemas y las cosas que viste."

"Sí, señor"

"Entonces recoge tanta información como puedas en el camino de regreso."

Luego de oír asentir a Sebas Tian, Momonga disipó el [Mensaje] para cortar el contacto. Mientras Momonga pensaba que las cosas habían llegado al final y casi suspirando, de pronto recordó a los gemelos que lo miraban.

Ahora que les mostraste el poder del báculo, deberías dejarles experimentar una tarea. Sosteniendo el báculo, Momonga dudó un poco sin saber que hechizo mostrar.

Escondidos dentro del báculo de Ainz Ooal Gown se encontraban un sinnúmero de monstruos y si Momonga lo deseaba, podría invocarlos rápidamente. Ésta era un tipo de magia relativamente bella.

[Invocar Elemental de Fuego Primario]

Momonga pensó y escogió la gema de fuego y activó un hechizo escondido dentro de la gema.

[Invocar Elemental de Fuego Primario]

Cumpliendo los pensamientos de Momonga, la gema dentro de la boca de la serpiente comenzó a vibrar y una potente fuerza se liberó a través de ella. Momonga sostuvo el báculo de Ainz Ooal Gown y una enorme bola de luz comenzó a brillar. La bola de luz produjo otra bola de luz más grande con

un remolino de llamas rodeándola. El vórtice de llamas giraba más y más rápido, y finalmente se transformó en un enorme tornado de fuego de cuatro metros de ancho y seis metros de alto.

Un aire infernalmente caliente salió disparado a los alrededores. Por el rabillo del ojo, Momonga vio los cuerpos enormes de dos de los monstruos del linaje dragón pararse enfrente de Aura y Mare. El aire caliente sopló sobre el manto de Momonga emitiendo un sonido como el quemar del carbón. No sería extraño si este sorprendente calor causara quemaduras. Pero Momonga tenía resistencia absoluta a las llamas para sobreponerse a su debilidad innata como no-muerto, así que no hubo impacto alguno en él.

Poco tiempo después, el enorme tornado de fuego era lo suficientemente caliente como para fundir metal y una luz cegadora que lo envolvía, cambiaba temblorosamente a una forma humanoide.

Elemental de Fuego Primario... podría decirse que se encontraba en la cima entre los monstruos elementales más poderosos y tenía un nivel de ochenta y cinco para arriba. Al igual que con el Lobo de Luz de Luna, Momonga sintió una conexión especial entre el elemental y él.

"Wow..."

La voz de Aura emitió un suspiro, mientras miraba intensamente. Absolutamente incapaz de invocar un elemental del más alto nivel con sus propios hechizos, en la cara de Aura, se veía una expresión de alegría como la de un niño al recibir un regalo en Navidad.

"... ¿Quisieras tener un duelo con él?"

"¿Uh?"

Un poco aturdida por un momento, Aura mostró la sonrisa inocente de una niña. Aunque para ser la sonrisa de una niña, la suya era un poco.... feroz. Ni bien tocó a Mare a su lado, su sonrisa volvió a verse más como la de una niña.

"¿De veras?"

"Realmente no importa, incluso si lo destruyes."

Momonga se encogió de hombros mientras decía que no importaba. Con el poder del báculo, podía invocar un Elemental de Fuego Primario por día. En otras palabras, una vez que acabara el día, el sería capaz de invocar otro elemental. Así que incluso si fuera destruido, no era una gran pérdida.

Volumen 1

"Ah, Acabo de recordar que tengo otro asunto urgente que atender...."

"Mare."

Una de las manos de Aura agarró firmemente la mano de Mare y no lo dejaba escapar. La sonrisa de Aura congeló a Mare. Para Momonga era la sonrisa de una linda niña, pero si miras desde los ojos de su gemelo, era lo opuesto a una sonrisa. La cara de Mare no podía evitar congelarse.

Mare fue arrastrado al frente del Elemental de Fuego Primario. Sus ojos constantemente miraban alrededor, especialmente a Momonga cómo pidiendo ayuda. Le mostró a Momonga una expresión cómo la de una flor floreciendo pero solo obtuvo una plegaria de parte de Momonga. La flor se marchitó inmediatamente.

"Bueno, ustedes dos pueden jugar con él pero si se hacen daño, no me culpen."

"Genial."

Una respuesta vibrante de Aura, pero también se podía oír una respuesta frustrada casi inaudible de Mare. Momonga sentía que Mare no le guardaría rencor por esto. Por tanto quería probar la conexión con el elemental y dio una orden a los gemelos para que ataquen al Elemental de Fuego Primario.

Enfrentados a llamas violentas que radiaban desde el Elemental de Fuego, Aura y Mare enfrentaban a su enemigo dos a uno en batalla.

Aura atacó al Elemental de Fuego, en su mano sostenía su látigo en alto, mientras Mare usaba magia para hacerle daño al elemental.

"Parece que se encargarán de la situación con facilidad."

Mientras la vista de Momonga dejaba la batalla, comenzó a pensar sobre si debería seguir investigando ese asunto. La activación de ítems y el uso de magia habían sido confirmados. Entonces lo siguiente que debía probar era su equipo. De particular importancia eran los Pergaminos, Bastones, Varitas y otro equipamiento. Los ítems mágicos como los Pergaminos eran destruidos luego de ser usados, mientras que las Varitas y los Bastones cortos debían ser recargados con magia antes de poder ser usados.

Momonga tenía muchos ítems mágicos. Con su personalidad, básicamente le gustaba guardar ítems en lugar de usarlos. Sentía que era una pena gastarlos, así que no usaba ítems consumibles. Incluso cuando enfrentaba Jefes en Yggdrasil, no quería usar los ítems más avanzados de recuperación. No podría decirse que tuviera una personalidad cautelosa, simplemente era tacaño. Los ítems gradualmente habían comenzado a acumularse.

Volumen 1

Cuando estaba en Yggdrasil, Momonga tenía estos ítems dentro de su caja de ítems. ¿Cómo podría acceder a ella ahora?

Momonga recordó escenas de él abriendo la caja de ítems en su mente y su mano comenzó a moverse buscando algo en el aire. Una parte de su mano se extendió a la nada y desapareció.

Era como si una ventana hubiese sido abierta y la mano de Momonga la atravesó. En lugar del espacio vacío emergió un agujero con varias hermosas Varitas dentro. Este agujero y la caja de ítems en Yggdrasil eran idénticos

Mientras movía su mano, los ítems dentro del espacio cambiaron. Pergaminos, bastones cortos, armas, armaduras, ornamentos, piedras preciosas, también habían medicinas y otros ítems mágicos consumibles dentro.... El número de ítems era alarmante.

Momonga no podía evitar sentirse a gusto y sonrió. Con esto, incluso si todos dentro de Nazarick se volvían sus enemigos, él tenía lo suficiente para garantizar su propia seguridad.

Mirando en blanco la pelea de Aura y Mare, Momonga comenzó a resumir la información que tenía hasta ahora.

Los NPCs que él había encontrado hasta ahora, ¿estaban programados?

No, ellos se sentían humanos y prácticamente no había diferencias. Es imposible que un programa muestre emociones tan finas. Debería asumir que debido a ciertas circunstancias ellos se habían vuelto como humanos.

Y ¿qué diablos es lo que está pasando?

Él no lo sabía. Ya que la magia de Yggdrasil podía ser usada aquí, entonces debería ser más apropiado asumir que es un juego como Yggdrasil. Pero de acuerdo a su propio juicio, eso era dudoso. No se parece en nada a un juego. Al final, ¿es un juego o es un mundo diferente? Tiene que ser una de las dos. Aunque era un poco raro hacer esta pregunta.

¿Con qué estado mental debería enfrentar el futuro?

Tenía que ajustarse a la medida en que Yggdrasil afectó este mundo. Si los monstruos dentro de Nazarick y los NPCs estaban todos basados en los datos electromagnéticos de Yggdrasil entonces no habría ningún enemigo aquí.

El problema era si ellos estaban compuestos de otros datos aparte de los electromagnéticos. Entonces él tendría que tener una actitud diferente al enfrentarlos. En resumen, por el momento, él tenía la

Volumen 1

posición más alta en este lugar y debía asumir una apariencia majestuosa —si lo necesitaba— tenía que actuar más apropiadamente.

¿Qué tipo de acción debería tomar en el futuro?

Debería reunir pistas, aunque no le quedaba claro cómo funcionaba este mundo, por el momento Momonga era simplemente un viajero ignorante. Tenía que actuar con cautela y reunir información con mucho cuidado.

Si éste resultara siendo un mundo diferente, ¿debería buscar una forma de regresar a su mundo original?

No se sentía seguro sobre eso. Si tuviera amigos en el mundo antiguo entonces debería hacerlo. Tal vez si sus padres aún siguieran vivos, sería algo bueno pensar en buscar formas de regresar. Si tuviera una familia que necesitara de su apoyo, o una novia....

Pero él no tenía a ninguna de esas personas esperándolo.

Su vida consistía repetitivamente en trabajar para su compañía y luego ir a casa. Al llegar a casa ingresar a Yggdrasil y esperar a que sus compañeros se conectasen. Y eso no volvería a pasar en el futuro. Entonces, ¿qué valor tenía el volver a casa?

Pero si fuera posible volver, debería tratar de encontrar la manera. Tener otra opción disponible es siempre lo mejor, porque allá afuera podría haber un infierno.

"¿Qué hacer....?"

Las solitarias palabras de Momonga hicieron eco en el aire.

Parte 4

El enorme Elemental de Fuego Primario lentamente se derritió y desapareció en el aire. El calor que se había liberado en el aire también desapareció gradualmente.

Con la desaparición del Elemental de Fuego, Momonga tenía la sensación de que su dominio sobre él también desaparecía. Aunque los Elementales de Fuego Primarios tenían una fuerza destructiva y una durabilidad extraordinarias, su sorprendente daño por fuego podía ser totalmente ineficaz. Para alguien con una gran agilidad como Aura, el elemental era solamente un objetivo enorme.

Normalmente Aura habría perdido un poco de salud al atacarlo, pero Mare, siendo un druida, no permitiría algo así. De hecho, Mare utilizó eficientemente su magia durante toda la pelea para ayudar a Aura fortaleciéndola o debilitando a su enemigo. Los dos tenían una gran aptitud para jugar los roles de atacante y defensor y podría decirse que eran la pareja perfecta. Al mismo tiempo, Momonga sintió la diferencia entre la batalla aquí y la batalla en el juego. Éste era un combate real.

"Muy emocionante... los dos...lo hicieron realmente bien."

Al escuchar las palabras llenas de admiración de Momonga, los dos niños sonrieron de oreja a oreja:

"Gracias por sus elogios Momonga-sama. ¡Ha sido un largo tiempo desde que tuvimos tan grandioso ejercicio!"

Los dos limpiaron el sudor de sus caras, sin embargo al hacerlo, sudaban incluso más, y las gotas les resbalaban por la bronceada piel.

Sin decir nada Momonga abrió su caja de ítems y sacó el ítem 'Frasco Infinito'.

Dentro de Yggdrasil había sed y hambre, pero estas necesidades le eran completamente desconocidas al no-muerto Momonga y por tanto nunca había usado este ítem. Como mucho lo usaría en su montura. De un material similar a cristal transparente, el frasco se llenaba con agua fresca. Debido al agua helada, innumerables gotas de agua se reunieron sobre la superfície del frasco.

Tomó dos bellas tazas, las llenó de agua y se las ofreció a los gemelos:

"Aura, Mare, beban esto."

"¿Huh? Es muy amable de su parte, Momonga-sama...."

"Sí, mi magia también puede producir agua."

Viendo a Aura agitar las manos constantemente y a Mare sacudiendo la cabeza continuamente, Momonga sonrió:

"Esto no es nada. Ustedes lo han hecho muy bien y esta es mi forma de agradecerles."

"Wow ah..."

"Woo oh..."

Sintiéndose tímidos y con las caras rojas, Aura y Mare tomaron las tazas lentamente:

"Gracias, Momonga-sama"

"¡Q-Que usted incluso se haya molestado en servirnos agua!"

¿Era realmente necesario que ellos se pusieran así de contentos?

Aura sin rehusarse más, tomó la taza con ambas manos y la bebió de un golpe. Derramando gotas de agua que resbalaron por su garganta y continuaron hasta desaparecer en su pecho. Mare sostenía la taza con ambas manos y bebía con pequeños sorbos. Solo por la forma de beber, la diferencia en sus personalidades era evidente.

Mientras los miraba moverse, la mano de Momonga tocaba su propio cuello. Para él, todavía se sentía como si hubiera una capa de piel.

Su cuerpo hasta ahora no sentía sed y ni siquiera se sentía somnoliento. Aunque era obvio que un nomuerto no siente esas cosas, darse cuenta de que ya no era humano le hacía querer pensar que todo era una broma.

Momonga seguía tocando su cuerpo. No había piel, músculos, vasos sanguíneos, nervios ni órganos, sólo huesos. Incluso si ya lo supiera, todavía no lo sentía real por lo que constantemente estaba tocando su cuerpo.

El sentido del tacto se sentía más apagado comparado al de un humano. Parecía que tocaba algo con una tela puesta en medio. Por otro lado, si se trataba de sus sentidos auditorios o visuales, parecía que se habían vuelto más agudos.

Si alguien viera un cuerpo hecho solo de huesos, pensaría que se fracturaría fácilmente. Sin embargo, cada hueso de Momonga era más duro que el acero.

E incluso a pesar de ser tan diferente a como era en el pasado, tenía un extraño sentimiento de satisfacción y de realización. Le parecía que así era como debía ser su cuerpo. Tal vez ésta era la razón por la que no entró en pánico cuando su cuerpo se convirtió en huesos.

"¿Quieren más?"

Momonga levantó el Frasco Infinito y preguntó a los dos niños si no querían beber más.

"¡Uh- Gracias! ¡Ya tuve suficiente!"

"¿Es así? ¿Entonces qué tal tu Mare? ¿Todavía quieres beber más?"

Volumen 1

"Eh! Uh...uh...yo...ya he bebido suficiente. Ya no tengo sed."

Asintiendo como respuesta, Momonga recogió las dos tazas y las puso de vuelta en su caja de ítems. Aura de pronto susurró:

"En un principio yo pensaba que Momonga-sama sería más aterrador."

"¿Ah? ¿De veras? Entonces comparado con ahora...."

"¡Ahora, es mejor! ¡Definitivamente mejor!"

"Entonces que se quede de este modo."

Oyendo las emocionadas respuestas de Aura, Momonga se sorprendió un poco al responder.

"Momonga-sama, ¿en realidad no será que usted solamente es amable con nosotros verdad~?"

Momonga no sabía cómo responder la pregunta de Aura, así que sólo le acarició la cabeza.

"Jejeje"

Aura parecía un cachorro que acaba de encontrar su juguete favorito, mientras que Mare mostraba una expresión de envidia.

De pronto se oyó una voz:

"¿Ah? ¿Acaso soy la primera en llegar?"

Aunque su forma de hablar era bastante madura, la voz sonaba bastante joven y una sombra emergió desde el suelo. La sombra lentamente tomó la forma de una puerta y alguien emergió.

Vestía un vestido de noche negro de apariencia suave con una gran y pesada falda. En la parte superior del torso llevaba una cinta adornada con encajes y una chaqueta corta a medida. Llevaba puestos unos largos guantes de encaje por lo que no mostraba casi nada de piel.

La única forma de describir sus finas facciones faciales, que mostraban una piel que parecía de cera, seria 'belleza real'. Su cabello plateado estaba peinado en una cola de caballo, por lo que no le cubría la cara y sus oscuros ojos mostraban una mirada coqueta.

Parecía tener catorce años, o tal vez menos, su apariencia infantil estaba compuesta de un simple conjunto de monería y fineza, una belleza real. Pero su pecho era un poco inconsistente con su edad. Era muy pronunciado.

"....El movimiento instantáneo está estrictamente prohibido en Nazarick, ¿acaso no se te dijo que no usaras [Portal]? Deberías poder caminar hasta la Arena, así que usa los pies Shalltear."

Al lado de Momonga se oyó una voz impaciente. Ese tono gélido no era del tipo que se usa para entrenar cachorros. Estaba lleno de hostilidad.

Mare comenzó a temblar nuevamente y rápidamente dejó el lado de su hermana dando pequeños pasos. Sin embargo el giro de 180 grados en la actitud de Aura sorprendió incluso a Momonga.

La niña que había usado el más alto nivel de magia de transferencia para llegar aquí se llamaba Shalltear. Ni siquiera miraba hacia la cara sombría de Aura, que estaba parada al lado de Momonga y en su lugar, caminó directamente hacia él.

Su cuerpo emitía un olor intrigante.

"...Apesta."

Dijo Aura. La ironía de esta frase, "Debe ser el olor de un no-muerto, ya que la carne está podrida."

Tal vez viendo que Momonga levanto los brazos por reflejo para olerlos, Shalltear frunció el ceño molesta:

"....Ese tipo de palabras son muy ofensivas. Momonga-sama es un no-muerto sabes."

"¿Qué? ¿Qué tonterías dices Shalltear? ¿Cómo podría Momonga-sama ser un no-muerto ordinario? Él debe haber alcanzado un nivel por encima de los no-muertos o incluso el nivel de un Dios no-muerto."

Escuchando a Shalltear y a Mare haciendo sonidos de "Ah." Y "Enn." Aunque no es del todo claro ahora mismo, pero en Yggdrasil, Momonga era solo un no-muerto ordinario...Por tanto se sentía un poco inferior. El punto era que no había un no-muerto de alto nivel o un Dios no-muerto.

"No, pero hermana las palabras que dijiste antes fueron un poco ofensivas."

"¿Ah en serio? Bueno entonces, intentémoslo de nuevo... ¿Podría ser el olor de la carne muerta pudriéndose?"

"Eso....Eso estaría mejor."

Llegando a un acuerdo con el Segundo intento de Aura, las delicadas manos de Shalltear se movieron hacia Momonga y lo abrasó:

"Ah, mi amo, mi único gobernante, oh querido amo."

Abrió sus rojos labios, mostrando su húmeda lengua. Su lengua era como una criatura, relamió sus labios una vez en un círculo. Un fragante olor venía de su boca.

Aunque era una glamorosa belleza y podría identificarse como tal, debido a su aparente edad la gente no podría evitar sonreír por el contraste. Su estatura no era la suficiente, incluso si quería alcanzarlo y abrasarlo en el cuello, terminaba viéndose más como si estuviera colgando de su cuello. Para Momonga, que no estaba acostumbrado a las mujeres, esta acción se sentía muy provocativa. Quería dar un paso atrás, pero al final decidió quedarse quieto y no se movió.

¿Ella tenía este tipo de personalidad? De pronto este pensamiento emergió en su mente. Pensando en el pasado, recordó que esta chica fue creada por su compañero Peroroncino-san, por lo que este tipo de personalidad no era improbable. Ya que a Peroroncino-san le gustaban los Juegos-H más que a nadie, también se sentía orgulloso de decir 'Los Juegos-H son mi vida.'

(H = hentai)

El personaje de Shalltear Bloodfallen fue creado por este bueno para nada.

Ella era el guardián de los primeros tres pisos dentro de la Gran Tumba de Nazarick, una 'Vampiro Real' y también la obra maestra del amante de Juegos-H. Los ajustes de todas sus creaciones estaban llenos de estereotipos y roles de Juegos-H.

"....Muestra un poco de moderación....."

Por primera vez Shalltear reaccionó ante este rugido y miró a Aura con una expresión burlona:

"Ara~, ¿pequeña estabas aquí? Como no te vi, pensé que ya no estabas."

Momonga no pretendía intervenir respecto a lo que había dicho. La cara de Aura temblaba, pero Shalltear la ignoró y miró a Mare diciendo:

"Debe ser difícil tener una hermana tan extraña. Sería mejor si te alejaras de ella lo más rápido que puedas, no vaya ser que un día te vuelvas como ella."

La cara de Mare cambió instantáneamente porque sabía que Shalltear pretendía usarlo para comenzar una pelea con su hermana.

Pero Aura sólo sonreía...

"Que ruidosa, pechos falsos."

... y lanzó la bomba.

"... ¡¿Qué tonterías estás diciendo...?!"

Ah, su personalidad está totalmente arruinada... Momonga no pudo evitar pensar para sí mismo. Shalltear habiendo revelado su verdadera naturaleza, no hablaba tan pretenciosamente como antes.

"Uno puede decir eso con solo mirarte... tus pechos se ven tan extraños. Al final ¿cuantas rebanadas pusiste dentro eh?"

"¿Qu-qué-?"

Shalltear movía los brazos frenéticamente tratando de cubrir lo que Aura había dicho sobre ella. Al otro lado Aura sonreía perversamente:

"El relleno es tan grueso... ¿cambió de posición mientras caminabas cierto?"
"¡Goo!"

Aura le había dado un toque con el dedo, Shalltear hizo un ruido extraño.

"¡Justo en el blanco! ¡Ja ja ja! ¡No puedes ocultarlo más~! Así que fue por eso que usaste [Portal] en lugar de venir caminando Ja... "

"¡Cállate! ¡Enana! ¡Tú eres tan plana como la pista de un avión! Al menos yo tengo....no, ¡yo tengo mucho material ahí!"

Shalltear contraatacó desesperadamente. En ese momento, Aura reveló una sonrisa aún más perversa. Shalltear dio un paso atrás como si tuviera miedo. Como por reflejo, Shalltear cubrió sus pechos, era patético.

"....Tengo sólo 76 años así que todavía hay tiempo. A diferencia tuya, un no-muerto que no tiene futuro. Oh que lamentable. Nunca llegarás a la pubertad."

Shalltear no pudo evitar dar un gemido mientras daba otro paso atrás. Una expresión de falta de palabras se mostró en su rostro. Viéndola, Aura mostró una sonrisa aterradora:

"¡En realidad, por ahora estoy muy conforme con mis pechos!"... Poof.

Momonga creyó escuchar el sonido viniendo del cuerpo de Shalltear en el momento en que finalmente perdió la cordura.

"¡Pequeño demonio apestoso!... ¡Ahora ya es muy tarde para arrepentirse...!"

Volumen 1

Una neblina negra se derramaba de las manos enguantadas de Shalltear. Aura cogió su látigo y se preparó para el enfrentamiento. Mientras tanto, Mare se veía entrar en pánico.

A Momonga esta escena le resultaba familiar, pero dudaba preguntándose si debía parar o no a estas dos.

El creador de Shalltear, Peroroncino-san y el creador de Aura y Mare, Bukubuku Chagama-san, eran dos hermanos que algunas veces eran tan ruidosos como estas dos de aquí. Con dos personas ruidosas de fondo, Momonga recordó las memorias de sus pasados compañeros.

"Oue ruidoso."

Mientras Momonga se veía inmerso en sus viejas memorias, una criatura inhumana habló en un tomo parecido al humano, totalmente fuera de lugar con su apariencia. Ante este sonido innatural las dos detuvieron su pelea. Buscando el origen del sonido, no habiéndose percatado de su llegada, vieron una figura fría, de forma extraña.

Con un enorme tamaño de 2.5m y de apariencia como la de un insecto caminando en dos patas, si el diablo fuera la fusión de una mantis y una hormiga, seguramente se vería así. Con una cola dos veces más larga que su altura, su cuerpo cubierto de filosas espinas como púas de hielo y una fuerte mandíbula que fácilmente podía partir el brazo de un hombre.

Dos de sus manos sostenían una alabarda plateada, mientras las otras dos sostenían una maza que emitía una luz negra y una funda de forma torcida que parecía ser para una espada ancha.

Con un aire tan frío que era difícil respirar, y una pálida armadura de hueso azul reforzado que despedía un polvo de diamantes como luz brillante. Sus hombros y espalda se veían como icebergs elevados.

Él es el Guardián del quinto piso en Nazarick, el "Gobernante del Glaciar Helado" Cocytus.

Sus manos con la alabarda golpearon el suelo que lentamente se congeló alrededor de ella.

"Su pequeño juego ha ido muy lejos..."

"Esta chiquilla está provocándome deliberadamente..."

"No, no es así -"

"Whoo ahhh...."

Shalltear y Aura se miraron mutuamente con miradas intensas mientras Mare era presa del pánico.

Momonga finalmente recobró la cordura y usó un tono de voz deliberadamente bajo para advertirle a las dos:

"....Shalltear, Aura. Dejen de pelear inmediatamente."

Sorprendentemente ellas temblaron, pero asintieron con la cabeza:

"¡Lo siento!"

Momonga asintió sin mucha prisa aceptando sus disculpas y se volvió para decir:

"Viniste, Cocytus."

"Al recibir órdenes de Momonga-sama, por supuesto que vendría inmediatamente."

Mientras hablaba una neblina salía de su boca, seguida de un sonido 'paji' 'paji' por la humedad que se congelaba en el aire. Era tan frío como para estar al mismo nivel que la llama del Elemental de Fuego Primario. Sólo con estar alrededor de temperaturas tan bajas como éstas se producirían varios efectos dañinos que podrían congelar el cuerpo. Pero Momonga no sentía nada. Debería ser mencionado que todos los presentes tenían resistencia al fuego, hielo y ácido como forma de protección contra estos ataques.

"Últimamente no ha habido intrusos, es muy relajante, ¿verdad?"

"Así es..."

Su mandíbula hizo un sonido como 'kakaka' similar al sonido de intimidación de las avispas, pero Momonga pensó que Cocytus estaba riendo.

"... Dicho eso, hay algo que necesito hacer, por lo que no puedo relajarme todavía."

"¿Oh? ¿Hay algo que debes hacer? ¿Podrías decirme que es?"

"Sí. Entrenar. Es bastante útil, en cualquier lugar."

Aunque su apariencia no lo mostraba, Cocytus pertenecía a la clase guerrera. Tanto su personalidad como sus ajustes estaban diseñados de manera acorde. Si los Guardianes fueran clasificados por el uso de armas y su capacidad de ataque, podría decirse que él sería el primero.

"¿Has hecho todo esto por mi verdad? Te has esforzado bastante."

"Valió el esfuerzo sólo por oír esas palabras. Oh, llegaron Demiurge y Albedo."

Siguiendo la mirada de Cocytus hacia la entrada de la Arena, uno podía ver que dos sombras se acercaban. Caminando en frente estaba Albedo, seguida por alguien que parecía un asistente. Llegando a cierta distancia, Albedo sonrió eh hizo un gran reverencia hacia Momonga.

El hombre también hizo una elegante reverencia:

"Hice esperar a todos, lo lamento mucho."

De casi un metro ochenta de alto, con una piel morena que sugería una exposición regular al sol, de facciones Asiáticas y con el cabello negro bien peinado. Detrás de los lentes redondos, sus ojos estaban tan entrecerrados que casi no eran visibles. Se sentía como si sus ojos no estuvieran abiertos. Vestía un traje Británico, por supuesto con corbata, parecía un competente hombre de negocios o un abogado profesional. Pero incluso si estuviera vestido como un caballero, uno podía sentir el lado siniestro que escondía debajo. Detrás de la espalda una cola plateada, cubierta de placas de metal y seis largas púas en la punta. Este hombre era el 'Creador del Infierno Llameante' Demiurge, el Guardián del séptimo piso en Nazarick. El rol de este demonio era de 'Comandante de las defensas NPC'.

"Parece que todos están aquí."

"... Momonga-sama, parece que hay dos que no han llegado todavía."

Una voz fascinante y penetrante pudo oírse.

Las palabras de Demiurge tenían una habilidad especial. Esta habilidad se llamaba [Mantra de Dominación] y con él las personas con corazones vulnerables se convertían en sus marionetas. Pero esta habilidad no tenía efecto en los presentes. Para que hiciera efecto, los afectados debían tener un nivel de 40 o menos, así que para estas personas como mucho el único efecto era que sentían su voz muy reconfortante.

"No hay necesidad. La prioridad de esos dos Guardianes es trabajar sólo bajo ciertas circunstancias específicas. Hasta ahora la situación no requiere que ellos se hagan presentes."

"Ya veo."

".....Parece que mi aliado tampoco."*

(*No estoy muy seguro pero creo que Shalltear es la que dice esto porque luego hablan de Kyouhukou)

Escuchando estas palabras Shalltear y Aura se quedaron inmóviles e incluso la expresión de Albedo se mostraba un poco rígida.

"....Bueno, ese tipo no sólo me protege...Sino que también protege una parte de mi piso."

"Si, es verdad..."

Shalltear mostró una rígida sonrisa y Aura hacía lo mismo, mientras Albedo asentía constantemente.

"....Kyouhukou*. Sí, es mejor informar a los Guardianes de área también. Díganle a Guren y Grant que informen a los otros Guardianes de área. Ahora se les darán tareas a cada Guardián de piso."

(*Lit. Príncipe del Terror).

En la Gran Tumba de Nazarick, los Guardianes se dividían en dos tipos.

Los Guardianes de piso que estaban frente a Momonga eran responsables por uno o varios de los pisos. Los otros eran responsables de proteger áreas especiales en cada piso. En términos simples, los

Volumen 1

Guardianes de área estaban subordinados a los Guardianes de piso y eran responsables de proteger un área en particular. Había muchos de ellos, así que no eran muy importantes. Básicamente la palabra 'Guardianes' dentro de Nazarick, usualmente se refería a los Guardianes de piso.

Todos los Guardianes de piso escuchaban las órdenes de Momonga y luego de ver que todos se habían reunido Albedo dio las instrucciones de apertura:

"Todos, por favor ofrézcanle su lealtad al Supremo Gobernante."

Todos los Guardianes inclinaron las cabezas sin que Momonga siquiera tuviera oportunidad de interrumpir.

Todos empezaron a formar una línea con Albedo en frente y los demás guardianes uno al lado del otro detrás de ella. Cada Guardián mostraba una expresión seria y respetuosa. Uno podía ver que la atmósfera era seria. Shalltear, que estaba más cercana a él, dio un paso adelante:

"La Guardián del primer, segundo y tercer piso, Shalltear Bloodfallen, se inclina ante el Supremo." De rodillas, con una mano en el pecho y dando un profundo y respetuoso saludo.

Luego de la ceremonia de Shalltear, Cocytus dio un paso adelante:

"El Guardián del quinto piso Cocytus, se inclina ante el Supremo."

Al igual que Shalltear, se arrodillo frente a Momonga de manera ceremonial.

Luego vinieron los gemelos elfos oscuros:

"La Guardián del sexto piso Aura Bella Fiora, se inclina ante el Supremo."

"I-Igualmente el Guardián del sexto piso, Mare Bello Fiore, se inclina ante el Supremo."

De la misma forma que los otros, ellos se arrodillaron y ofrecieron un respetuoso saludo. Los cuerpos de Shalltear, Cocytus, Aura y Mare eran diferentes, así que los pasos que daban también eran diferentes, pero el lugar donde se arrodillaban era constante y bastante bien ordenado.

Seguidos de Demiurge quien dio un elegante paso:

"El Guardián del séptimo piso, Demiurge, se inclina ante el Supremo."

Con un tono frío y una postura elegante, Demiurge saludó de corazón. Finalmente, Albedo dio un paso al frente:

"La Supervisora de los Guardianes, Albedo, se inclina ante el Supremo."

Volumen 1

Momonga sonrió hacia Albedo, quien estaba arrodillada como el resto de los Guardianes. Sin embargo, Albedo continuó con su reporte con la cabeza agachada y con voz clara dijo:

"Excepto por el Guardián del cuarto piso, Gargantúa y el Guardián del octavo piso, Victim, los Guardianes de cada piso hemos venido a arrodillarnos... como ordenó el Maestro. Todos nosotros iríamos a través de hielo y fuego sin dudarlo por usted."

Frente a las seis cabezas agachadas, Momonga parecía incapaz de decir palabra alguna y su garganta hizo un sonido de gorgoteo. Sentía que una presión anormal cubría esta escena.

Qué presión...Tal vez sólo Momonga se sentía de esta manera.

No sé qué hacer.

Esta era de esas escenas que probablemente pasaban una vez en la vida. La mente de Momonga entró en caos y accidentalmente activó una habilidad especial que emitía cierta aura, brillante como una luz radiante.

Sin tener tiempo de cancelarla, Momonga desesperadamente buscó en su memoria por una película o serie de TV con este tipo de escena. Quería encontrar algo que decir en la situación actual.

"Levanten las cabezas."

Todos levantaron las cabezas. Ya que la acción fue tan perfecta, Momonga casi les pregunta si lo habían practicado todos juntos.

"Entonces....Primero, gracias a todos por venir."

"Por favor no nos dé las gracias. Soy solo su leal servidora. Momonga-sama es nuestro gobernante supremo."

Parecía que ningún otro Guardián intentaría denegar la respuesta de Albedo. Realmente era digna de ser la Supervisora de los Guardianes. Enfrentado a la seriedad de los Guardianes, la garganta de Momonga se secó y de pronto tuvo una sensación de asfixia. Era la presión de ser un líder, una sensación física que firmemente comprimía su cuerpo. Sus órdenes afectarían el futuro, así que sentía un poco de dudas respecto a lo que debía hacer. La Gran Tumba de Nazarick podría quedar en ruinas debido a su decisión... Su mente se llenó de inquietud.

"....Momonga-sama, sentir dudas está bien, ya que comparados a Momonga-sama, nuestra fuerza fundamental es insignificante."

Albedo dejó de sonreír y habló con una expresión respetuosa y llena de admiración.

"... Pero mientras que Momonga-sama lo ordene, no importa que tan dificil sea la tarea, yo... no, todos los Guardianes cumpliremos, incluso si eso significara destruirnos a nosotros mismos. Juramos nunca avergonzar a los cuarenta y un Seres Supremos de Ainz Ooal Gown."

"¡Esto lo juro!"

Siguiendo la voz de Albedo, los otros Guardianes hicieron eco al unisonó. Todas sus voces llenas de fuerza y no importaba cuantas personas lo intentaran, nadie podría ser capaz de detener su increíblemente sólida lealtad y determinación. A Momonga en este momento le parecía una broma que alguna vez haya sospechado que los NPCs lo traicionarían. Luego de esta declaración, el humor oscuro alrededor de él desapareció sin dejar rastro.

Momonga estaba conmovido y bastante emocionado. Pensar que los NPCs diseñados por los miembros de Ainz Ooal Gown serían tan geniales.

La gloriosa época dorada todavía existía.

La cristalización del duro trabajo de todos, las obras maestras que ellos habían creado todavía persistían en este mundo....y Momonga estaba realmente agradecido por ello.

Momonga mostraba una gran sonrisa, pero debido a que su cara era un cráneo obviamente no hubo cambios visibles en su expresión. Sin embargo, las luces rojas dentro de sus órbitas oculares se volvieron extremadamente deslumbrantes. Y justo en el momento en que su ansiedad se esfumaba, Momonga simplemente dijo lo que cualquier presidente de una compañía hubiera dicho:

"Guardianes, ustedes son los mejores. Estoy seguro que serán capaces de entender mi propósito y de completar la misión con éxito. Tal vez haya algunas cosas que no puedan entender, pero quiero que se concentren en escuchar. Creo que la Gran Tumba de Nazarick se ha visto envuelta en un accidente de origen desconocido."

Los Guardianes todavía tenían rostros serios y no mostraban signos de sorpresa.

"Aunque no conozco la causa de este accidente, Nazarick, que originalmente estaba situada en un pantano, ha sido transportada a una pradera. ¿Hay alguno de ustedes que conozca algo sobre este fenómeno?"

Albedo miró las caras de los demás Guardianes y respondió abiertamente:

"No, lo siento, no tenemos ninguna pista."

"Bueno, tengo otra cosa que preguntar a los Guardianes de piso. ¿Ocurrió alguna cosa extraña en sus pisos?"

Al escuchar estas palabras, cada Guardián de piso finalmente contestó:

"El séptimo piso no tuvo ningún incidente."

"Tampoco el sexto piso."

"Sí-Sí, mi hermana está en lo correcto."

"En el quinto piso tampoco."

"Desde el primer al tercer piso, no ha habido incidentes."

"Momonga-sama. Quiero investigar el cuarto y octavo piso tan pronto sea posible."

"Que así sea. Esta tarea le será concedida a Albedo, pero presta especial atención en el octavo piso. Si hay alguna situación de emergencia, podrías no ser capaz de lidiar con ella."

Albedo saludó con una profunda reverencia para mostrar su entendimiento y Shalltear agregó:

"Entonces deme la responsabilidad de la superficie a mí."

"No, Sebas Tian está investigando la superficie en este momento."

Albedo, que estuvo presente en aquel momento, no mostró ninguna reacción, pero en la cara de los otros Guardianes se mostró una expresión de sorpresa que no pudieron ocultar.

En la Gran Tumba de Nazarick, había 4 NPCs que sobresalían en el combate cuerpo a cuerpo. El más competente en el manejo de diferentes armas y poseedor de una fuerza devastadora era Cocytus. Completamente equipada con su armadura pesada y exhibiendo una defensa impecable estaba Albedo. Sin embargo, el que tenía la mayor fuerza en el combate cuerpo a cuerpo, y quien podía hacerles frente a los dos era Sebas Tian. Y además de él, todavía había alguien más que podría vencerlos...

No debería haber razón para que los otros Guardianes no estuvieran sorprendidos. El combatiente más fuerte, el invencible Sebas Tian, fue enviado en una misión tan simple de reconocimiento. Esto podría verse como que Momonga estaba siendo muy cuidadoso sobre la situación, por tanto todos se sintieron especialmente tensos.

"Es casi hora de que regrese..."

En ese momento, Momonga vio a Sebas Tian caminando hacia él. Al igual que los otros Guardianes, Sebas Tian se arrodilló frente a Momonga.

"Momonga-sama, me disculpo por llegar tarde."

"No hay problema, reporta sobre lo que viste en los alrededores."

Volumen 1

Sebas Tian levantó la cabeza y miró al resto de los Guardianes.

"...Esta es una emergencia, será bueno hacerlo saber también a los Guardianes de piso."

"Sí. Primeramente, los alrededores, en un área de 1 kilómetro, son praderas. No hay estructuras hechas por el hombre. Sin embargo he visto pequeñas criaturas, no hay humanos o criaturas más grandes."

"Esas pequeñas criaturas, ¿son monstruos?"

"No, parecen ser criaturas sin habilidades de combate."

"...Ya veo. Esas praderas de las que hablas, ¿no serán de aquel tipo con afiladas hojas congeladas, que podrían atravesarte mientras caminas?"

"No, sólo es pasto normal, Nada especial."

"¿Tampoco viste ningún castillo o estructuras parecidas en el cielo?"

"No, no había ninguna. Ya fuera en el cielo o en la tierra, no había ningún signo de humanos."

"Ya veo, sólo un simple cielo... Buen trabajo Sebas Tian."

Momonga, consoló a Sebas Tian, se sentía frustrado por la falta de información útil.

Pero sentía que lentamente se ponía al tanto de que ya no se estaba en el mundo virtual de Yggdrasil. Aunque no entendía por qué podía seguir usando el equipamiento de Yggdrasil al igual que la magia de modo normal.

Momonga no tenía idea de cómo llegó a este lugar, pero por ahora sería mejor incrementar la seguridad de Nazarick. No había forma de saber si este área se encontraba bajo el control de otra persona, si ese fuera el caso no había duda de que pronto los visitarían para quejarse. No, sería afortunado si todo terminara sólo con una queja.

"Guardianes, primeramente quiero incrementar la seguridad de cada piso. Ya que no sabemos que podría pasar, no sean descuidados. Si hubiera algún intruso, no lo maten, sino captúrenlo vivo. Traten de no dañarlo también. Durante esta situación desconocida, lamento causarles molestias con estas cosas."

Los Guardianes reconocieron la orden, he hicieron una reverencia como saludo.

"Lo siguiente. Quiero entender bajo qué sistema opera esta organización. Albedo, ¿cómo comparten información los Guardianes entre sí bajo esta situación?"

En el tiempo en que Yggdrasil era sólo un juego, los guardianes eran todos sólo NPCs que únicamente actuaban de acuerdo a las reglas de su programación. Eran incapaces de intercambiar información y solamente protegían su propio piso.

"Cada Guardián resguarda su propio piso de acuerdo a su juicio personal, sin embargo el intercambio de información es responsabilidad de Demiurge y todos compartimos nuestra inteligencia con él."

Momonga estaba un poco sorprendido, pero asintió lentamente con satisfacción:

"Eso es genial, la seguridad de Nazarick estará a cargo de Demiurge y Albedo estará a cargo de los Guardianes. Ustedes dos deberían preparar un sistema de gestión más completo."

"Entendido. ¿El planeamiento del sistema de gestión no debe incluir el octavo, noveno y décimo piso verdad?"

"El octavo piso tiene a Victim así que no debería haber problemas. No, el octavo piso está fuera de los límites. Nadie puede ir al octavo piso sin mi permiso. Luego de liberar el sello, habrá un acceso directo entre el séptimo y el noveno piso. También incluye la capa interna del noveno y del décimo piso en el planeamiento"

"¿Está seguro de que quiere que sea de ese modo?"

Albedo estaba sorprendida e incluso Demiurge abrió los ojos por la sorpresa, claramente mostrando lo que sentían internamente.

"¿Será correcto dejar que aquellos sirvientes entren a las áreas sagradas del Gobernante Supremo? ¿Es realmente necesario llegar a tales extremos?"

Los mencionados sirvientes no eran NPCs diseñados por los miembros de Ainz Ooal Gown, sino los monstruos auto generados por el juego. Pensando sobre ello, con la excepción de unos pocos, el noveno y décimo piso no tenían ningún sirviente.

Momonga susurró para sí mismo en voz baja.

Albedo pensaba que ese lugar era un santuario, pero ese no era el caso.

La razón del porqué el noveno piso no tenía monstruos era porque si los más fuertes NPCs del octavo piso eran derrotados, las probabilidades de que Ainz Ooal Gown ganara eran muy bajas. Así que ellos, los miembros del gremio, bien podrían actuar el rol de los tipos malos y tener una confrontación final en el cuarto del trono como jefes de un juego.

"...No hay problema. Ya que ésta es una situación de emergencia, es necesaria más mano de obra."

"Entendido. Haré una cuidadosa selección en base a fuerza y personalidad."

Momonga asintió, luego fijó su mirada sobre los gemelos:

"Aura y Mare... ¿pueden esconder la Gran Tumba de Nazarick? Usando magia de ilusión, sólo pensar en el costo de mantenerla me da dolor de cabeza."

Aura y Mare se miraron el uno al otro y comenzaron a pensar. Luego de algún tiempo Mare respondió:

"U-Usar magia es un poco difícil si quiere esconderlo todo... Pero podríamos usar lodo para pintar las paredes y luego cubrirlo con plantas..."

"¿Dices que quieres usar lodo para ensuciar las paredes de la Gran Nazarick?"

Detrás de Mare, Albedo lanzó la pregunta. Aunque la voz era suave y dulce, las emociones detrás de la voz estaban lejos de eso.

Los hombros de Mare temblaron, aunque los Guardianes alrededor no hicieron ningún sonido, todos parecían estar de acuerdo con Albedo.

Para Momonga, Albedo estaba siendo entrometida, algo como esto no era tan terrible como para causar esta conmoción.

"Albedo...No interrumpas. Estaba hablando con Mare."

Momonga habló con una voz baja, sorprendiéndose incluso a sí mismo.

"Ah, ¡lo lamento terriblemente, Momonga-sama!"

Albedo agachó la cabeza, su rostro rígido de miedo. Los otros Guardianes e incluso Sebas Tian se mantuvieron en su lugar, actuaban como si lo dicho anteriormente también hubiese sido dirigido a ellos.

Ante la actitud rápidamente cambiante de los Guardianes, Momonga sintió que tal vez se había excedido con su regaño y lo lamentó, sin embargo continuó:

"¿Realmente puedes esconder todo cubriendo las paredes con lodo?"

"S-Sí. Si Momonga-sama lo permite...Pero...."

"Sin embargo, ¿visto desde la distancia, el suelo no parecería muy fuera de lugar? Sebas Tian, ¿hay alguna colina en el área circundante?"

"No. El área alrededor nuestro son solo praderas planas. Pero también hay un ciclo de noche en este lugar, así que en la noche podrá engañar a otros."

"Ya veo...Si solo es para ocultar las paredes, la idea de Mare podría ser en realidad una buena idea. ¿Y podríamos crear montículos de tierra en los alrededores para camuflar las paredes más adecuadamente?"

"Eso haría que el resultado no sea tan obvio."

"Muy bien. Entonces Aura y Mare, ustedes dos estarán a cargo de esta tarea. Pueden usar ítems de cualquiera de los pisos para completar su tarea. En cuanto a la parte que da la cara al cielo y que no

puede esconderse, esperen a completar la tarea antes de usar magia de ilusión, háganlo de tal modo que nadie pueda ver Nazarick desde el exterior."

"S-Sí. Sí señor."

Estaría bien dejarlo hasta aquí. Aunque todavía había muchas cosas en las que pensar, podemos tomarnos nuestro tiempo. Ya que desde que comenzó este fenómeno sólo han pasado unas cuantas horas.

"Está bien, eso es todo por hoy. Todos, regresen y descansen, luego más tarde empiecen con sus tareas. Debido a nuestra falta de información, no se precipiten."

Todos los guardianes agacharon las cabezas en entendimiento.

"Por último, hay algo que quiero preguntar a todos los Guardianes. Primero Shalltear. ¿Qué tipo de persona creen que soy?"

"Un hermoso cristal. Usted es el ser más bello del mundo. Incluso las gemas preciosas no se pueden comparar con su pálido y blanco cuerpo."

Sin ningún titubeo, Shalltear respondió. Por la forma en que contestó, se podía ver que esos eran sus verdaderos sentimientos.

"... Cocytus."

"Más poderoso y fuerte que cualquier Guardián. El Supremo Gobernante de la Gran Tumba de Nazarick."

"... Aura."

"Una persona reflexiva y compasiva."

"... Mare."

"U-, Una persona muy amable."

"Demiurge."

"Rápido tanto para tomar decisiones como para actuar. Un ser perfecto."

"... Sebas Tian."

Volumen 1

"La persona responsable por reunirnos a todos. Compasivo y él que se negó a abandonarnos hasta el final, para quedarse atrás y pelear a nuestro lado."

"Finalmente Albedo."

"El Gobernante absoluto de todos nosotros, nuestro Gran Maestro y también la persona a la que más amo."

"...Entonces es así. Entiendo claramente los sentimientos de todos. Las responsabilidades que en el pasado fueran dadas a mis antiguos compañeros ahora se las encargo a ustedes. En el futuro, por favor sean dedicados con sus deberes."

Viendo a los Guardianes inclinar las cabezas, Momonga usó teletransportación para dejar la Arena. Instantáneamente la vista cambio de la primera fila de los palcos de la Arena a la mágica colección de Golems. Mirando alrededor, asegurándose de que no hubiera nadie además de los Golems, Momonga dejó escapar un suspiro.

"Agotador..."

Aunque su cuerpo no estaba cansado, su corazón sentía el estrés como una gran carga sobre sus hombros.

"....Aquellas personas... ¿Por qué tienen un concepto tan elevado de mí?"

Seguramente se trata de otra persona. Luego de escuchar lo que los Guardianes pensaban sobre él, le parecía que solamente estaban bromeando. 'ja ja ja' Momonga rio mientras sacudía la cabeza. Por el modo en que se veían, parecía que eran completamente serios.

En otras palabras, esos eran sus verdaderos sentimientos.

Sin embargo, si la situación no fuera tan alarmante como los Guardianes pensaban, tal vez se decepcionarían. El sólo pensar en eso le generó más estrés a Momonga. Sin mencionar que había otro problema, ante el cual Momonga puso una expresión más bien amarga.

Aunque su cráneo no podía mostrar ninguna expresión, todavía sentía como si ocurriesen cambios en su rostro.

".... ¿Cómo debería tratar a Albedo?... Si esto continua, estaré demasiado avergonzado de darle la cara a Tabula Smaragdina-san."

Intermedio

La presión que casi empujaba sus cabezas contra el suelo, de pronto desapareció sin dejar rastro. Y aunque todos sabían que el amo que adoraban los había dejado, nadie se levantó. Luego de algún tiempo, alguien dejó escapar un suspiro, y la tensión finalmente se disipó. La primera en levantarse fue Albedo y aunque su blanco vestido se había ensuciado, ella no le prestó ninguna atención y simplemente lo desempolvó. Luego de ver que Albedo se ponía de pie, todos siguieron su ejemplo en silencio.

Los Guardianes comenzaron a hablar sobre la impresión que les había dejado Momonga.

La presión que todos los Guardianes sintieron era en realidad el aura que Momonga estaba emitiendo.

Aura de Desesperación. Adicionalmente al efecto de [Miedo], también era capaz de reducir las habilidades de los jugadores. Normalmente no debería afectar a NPCs de nivel 100, pero debido a una bendición recibida dentro de Nazarick, el efecto incrementaba su fuerza.

Debido a las palabras de Aura, de repente una tensión llenó el área. Todos los Guardianes visiblemente sentían envidia. Albedo fue la más afectada, sus manos temblaban constantemente, sintiendo como si sus uñas romperían sus guantes.

Temblando ligeramente, Mare abrió los ojos:

[&]quot;He-Hermana, eso fue aterrador..."

[&]quot;Sí, pensé que sería aplastada."

[&]quot;Era de esperarse de Momonga-sama, que incluso ante nosotros los Guardianes, tuviera un efecto tan grande."

[&]quot;Aunque sabía que era un ser supremo y que era más fuerte que cualquiera de nosotros, no esperaba que llegara a estos extremos."

[&]quot;Ese fue Momonga-sama demostrando su verdadera habilidad como gobernante."

[&]quot;Sí, incluso antes de anunciarnos nosotros mismos, Momonga-sama no reveló sus verdaderas habilidades, pero una vez que asumimos nuestros roles de Guardianes, nos demostró solo una fracción de su verdadero poder."

[&]quot;En respuesta a nuestra lealtad, Momonga-sama nos mostró su verdadera fuerza."

[&]quot;Así es."

[&]quot;Cuando estuvo junto a nosotros, no liberó su aura. Momonga-sama en verdad es tan considerado, cuando vio que teníamos sed incluso nos dio algo para beber."

[&]quot;E-esa es la verdadera fuerza del gobernante de la Gran Tumba de Nazarick, ¡realmente asombroso!"

Volumen 1

La atmósfera instantáneamente cambió.

"Absolutamente correcto. Respondiendo a nuestros pensamientos y mostrándonos su poder como gobernante...Era de esperarse de uno de los Creadores. En la cima de los 41 Creadores, pero incluso también siendo el único que se quedó hasta el final, nuestro compasivo amo."

Escuchando el discurso de Albedo, los Guardianes mostraban expresiones de adoración. Aunque Mare solamente mostraba alivio en su rostro.

Nada los podría hacer más felices que contemplar el verdadero poder de los 41 Creadores, quienes los crearon a ellos y a quienes juraron servir con lealtad absoluta.

No sólo para los Guardianes, pero para cualquier criatura que fuera creada por un ser superior, el mayor placer sería poder ayudar a su creador, y luego recibir un honesto reconocimiento.

Es una verdad fundamental.

Para aquellos cuyo propósito original fuera servir a sus creadores, nada podría hacerlos más felices.

Rompiendo la agradable y relajante atmósfera, Sebas Tian habló:

"Entonces me voy yendo, aunque no sé dónde esté Momonga-sama, es natural que yo vaya a su lado."

Aunque Albedo mostró una expresión de envidia, suprimió esa emoción y respondió:

"Por supuesto Sebas Tian. Sirve bien a Momonga-sama y no le faltes el respeto. Si se presenta alguna situación ven de vuelta y repórtamelo. ¡Especialmente si Momonga-sama me llama, deja cualquier otro encargo y repórtamelo!..."

Al escuchar esas palabras, Demiurge mostró una expresión de preocupación.

"...Si Momonga-sama desea convocarme a su cuarto, por favor dile que requeriré un poco de tiempo para prepararme adecuadamente. Sin embargo, está bien si él quiere que me dirija inmediatamente a su cuarto. Mi cuerpo está siempre en perfectas condiciones y siempre escojo los mejores vestidos para poder responder rápidamente a los llamados de Momonga-sama. En resumen, le doy a los llamados de Momonga-sama la prioridad más alta..."

"Entiendo, Albedo. Sin embargo ya debo marcharme, perder más tiempo aquí seria grosero hacia Momonga-sama. Por tanto, al resto de los Guardianes, me despido."

Habiendo dicho esto, Sebas Tian dejó la Arena con rápidos pasos, yéndose antes de que Albedo pudiera decir nada más.

"De todas maneras...Realmente esta silencioso. ¿Qué te paso Shalltear?"

Escuchando a Demiurge, el resto de los Guardianes miraron a Shalltear, sólo para darse cuenta de que seguía arrodillada.

"¿Te pasa algo malo, Shalltear?"

Shalltear lentamente levantó la cabeza en respuesta.

Con los ojos nublados y mirando como si acabara de despertar.

"....¿Qué pasó?"

"Luego de sentir la imponente actitud de Momonga-sama, no pude evitar el sentir...emoción allá abajo"

Silencio.

Nadie sabía cómo responder. Todos los Guardianes sabían que la que tenía más fetiches sexuales entre ellos era Shalltear, uno de los cuales era necrofilia, por tanto sólo podían poner la mano en la frente sin darle crédito.

Mare no entendía la situación y estaba confundido y también había otra persona entre los Guardianes que no podía dejar ir este asunto.

Sintiendo celos, Albedo dijo:

"Esta zorra."

Escuchando estas palabras de hostilidad, Shalltear levantó la cabeza para revelar una sonrisa:

"¿Ah? Haber sentido el poder de nuestro más poderoso maestro, Momonga-sama, es realmente reconfortante. Aquellas que no se hayan mojado son las que tienen el problema. ¿No me digas que tú sólo actúas inocentemente y no sientes ningún deseo? gorila bocona."

"...Lamprea."

Las dos se miraron la una a la otra. Aunque los Guardianes alrededor sabían que no intercambiarían golpes, igual miraban con ojos llenos de ansiedad.

"Mi creador fue el que determinó mi parecido, acerca de mi propia apariencia no tengo ninguna queja."

"Es lo mismo para mí."

Shalltear se irguió lentamente, y las dos caminaron la una hacia la otra. Sin dejar de hacer contacto visual hasta que estuvieron frente a frente.

"No pienses que has ganado porque estás a cargo de los Guardianes y puedes quedarte al lado de Momonga-sama. Si realmente piensas de ese modo todos se morirían de la risa."

"Ah. Por supuesto, una vez que hayas sido exiliada a una frontera lejana, entonces tomaré la oportunidad para obtener la victoria completa."

"....A qué te refieres con victoria completa, enséñame, Oh gran líder-sama."

"Como zorra que eres, debería quedarte bien claro qué es lo que significa."

Aunque las dos se insultaban intensamente, nunca interrumpieron el contacto visual. Se miraban en blanco la una a la otra.

¡Snap! Albedo extendió sus alas amenazante. Sin dejarse ganar, Shalltear comenzó a emitir una niebla negra.

"Ah...Aura, los problemas de mujeres deben ser resueltos por otras mujeres. Si pasa alguna cosa, vendré a detenerlas, en ese momento por favor ven a buscarme."

"Espera un minuto, ¡Demiurge! ¿Planeas dejarme esto a mí?"

Agitando la mano, Demiurge dejó a las dos atrás. Cocytus y Mare lo siguieron listos para partir ya que ninguno quería verse envuelto en esto.

"De verdad... ¿qué necesidad hay de pelear?"

"Por mi parte estoy muy interesado en el resultado."

"¿Qué resultados, Demiurge?"

"Los resultados que determinarán la fuerza militar y el futuro de la Gran Tumba Subterránea de Nazarick"

"¿Qué quieres decir?"

"Bueno...."

Pensando sobre la respuesta que debía darle a Mare. Tuvo una idea pasajera de querer impartir un poco de conocimiento adulto al ingenuo Mare, pero decidió no hacerlo.

Aunque Demiurge era un demonio, que se pensaba eran crueles y fríos, eso sólo se aplicaba a los demonios fuera de Nazarick. Como uno de los seres creados por los 41 Seres Supremos, Demiurge era leal a ellos y pensaba en ellos como importantes compañeros.

"Los grandes gobernantes requieren herederos, ¿correcto? Incluso si Momonga-sama se quedara hasta el fin, si llegara un día y él perdiera el interés en nosotros, nos dejaría como el resto de los Seres Supremos. En ese momento es importante que deje un heredero para que nosotros podamos jurarle lealtad."

"Ya veo. Entonces ¿quién es el heredero de Momonga-sama?"

"Ese tipo de pensamiento es demasiado irrespetuoso. Nuestro deber es asegurarnos de proteger a Momonga-sama de tal modo que pueda seguir quedándose aquí, y evitar cualquier incidente desafortunado, ¿verdad?"

Demiurge interrumpió a Cocytus:

"Por supuesto que lo entiendo Cocytus. Sin embardo ¿no quisieras que Momonga-sama dejara un heredero para que nosotros podamos jurarle lealtad?"

"Bueno...Realmente me encantaría poder jurarle lealtad a su heredero..."

Una imagen del heredero de Momonga flotaba en la cabeza de Cocytus.

No solo eso, enseñarle el manejo de la espada para que pueda protegerse y poder escuchar las órdenes de un joven maestro ya adulto.

"...Ah, eso sería realmente maravilloso. Una hermosa escena....Sensei....Sensei...."

Viendo como Cocytus disfrutaba imaginar convertirse en maestro del heredero de Momonga, Demiurge no quiso interrumpirlo y miró a otro lado:

"Adicionalmente, también estoy muy interesado en fortalecer Nazarick. Quiero saber qué tan lejos llegarían nuestros hijos. ¿Qué hay acerca de ti Mare, quisieras tener hijos?"

"¿Uh? ¿Huh?

"Sin embargo, eso es imposible sin una compañera...Si encuentras cualquier humano, elfo oscuro o elfo del bosque, ¿podrías por favor capturarlo?"

"¿Eh? ¿Ehhh?" Mare asintió brevemente: "Yo-Si eso ayuda a Momonga-sama...Entonces lo haré. Pero ¿cómo nacen los niños?"

"Bueno, cuando llegue el momento yo te enseñaré. Si decides experimentar por tu cuenta, Momongasama probablemente te regañará. Debido a los costos de operación de la Gran Tumba de Nazarick, probablemente sea mejor si tratamos de mantener el balance primero."

"E-Eso es correcto. He oído que los sirvientes son creados usando un cálculo muy preciso...Si yo incremento el numero al azar podría ser regañado. Yo-Yo no quiero que Momonga-sama me regañe..."

"Yo tampoco quiero incurrir en su cólera...Si solo pudiéramos establecer un rancho en las afueras de Nazarick..."

Pensando sobre esto, Demiurge le preguntó a Mare una pregunta que nadie más le había hecho antes:

"Ahora que lo pienso, Mare, ¿por qué te vistes como una niña?"

Oyendo a Demiurge, Mare tiró de su falda en un intento por cubrir sus piernas.

"Esto es porque Bukubuku Chagama-sama. Ella dijo que a esto se llamaba 'trampa', estoy muy seguro de ello." (Trap)

"Ah...Entonces fue idea de Bukubuku Chagama-sama. Bueno con tu cuerpo no debería ser un problema... ¿Pero todos los jóvenes se viste normalmente así?"

"E-Eso no lo sé."

Aunque los 41 creadores ya no estaban presentes, ellos no podían hacer otra cosa más que obedecer sus órdenes. Por eso en toda la Gran Tumba Subterránea de Nazarick, la ropa de Mare era la más apropiada, y sólo alguien de igual rango y estatus a los creadores era capaz de cambiar su ropa.

"...Entonces deberíamos hablar con Momonga-sama sobre esto. Tal vez todos los jóvenes deberían vestirse así...Cocytus ya casi debe haber terminado con sus fantasías."

Escuchando estas palabras de su colega, Cocytus mostró una sonrisa llena de satisfacción.

"Qué hermosa escena...Realmente una visión maravillosa."

"Ya veo, eso es genial... ¿Albedo y Shalltear siguen discutiendo?"

Todavía no se quitaban la vista de encima, la que respondió a Demiurge fue una cansada Aura:

"Ellas...Ya habían acabado. Pero ahora están discutiendo sobre... el problema de quién es la esposa legal."

"Para el gobernante de la Gran Tumba de Nazarick el tener sólo una concubina sería extraño. El único problema es quién está calificada para ser la esposa legal..."

"...Aunque esto es interesante, deberíamos discutirlo en otro momento. Muy bien, ¿Albedo no deberías darnos órdenes? Todavía hay muchos problemas que hacer frente."

"Sí, tienes razón. Debemos organizarnos rápidamente. Shalltear, pospongamos nuestra discusión por ahora ya que tenemos asuntos más importantes a la mano."

"No tengo objeciones, Albedo. Este asunto seguramente tomaría mucho tiempo para discutirlo."

"Muy bien. Entonces comenzaré el desarrollo del siguiente plan."

Volumen 1

Viendo que volvía a asumir su rol como la persona a cargo, los Guardianes inclinaron la cabeza como saludo, pero no se arrodillaron.

Aunque le debían respeto a Albedo como su supervisora, ellos no se arrodillaron ante ella. Durante la creación de los Guardianes, los 41 Creadores le dieron a Albedo el mayor rango y le dieron poder sobre los otros Guardianes. Mientras ella estuviera a cargo, todos los demás Guardianes seguirían sus órdenes y le mostrarían cortesía al saludarla. A Albedo no le importaba este tipo de trato porque creía que era lo correcto.

"Primero que todo..."

Capítulo 3: Batalla de pueblo carne Parte 1



El vestidor dentro de los aposentos de Momonga estaba lleno de todo tipo de ítems diferentes, casi hasta el punto de quedarse sin espacio. Desde mantos a otras cosas, Momonga podía encontrar todo tipo de equipamiento e ítems aquí. Algunas veces compraba armaduras, pero cuando se volvían inútiles las dejaba aquí. No sólo armaduras, también habían armas que iban desde bastones hasta espadas, no había falta de nada.

Al matar monstruos en Yggdrasil, caían cristales de datos. Luego estos cristales podían ser añadidos a ítems e innumerables ítems originales podían crearse de este modo. Si había un ítem asombroso a la venta, muchas personas no podían evitar comprarlo.

Como resultado, éste era el estado en el que había quedado el cuarto.

De la variedad de armas en el cuarto, Momonga cogió una espada. Ya que no tenía una vaina, la plateada hoja brillaba bajo la luz. Grabados en la hoja había símbolos que parecían palabras y debido al reflejo de la luz eran fáciles de ver.

Momonga la tomó y la agitó alrededor. Era tan liviana como una pluma.

Ciertamente esto no se debía a que la espada estuviera hecha de algún material muy ligero, sino a la tremenda fuerza de Momonga.

Ya que Momonga era un hechicero, las habilidades relacionadas a su magia eran muy altas pero sus habilidades físicas eran relativamente bajas. Sin embargo luego de llegar al nivel 100, había acumulado numerosos puntos de fuerza en sus stats, lo que no se debería desestimar. Si se enfrentara a un monstruo de nivel bajo, podría fácilmente encargarse de él usando sólo su báculo.

Momonga asumió una posición con la espada, pero el sonido del golpe de algo metálico al chocar contra el piso se oyó inmediatamente. La espada que Momonga había estaba agarrando en la mano yacía en el suelo.

Las sirvientas en el cuarto vinieron inmediatamente para recoger la espada del suelo y presentarla a Momonga. Sin embargo, Momonga no la tomó de vuelta y en lugar de eso miraba sus manos vacías.

Esto confundía a Momonga.

Si el comportamiento y las palabras de los NPCs daban a entender que éste era el mundo real y no un juego, entonces que pasaba con las restricciones de su cuerpo.

En Yggdrasil, era imposible que alguien como Momonga, que no escogió una clase de tipo guerrero pudiera equiparse una espada. Pero si este mundo se había vuelto real, usar una espada debería ser posible.

Momonga sacudió la cabeza y decidió no seguir molestándose pensando en este asunto. En ausencia de suficiente información, no importaba que tanto lo pensara, no encontraría respuesta.

"Limpien esto."

Las sirvientas siguieron la orden de Momonga y él se volvió a mirar hacia una pared que estaba casi completamente cubierta de espejos, mostrándole un esqueleto vistiendo ropas.

Ver que su cuerpo tan familiar se había convertido en esta forma extraña debería incomodar a cualquiera. Sin embargo, Momonga se sentía completamente indiferente. Ya que había jugado Yggdrasil antes, estaba ya familiarizado con su actual apariencia, pero había otra razón por la que estaba tan calmado.

Al igual que su apariencia, parecía que sus facultades mentales también habían sido afectadas.

En primer lugar, estaban sus emociones: en el momento en que experimentaba emociones fuertes, éstas eran inmediatamente desechadas para calmarlo, era casi como si algo estuviera reprimiéndolas. Otro punto era su falta de cualquier tipo de deseo, sea hambre o sueño. Al principio le pareció que tenía cierto apetito sexual, pero incluso luego de tocar los suaves pechos de albedo, no hubo ningún impulso adicional.

Sintiendo como si habría perdido algo muy importante, Momonga no pudo evitar mirar su entrepierna:

"Ya que en realidad no hacía uso de él... ¿podría desaparecer?"

Sintiéndose un poco afectado emocionalmente, dijo estas palabras lleno de frustración, pero antes de que pudiera terminar la mitad de la oración, el sentimiento se había desvanecido completamente.

Momonga creía que estos cambios eran extremadamente útiles, particularmente los cambios mentales. Tal vez un no-muerto era completamente resistente a ataques espirituales.

Aunque ahora Momonga poseía el cuerpo y la mente de un no-muerto, en el fondo él todavía era sólo un humano. Debido a ello, habían momentos en que todavía experimentaba emociones, pero en el momento en que esas emociones se volvían muy fuertes eran instantáneamente reprimidas. Momonga sentía miedo de que en algún momento en el futuro perdería todas sus emociones si continuaba en este cuerpo no-muerto.

Por supuesto, no sería un gran problema para él si esto llegara a pasar, ya que no importaba que aspecto tenía el mundo, la forma en que Momonga se veía a sí mismo no cambiaría.

Además, la existencia de NPCs como Shalltear, que también era no-muerta, sugería que quizás el ser un no-muerto no era la causa de su falta de emoción, incluso si todavía era muy pronto para afirmar algo.

"... [Crear Gran Ítem]."

Luego de usar el hechizo, su cuerpo se cubrió instantáneamente de un conjunto completo de armadura. Esta armadura estaba hecha de acero de un lustroso color negro mate y cubierta con decoraciones de oro y de color morado, dándole la apariencia de ser muy costosa. Luego de ponérsela, Momonga se movió un poco para comprobarla. Aunque su cuerpo sentía algo de presión, la armadura no restringía sus movimientos.

La armadura le quedaba muy bien y cubría cada parte de su cuerpo, haciendo imposible que alguien pudiera ver sus huesos.

Si era un equipamiento creado con magia Momonga era capaz de usarlo, justo como en Yggdrasil.

Momonga admiró su gran magia. Usando un casco que le cubría completamente la cara, su reflejo daba la impresión de tratarse de un majestuoso guerrero. No parecía para nada un hechicero. Momonga asintió con satisfacción, tragando su saliva inexistente. Con un rostro inocente y juguetón dijo:

"Voy a salir por un rato."

"Los guardias están listos en todo momento."

La sirvienta inmediatamente contestó por reflejo. Pero...

Esto se está volviendo molesto.

El primer día en que sus guardas lo siguieron, se sintió algo oprimido. El segundo día, ya se estaba acostumbrado y quería presumir sus guardias, pero cuando llego el tercer día...

Momonga no pudo evitar suspirar.

No importaba adonde fuera, sus guardaespaldas lo seguían. Además, las personas hacían una reverencia cuando se encontraban ante él. Este sentimiento era simplemente demasiado pesado.

Hubiera podido soportarlo si sólo pudiera caminar normalmente con sus guardias. Pero eso era imposible. Ya que tenía que mantener su rol de gobernante de la Gran Tumba de Nazarick, no podía mostrar la más mínima debilidad, así que era muy estresante. Para una persona ordinaria como Momonga, era extremadamente agotador.

Incluso tomando en cuenta que sus desbordes emocionales eran inmediatamente suprimidos, todavía se sentían como si una pequeña llama lo hubiera quemado.

Especialmente con las mujeres de increíble belleza que lo seguían y no lo dejaban, al mismo tiempo que lo servían meticulosamente. Siendo hombre obviamente tendría que sentirse feliz, pero todavía estaba el problema que sentía su privacidad invadida.

Esta fatiga mental era también parte de su lado humano.

Como gobernante de la Gran Tumba de Nazarick, sería muy peligroso si surgiera alguna situación de emergencia y él se encontrara en ese estado. Durante una situación así, podría cometer un error fatal.

Necesitaba relajarse un poco.

Luego de llegar a esta conclusión, Momonga abrió los ojos. Aunque su expresión no cambió, el fuego de sus ojos se hizo más fuerte.

"No es necesario...No quiero que nadie me siga, quiero caminar solo."

"Por favor espere, en el caso de que Momonga-sama encontrase algún problema, nosotros debemos actuar como su escudo, de ningún modo podemos permitir que algo le pase a Momonga-sama."

Sería demasiado cruel ignorar sus sentimientos de querer sacrificar sus vidas para proteger a un amo que sólo quería tomar una relajante caminata.

Sin embargo, ya habían pasado tres días desde que ocurriese la situación anormal, que serían al menos 72 horas. Durante todo este tiempo, Momonga estuvo tratando de mantener su dignidad de gobernante, y su corazón anhelaba un descanso.

Así que aunque se sentía mal por ellos, Momonga ya había preparado una excusa:

"...Hay algo secreto de lo que tengo que encargarme, así que no permitiré que nadie me siga."

Un corto silencio.

Momonga sintió que había pasado un largo tiempo, cuando la sirvienta finalmente contestó:

"Sí, Momonga-sama. Por favor tenga cuidado."

Mirando a la sirvienta que había creído su excusa, Momonga se sintió mal por haberla engañado pero decidió ignorar ese sentimiento.

Nada debería salir mal si tomaba un pequeño descanso. Primero, iría y vería las afueras de Nazarick por sí mismo. Sí, tenía que confirmar con sus propios ojos si era posible ir a otros lugares, esto era extremadamente importante.

La verdadera razón por la que Momonga inventaba más y más excusas era porque sentía que su comportamiento actual era demasiado egoísta.

Sacudiéndose los pensamientos de culpa, Momonga activó el poder de su anillo.

El lugar a donde había sido enviado era una enorme plaza. Cerca había múltiples mesas de piedra delgadas que estaban destinadas a los cadáveres, pero ahora no había ninguno. El piso estaba cubierto de una piedra caliza brillantemente pulida y detrás de Momonga había una escalera que conducía hacia abajo, terminando en frente de una gran puerta que llegaba al primer piso de la Gran Tumba de Nazarick. Las paredes no tenían ninguna antorcha, la única fuente de luz venía de la luz azul y blanca de la luna. Usando el poder del anillo de Ainz Ooal Gown, era posible teletransportarse al lugar más cercano a la superficie, la planta baja de la Gran Tumba de Nazarick, el Mausoleo Central.

Con tan sólo dar unos pocos pasos le sería posible caminar afuera. Aunque su destino estaba justo en frente de él, Momonga no se movió porque encontró una situación inesperada.

Momonga vio varias figuras extrañas. Había tres tipos diferentes de monstruos, cuatro de cada uno, haciendo un total de 12 de ellos.

Uno de ellos se veía como un terrorífico demonio, su cuerpo estaba cubierto de escamas y en la boca sobresalían colmillos., también tenía garras afiladas en sus fuertes brazos. Y además de la cola parecida a una serpiente tenía un par de alas llameantes, que le daban la apariencia de un demonio.

Otro de ellos era un monstruo femenino con la cabeza de un cuervo negro y llevaba un equipamiento de cuero ceñido al cuerpo.

El último monstruo llevaba una armadura que exponía su pecho y sus fuertes músculos abdominales. Si no fuera por las alas de murciélago en su espalda y los dos cuernos que salían de sus sienes, no podría decir si era un monstruo o no. Aunque se veía como un hombre bien parecido, en sus ojos uno podía ver un deseo insaciable.

Sus nombres eran Demonio de Ira, Demonio de Envidia y Demonio de Codicia.

Todos los demonios miraron a Momonga, sin moverse, sólo lo miraban intensamente. Una mirada seria que haría sentir presión a cualquier persona.

Estos eran monstruos de nivel 80, que eran creados en el reino de Demiurge en el Volcán Subterráneo, junto a la puerta al 8vo piso y tenían la responsabilidad de custodiarla. Normalmente la tarea de cuidar la planta baja le correspondía a los no-muertos de Shalltear. ¿Por qué estaban aquí los soldados de Demiurge?

Una sombra apareció junto a los monstruos, aunque no lo había visto al comienzo, un demonio apareció. Con su llegada, finalmente comprendió el rompecabezas.

"Demiurge..."

Al ser llamado, el demonio mostró una expresión de sorpresa. Esa expresión podría haber sido interpretada como "¿Por qué está mi maestro aquí?" o "¿Quién es ese misterioso monstruo?"

Momonga apostó a esta última posibilidad y se movió. Si hubiera dejado de moverse sería extraño que no descubrieran su identidad. Por ahora continuó caminando hacia la pared, intentando ignorar a los demonios y dejarlos atrás.

Sus ojos se enfocaron en su cuerpo, pero Momonga usó su fuerza de voluntad para reprimir sus emociones de cobardía, se irguió y siguió caminando.

Cuando la distancia entre los dos lados se hizo pequeña, todos los demonios se pusieron de rodillas para saludarlo. La persona al frente del grupo era por supuesto Demiurge. Sus movimientos eran limpios y elegantes, como si fuera la encarnación de un príncipe.

"Momonga-sama. ¿Qué está haciendo aquí completamente solo, dónde están sus guardias? Y también, ¿por qué lleva ese tipo de vestimenta...?"

El secreto fue expuesto inmediatamente.

Demiurge podría ser considerado como el más inteligente dentro de la Gran Tumba de Nazarick, así que haber sido descubierto por él era entendible. Momonga pensaba que la razón por la que Demiurge lo había descubierto era debido a que Momonga se había teletransportado hasta aquí.

La persona en Nazarick que podía usar teletransportación libremente, era únicamente el dueño de un anillo de Ainz Ooal Gown... Momonga.

"Ah... Hay muchas razones. Si se trata de ti Demiurge, ya deberías saber por qué estoy vestido así."

El rostro de Demiurge mostró una expresión complicada. Luego de respirar un poco dijo:

"Perdóneme, no comprendo las intenciones de Momonga-sama..."

"Llámame Black Knight."

"Black Knight-sama..."

Parecía que Demiurge quería decir algo, pero Momonga decidió ignorarlo. Aunque su nombre sonaba bastante modesto a comparación de los nombres de los monstruos en el juego, era bastante normal.

Había una razón por la que quería que Demiurge se corrigiera solo. Aunque los sirvientes de Demiurge eran los únicos presentes, este lugar era originalmente una entrada, debería haber muchos sirvientes diferentes yendo y viniendo. Para evitar que se dieran cuenta de que él era Momonga, quería evitar que mencionen su nombre.

No le quedaba claro cuánto de sus intenciones había comprendido Demiurge. En ese momento, Demiurge de pronto pareció tener una revelación.

"Ya veo... Así que eso es lo que está pasando."

¿Huh? ¿Qué?

Momonga no pudo evitar preguntarse.

Momonga no podía adivinar cuánto había podido entender el inteligente Demiurge. Sólo podía sudar un sudor inexistente bajo su casco, esperando que Demiurge por lo menos entendiera sus intenciones.

"Por fin tengo una ligera comprensión de la profunda perspicacia de Momon... Black Knight-sama. Por supuesto que esto es un problema digno de un gobernante. Pero no puedo simplemente quedarme sin hacer nada sobre el asunto de que no tenga compañeros a su lado. Aunque sé que hacer esto causará algunos problemas, espero que misericordiosamente nos permita acompañarlo.

"...Parece que no hay otra opción. Entonces permitiré que venga sólo una persona."

Demiurge mostró una elegante sonrisa.

"Estoy agradecido de que Black Knight-sama haya concedido mi caprichoso pedido."

"...Solo dime Black Knight, no hay necesidad de honoríficos."

"¡Cómo podría! De ningún modo permitiré que nadie se refiera a usted de esa forma. Por supuesto, si se trata de algún tipo de trabajo encubierto, o algún tipo especial de tarea, podría obedecer esa orden, pero dentro de la Gran Tumba de Nazarick, nadie se atrevería a dirigirse a usted de ese modo Momonga-sama...No, ¡Black Knight-sama!"

Momonga se sintió conmovido al Escuchar el apasionado discurso de Demiurge, y sólo pudo asentir. En su corazón comenzó a pensar que otras personas se burlarían de él por escoger un nombre tan tonto como Black Knight y empezó a lamentar esa decisión.

"Discúlpeme, Momon... Black Knight-sama, le he hecho perder su valioso tiempo. Entonces, el resto de ustedes, estén alertas, cuando regresen díganle a los otros que estaré en el exterior."

"Sí señor, Demiurge-sama"

"Los sirvientes también están de acuerdo. Ven, Demiurge, vámonos."

Momonga dejó atrás a Demiurge que se encontraba arrodillado. Éste levantando su cabeza, lo siguió.

*** * ***

"¿Por qué Momon...*ejem*, Black Knight-sama se ha vestido de esa manera?"

"No lo sé, pero debe haber alguna razón."

Se preguntaron los confundidos demonios que se quedaron atrás.

No fue debido a que Momonga se había teletransportado, ellos en realidad habían visto a través de su disfraz. Aunque Momonga no podía saberlo, todos dentro de la Gran Tumba de Nazarick, no, todos los que pertenecían a Ainz Ooal Gown emitían una presencia de tipo especial que los sirvientes usaban para determinar si una persona era aliada o no. Además, los 41 gobernantes originales de la Gran Tumba de Nazarick—de los cuales sólo quedaba Momonga—tenían una presencia especial que envolvía sus cuerpos, permitiendo que los sirvientes supieran inmediatamente quiénes eran sus gobernantes. Ellos podrían sentir una presencia así sin importar que tan lejos estuviera. Aunque Momonga había cubierto todo su cuerpo con la armadura, ellos nunca podrían confundirlo con alguien más.

Su aura era incluso más fácil de detectar comparada a la de los otros.

Alguien subía las escaleras que daban al primer piso de Nazarick.

A juzgar por el aura que venía en dirección de las escaleras, podían determinar que se trataba de un Guardián de Piso.

Subiendo las escaleras y entrando en su campo de visión se encontraba la bella cara de la Supervisora de los Guardianes, Albedo. Viendo que se encontraban ante el superior directo de Demiurge, todos los demonios se arrodillaron.

Para Albedo, el verlos arrodillarse era natural y como si no los viera, comenzó a buscar algo en los alrededores.

Al no encontrar lo que buscaba, Albedo se dirigió hacia los demonios y les preguntó.

"...No veo a Demiurge, ¿a dónde ha ido?"

"Eso...justo ahora Black Knight-sama vino, así que Demiurge lo siguió afuera."

"¿Black Knight....sama? Jamás he oído ese nombre... ¿Demiurge salió con esa persona? ¿Un digno Guardián lo siguió? ¿No es eso bastante extraño?"

Los demonios no sabían qué hacer, y no pudieron hacer otra cosa que mirar de frente.

Albedo miró a los demonios con una cálida sonrisa.

"¿Acaso unos simples sirvientes se atreven a esconderme algo?"

Su cálida y amable sonrisa les hizo temblar de miedo y los demonios no pudieron seguir ocultando la verdad.

"Demiurge-sama determinó que Black Knight-sama es en realidad la persona a la que todos servimos."

"¡...Momonga-sama estuvo aquí!"

Albedo gritó y los demonios respondieron calmadamente:

"...No, el nombre de esa persona es Black Knight-sama."

"... ¿Qué hay sobre los guardias? ¿Acaso Demiurge recibió instrucciones de Momonga-sama? Pero yo ya tenía una cita con él y Demiurge no podría saber que Momonga-sama estaba en camino a este lugar, ¿correcto? Olvídenlo, dejemos eso de lado. ¡Primero, debo preparar algunas ropas y tomar un baño!"

Albedo tocó sus ropas.

Tanto trabajo extra había hecho que su ropa se ensuciara, sus alas y su cola también estaban desaliñados.

Sin embargo, incluso si una belleza incomparable como Albedo se ensuciara un poco, eso no reduciría su belleza de ningún modo. Era como tener un millón de puntos reducidos sólo por un punto, no era gran cosa y no se notaba el efecto en su belleza. Pero para Albedo, este tipo de cosas eran inaceptables y no permitiría que su amado la viera de esta manera.

"El baño más cercano... ¿sería el que está en el lugar donde se encuentra Shalltear?....Seguramente me recibirá con recelo....Pero debería poder soportarlo por ahora. ¡Tú ahí, ve a mi cuarto y tráeme algunas ropas! ¡Rápido!"

En ese momento, uno de los demonios habló a Albedo que ya se estaba marchando. Era uno de los Demonios de la Envidia.

"...Albedo-sama, no pretendo faltarle el respeto, pero ¿no están bien sus ropas actuales?"

"...¿Qué dijiste?"

Albedo se detuvo y respondió molesta. Creía que el Demonio quería que ella se viera sucia cuando fuera a ver a Momonga.

"...No, yo sólo pensé que Albedo-sama es una dama tan bella, que si usted mostrara que ha estado trabajando esforzadamente llevando a cabo las órdenes de Momonga-sama, eso daría una impresión más favorable. Al final, ¿eso sería ventajoso para Albedo-sama cierto?"

Los otros demonios también recomendaron. "Para cuando Albedo-sama termine de bañarse y vestirse para Momonga-sama... Black Knight-sama, quién sabe cuánto tiempo haya pasado. Perder una oportunidad como ésta, ¿no sería lamentable?"

"Hmm..." Albedo lo estaba pensando. Lo que decían no estaba equivocado.

"Eso tiene sentido...Tal vez es porque ha pasado tanto tiempo desde que he estado tan ocupada. No he visto a Momonga-sama en 18 horas, ¿no creen que 18 horas es demasiado tiempo?"

"Sí, es demasiado tiempo"

"Establecer una organización que funcione de forma eficiente tan rápido como sea posible y regresar al lado de Momonga-sama...debo dejar de perder el tiempo, necesito encontrar rápidamente a Momonga-sama. ¿Dónde está él ahora?"

"Acaba de irse por esa puerta."

"¿Aquí?"

Aunque Albedo respondió de forma fría, su cara mostraba una tímida sonrisa y aleteo las alas de forma simpática ante la oportunidad de ver a Momonga. Rápidamente dejó a los demonios atrás.

Luego sus pasos se detuvieron súbitamente. Albedo preguntó de nuevo a los demonios:

"Pregunto de nuevo: ¿ir a ver a Momonga-sama viéndome así mejorara su impresión sobre mí?"

*** * ***

Al dejar el Mausoleo, una hermosa vista le dio la bienvenida a Momonga.

La Gran Tumba de Nazarick tenía un área de 200 metros cuadrados. Estaba rodeada de paredes de seis metros de grosor para su protección y tenía entradas en la parte frontal y trasera.

El pasto en el cementerio lo mantenían corto, dándole una atmosfera refrescante. Pero por otro lado, el cementerio tenía grandes árboles con hojas, que cubrían toda el área con sombra, creando una atmosfera triste. Había muchas tumbas blancas distribuidas de manera desordenada.

El pasto bien cuidado y las tumbas desordenadas creaban un gran sentimiento de disparidad. No sólo eso, el área estaba adornada con bellos tallados de ángeles y diosas, junto a otras obras de arte. Pero uno no podía dejar de notar el caótico diseño de este cementerio. También había además de cuatro mausoleos pequeños en las cuatro esquinas del cementerio, un gran mausoleo central con una estatua de seis metros de un guerrero siendo protegido por soldados. Era de este Mausoleo Central por donde Momonga había salido.

Momonga se paró en lo alto de unas anchas escaleras de piedra y tranquilamente observó el paisaje.

La Gran Tumba de Nazarick estaba ubicada en Helheim, que era un mundo helado con una noche interminable. Debido a la eterna noche, la atmosfera era bastante oscura y el cielo casi siempre estaba cubierto con nubes negras. Pero el paisaje de hoy era completamente diferente.

Los ojos de Momonga veían un hermoso cielo nocturno.

Momonga miró al cielo, y suspiró lleno de emoción, constantemente sacudiendo la cabeza como si no creyera lo que estaba viendo.

"Poder hacer esto en un mundo virtual...es realmente sorprendente...el aire aquí es tan fresco y no hay rastros de contaminación en la atmosfera. La gente nacida en este mundo no tendría necesidad de pulmones o corazones artificiales..."

Nunca había visto un cielo tan despejado.

Momonga quería usar un hechizo, pero le obstruía la armadura que llevaba puesta. Algunas clases relacionadas a la magia tenían habilidades especiales y el poder usar hechizos y al mismo tiempo llevar armadura era una de ellas, pero Momonga nunca aprendió esa habilidad. Así que la armadura de cuerpo completo que llevaba obstruía su habilidad de usar hechizos. Incluso si la armadura fuera creada con magia, no tenía la ventaja de poder usar hechizos mientras la llevara puesta. Mientras

Volumen 1

llevara la armadura, habían solo cinco tipos de hechizo que podían ser usados, lamentablemente el hechizo que Momonga quería usar no era uno de ellos.

Momonga extendió la mano en el aire vacío y tomó un accesorio de su caja de ítems. Era un collar con la forma de alas de pájaro.

Se puso el collar y enfocó su atención en él, activando su poder oculto.

[Vuelo].

Liberándose de las ataduras de la gravedad, Momonga flotó hacia el cielo. Continuó aumentando su velocidad, elevándose en línea recta en un suspiro.

Aunque Demiurge lo seguía rápidamente, Momonga no le prestaba atención, y continuó elevándose. Sin darse cuenta se había elevado varios cientos de metros.

Entonces Momonga desaceleró y se quitó el casco, estaba sin palabras... No, ver este mundo lo dejó sin palabras.

La luz blanco azulada de la luna y las estrellas alejaron la oscuridad de la tierra. Sopladas por la brisa, las ondulantes praderas parecían un mundo brillante. Las innumerables estrellas en el cielo junto a la luna y los planetas emitían un resplandor brillante, complementando el paisaje en el suelo.

Momonga no pudo evitar suspirar:

"Hermoso...No, demasiado hermoso para ponerlo en palabras...No tengo idea de qué tipo de cara pondría Blue Planet-san si viera esto..."

Si viera un mundo sin contaminación en el aire, agua o tierra.

Momonga pensó en su compañero. Cuando apareció en la red, fue elogiado como un romántico, en su cara que parecía una roca mostró una sonrisa...un hombre cálido y amable que amaba el cielo nocturno.

No, lo que amaba era la naturaleza. Amaba la naturaleza aunque había sido contaminada y desaparecía. Ya que quería admirar un paisaje que ya no existía en la realidad, comenzó a jugar Yggdrasil. Y también empleó gran parte de su tiempo y trabajo en construir y diseñar el sexto piso, especialmente el cielo nocturno, creando su mundo ideal.

Para un amante de la naturaleza como él, era especialmente emocionante cuando los temas de conversación tocaban la naturaleza. Casi al punto de mostrar un entusiasmo excesivo.

Si viera este mundo, no podría decir que tan emocionado estaría, o que tan profunda y apasionada sería la discusión.

Volumen 1

Momonga que realmente quería oír el profundo conocimiento de su antiguo amigo, Blue Planet, a quien echaba mucho de menos, se volvió ligeramente a un lado.

Por supuesto no había nadie junto a él. Era imposible.

Momonga oyó un aleteo, y la forma cambiante de Demiurge entró en su campo visual.

En su espalda había un par de alas negras de aspecto húmedo. Su cara también había cambiado de forma humana a algo que parecía la cara de una rana. Esta era la forma mitad demonio de Demiurge.

Algunas de las razas heteromórficas podían transformarse en diferentes formas. En Nazarick, tanto Sebas Tian como Albedo tenían formas diferentes.

Aunque era problemático aprender estas inusuales formas raciales, habían sido populares por un largo tiempo porque uno podía jugar el papel de jefe final con varias formas de diferentes razas heteromórficas. Muchas personas gustaban de estas razas inusuales, además jugar como humano o demi-humano tenía algunas debilidades mientras que jugar como una raza heteromórfica daba habilidades especiales.

Momonga apartó la mirada del cambiado Demiurge y miró nuevamente las estrellas en el cielo, y como si hablara con sus amigos que ya no estaban ahí Momonga suspiró:

"...Incluso sólo contando con la luna y las estrellas puedo ver el paisaje... es difícil creer que éste es realmente el mundo real. Blue Planet-san... El cielo es realmente brillante como una caja de joyas."

"Tal vez sea así. La belleza de éste mundo son piedras preciosas creadas sólo en aras de decorar a Momon...Black Knight-sama."

Demiurge dijo estas palaras de adulación.

Las repentinas palabras que parecían venir de los extraños delirios de su compañero, enojaron un poco a Momonga. Sin embargo mirando un paisaje como éste, el enojo pronto desapareció.

Es más, luego de verlo desde lo alto sintió que el mundo era bastante pequeño. En su corazón comenzó a pensar que seguir actuando como un malvado Overlord era una muy buena idea.

"Es realmente hermoso. Entonces ¿éstas estrella fueron hechas para decorarme eh?...Tal vez sea así. Tal vez la razón de mi existencia en este mundo sea obtener esta caja de joyas que no le pertenece a nadie."

Momonga extendió la mano frente a él y cerró el puño. Las estrellas en el cielo parecieron caer dentro de su mano. Por supuesto, esto era debido a que las estrellas están siendo bloqueadas por su mano. Se encogió de hombros ante su comportamiento infantil, se volvió hacia Demiurge y dijo:

- "...No, esto no es algo que solamente debería tener yo. Tal vez debería usarlo para decorar la Gran Tumba de Nazarick... al Ainz Ooal Gown mío y de mis amigos."
- "...Realmente un discurso sobrecogedor. Si lo desea, inmediatamente traeré a los ejércitos de Nazarick y tomaré esta caja de joyas. Presentar este regalo a mi amado Momonga-sama, sería el más grande honor de Demiurge."

Ante el acto magnífico de Demiurge, Momonga sonrió ligeramente.

Pensado sobre si Demiurge también estaba inmerso en esta atmósfera.

"Por ahora no sabemos qué tipo de criaturas viven en este mundo, así que sólo puedo señalar el error en tu idea. Nuestra presencia aquí es extremadamente pequeña. Sin embargo, conquistar este mundo es una idea muy interesante."

Conquistar el mundo sería algo que sólo dirían los tipos malos que aparecen en programas de televisión para niños.

En realidad, no sería fácil conquistar el mundo. Se crearían muchos problemas si alguien conquistaba el mundo, ya que la ley y el orden tenían que mantenerse para evitar una rebelión, tenía que haber unidad entre los países y cosas así. Solo pensar en algunas de estas cosas hacía que la idea perdiera su atractivo.

Aunque Momonga estaba completamente al tanto de estas cosas, había hablado de conquistar el mundo porque el ver la belleza del mundo había despertado sus deseos infantiles. También, ya que tenía que mantener su acto como líder de la notoria Ainz Ooal Gown había dicho esas cosas tan infantiles.

Sumando a eso, había otra razón.

"...Ulbert-san, Luci★Fer-san, Variable Talisman-san, Velibor-san...."

Más de una vez recordaba haber dicho en broma a los miembros de su gremio "Juntos conquistaremos el mundo de Yggdrasil."

Él sabía que Demiurge era la persona más inteligente en Nazarick, así que debería entender que toda esta charla sobre conquistar el mundo eran solo tonterías infantiles.

Si tan sólo Momonga hubiera visto que tipo de expresión estaba haciendo la cara de rana de Demiurge, la conversación no habría terminado ahí.

Momonga no miró a Demiurge, sólo miraba al horizonte donde la tierra se encontraba con el cielo.

"...Un mundo desconocido. Pero en este mundo... ¿sólo estoy yo? ¿Los otros miembros de mi gremio también vinieron aquí?"

Aunque era imposible crear un Segundo personaje en Yggdrasil, para los que ya habían dejado el juego era posible crear un nuevo personaje sólo para venir por ser el último día. También era posible que Herohero hubiera regresado en el momento en que el servidor se supone que sería apagado.

En conclusión era una situación anormal que Momonga estuviera viviendo acá. Si esto fue causado por algún fenómeno desconocido, entonces otros que también estuvieron jugando el juego pudieron haber quedado varados en éste mundo igual que él.

Aunque no podía contactarlos usando [Mensaje], esto podía deberse a diferentes factores. Por ejemplo, estar en un continente diferente, o algún tipo de efecto mágico.

"...Si es así...Si dejo que el mundo conozca el nombre Ainz Ooal Gown..."

Si cualquiera de sus compañeros estaba en ese mundo, podría escuchar sobre ello y seguramente vendría. Momonga estaba convencido de la amistad entre ellos.

Inmerso en sus pensamientos, Momonga de pronto se volvió para ver Nazarick y se impresionó por la escena.

La tierra en un radio de cien metros alrededor de Nazarick estaba generando grandes olas similares a las olas del mar. Las llanuras comenzaron lentamente a crecer hasta convertirse en pequeños bultos y se movían lentamente en una dirección determinada. Estas comenzaron a reunirse para finalmente convertirse en una pequeña colina acercándose a Nazarick.

Los montículos de tierra golpeaban contra las paredes de Nazarick, aplastándose, como las olas de un tsunami que golpea desde todas las direcciones.

"... [Tierra de Olas]. Parece que él no está usando sólo sus habilidades técnicas, sino también sus habilidades de clase para incrementar el área de efecto..."

Momonga lo admiró en silencio. En Nazarick, sólo había una persona capaz de tal magia.

Era de esperarse de Mare. Parece que encargarle la tarea de ocultar los muros fue una buena decisión después de todo.

"Además de Mare, los incansables no-muertos y golems también están ayudando. Pero el avance es demasiado lento y no es suficientemente bueno. Luego de mover la tierra habrá muchas depresiones donde habrá que poner plantas para ocultarlas. Esto incrementará el trabajo de Mare."

"...Ocultar las paredes de Nazarick debería tomar bastante tiempo, el problema es si seremos descubiertos durante la construcción. ¿Cómo está la situación de seguridad alrededor de aquí?"

"Las primeras etapas del sistema de alerta temprana ya han sido completadas. Si hay alguna invasión biológica inteligente, lo sabremos inmediatamente mientras mantenemos a los intrusos sin conocimiento de la situación."

"Buen trabajo. Pero... ¿Estos sistemas de alerta temprana también están hechos por los sirvientes?"

Luego de recibir confirmación de parte de Demiurge, sólo por si acaso, Momonga sintió que la construcción de otra red de alerta sería apropiada.

"...Sobre la construcción del sistema, tengo una idea. Por favor constrúyelo de esta forma."

"Sí señor. Luego de consultarlo con Albedo, combinaremos nuestros esfuerzos. Sí, Black Knight-sama..."

"...Basta Demiurge. Está bien llamarme Momonga."

"Entendido... ¿Podría preguntar qué es lo siguiente que tiene planeado hacer Momonga-sama?"

"Planeo visitar a Mare y darle una recompensa adecuada por cumplir su tarea perfectamente..."

Demiurge sonrió. Era una sonrisa gentil, completamente diferente a lo que se esperaría de un demonio.

"El recibir aprecio directamente de Momonga-sama ya sería una gran recompensa...esto...Mis disculpas, pero acabo de acordarme de algo de lo que necesito hacerme cargo. Sobre la ubicación de Mare..."

"No hay problema. Puedes irte, Demiurge."

"Muchas gracias, Momonga-sama."

Una vez que Demiurge se alejó flotando, Momonga también comenzó a flotar hacia el suelo, y una vez más se puso el casco. Ubicado en el lugar a donde iba, se encontraba un elfo oscuro, que se percató de algo e inclinó su cabeza para mirar al cielo...Viendo a Momonga se sorprendió. Esperando a que Momonga aterrizara, Mare se acercó corriendo. Su falda aleteando en el viento.

Se podía ver un poco. No, Momonga realmente no quería ver, solamente tenía un poco de curiosidad por saber que llevaba puesto debajo.

"Mo-Momonga-sama, es un honor que usted venga aquí."

"Eh...Mare no hay necesitad de que tengas miedo, solamente tómalo con calma. Si no estás acostumbrado a ello, no hay necesidad de ser tan formal...Por supuesto si es sólo en privado."

Volumen 1

"E-, Eso no puede ser, cómo podría no usar honoríficos para dirigirme a usted... Incluso mi hermana nunca lo haría. Eso sería demasiado grosero."

Aunque no le gustaba que los niños lo trataran con tanto respeto...

Entonces es así, Mare. Si insistes entonces no tengo objeciones. Sin embargo, quiero que sepas que yo no te estoy forzando a hacerlo.

"¡S-Sí!...Ha...Hablando de eso, ¿Momonga-sama por qué ha venido aquí? A-Acaso he hecho algo mal..."

"Nada de eso Mare, Vine para recompensarte."

La expresión de Mare cambió de preocupación de ser regañado, a estar sorprendido.

"El trabajo que tiene Mare actualmente es realmente importante, porque la gente de este mundo podría tener un nivel promedio de 100 o más. Si existen ese tipo de oponentes, incluso con la red de alerta, también será necesario esconder la Gran Tumba de Nazarick de los ojos curiosos. Éste es un asunto importante."

Mare estando de acuerdo asentía constantemente.

Así que Mare, quería que supieras que la forma en la que estás haciendo tu trabajo es perfecta y me satisface. Encargarte este trabajo a ti me hace sentir tranquilo."

Algo que Momonga había aprendido de sus experiencias en la sociedad, es que los superiores deben elogiar el duro trabajo de los subordinados destacados.

Todos los Guardianes habían dado a Momonga altas evaluaciones, así que para mantener su lealtad Momonga también debía evaluarlos grandemente en su trabajo.

Si los Guardianes y los NPCs que su gremio había creado se sentían traicionados y decepcionados luego de tratar de mantener un rendimiento perfecto, sería una falla de Momonga como líder. Era por eso que siempre debía prestar atención y mantener la actitud de un gobernante frente a ellos.

"... ¿Puedes entender mis pensamientos verdad, Mare?"

"¡Sí! ¡Momonga-sama!"

Aunque llevaba puesta ropa femenina, al ver la cara tensa de Mare se podía ver claramente que era hombre.

"Muy bien, entonces quiero darte un premio por tu excelente trabajo."

"¡Co-Cómo podría! ¡Este es mi deber!"

"...De acuerdo al rendimiento de tu trabajo, es solamente lo adecuado darte un premio."

"¡No, no! ¡Nuestra única razón de existencia es servir al Supremo Gobernante, así que trabajar es lo más natural que nosotros podríamos hacer!"

Con una discusión así, nunca se pondrían de acuerdo, así que Momonga llego a un arreglo.

"¿Qué te parece esto? Al darte este premio, también espero que siguas siendo leal a mí, ¿de esa forma no habrá problema verdad?"

"¿Realmente estará bien?"

Con una actitud decidida Momonga sacó el premio...era un anillo.

"Momo-Momonga-sama... ¡seguramente se ha equivocado!"

"No..."

"... ¡Está equivocado! Ese es un anillo de Ainz Ooal Gown, ¡sólo los Seres Supremos pueden tenerlo! No hay forma de que yo acepte algo así."

Mare temblaba ante el inesperado premio, y Momonga estaba también sorprendido de su reacción. Así era, este anillo era sólo para uso de un miembro del gremio, sólo había cien de este tipo especial de ítem. Estos anillos ya estaban distribuidos entre los 41 otros miembros, así que habían 59 anillos...No, 58 anillos que no tenían dueño. Éste era en verdad un ítem valioso, pero al darlo como premio también había la esperanza de que sea usado adecuadamente.

Para calmar a Mare que ya quería huir, Momonga le dijo solemnemente:

"Cálmate, Mare."

"¡No, no, no hay forma! Cómo podría aceptar el anillo que sólo los Seres Supremos pueden tener..."

Volumen 1

"Piensa con calma Mare. En la Gran Tumba de Nazarick, no tener la habilidad de teletransportarse podría traer muchos problemas."

Oyendo esto, Mare se calmó lentamente.

Espero que en el caso de un ataque enemigo, cada uno de los Guardianes actúe como comandante de cada piso, cuando llegue ese momento, si no puedes teletransportarte libremente o escapar, sería desastroso. Es por eso que te estoy danto este anillo.

Momonga sostuvo el anillo en su mano. Bajo la luna, el anillo parecía emitir un brillo glorioso.

"Mare, me siento feliz por tu lealtad. También entiendo por qué, siendo un subordinado, te niegas a aceptar el anillo que nos representa. Sin embargo, si entiendes mis sentimientos entonces aceptarás mi orden y tomarás este anillo."

"Pe-Pero, por qué a mí... ¿Podría ser que los otros Guardianes también recibieron uno...?"

"Aunque planeo darle uno a ellos, tú serás el primero. Ya que estoy satisfecho con tu trabajo, si le diera un anillo a alguien que no hizo nada entonces el valor del anillo como recompensa sería menor. ¿Quieres que reduzca el valor de este anillo?"

"¡No-Nunca me atrevería a ello!"

"Entonces tómalo, Mare. Luego de tomar este anillo, continúa trabajando duro tanto por Nazarick como por mí.

Mare extendió nerviosamente su mano, y lentamente acepto el anillo.

Viendo a Mare hacer esto, Momonga se sintió culpable. Aunque quería darle el anillo como regalo, también tenía otra razón egoísta.

Si otros también fueran capaces de teletransportarse, sería más fácil que Momonga se moviera sin levantar sospechas.

Una vez que Mare se puso el anillo de Ainz Ooal Gown, éste instantáneamente cambió de tamaño para ajustarse a su delgado dedo. Mare miró intensamente al anillo en su dedo, se relajó un poco y suspiró. Luego hizo una profunda reverencia hacia Momonga..."Momonga-sama, mu-muchas gracias por darme este obsequio... ¡De ahora en adelante, trabajaré más duro para no decepcionar las expectativas de Momonga-sama!"

"Entonces perdona que te haya interrumpido, Mare."

";Sí!"

Mare respondió decididamente, su joven rostro mostraba una voluntad inquebrantable.

La que diseñó a Mare, Bukubuku Chagama-san, ¿por qué tenías que hacer que vistiera ese tipo de ropa?

¿Era para crear contraste con la ropa de Aura o había otra razón?

Justo cuando Momonga pensaba sobre esto, Mare hizo una pregunta.

"¿S-Si puedo preguntar a Momonga-sama?... ¿Por qué está vestido de esa manera?"

"...Eh, Bueno..."

Porque quería escabullirse... Por supuesto no podía decir eso.

Mare miraba con ojos brillantes al atormentado Momonga. ¿Cómo podría engañarlo? Si esto fallara, entonces el acto de ser un solemne ser superior se echaría a perder. No había subordinado que aprobaría a un superior que quería escabullirse y escapar. Momonga trataba de encontrar una excusa pero no podía pensar en nada. En ese momento una voz habló detrás de ellos.

"Es simple, Mare"

Al volverse Momonga quedó cautivado.

Podría haber sido vista como una hermosa dama parada bajo la luz de la luna. La luz azulada la iluminaba, haciendo que brillara como si una diosa hubiera descendido. Sus alas negras estaban ondeando bajo el soplo del viento frente a ellos.

Era Albedo.

Aunque Demiurge también había llegado, debido a la belleza de Albedo, Momonga no se percató de su presencia inmediatamente.

"Momonga-sama está usando esa armadura para ocultar su nombre, para evitar interrumpir el trabajo de cualquiera. Si alguien viera la llegada de Momonga-sama, todos interrumpirían lo que están haciendo y lo saludarían con respeto. Sin embargo, Momonga-sama no quería interferir con el trabajo de todos y es por eso que se disfrazó de caballero negro."

"¿Es eso correcto, Momonga-sama?"

Al escuchar la pregunta de Albedo, Momonga inmediatamente asintió.

"Era de esperarse de Albedo, el ser capaz de ver a través de mis acciones."

"Como Supervisora de los Guardianes, eso es un hecho. No, incluso si no fuera la Supervisora, creo que todavía sería capaz de entender el corazón de Momonga-sama."

Sonriendo Albedo hizo una profunda reverencia, mientras Demiurge mostró una expresión complicada. Incluso si no estaba de acuerdo con ella, no había forma de corregir su equivocación.

"Así que era eso..."

Mare estuvo de acuerdo luego de oír la explicación.

Viendo que Albedo miraba a Mare, Momonga vio algo increíble. Los ojos de Albedo de pronto se abrieron de par en par como si se fueran a salirse de sus orbitas, y con movimientos espasmódicos apuntó al dedo de Mare.

Justo cuando Momonga comenzó a pensar sobre ello, la cara de Albedo de pronto retorno a su bella apariencia original, como si la escena de antes hubiera sido sólo una ilusión.

"... ¿Pasa algo malo?"

"Ah, no, todo está bien..."

"Bueno entonces, Mare, perdona por molestarte. Continúa con tu trabajo luego de descansar un poco."

"¡Sí..., Sí! Entonces Momonga-sama, me retiraré primero."

Momonga asintió tranquilamente, entonces Mare se fue mientras frotaba el anillo en su dedo.

"Hablando de eso, ¿por qué está Albedo aquí?"

"Sí, por que escuche de Demiurge que Momonga-sama estaría aquí, decidí darle mis saludos. Me disculpo de que me haya visto con esta apariencia sucia."

Escuchando la palabra sucia, Momonga miró a Albedo, pero no podía pensar de ningún modo que ella estuviera sucia. Aunque había un poco de tierra en su ropa, eso no afectaba en nada su belleza.

"Nada de eso Albedo, tu belleza no perderá su brillo debido a algo como esto. Por supuesto, tener a tan bella mujer corriendo por todos lados de esta forma no me parece correcto. Pero por ahora la situación es muy grave, así que perdóname. Espero que continúes el duro trabajo por Nazarick."

"Por Momonga-sama, no importa que tan difícil sea, ¡no habrá ningún problema!"

"Gracias por tu devoción. Bien... Albedo, hay algo que quiero darte."

"... ¿Qué...es?"

Humildemente inclinando la cabeza, Albedo preguntó en un tono monótono. Momonga sacó un anillo y, por supuesto, era un anillo de Ainz Ooal Gown.

"Como Supervisora de los Guardianes, tú definitivamente necesitas esto."

"...Muchas gracias."

Su reacción era muy distinta a la de Mare, así que Momonga se sintió un poco decepcionado. Pero inmediatamente se dio cuenta de su error.

Las comisuras de la boca de Albedo comenzaron a tener espasmos, su rostro cambiaba constantemente. Sus alas temblaban y eso era porque ella estaba reprimiendo el deseo de extenderlas. Tomando el anillo —ella ya lo tenía fuertemente agarrado— comenzó a temblar. No importaba que tan estúpida sea la persona que lo viera, su emoción era evidente para todos.

"Continúa con tu lealtad. En cuanto a Demiurge... Hablaremos la próxima vez."

"Entendido, Momonga-sama. Continuaré trabajando esforzadamente para ganarme el derecho de recibir este gran anillo."

"Eso es. Con esto las cosas que quería hacer están hechas, debería regresar de vuelta al noveno piso antes de que reciba un regaño."

Viendo que Albedo y Demiurge inclinaban sus cabezas en respuesta, Momonga activó su anillo de Ainz Ooal Gown y comenzó a teletransportarse.

En el momento en que cambiaba el paisaje, pudo escuchar el sonido de una mujer gritando '¡Kyaa!', pero la idea de que Albedo pudiera usar una expresión tan poco refinada como esa era absurda, Momonga sólo asumió que había escuchado mal.

Parte 2

Se estaban acercando a las afueras del pueblo.

Mientras corrían, Enri oía constantemente el sonido de metal golpeando metal.

Haciendo una oración, miró hacia atrás... Y vio la peor situación posible. Un caballero se encontraba detrás de ellas.

Sólo un poco más y las alcanzaría.

Enri suprimió el deseo de maldecir su situación. Ya no le quedaban fuerzas para malgastarlas quejándose.

Le faltaba el aire, su corazón latía tan fuerte que parecía que iba a estallar y sus piernas temblaban constantemente. Tal vez, pronto ella estaría demasiado exhausta y simplemente caería al suelo.

Si hubiera estado sola, tal vez ya hubiera perdido las esperanzas y todas sus fuerzas.

Tomar la mano de su hermana le daba a Enri la motivación para seguir corriendo.

Sí, era debido a que quería salvar a su hermana que Enri continuaba corriendo.

Mientras corría, seguía mirando atrás.

La distancia entre ellos no había cambiado. Aunque el caballero llevaba armadura, su velocidad no era para nada lenta. La diferencia entre un soldado altamente entrenado y una chica común de pueblo era obvia.

Enri sintió un frío que le recorría la columna vertebral. Si esto continuaba...sería imposible salvar a su hermana.

...Déjala

Estas palabras cruzaron la mente de Enri.

- ...Si estás sola, hay una oportunidad de que escapes.
-¿Acaso quieres morir aquí?
- ...Separarse no es necesariamente lo peor que podría pasar.

"¡Cállate, Cállate!"

Gritando fuertemente, Enri se recriminaba a sí misma.

Sentía que era la peor hermana.

Su hermana pequeña la miraba como si estuviera a punto de llorar, pero ¿por qué no había llorado hasta ahora?

Era porque creía en ella. Creía que su hermana mayor la salvaría.

Apretando la mano de su hermana menor —la mano que le daba valor— Enri fortaleció su determinación.

Ella jamás podría abandonar a su hermana.

"¡Ah!"

Enri no era la única exhausta, su hermana menor también había usado mucha de su energía al escapar corriendo. Debido a ello, de pronto dio un traspié, causando que gritara y que casi cayera.

La razón por la que no cayeron las dos fue porque estaban agarradas de la mano y fue sólo gracias a que su hermana menor le ayudo a mantenerse en pie, que Enri no perdió el equilibrio.

"¡Rápido!

"¡Uff, uff!"

Aunque quería seguir corriendo, las piernas de su hermana menor se acalambraron y dejó de moverse. Enri pensó en cargar a su hermana, pero los sonidos metálicos se detuvieron justo a su lado, asustando a Enri.

Parado a junto a ella se encontraba un caballero con una espada ensangrentada en la mano. No sólo eso, su armadura y casco también tenían manchas de sangre.

Enri se paró frente a su hermana y miró ferozmente al caballero.

"No luches innecesariamente."

Estas palabras fueron dichas sin ninguna vacilación. Palabras llenas de burla, palabras que le decían que incluso si corrieran, ellas no escaparían a la muerte.

El corazón de Enri de pronto desbordo de emoción, preguntándose a qué se refería.

Lentamente el caballero levantó su espada sobre el cuerpo inmóvil de Enri. En el momento en que la espada estaba a punto de caer sobre ella...

"¡No subestimes a las personas!"

"¡Guuuu!"

Sin piedad Enri golpeó su casco. El golpe estaba lleno de toda su furia y también de todo su deseo por proteger a su hermana, no tenía miedo de golpear metal con sus puños desnudos. Era un ataque en el que usaba todas sus fuerzas.

Oyendo el sonido de huesos rompiéndose, el dolor súbitamente se extendió por todo el cuerpo de Enri. El caballero que recibió tales golpes, comenzó a balancearse violentamente.

"¡Corre!"

";Eh!"

Enri aguantó el dolor y comenzó a correr... entonces sintió que su espalda le quemaba.

"... Wuuu!"

"¡Maldita perra!"

El hombre montó en cólera luego de ser golpeado en la cabeza por una simple chiquilla.

Había perdido la calma y estaba blandiendo su espada de forma descontrolada. Como resultado no pudo matar a Enri, pero la siguiente vez ella no tendría tanta suerte. Porque Enri estaba herida y el caballero encolerizado. El siguiente golpe sería definitivamente fatal.

Enri miró la espada levantada en alto frente a ella, brillando en la luz, y entendió dos cosas.

Primero, ellas dos morirían en algunos segundos. Segundo, siendo una simple pueblerina, no había forma de resistir.

La punta de la espada estaba cubierta con un poco de su propia sangre. Esta visión le hizo sentir el latido de su propio corazón, el dolor de su espalda y la sensación de quemazón que se extendían a través de su cuerpo.

Nunca habiendo experimentado este tipo de dolor antes hizo que sintiera mucho miedo y ganas de vomitar.

Tal vez vomitar disiparía su miedo.

Pero Enri estaba buscando formas de sobrevivir, no tenía tiempo de vomitar.

Aunque en su corazón quería abandonarse a la desesperación, Enri tenía una razón para no darse por vencida. Era esa sensación de calor junto a su pecho... su hermana menor.

Al menos mi hermana debe vivir.

Este único pensamiento hizo que Enri escogiera no darse por vencida.

Sin embargo, justo frente a ella se encontraba un caballero, burlándose de su determinación.

Levantando su espada en alto, alistándose para golpearla.

Pudo haber sido que se estaba concentrando demasiado, o que aquella situación de vida o muerte sobrecargaba su mente, pero Enri sintió que el tiempo avanzaba lentamente al mismo tiempo en que pensaba como salvar a su hermana.

Pero no podía encontrar una solución. A lo mucho pensaba en usar su propio cuerpo como escudo, y mientras la espada cortaba su cuerpo, su hermana podría aprovechar y escapar, ése sería el último recurso.

Volumen 1

Mientras le quedaran fuerzas, no importaba quien la atacara, lo detendría hasta que la llama de su vida se extinguiera.

Si eso pasaba, entonces ella aceptaría ese destino.

Enri se sentía como una mártir y mostró una sonrisa.

Esto era la única cosa que podía hacer por su hermana. Este pensamiento fue el que le hizo sonreír.

Aunque no estaba segura si su hermana por si sola podría escapar a este infierno.

Incluso si ella escapara hacia el bosque, podría encontrar una patrulla de soldados buscándolas aun. Pero por lo menos si sobrevivía a esto, entonces tendría una oportunidad. Sólo por darle esa oportunidad de vivir a su hermana, Enri apostó su vida... no, apostó todo lo que le quedaba.

Incluso habiéndolo decidido, sentía mucho miedo ante el dolor que se avecinaba, y no pudo evitar cerrar los ojos. En ese mundo de oscuridad, se preparó mentalmente para su inminente muerte...

Parte 3

Momonga se sentó en una silla frente a un espejo. El espejo tenía 1 metro de alto y en lugar de mostrar su reflejo, tenía la imagen de una pradera. El espejo era como una televisión, mostrando escenas de una pradera desconocida.

El pasto ondeaba en el espejo, probando que no era sólo una imagen inmóvil.

Mientras pasaba el tiempo, el sol salió, ahuyentando la oscuridad que envolvía la pradera. El pintoresco encanto de la rustica campiña hacía una gran diferencia comparado a la sombría desesperación de Helheim, donde Nazarick se encontraba antiguamente.

Momonga apuntó al espejo y gentilmente agitó la mano a la derecha. La escena reflejada en el espejo cambió rápidamente.

[Lente de Visión Remota]

Para Asesinos de Jugadores (PK - Player Killers) o Asesinos de Asesinos de Jugadores (PKK - Player Killer Killers), este ítem, que podía mostrar el lugar donde se encontraba un jugador, era invaluable. Sin embargo, si aquel jugador usaba algún hechizo de bajo nivel de anti-búsqueda, podía fácilmente ocultarse de la visión del espejo. No sólo eso, aquel que usaba el espejo podía fácilmente recibir un ataque mientras lo estaba usando, así que era en realidad un ítem bastante balanceado.

Con este ítem, uno podía ver fácilmente los alrededores y dada la actual situación era un ítem muy útil.

Observar las praderas era como ver una película, el escenario en el espejo cambiaba constantemente.

"Puedo cambiar las imágenes al agitar la mano, entonces con esto seré capaz de ver diferentes ángulos de un mismo lugar."

Momonga dibujó un círculo en el aire, la vista del escenario cambió. Aunque estuvo cambiando la vista en el espejo usando gestos con la mano, esperando encontrar gente, no pudo encontrar ningún signo de vida inteligente...preferiblemente humana.

Continuó haciendo esta monótona tarea, pero las únicas cosas que reflejaba el espejo luego de cada cambio eran más praderas. Luego de estar viéndolo por bastante tiempo, se sintió aburrido, y por tanto miró a la única persona en el cuarto además de él.

"¿Pasa algo malo, Momonga-sama? Si necesita algo por favor no dude en pedírmelo."

"No, no es nada, Sebas Tian."

La otra persona en el cuarto, Sebas Tian, mostró una sonrisa, pero lo que había dicho en realidad tenía otro significado. Aunque Sebas Tian estaba obligado a seguir todas sus órdenes, el hecho de que Momonga había salido sin sus guardias había hecho que Sebas Tian se sintiera un poco descontento.

Luego de regresar de la superficie, Sebas Tian le había dado un sermón.

"Bueno, tenía razón..."

Momonga dijo lo que sentía en el corazón.

Cuando estaba con Sebas Tian, recordaba a su antiguo camarada, Touch Me-san. Era él el que había diseñado a Sebas Tian después de todo.

Pero no tenía por qué haber diseñado a Sebas Tian con una apariencia igual a la de él, incluso su cara enojada era igual de atemorizante.

Luego de quejarse silenciosamente, Momonga miró una vez más al espejo. Momonga pensó en enseñarle la técnica para manipular el espejo a Demiurge. Esto debido a lo que le había dicho anteriormente, sobre la idea de mejorar la seguridad.

Aunque habría sido fácil darle esta responsabilidad a un subordinado, Momonga sentía todavía que debía hacer esto personalmente.

En realidad tenía otro motivo, era porque quería que sus subordinados vieran como trabajaba y que lo admiraran por ello. Así que definitivamente no podía dejar que el aburrimiento lo venciera e hiciera que abandone a mitad de camino. Y la razón de por qué no estaba viendo las cosas en el espejo desde un ángulo más elevado..."Si sólo hubiera un manual"...Con una expresión amargada, Momonga continuó la aburrida tarea de experimentar con el espejo.

Una cantidad indeterminada de tiempo pasó.

Pudo haber sido poco tiempo, pero si no había resultados, uno sólo podía sentir que había estado perdiendo el tiempo.

Con una expresión vacía, Momonga hizo una expresión al azar, de pronto la escena aumento de tamaño.

";Oh!"

Sorpresa, alegría, orgullo. Con estas emociones Momonga había exclamado. Luego de algún tiempo de estar haciendo gestos al azar con las manos, finalmente las imágenes habían cambiado de la forma en que él quería. Como un programador que había terminado ocho horas de sobretiempo, Momonga celebró.

En respuesta a su celebración, pudo escuchar aplausos. El sonido obviamente venía de Sebas Tian.

"Felicitaciones Momonga-sama. ¡Realmente admirable!"

Luego de tanto ensayo y error Momonga sentía que obtener un resultado no ameritaba tal felicitación. Aunque al ver la expresión de alegría de Sebas Tian, francamente aceptó el elogio.

"Gracias, Sebas Tian, ya que me has acompañado durante todo este tiempo, debo disculparme."

"¿Qué está diciendo?, estar al lado de Momonga-sama y obedecer sus órdenes, es lo que da sentido a la existencia de un mayordomo. No hay necesidad de que se disculpe...Pero, que haya tomado tanto tiempo haciendo esto. ¿Momonga-sama no desearía tomar un descanso?"

"No, no hay necesidad. Para un no-muerto como yo, no existe la sensación de cansancio. Sin embargo si tú estás cansado, está bien si te retiras a descansar."

"Gracias por su consideración, pero qué tipo de sirviente descansa cuando su amo se esfuerza trabajando. Con la ayuda de algunos ítems, yo también nunca sentiré cansancio físico. Por favor permítame continuar a su lado hasta que haya terminado."

De esta conversación, Momonga se dio cuenta de algo. Y era que, todos usaban términos del juego como si se tratara de lo más normal. Términos como Habilidades Especiales, Clases, Ítems, Estados, Daño, Efectos Negativos, etc...De lo más serios, hablaban en términos del juego. Entonces gracias a ello sería más fácil dar instrucciones.

Luego de que Momonga aceptara la petición de Sebas Tian, regresó a experimentar métodos para controlar el espejo. Finalmente encontró la manera de ajustar el alto de la vista.

Mostrando una sonrisa de satisfacción, Momonga empezó a buscar lugares con gente. Finalmente la escena de un pueblo apareció.

Localizado aproximadamente a diez kilómetros de la Gran Tumba de Nazarick, junto a un bosque, rodeado de campos de trigo, se encontraba un pueblo. A primera vista, el pueblo no era tan avanzado.

Momonga expandió la vista del pueblo, y sintió algo extraño.

"... ¿Están organizando un festival?"

Era temprano por la mañana y la gente corría dentro y fuera de las casas, haciendo que todo se sintiera caótico.

"No, ese no es un festival."

Viniendo a su lado, y mirando al espejo con sus agudos ojos. Sebas Tian dio una acerada respuesta.

La firme voz de Sebas Tian, estaba llena de repugnancia, y luego de expandir la vista, Momonga también frunció el ceño.

Caballeros vestidos en armaduras completas levantaban sus espadas, persiguiendo y matando a los pobladores que no vestían más que harapos.

Era una masacre.

Con cada golpe, un poblador caía. Los pobladores no parecía que tuvieran ninguna defensa, sólo podían escapar desesperadamente. Los caballeros continuaban matándolos mientras trataban de escapar. En los campos se podía ver a un caballo comiendo el trigo, probablemente pertenecía a uno de los caballeros.

"¡Tch!"

Momonga hizo un sonido, y quiso inmediatamente cambiar la imagen. Este pueblo no tenía ningún valor estratégico.

Hubiera podido encontrar una forma de salvar el pueblo si hubiera habido algo que ganar para él, pero viendo la situación no tenía ninguna razón para salvar el pueblo.

No había ninguna razón para salvarlos.

Luego de llegar a esta sombría decisión, Momonga comenzó a dudar de sus propios pensamientos. Frente a sus ojos había una masacre, pero en lo único en lo que podía pensar era en lo que sería mejor para Nazarick. A su corazón ya le faltaban los sentimientos de piedad, ira o ansiedad que los humanos debían tener.

Era como ver un programa de televisión sobre animales e insectos devorándose los unos a los otros. Era acaso posible que luego de convertirse en no-muerto, ¿él ya no se considerara a si mismo humano?

No, ¿cómo podía ser eso?

Momonga desesperadamente trató de encontrar excusas para justificar sus propios pensamientos. Él no era un virtuoso caballero. Aunque estaba por lo menos en nivel 100, justo como se lo había dicho a Mare antes, en este mundo podría haber gente normal que también estuviera en nivel 100. Así que uno no podía simplemente lanzarse en acciones tan precipitadas en este mundo desconocido. Los caballeros podrían tener una razón para sus acciones. Podría ser enfermedad, crimen o simplemente una demostración de fuerza, muchas razones diferentes le vinieron a la mente. No sólo eso, ahuyentar a esos caballeros provocaría que algún país al que representaban los considerara sus enemigos.

Momonga estiró su huesuda mano y se rasco el cráneo, pensando. Luego de convertirse en un nomuerto que era inmune a los efectos mentales, ¿acaso él realmente no sentía nada luego de ver una escena así?

Definitivamente no.

Agitando la mano de nuevo, el espejo reflejó otro rincón del pueblo.

Lo que parecía ser la escena de dos caballeros a punto de extinguir la vida de un poblador que luchaba por ella. El poblador tenía las manos atadas y no podía moverse. Frente a sus ojos, el poblador fue atravesado, Las espadas entraron dentro de su cuerpo y salieron por el otro lado, fue un golpe fatal. Sin embargo no terminó ahí. Una, dos, tres veces... Como si estuvieran descargando su ira, repetidamente golpearon al poblador.

Finalmente, un caballero le dio una patada, mientras la sangre formaba un charco alrededor de su cuerpo.

...El poblador cruzó los ojos con los de Momonga. Tal vez esto fue sólo su imaginación.

Definitivamente era sólo una coincidencia.

Sin usar ningún hechizo de anti-búsqueda, era imposible detectar la visión del espejo.

La sangre fluyó de la boca del poblador, mientras éste desesperadamente trataba de hablar. Sus ojos se nublaron, no sabía a dónde estaba mirando, era obvio que estaba muriendo, pero abrió la boca y dijo:

—Por favor salva a mi hija—

"¿Qué planea hacer?"

Sebas Tian pareció entender su estado de ánimo, y preguntó silenciosamente.

Sólo había una respuesta. Momonga respondió calmadamente:

"Nada. No hay ninguna razón, valor o beneficio en salvarlos."

"...Sí señor."

Momonga miró calmadamente a Sebas Tian... A su lado podía ver la sombra de su antiguo camarada.

"...Touch Me-san..."

En ese momento, Momonga pensó en algo que le había dicho:

—Si el camino es duro, lo más natural es tomar tu espada y ayudar.

Cuando Momonga había comenzado a jugar por primera vez en Yggdrasil, cazar semi-humanos y razas heteromórficas era extremadamente popular, y siendo Momonga un no-muerto, estaba sujeto a ser cazado también. Cuando se encontraba a punto de dejar Yggdrasil, las palabras de cierta persona lo salvaron.

Si no fuese por aquellas palabras, Momonga no estaría aquí.

Momonga suspiró suavemente, y luego no pudo evitar mostrar una sonrisa. Luego de recordar esa memoria, tenía que salvar a esas personas.

"Un hombre siempre debe mostrar gratitud...De todas formas, tarde o temprano tenía que confirmar mis habilidades en este mundo."

Luego de que Momonga terminara de hablar con su amigo que no se encontraba ahí, aumentó la vista del pueblo hasta que fuera completamente visible. Su propósito era encontrar cualquier poblador sobreviviente.

"Sebas Tian, eleva el nivel de alerta de Nazarick al nivel más alto. Yo iré adelante, notifica a Albedo que deberá seguirme completamente armada. Sin embargo, no hay necesidad de que traiga aquel ítem de clase mundial. Luego ve y prepara algunas tropas de reserva. Debemos prepararnos para eventos inesperados que podrían evitar que escape, así que prepara algunas personas con habilidades de infiltración en caso de que necesitemos lidiar con otros enemigos en el pueblo."

"Sí, mi señor, pero proteger a Momonga-sama es un deber que se me ha dado a mí."

"¿Quién dio ese tipo de orden?...Esos caballeros están arrasando con el pueblo lo que significa que podrían ser capaces de invadir Nazarick. Por tanto tú te quedarás aquí."

La vista cambió, la imagen de una chica joven golpeando a un caballero llegó a sus ojos. La joven sostenía la mano de una niña, que debía ser su hermana, mientras intentaban huir. Momonga rápidamente abrió su caja de ítems y tomó el Báculo de Ainz Ooal Gown.

En el momento en que la chica trató de huir, su espalda fue cortada. Como el tiempo era esencial, Momonga invocó la palabra de poder:

"[Portal]."

Volumen 1

Sin límites de distancia y con una tasa de fallo de transferencia de 0%. Durante el tiempo en que Momonga jugaba Yggdrasil, éste era el hechizo más preciso de teletransportación.

La escena frente a sus ojos cambió.

Observando que la magia de teletransportación no era obstruida por nada, Momonga suspiró con alivio. El ser capturado en lugar de salvar a alguien hubiera sido el peor de los resultados.

La escena frente a sus ojos era la misma que antes. En frente tenía a dos niñas temblando de miedo.

Mirando a la mayor, vio que tenía el pelo de color castaño trenzado en dos coletas. Su piel saludable constantemente expuesta al sol, había perdido todo su color debido al miedo, sus ojos oscuros desbordaban en lágrimas.

La hermana menor tenía la cara pegada a la cintura de su hermana y temblaba de miedo. Con ojos fríos, Momonga miró al caballero en frente de las dos niñas.

No fue claro si se debió a la repentina aparición de Momonga, pero el caballero se volvió hacia él, olvidándose de la espada que estaba blandiendo.

De joven, Momonga había tenido una vida libre de violencia. En cuanto al mundo en el que se encontraba ahora, estaba seguro que no se trataba del mundo virtual sino del mundo real. Incluso así, al mirar a los ojos del caballero con la espada en alto frente a él, no sintió temor en lo absoluto.

Con eso, tomó una calmada decisión.

Momonga estiró la mano y activó su magia:

"[Tomar Corazón]."

Este hechizo aplastaba el corazón del enemigo, de entre 10 niveles, este hechizo era de nivel 9 de magia de nigromancia. De los hechizos que Momonga tenía, muchos de ellos contenían el efecto de Muerte, éste era uno de aquellos hechizos.

La razón de porqué había escogido este hechizo era porque incluso si el enemigo resistía el hechizo, de todas formas le provocaría confusión como efecto secundario.

Si su hechizo era resistido, tenía la intención de tomar a las dos niñas y saltar dentro del [Portal] que seguía abierto. En una situación en que ignoraba los detalles de su oponente era preferible tener un plan donde podía avanzar y retroceder fácilmente.

Sin embargo no pudo ejecutar completamente ese plan.

Tuvo la sensación de estar aplastando algo suave. El caballero languideció y silenciosamente cayó al suelo.

Momonga miró fríamente al caballero en el suelo.

Su corazón sabía que su predicción se había hecho realidad...incluso luego de matar a alguien, no sentía nada.

Su corazón no sintió ninguna culpa, miedo o confusión, estaba tan tranquilo como la superficie de un lago. ¿Por qué era así?

"Así que parece...Que no sólo es el cuerpo, sino que también mi corazón ha dejado de ser humano..."

Momonga caminó de frente.

Mientras caminaba frente a las dos niñas, pudo ser debido al miedo por la forma en que murió el caballero, pero la más joven, desconfiando de Momonga, emitió un sonido.

Momonga obviamente había venido a salvarlas. Incluso así, la forma en la que la niña reaccionaba hacia él era extraña. ¿Exactamente qué estarían pensando?

Aunque tenía sus dudas, por ahora Momonga no tenía mucho tiempo.

Confirmando que la niña todavía tenía una herida sangrante en la espalda, Momonga se paró frente a las dos niñas y miró fijamente al otro caballero que salía de una casa cercana.

El caballero, viendo a Momonga, temerosamente dio un paso hacia atrás.

"...Te atreves a perseguir a estas niñas, ¿pero no tienes el coraje de enfrentarte a otros enemigos?"

Momonga enfrentó al caballero que estaba lleno de miedo, y comenzó a escoger que tipo de magia quería usar.

Anteriormente, Momonga había usado un hechizo de alto nivel [Tomar Corazón]. Este pertenecía a un campo de la magia que él conocía muy bien. Debido a que Momonga era experto en hechizos de muerte, y debido a su clase de Overlord no-muerto, los efectos de [Tomar Corazón] eran grandemente incrementados. Sin embargo, con eso no podría ser capaz de medir la verdadera fuerza de los caballeros.

Volumen 1

Para que el caballero pudiera usar cualquiera de las habilidades que tuviera, debía evitar que muera instantáneamente. De esta forma podría juzgar la fuerza de este mundo y también confirmar su propia fuerza.

"Ya que me tomé el tiempo de venir hasta aquí, debo encontrar otro sujeto sobre el cual experimentar. Tú me acompañaras en este experimento."

Aunque los hechizos de nigromante de Momonga estaban reforzados, el poder de sus hechizos básicos no era alto. Además, una armadura de metal era usualmente débil contra hechizos de electricidad, así que mayormente las personas en Yggdrasil añadían resistencia eléctrica a sus armaduras. Debido a esto, Momonga decidió usar un hechizo de electricidad contra el caballero, para poder calcular el daño.

Como no quería matar al enemigo, no usó ningún efecto adicional.

"[Dragón Relámpago]"

Una luz blanca que parecía tener forma de dragón ferozmente surgió hacia adelante desde las manos y hombros de Momonga. Deslumbrantes destellos de luz blanca se dirigieron hacia el caballero al cual Momonga apuntaba.

No hubo escape ni defensa.

El relámpago con forma de dragón golpeó el cuerpo del caballero, emitiendo una cegadora luz blanca, que en un giro del destino, se veía realmente bella.

La luz blanca comenzó a desvanecerse y como un muñeco roto, el caballero cayó al suelo. El cuerpo bajo la armadura se encontraba carbonizado, emitiendo un desagradable olor.

Habiendo querido originalmente perseguir al caballero, Momonga se encontraba estupefacto debido a que tan débil había resultado ser.

"Que débil...Morir por una cosa así..."

Para Momonga, un hechizo de nivel 5 como [Dragón Relámpago] era débil. Tiempo atrás cuando luchaba con jugadores de nivel 100, Momonga sólo usaba hechizos de nivel 8 o más altos. Casi nunca usaba hechizos de nivel 5.

Ahora que sabía que los caballeros eran tan débiles como para morir con un hechizo de nivel 5, la tensión que sentía Momonga se disipo instantáneamente. Por supuesto, era posible que estos dos fueran los únicos débiles, pero incluso así comenzó a dejar de sentirse tenso. Sin embargo, su plan para usar el hechizo de teletransportación y retirarse no había cambiado.

Los caballeros también serían expertos en combate cuerpo a cuerpo. En Yggdrasil, un golpe al cuello causaba un incremento en el daño recibido, pero aquí en el mundo real podría ser fatal.

Momonga una vez más incremento su tensión. Morir por un error tan descuidado sería demasiado estúpido. Ahora debía continuar probando su propia fuerza.

Momonga activó una de sus habilidades especiales.

"[Levantar Caballero de la Muerte]"

Ésta era una de las habilidades especiales de Momonga, la creación de un monstruo no-muerto. El Caballero de la Muerte era una de las criaturas favoritas de Momonga debido a que era muy útil como escudo.

Con un nivel de alrededor de 35, su fuerza debería ser igual a un monstruo de nivel 25, pero su poder defensivo era muy bueno, comparable a un monstruo de nivel 40. Para Momonga un monstruo así era muy útil.

El Caballero de la Muerte tenía dos habilidades especiales muy importantes. Una era la habilidad de atraer ataques enemigos. La otra, que sólo podía ser usada una vez, era que siempre sobreviviría a un ataque letal mientras que le quedara HP (vida - Health Points). Debido a estas dos habilidades especiales, Momonga disfrutaba usarlos como escudo.

En esta ocasión también, lo había creado para que actuara de escudo.

En Yggdrasil, sólo con usar la habilidad especial de crear no-muerto, un no-muerto aparecería de la nada al rededor del invocador. Sin embargo, en este mundo, parecía un poco diferente.

Una nube negra apareció de la nada, voló hacia el caballero al cual le habían aplastado el corazón y lo cubrió.

La nube lentamente se expandió y entró en el cuerpo del caballero. Entonces como un zombi, el caballero se puso de píe.

"¡Yiii!"

Aunque las niñas gritaron, Momonga no se dio cuenta debido a la sorpresa que sentía por lo que estaba viendo.

Fluyendo con un sonido quejoso, un líquido negro caía de la hendidura del casco. Debía estar saliendo de la boca del caballero.

El líquido negro fluía sin cesar, cubriendo el cuerpo completo. Parecía como un Slime devorando un humano. Luego de ser completamente cubierto por el líquido baboso, su forma comenzó a distorsionarse.

Luego de unos pocos segundos, el líquido negro desapareció y lo que quedó frente a sus ojos era ciertamente un Caballero de la Muerte.

Con casi 230 centímetros de alto, su cuerpo era grande y ya no parecía humano, decir que era una bestia era más apropiado.

En la mano izquierda sostenía un escudo de torre que cubría tres cuartas partes de su cuerpo y en su mano derecha tenía una espada corrugada. La espada tenía casi un metro treinta de longitud. Normalmente uno necesitaría las dos manos para levantarla, pero el enorme caballero de la Muerte podía levantarla fácilmente con una mano. La espada estaba cubierta de una niebla aterradora en olas de color rojo y negro que se agitaban alrededor como un constante latido.

Su enorme cuerpo vestía una armadura hecha de metal negro con líneas de sangre de color rojo grabadas en ella. La armadura tenía agudas espinas por todos lados y daba la impresión de ser una encarnación de violencia.

Los cuernos demoniacos salían desde el casco, con la cara visible debajo. Era una cara repugnante y podrida, con las cuencas oculares vacías y llenas de odio e intención asesina, brillando con una luz roja.

Con su andrajoso manto negro aleteando en el viendo, el Caballero de la Muerte esperaba las órdenes de Momonga. Irradiaba un aura digna de un ser llamado Caballero de la Muerte.

De forma similar al Elemental de Fuego Primario y a los Lobos de Luz de Luna, Momonga estableció un enlace con el espíritu invocado. Apuntó hacia el caballero muerto por el [Dragón Relámpago] y ordenó:

"A los caballeros que están atacando el pueblo... Acábalos."

"¡ОНННННННАААААААННННННННННН!"

Soltando un rugido ensordecedor.

Aquellos que oyeron el rugido lleno de sed de sangre sintieron la piel de gallina, e incluso el aire temblaba.

Overlord (オーバーロード)

Volumen 1

El Caballero de la Muerte comenzó a correr hacia adelante sin ninguna duda, sus movimientos eran rápidos como el relámpago, casi como un sabueso que acababa de encontrar a su presa.

Siendo un no-muerto con un odio hacia los vivos, el Caballero de la Muerte quería erradicar al enemigo.

Mirando la espalda del Caballero de la Muerte, Momonga sintió que había una marcada diferencia entre el ahora y Yggdrasil.

Era la libertad de movimiento.

Originalmente el Caballero de la Muerte se quedaba a la espera cerca del invocador, Momonga, y esperaba una oportunidad para atacar enemigos cercanos. No escucharían aquel tipo de órdenes y automáticamente atacarían. La diferencia en esta situación era la falta de información, que podría ser fatal.

Momonga de repente sintió que había cometido una torpeza, se rascó la cabeza y suspiró.

"Ya se fue corriendo...mi escudo de protección. Aunque el que ha dado la orden he sido yo."

Momonga se culpó por su equivocación.

Aunque todavía podía crear muchos más Caballeros de la Muerte, todavía no sabía mucho sobre la fuerza de sus enemigos, y ese era por qué necesitaba limitar los hechizos que usaba y en su lugar reservarlos. Yendo más allá, debido a que la magia de Momonga usualmente se usaba desde la retaguardia, siendo un hechicero, el no tener ningún tipo de escudo en este momento le hacía sentir como si estuviera desnudo frente al peligro.

Por tanto necesitaba crear otro escudo. Para este experimento, decidió ver si era posible crear uno sin un cuerpo. En el momento en que pensaba hacerlo, otra figura emergió del [Portal] que seguía abierto. En ese mismo momento el [Portal] comenzó a desaparecer lentamente sin dejar rastro.

Una persona que vestía en un set completo de armadura negra se presentó.

La armadura hacía que la figura pareciese un demonio. Cubierto con espinas y sin mostrar el más mínimo rastro de piel. Llevaba guanteletes metálicos con largas garras, en una mano sostenía un escudo negro, en la otra un hacha que gentilmente emitía un brillo verde y un manto color rojo sangre que se agitaba en el viento, complementando la blusa azul que llevaba debajo.

"Me llevó algún tiempo alistarme, me disculpo por haberle hecho esperar."

La melodiosa voz de Albedo vino de debajo del casco cerrado.

Los niveles de Albedo estaban invertidos en las técnicas defensivas expertas de la clase Caballero Oscuro. Por tanto, de entre los NPCs de nivel 100 dentro de Nazarick, Albedo se jactaba del mayor poder defensivo.

Podría decirse que ella era el escudo más fuerte de Nazarick.

"No hay problema, ya estás aquí."

"Gracias. Entonces... ¿Cómo desea deshacerse de estas criaturas inferiores? Si Momonga-sama no desea ensuciarse las manos, por favor déjeme esta tarea a mí."

"... ¿Qué es lo que te dijo Sebas Tian?"

Albedo no respondió.

"Así que en realidad no escuchaste...Quiero salvar este pueblo. Los enemigos son los caballeros en armadura tirados en el suelo por allá."

Viendo que Albedo asentía con la cabeza entendiendo, Momonga miró a otro lado.

"Bueno..."

Las dos niñas temblaban bajo la mirada de Momonga, querían esconderse. Temblaban constantemente. Sin estar seguro si era debido a haber visto al Caballero de la Muerte, o debido al rugido, o por a haber oído lo que dijo Albedo.

Tal vez fueron todas esas cosas.

Momonga creía que debía mostrar una señal de buena fe, y extendió su mano para ayudar a la hermana mayor, pero las niñas malentendieron sus intenciones.

La hermana mayor se orinó encima, y la menor tampoco pudo controlarse.

"..."

El olor de amoniaco comenzó a extenderse, haciendo que Momonga se sintiera cansado. Aunque no sabía qué hacer, pedir la ayuda de Albedo sería completamente inútil, así que Momonga decidió continuar con una voz amigable:

"...Parece que estás herida."

Overlord (オーバーロード)

Volumen 1

Como miembro de la sociedad, Momonga estaba acostumbrado a cierta desconfianza.

Momonga pretendió no ver nada y abrió su caja de ítems para sacar una bolsa. Aunque esta bolsa se llamaba Mochila Infinita, solamente podía poner como máximo 500 kilogramos en ella.

Debido a que los ítems en esta bolsa podían ser puestos como enlaces en el panel de control, los jugadores en Yggdrasil siempre ponían ítems que necesitaban usar rápidamente dentro de la bolsa.

Buscando dentro de la bolsa, finalmente encontró una botella de líquido rojo.

[Poción de Curación Menor].

Esta pequeña poción de bajo nivel sólo podía curar 50 HP, casi siempre se usaba durante los primeros niveles en Yggdrasil. Sin embargo para Momonga en este momento, éste era un ítem completamente inútil. Debido a que la poción le concedería un efecto positivo de curación, para un no-muerto como Momonga eso sería lo mismo que beber veneno. Sin embargo, como no todos los miembros de su gremio eran no-muertos Momonga había guardado ese ítem.

"Bebe."

Momonga le dio el jarabe rojo. El rostro de la hermana mayor palideció:

"¡Yo-yo lo beberé! Pero por favor deje que mi hermana menor se vaya..."

"¡Hermana!"

Con una cara llorosa, la hermana más joven comenzó a llorar tratando de detener a la mayor, también disculpándose con su hermana que estaba por agarrar la poción. Mirando la forma en la que interactuaban entre ellas, Momonga se sintió confundido.

Desde el comienzo era obvio que estaba intentando salvarlas, incluso luego de ofrecerles una poción, ¿por qué mostraban ese tipo de comportamiento afectuoso frente a él? ¿Qué demonios estaba pasando?

No confiaban en nada. Aunque desde el comienzo sólo esperaban enfrentar la muerte, pero ahora deberían considerarlo a él cómo su salvador, deberían estar llorando y agradeciéndole por su amabilidad. ¿Acaso escenas como ésta no pasaban constantemente en mangas y películas?

Pero la situación frente a él era completamente diferente.

¿Qué había hecho mal? ¿Sería acaso que debo tener una bella apariencia para recibir aquel privilegio?

La duda flotaba en la cara sin piel de Momonga, pero entonces una amable voz se pudo oír:

"...Momonga-sama gentilmente les ha dado medicina, y pensar que se rehúsan a tomarla... seres insignificantes... deberían morir por su insolencia."

Albedo tranquilamente levantó su hacha con la intención de decapitar a las dos niñas.

Luego de enfrentar al peligro intentando salvarlas, y ahora recibir este tipo de trato...Momonga podía entender los sentimientos de Albedo, pero si mataba a estas dos niñas echaría por tierra el haberlas salvado en primer lugar.

"E-Espera, deja de ser tan imprudente. Hay prioridades en esta situación, baja tu arma."

"...Sí, Momonga-sama."

Albedo respondió cálidamente, bajando su hacha.

Sin embargo Albedo estaba emitiendo un intenso deseo de matar, tan fuerte que hacía que las dos niñas temblaran de miedo, también hacía que Momonga tuviera una mala sensación en el estómago.

En resumen, debían irse rápidamente de este lugar.

Si continuaban ahí, era desconocido cuantas cosas desafortunadas podían ocurrir.

Momonga les alcanzó la medicina una vez más:

"Esto es medicina, no hay ningún peligro. Bébela rápido."

Momonga dijo esto con un tono fuerte y amable. Al mismo tiempo dio a entender que si no se la bebía rápido, las mataría.

Oyendo esto, la hermana mayor tomó rápidamente la poción y la bebió.

Luego con una expresión de asombro:

"No es posible..."

Tocando su espalda, sin creerlo intentaba torcer su cuerpo e intentaba dar palmadas a su espalda.

"¿Ya no duele más verdad?"

"S-Sí."

La hermana mayor asintió con asombro.

Parecía que la herida en su cuerpo era menor, sólo con usar una posición de bajo nivel fue suficiente.

Viendo que había sido aceptado, Momonga quiso hacer preguntas. Esta era una pregunta que era imposible de evitar, podría potencialmente afectar sus futuras acciones:

"¿Conoces sobre la magia?"

"S-Sí. Ocasionalmente el farmacéutico viene a nuestro pueblo...Nuestros amigos también son capaces de usar magia."

"...Así que es eso, entonces esto hará las cosas más fáciles de explicar. Soy un Encantador Mágico."

Momonga empezó unos encantamientos mágicos:

"[Capullo Anti-Vida]"

"[Pared de Protección contra Flechas]"

Con las hermanas al centro, una luz protectora de tres metros las cubrió. El segundo hechizo era invisible al ojo, pero la corriente de aire alrededor de ellas había cambiado. Usualmente era suficiente simplemente usar de nuevo el primer hechizo para asegurarse que fuera a prueba de tontos, pero como no sabía qué tipo de hechizos estaban disponibles en este mundo, esto sería suficiente. Si el enemigo tenía a un mago dentro de sus rangos, entonces sería simplemente mala suerte para estas niñas.

"Las he rodeado con hechizos protectores que deberían protegerlas de la mayoría de monstruos, y un hechizo que debilitará los ataques a distancia. Todo lo que tienen que hacer es quedarse aquí y deberían estar a salvo... sólo por si acaso, les daré estos ítems."

Las hermanas estaban asombradas ante la descripción de los hechizos, Momonga entonces les arrojó dos cuernos de apariencia simple. Los cuernos no fueron detenidos por la magia, pasaron a través de la Pared de Protección contra Flechas y cayeron junto a una de las hermanas.

"Ese tipo de ítem se llama "Cuerno del General Goblin", sólo necesitan soplarlo y Goblins — pequeños monstruos— aparecerán frente a ustedes. Pueden ordenarles que las protejan ustedes mismas."

En Yggdrasil, además de ítems consumibles, algunos ítems podían ser convertidos en cristales, haciendo posible añadir efectos a otros ítems. De todas formas, había ciertos ítems que no podían ser convertidos y los cuernos eran uno de esos ítems de bajo nivel.

Con este cuerno, Momonga podía invocar doce Goblins débiles, dos Arqueros Goblin, un Mago Goblin, un Sacerdote Goblin, dos Goblins Jinetes de Lobo y un Líder Goblin.

También conocidos como ejército Goblin, era una pequeña y bastante débil fuerza.

Para Momonga este ítem no tenía valor alguno y era extraño que no lo hubiera tirado todavía. Habiendo encontrado un buen uso a estos ítems hizo que Momonga se sintiera bastante listo.

La otra ventaja de estos ítems era que una vez que los Goblins eran invocados, estos sólo desaparecerían luego de morir y no luego de un tiempo determinado. Serían muy útiles para ganar tiempo al menos.

Habiendo terminado, Momonga se volvió para irse mientras pensaba sobre el estado del pueblo, con Albedo caminando a su lado. Pero luego de dar unos cuantos pasos, dos voces se pudieron oír detrás de ellos.

"Esto...Gra-, ¡gracias por salvarnos!"

"Gracias"

Esas dos frases hicieron que Momonga se detuviera, se diera la vuelta y mirara a las dos niñas. Éstas con los ojos llenos de lágrimas le agradecieron. Momonga respondió con una oración corta:

"...No se preocupen por ello."

"Ta-, También, aunque sea egoísta de mi parte, pero sólo puedo confiar en gente como usted. ¡Por favor, por favor! ¡Salve a nuestros padres!"

"Lo tengo. Si están vivos, los salvaré."

Al escuchar la respuesta de Momonga, la hermana mayor abrió los ojos, mostrando su incredulidad. Se recuperó rápidamente e hizo una reverencia en agradecimiento:

"Gra-, ¡Gracias! ¡Gracias, realmente se lo agradezco mucho! También, si podría preguntarle..." la niña vacilaba: "¿Cuál es su nombre...?"

Momonga casi deja escapar su propio nombre, pero al final, no lo dijo.

El nombre de Momonga era el nombre del Maestro del Gremio de Ainz Ooal Gown. ¿Cómo podría llamarse ahora? El nombre de la última persona en quedarse en la Gran Tumba de Nazarick...

... Ah, eso es.

"...Recuerden mi nombre. Mi nombre es... Ainz Ooal Gown."

Parte 4

"¡ОНННННАААААААААННННННН!"

Un rugido estremeció los alrededores.

Esto señalaba el comienzo de otra masacre.

...El cazador se había convertido en presa.

Londes Di Clamp no sabía cuántas veces había maldecido su propia fe en Dios. Pero nunca en toda su vida había maldecido tantas veces como lo había hecho en los últimos pocos minutos.

Si Dios realmente existiera, entonces debería estar viniendo para derrotar a este monstruo. ¿Por qué Dios no hacía nada cuando Londes era una persona tan devota?

Porque Dios no existía.

Con el paso de los años, él siempre detestó a esa gente tonta que no creía en Dios —Si realmente no creen Dios, entonces ¿cómo se explican la magia que usan los Sacerdotes?— pero ahora resultaba que él había sido el estúpido.

Frente a él, el monstruo —al que llamaban 'Caballero de la Muerte' por el momento— se acercaba paso a paso.

Por puro reflejo, retrocedió dos pasos para incrementar la distancia de nuevo.

La armadura que llevaba comenzó a estremecerse con un sonido chillón y la espada que tenía en las manos no dejaba de temblar. El Caballero de la Muerte estaba rodeado por un grupo de 18 caballeros, pero las espadas de todos sus compañeros también temblaban.

Aunque sus cuerpos estuvieran abrumados por el miedo, nadie trataba de huir. Esto no era porque tenían mucho valor, era debido a que cada uno de ellos estaba paralizado por el miedo. Sus cuerpos temblorosos causaban que sus armaduras hicieran un sonido de traqueteo. Si hubieran creído que podían escapar, definitivamente hubieran comenzado a correr desesperadamente por sus vidas.

...Era porque sabían que no podían escapar.

Londes ligeramente movió los ojos buscando ayuda.

El lugar era la plaza del pueblo en el centro del mismo. Sesenta personas habían sido reunidas aquí, los aldeanos que Londes había capturado. Londes vio sus expresiones de miedo al mirarlos. Un grupo

de niños estaban escondiéndose detrás de un pedestal de madera. Eran unos niños con palos tratando de defender a sus padres, pero no podían asumir una posición de pelea y los palos se les caían debido al agotamiento total.

Cuando Londes atacó éste pueblo, los aldeanos se apresuraron a la plaza central de todas las direcciones. Luego de buscar en todas las casas, para evitar que hubiera gente escondida en algún sótano secreto, prepararon aceite alquímico para quemar las casas hasta los cimientos.

Cuatro caballeros montados, cada uno equipados con un arco hacían guardia en los alrededores del pueblo. Dispararían contra cualquiera que lograra escapar. Este método ya lo habían usado varias veces y había probado ser infalible.

Aunque la matanza les tomó algún tiempo, todo salió como habían planeado. Los pobladores sobrevivientes serían transportados juntos a un sólo lugar y luego dejarían a escapar a algunos justo como estaba planeado.

Eso era lo que debía pasar, pero...

Londes todavía recordaba ese momento.

Detrás de los pobladores que habían escapado a la plaza, su compañero Ilian, quien era responsable de la limpieza de pronto fue lanzado al aire.

Debido a lo increíble que resultaba, nadie se dio cuenta que estaba pasando. Cuando vieron al hombre vistiendo la armadura completa —aunque era posible reducir su peso con magia, era imposible removerlo del todo— lanzado al aire como si fuera un juguete, nadie podía creer lo que veía.

Ilian voló una distancia de más de siete metros, cayó con un sonido ensordecedor y dejó de moverse.

En el lugar donde había estado Ilian, había ahora una visión incluso más increíble...parado frente a ellos se encontraba un horrible monstruo no-muerto, el "Caballero de la Muerte", que lentamente bajó su escudo de torre que había enviado volando a Ilian, y se quedó de pie ante ellos.

Luego de eso, toda la situación se había vuelto un caos.

"¡Aaaahhhhhh!"

Un grito caótico comenzó a llenar el aire de la plaza. Uno de sus compañeros no pudo aguantar el terror, gritó desesperadamente y trató de escapar.

En ese estado era difícil mantener su formación circular y con la tensión tan alta, la formación hubiera podido colapsar fácilmente. Sin embargo, ni un solo caballero trató de huir con él. La razón de eso se hizo aparente inmediatamente.

En la esquina del campo visión de Londes apareció un remolino negro. Aunque el Caballero de la Muerte tenía un cuerpo enorme y su tamaño excedía por mucho el tamaño humano normal, su agilidad era increíble. Su compañero sólo logró huir unos tres pasos. Antes de que pudiera dar el cuarto paso, su brillante cuerpo plateado fue cortado en dos. Las mitades izquierda y derecha de su cuerpo cayeron

Overlord (オーバーロード)

Volumen 1

en diferentes direcciones. El olor del amargo gas se extendió por los alrededores y las rosadas entrañas fueron esparcidas de su sección transversal.

"Goowuuwuuwuuu..."

Ondeando su espada corrugada, el Caballero de la Muerte bañado en sangre rugió ensordecedoramente.

Era un grito de alegría.

Incluso las personas que no podían verle la cara descompuesta fueron capases de ver su alegría. El Caballero de la Muerte, con su insaciable deseo de matar, disfrutaba de la fragilidad humana, del terror y la desesperación.

Incluso con espadas en las manos, nadie se atrevía a atacar primero.

Luego de recuperarse de la impresión inicial, trataron de atacar al Caballero de la Muerte, pero cuando una espada lograba pasar su defensa por un golpe de suerte, no le causaba el más mínimo daño debido a la armadura.

Al contrario, el Caballero de la Muerte ni siquiera usaba su espada, solamente usaba su escudo para mandar a Londes volando. No sólo eso, el golpe no era ni siquiera fatal.

Deliberadamente mostraba aberturas en su defensa, con el único objetivo de provocarlos. Era obvio que el Caballero de la Muerte quería disfrutar de este forcejeo entre la vida y la muerte.

Sólo cuando un caballero intentaba huir el Caballero de la Muerte se ponía serio y le daba el golpe final

El primer caballero que intento huir fue Rilick. Un hombre de buen temperamento, pero luego de algunos tragos se volvía un malvado borracho. Su cabeza y extremidades se separaron instantáneamente. Sólo necesitaron mirarlo dos veces para comprender que el Caballero de la Muerte no estaba dispuesto a dejarlos escapar, así que nadie intentó hacerlo de nuevo.

Sus ataques eran inútiles y tratar de escapar significaba una muerte instantánea.

Sólo había un camino que quedaba tomar y era convertirse en un juguete hasta el momento en que murieran.

Aunque todos llevaban cascos cerrados que ocultaban sus rostros, en este momento todos ya deberían haberse dado cuenta de cuál sería su destino. Estos hombres adultos comenzaron a lloran como niños.

Habían venido a abusar de los débiles pero nunca en su vida hubieran imaginado que sufrirían el mismo destino.

"Dios, por favor ayúdame..."

"Dios..."

Varias personas ahogándose por las lágrimas pudieron ser oídas pidiendo por la bendición de Dios. Sintiéndose impotente, Londes casi se arrodilla también para comenzar a maldecir o implorar por la intervención divina.

"¡Ustedes, ustedes chicos, apresúrense y bloqueen al monstruo!"

Mientras los Caballeros que se habían dado cuenta de su inminente destino habían comenzado a orar, de pronto sus oraciones habían sido interrumpidas por un grito penetrante.

La persona que había dicho esto era el caballero que se encontraba más cerca al Caballero de la Muerte. Queriendo evitar pisar los cuerpos de sus dos compañeros muertos a sus pies, temblaba constantemente por estar pisando en puntillas alrededor de ellos, era en realidad bastante gracioso.

Londes miraba todo con una expresión preocupada y comenzó a fruncir el ceño. Debido a que llevaban cascos cerrados era imposible ver sus rostros y con la voz fuera de tono por el miedo era realmente difícil determinar quién había dado esa orden. Pero con ese tipo de actitud, sólo una persona podía ser la responsable.

... Capitán Belius.

La expresión en el rostro de Londes se distorsionó.

Debido a su lujuria, Belius había intentado violar a una de las chicas del pueblo y se enfrentó con su padre que trataba de salvarla. Luego de que separaron al hombre, Belius descargó su ira sobre él atravesándolo repetidamente con su espada...era ese tipo de persona. La única razón por la que había sido escogido para unirse a esta fuerza era debido al oro de su familia, que era adinerada y poseía varias fincas en el país.

Tener a un hombre como ése de capitán, sólo podía ser llamado desafortunado.

"¡No puedo morir en este lugar, gente! ¡Ustedes vayan y ganen algo de tiempo para mí! ¡Conviértanse en mis escudos!"

Nadie se movió. Aunque era capitán en nombre, nadie lo respetaba. ¿Quién sacrificaría su vida por este tipo de hombre? Sólo el Caballero de la Muerte reaccionó ante el fuerte grito y lentamente se volvió hacia Belius.

"Yii..."

Parado junto al Caballero de la Muerte y todavía poder gritar tan fuerte podría ser considerado como una hazaña notable. Londes no pudo evitar sentir admiración considerando esta extraña situación, pero entonces oyó el grito de Belius nuevamente:

"Dinero, muchachos, les daré dinero. ¡Doscientas monedas de oro! ¡No, quinientas monedas de oro!"

La recompensa que prometía era una cantidad muy grande, pero en este momento era como si les pidiera saltar desde un acantilado de 500 metros y sólo si lograban sobrevivir les daría el premio.

Aunque nadie hizo nada, sólo una persona se movió...no, en realidad lo correcto sería decir que era media persona. Casi parecía como si quisiera responder.

"Opppooooo..."

La mitad derecha del caballero que había sido cortado en dos agarró el tobillo de Belius. Su boca se abrió, escupió sangre y gimió:

"...¡Oooaaaaaaahhhhhh!"

Belius comenzó a gritar, y los caballeros y pobladores que lo vieron no pudieron evitar que sus cuerpos se paralizaran de terror.

[Esclavo Zombi]

En Yggdrasil, cuando un Caballero de la Muerte mataba a su objetivo, éste se convertía en no-muerto también e inmediatamente revivía como un zombi en el lugar en el que había caído. Si morías debido a la espada de un Caballero de la Muerte, te convertías en su esclavo por toda la eternidad. Esa era la configuración del juego.

Belius dejó de gritar y cayó a la tierra como una marioneta a la que le cortan las cuerdas. Probablemente se había desmayado. El Caballero de la Muerte se acercó al hombre inconsciente y enterró la espada corrugada que tenía en las manos.

El cuerpo de Belius fue atravesado...

"Wooooohhhhhhhhhhh"

—Despertado por el dolor, Belius dejó escapar un ensordecedor grito.

"¡Deja, déjame ir! ¡Te lo ruego! ¡Haré todo lo que me pidas!"

Las manos de Belius sintieron la espada corrugada clavada dentro de su cuerpo, pero el Caballero de la Muerte ignoró sus palabras. En lugar de eso, comenzó a mover la espada de arriba a abajo como si estuviera usando una sierra. Junto a la armadura que estaba siendo brutalmente aserrada, la sangre volaba por todos lados.

"Aaargh... T-te daré dinero, deja-, déjame..."

El cuerpo de Belius convulsionó unas cuantas veces y finalmente soltó su último aliento. El Caballero de la Muerte dejó el cuerpo de Belius con satisfacción.

"No...No...No."

"¡Dios!"

Debido a la escena que ocurría frente a ellos, sus sorprendidos compañeros gemían con angustia. Escapar significaba perder la vida, pero quedarse significaba un destino peor que la muerte. Aunque estaban conscientes de esto, no tenían idea de que hacer y por tanto sus cuerpos no podían dar ni un solo paso.

"...¡Cálmense!"

El rugido de Londes hizo eco entre los lamentos. El área se había vuelto silenciosa, como si el tiempo se hubiera detenido.

"¡Retrocedan! ¡Apresúrense y manden la señal, llamen a los jinetes y a los arqueros montados! ¡Mientras suene el cuerno, los que queden aquí deberán ganar algo de tiempo! ¡No quiero morir de esta manera, así que muévanse!"

Todos entraron en acción.

Atrás quedo el desconcierto anterior, todos trabajaban como uno y se movían con el momento de una catarata.

Siguiendo órdenes mecánicamente los soldados dejaron de pensar e intentaron hacer que suceda un milagro. Las acciones caóticas de antes no se repetirían una segunda vez.

Todos los caballeros sabían lo que debían hacer. Necesitaban proteger al que se encargaría de soplar el cuerno para poder contactar con los otros caballeros.

Un caballero en retirada dejó su espada a un lado y sacó el cuerno de su bolsa.

"¡ОНАНННННННННННН!"

Aparentemente la acción de sacar el cuerno fue la señal para entrar en acción, el Caballero de la Muerte comenzó a correr. Su objetivo era el caballero que había sacado el cuerno, los corazones de todos se detuvieron, el plan de su oponente era destruir su único medio de escape, ¿acaso no era eso algo completamente despiadado?

El remolino negro se acercaba despiadadamente y los caballeros que estaban en frente bloqueando su paso sabían que significaba una muerte instantánea. Sin embargo, todos avanzaron para formar una pared defensiva. Usando un miedo incluso más intenso para matar el miedo que sentían a lo que estaba frente a ellos, se mantuvieron ahí y lo bloquearon.

Con un movimiento de su escudo, un caballero fue lanzado por los aires.

Con un destello de su espada, otro caballero fue cortado por la mitad.

"¡Ditz! ¡Morite! Rápido corten las cabezas de los que murieron. ¡Si no lo hacemos volverán a la vida como zombis!"

Los caballeros nombrados se apresuraron hacia sus compañeros brutalmente asesinados.

El escudo se movió nuevamente, más caballeros volaron y la espada cortó fácilmente a través de otro caballero. En un abrir y cerrar de ojos cuatro caballeros habían muerto. Aunque Londes sentía miedo, tomó su espada y se mantuvo firme frente al remolino negro, listo para sacrificarse heroicamente.

"¡ОНННННННННННН!"

Incluso si no tenía forma de ganar, Londes no tenía la intensión de sentarse y quedarse quieto. Dando un grito de guerra, usó toda su fuerza mientras golpeaba con su espada al Caballero de la Muerte.

Tal vez fue debido a que ésta era su última oportunidad, pero Londes sobrepasó sus límites y liberó una fuerza que lo sobrepasaba a él mismo, éste habría sido probablemente el mejor golpe que había dado con su espada en toda su vida.

El Caballero de la Muerte también golpeó con su espada corrugada.

Luego de un destello, los ojos de Londes giraron...

...para ver su propio cuerpo decapitado caer al suelo. La espada de Londes voló en un arco por el cielo. Al mismo tiempo, se oyó el sonido del cuerno.

* * *

Momonga —Ainz— se volvió a mirar hacia el pueblo donde se podía oír el sonido de un cuerno.

En el suelo alrededor suyo se encontraban los cuerpos muertos de los caballeros que habían estado custodiando las afueras del pueblo. Los alrededores apestaban a sangre y debido a que Ainz se encontraba en medio codiciosamente experimentando en ese momento se maldijo así mismo por mezclar sus prioridades.

Ainz dejó caer la espada al suelo. Originalmente le pertenecía a uno de los caballeros tirados en el suelo y su filo estaba manchado con tierra.

"...Ya lo mencioné antes, pero realmente siento envidia de tu resistencia física y de esa habilidad para reducir el daño que recibes."

"Ainz Ooal Gown-sama."

"...Sólo Ainz está bien, Albedo."

Oyendo el deseo de Ainz sobre cómo quería ser llamado hizo que Albedo se sintiera algo confundida:

"¡Guh---! ¡¿Puedo, Puedo realmente hacer eso?! Referirme al líder supremo de los cuarenta y un gobernantes de Nazarick, que incluso tomó el nombre que designaba a los cuarenta y uno para sí mismo, con un sobrenombre sería demasiado irrespetuoso."

Ainz pensaba que realmente no era un gran problema.

La forma de pensar de Albedo mostraba que tenía el nombre de Ainz Ooal Gown en alta estima. Ainz se sintió feliz sobre esto y respondió en un tono más amable:

"Bueno, está bien Albedo. Hasta que mis antiguos compañeros reaparezcan de nuevo, éste será mi nombre y te permito que me llames de ese modo."

"Está bien, no, no, déjeme añadir un honorifico. Qué tal...-sama, Ainz-sama, jeje... correcto, eso es..."

Albedo retorcía su cuerpo tímidamente.

Debido a que llevaba su armadura de cuerpo completo, que cubría incluso su cara, Ainz pensó que se veía realmente extraña.

"¿Podría?, ¿podría ser, jeje...Debido a que yo...soy especial a sus ojos, que soy la única que puedo llamarlo así...?"

"No, llamarme usando un nombre tan largo todo el tiempo sería un poco incómodo, así que quiero hacerlo más corto para todos."

"...Entonces esto... Sí... tiene razón..."

Luego de escuchar su razonamiento el humor de Albedo tocó fondo instantáneamente.

Sintiéndose un poco inquieto, Ainz le preguntó:

"...Albedo, cuando me llamas por ese nombre, ¿qué es lo que piensas?"

"Pienso que el nombre le queda perfectamente y que lo amo---*ejem*, muestra qué tan integro es usted, nuestro Supremo Amo."

- "...Este nombre pertenecía originalmente a todos los cuarenta y un miembros, incluido tu creador Tabula Smaragdina. He ignorado a los otros y he asumido este nombre sin permiso. Considerando esto, ¿cómo crees que se sentirían ellos?"
- "...Aunque tal vez se ofenda...por favor permítame decir esto. Si esto molesta a Ainz-sama, puede incluso ordenar que termine con mi propia vida...Si Momonga-sama usara ese nombre, estoy segura de que los gobernantes que nos dejaron atrás tendrían sus propias opiniones sobre ello. Sin embargo, durante el tiempo en que los otros amos nos abandonaron, sólo Momonga-sama se quedó hasta el final, así que si usted fuera a usar ese nombre nosotros ciertamente nos sentiríamos llenos de alegría."

Albedo inclinó la cabeza y Ainz se quedó mudo.

Las palabras 'nos abandonaron' hacían eco en su mente.

Todos sus antiguos compañeros habían tenido sus propias razones para marcharse. Yggdrasil era sólo un juego, no había razón para abandonar sus vidas reales por él. Esto también era verdad para Momonga. Pero abandonar Ainz Ooal Gown y también a la Gran Tumba de Nazarick... ¿acaso uno no sentiría rencor contra aquellos antiguos compañeros?

- —Ellos incluso me abandonaron a mí.
- "...Tal vez sea así, tal vez no. Las emociones de las personas son en realidad complicadas... No hay respuesta correcta...Levanta la cabeza Albedo. Entiendo tus sentimientos. He decidido...que éste será mi nombre. Hasta que mis compañeros reaparezcan y pongan alguna objeción, el nombre de Ainz Ooal Gown se referirá a mí."
- "Sí, mi Supremo Amo...Me complace realmente que la persona a la que más amo use un nombre tan noble."

—La persona a la que más ama...eh.

El intranquilo Ainz decidió ignorar este problema por el momento.

"...Entonces es así. Gracias."

"Ainz-sama, ¿quiere pasar algún tiempo aquí? Aunque estar de pie junto a Ainz-sama y acompañarlo ya es agradable...dar una caminata también estaría bien."

Esto no podía ser ya que Ainz había venido para rescatar al pueblo.

Los padres, a los que la muchacha le había rogado que salve, los había encontrado muertos.

Recordando sus cuerpos, Ainz se rascó la cabeza.

Al ver sus cuerpos, la reacción de Ainz había sido como si estuviera viendo insectos muertos en la calle, no sentía lastima, tristeza o ira alguna.

"Bueno, dejando la caminata de lado, todavía hay cosas urgentes por hacer. El Caballero de la Muerte también parece que está muy dedicado a su trabajo."

"Un no-muerto que merece ser llamado una creación de Ainz-sama. Su trabajo ejecutado perfectamente es admirable."

Ainz usaba magia y habilidades especiales para crear monstruos no-muertos. Los monstruos creados a través de las habilidades especiales de Ainz eran más fuertes que los monstruos comunes. Por supuesto, el recientemente creado Caballero de la Muerte era mucho más fuerte que un Caballero de la Muerte ordinario.

Sin embargo, el Caballero de la Muerte era a lo mucho un monstruo de nivel 35. Para invocar al Sabio Overlord y al Ángel de la Muerte Thanatos, Ainz debía consumir sus puntos de experiencia. Comparado a ellos, el Caballero de la Muerte era un monstruo de poca monta y como todavía podía pelear significaba que el enemigo no era muy fuerte.

Lo que a su vez significaba que no había peligro.

Tanto así que quería asumir una pose de victoria, pero considerando que necesitaba interpretar el rol de amo majestuoso, Ainz reprimió esos deseos en su corazón e hizo un puño con su mano bajo su túnica.

"Los enemigos que atacaban el pueblo resultaron ser demasiado débiles. También necesitamos confirmar si hay sobrevivientes en el pueblo."

Antes de proceder con el siguiente movimiento, Ainz comprobó si no había olvidado hacer nada de lo que debía. Primero, había desactivado los efectos del Báculo de Ainz Ooal Gown. Su invasiva aura maligna desapareció sin dejar rastro, como una vela apagada por el viento.

Lo siguiente. Ainz sacó una máscara de su caja de ítems que podía cubrir su cabeza entera. Tenía decoraciones excesivas que eran difíciles de describir, no estaba llorando ni colérica. Se parecía sorprendentemente a una de esas máscaras Barong en Bali, Indonesia.

Aunque la máscara se veía extraña, no tenía ningún poder oculto. Era sólo un ítem de un evento que ni siquiera podía aceptar la instalación de cristales de datos.

Durante vísperas navideñas, si te conectabas a Yggdrasil entre las 7 am y 10 pm y jugabas por más de dos horas... no, sólo con permanecer dentro del juego durante este tiempo, automáticamente recibirías esa máscara. Podría decirse que este ítem era realmente inútil.

El nombre de la máscara era Máscara de los Envidiosos, también conocida como la Máscara de la Envidia. Ainz alguna vez también había usado la máscara, lo que había provocado una lluvia de mensajes spam en los foros en línea. '¿Acaso la compañía se ha vuelto loca?' 'Estábamos esperando por esto.' 'Uno de nuestros miembros no posee la máscara, ¿alguien puede eliminarlo?' '¡Ya no soy humano jojojo!'...esos eran los tipos de mensaje que aparecían sobre la máscara.

Lo siguiente que sacó fueron un par de guanteletes de metal. La apariencia externa que tenían era de unos guanteletes de hierro toscos, nada especial. Este ítem era llamado [Guantelete de Hierro] y era algo que los miembros de Ainz Ooal Gown crearon para cambiar la apariencia de sus manos. La única habilidad que tenía era que incrementaba la fuerza. Al equiparse estos ítems su forma esquelética quedo completamente cubierta.

La razón que tenía Ainz para cubrir su cuerpo era que se había dado cuenta del error fatal que había cometido.

En Yggdrasil, Ainz estaba tan acostumbrado a verse como un esqueleto que ya no le asustaba. Sin embargo, para la gente de este mundo, la apariencia de Ainz era la perfecta encarnación del terror. Fueran las niñas que casi habían muerto, o el caballero en armadura, todos le tenían miedo.

En resumen, usar ítems para cambiar su apariencia de Monstruo Malvado a Mago Malvado...debería ser suficiente. Al final no sabía dónde poner el báculo así que decidió simplemente llevarlo consigo. No debería ser mucho problema.

"Bueno, a partir de aquí todo depende de Dios, si hubiera sabido esto no habría comenzado matando a estas personas."

Habiendo dicho algo que sólo un ateo podría haber dicho, Ainz hizo una señal de oración con su mano y los cuerpos muertos desaparecieron con una luz brillante, luego activó su siguiente hechizo.

"[Vuelo]."

Ainz flotó lentamente en el aire. Unos momentos después, Albedo apareció flotando a su lado.

"Caballero de la Muerte, si hay algún caballero enemigo aún con vida, no lo mates. Todavía tienen algún valor."

Escuchando las órdenes de Ainz, el Caballero de la Muerte las aceptó. Sin embargo, lo que el Caballero de la Muerte sintió cuando respondió a esta nueva orden era en realidad dificil de describir.

Ainz voló a gran velocidad hacia el lugar en donde había sonado el cuerno. El viento soplaba contra su cuerpo, nunca en Yggdrasil había sentido que volaba tan rápido. Aunque se sentía incómodo porque su túnica presionara contra su cuerpo, sólo tenía que soportarlo un poco más.

Pronto se encontró flotando sobre el pueblo y desde ahí examinó la situación.

Ainz se fijó en cómo la plaza parecía como inundada por un líquido oscuro de color negro. Había varios cuerpos esparcidos en la tierra junto a los cuerpos temblorosos de algunos caballeros, de pie frente a ellos se encontraba el Caballero de la Muerte.

Ainz contó los muertos y dio un vistazo a los caballeros sobrevivientes que parecían mantenerse en pie a duras penas...un grupo de cuatro. Eso era más de los que necesitaba, pero realmente no importaba si habían más.

"Caballero de la Muerte, ya es suficiente."

El tono de su voz estaba un poco fuera de lugar, era tan casual como cuando una persona le dice al encargado de la tienda lo que quiere comprar, y para Ainz esta situación era exactamente tan casual como entrar a una tienda y comprar algo.

Acompañado de Albedo, Ainz flotó suavemente hacia el suelo.

Los caballeros que habían colapsado se encontraban aturdidos con su llegada. Obviamente habían esperado la llegada de refuerzos, pero estas personas no eran las que esperaban ver y sus esperanzas se habían despedazado completamente.

"Éste es nuestro primer encuentro, honorables caballeros, me llamo Ainz Ooal Gown." Nadie respondió.

"Si se rinden ahora mismo podrán conservar sus vidas. Y tal vez pelear otro día..."

Una de las espadas fue lanzada inmediatamente al suelo. Pronto hubo cuatro espadas, tiradas desordenadamente en el suelo. Durante este tiempo nadie dijo ni una palabra.

"...Se ven cansados. Pero considerando que se encuentran ante el amo del Caballero de la Muerte, parece que tienen todavía las cabezas demasiado en alto."

Los caballeros rápidamente se arrodillaron en el suelo, con las cabezas colgándoles hacia abajo.

No parecían caballeros postrándose frente a su rey, en lugar de eso parecían prisioneros preparándose para ser ejecutados.

"...Permitiré que conserven sus vidas. Pero quisiera que vayan con sus amos y les hagan llegar un mensaje."

Ainz usó [Vuelo] para flotar cerca a uno de los cuatro caballeros y usando su báculo gentilmente le quito el casco. Detrás de su máscara miró a los ojos del abatido caballero.

"No causen ningún problema aquí. Si escogen no escuchar mi consejo, la próxima vez ustedes y su país arderán juntos."

El tembloroso caballero asentía constantemente, la imagen del caballero esforzándose tanto le pareció bastante graciosa.

"Ahora vayan. Recuerden entregar el mensaje a sus amos."

Dijo esto haciendo un movimiento con la barbilla y los caballeros huyeron.

"...Qué acto tan agotador."

Ainz se quejó silenciosamente mientras miraba las espaldas de los caballeros en retirada.

Si no había pobladores alrededor, podría finalmente relajar sus hombros. Aunque era similar a la Gran Tumba de Nazarick, actuar majestuosamente de ese modo era extremadamente estresante para un trabajador común de oficina como Ainz. Pero su acto no había terminado, todavía tenía que ponerse otra máscara.

Ainz contuvo un suspiro y caminó hacia los pobladores, mientras Albedo lo seguía con su armadura haciendo sonidos metálicos.

—Hazte cargo de los esclavos zombis.

Ainz le ordenó al Caballero de la Muerte mentalmente mientras se acercaba a los pobladores y gradualmente pudo ver la mezcla de confusión y ansiedad en sus caras.

No era que estuvieran descontentos con que hubiera dejado escapar a los caballeros, era simplemente que la persona frente a ellos les atemorizaba más que los caballeros.

Ainz finalmente se dio cuenta de la situación en la que se encontraba, ya que era fuerte, incluso más fuerte que esos caballeros, nunca había considerado el punto de vista de los pobladores.

Ainz se tranquilizó a sí mismo y pensó por un momento.

Debido a que sería contraproducente si se acercaba mucho, Ainz se detuvo a una distancia alejada de ellos y saludó usando un tono de voz amable:

"Ahora están a salvo, no tienen de qué preocuparse."

"Us-, usted es...'

Uno de los pobladores, que parecía ser su representante, habló, pero incluso en ese momento sus ojos no se despegaban del Caballero de la Muerte.

"Vi que algunas personas atacaban este pueblo, así que vine a ayudar."

"Ohhh..."

Con un sonido de asombro, todos comenzaron a mostrarse aliviados. Sin embargo, no todos los pobladores que se encontraban reunidos se sentían completamente seguros.

No podían evitarlo. ¿Tal vez sería mejor si cambiara de método?

Ainz decidió usar un método que no le gustaba.

"...Habiendo dicho esto, mis servicios no son gratuitos. Me gustaría recibir algún tipo de recompensa por cada poblador sobreviviente, ¿entienden?"

Los pobladores se miraron los unos a los otros, parecía que se sentían incómodos sobre el dinero. Pero desde la perspectiva de Ainz, parecía que las últimas miradas incrédulas de los pobladores lentamente desaparecían. Habían sido salvados debido al dinero y ese pensamiento eliminaba algunas de sus dudas.

"Pero, pero el estado del pueblo..."

Ainz levantó la mano y evitó que continuara hablando:

"Hablemos de esto más tarde. Cuando llegué vi a un par de hermanas. Traeré a las dos a este lugar. ¿Por favor pueden esperar por mí?"

Overlord (オーバーロード)

Volumen 1

Tenía que asegurarse que las hermanas mantuvieran su secreto, no podía permitir que les dijeran a los demás sobre su verdadera apariencia.

Ainz lentamente se alejó sin esperar la respuesta de los pobladores. Al mismo tiempo pensaba que tendría que usar magia para alterar la memoria de las niñas.

Capítulo 4: Conflicto Parte 1



La casa del jefe del pueblo estaba cerca a la plaza central. Pasando la entrada había un gran espacio de trabajo junto a la cocina. Dentro de este cuarto vacío se encontraba una vieja mesa con varias sillas alrededor. Ainz estaba sentado en una de aquellas sillas y observaba el interior.

Brillando a través de las ventanas enrejadas, el sol iluminaba cada rincón de la casa. Incluso sin usar [Visión Nocturna] era posible ver claramente los alrededores.

Ainz miraba a la mujer de pie en la esquina de la cocina y las diferentes herramientas que se encontraban alrededor de la casa. No se veía ningún aparato mecánico en el lugar.

Cuando Ainz comenzaba a pensar que la ciencia y la tecnología eran menos desarrollados en este mundo, inmediatamente se dio cuenta que sus expectativas eran un poco ingenuas. Incluso con magia, la ciencia no avanzaría necesariamente más rápido que en su propio mundo.

Para evitar el sol, Ainz movió cautamente su mano sobre la vieja mesa. La mesa de trabajo crujió a pesar de que los guantes de metal no eran tan pesados. La silla también crujió fuertemente reaccionando al peso de Ainz.

Pobreza en el verdadero sentido de la palabra.

Para dejarlo en algún sitio, Ainz reclinó su Báculo sobre la mesa. El báculo reflejaba el sol, lo que creaba varios reflejos brillantes. Aunque estaba en la casa pobre de un pueblo, él todavía se encontraba rodeado de ilusiones de un mundo mítico. Ainz recordaba las expresiones atónitas de los pobladores.

Luego de observar el alto nivel del Báculo que Ainz y sus compañeros habían creado, los pobladores se encontraban maravillados, lo que provocó que Ainz se sintiera muy orgulloso. Sin embargo, este sentimiento fue pasajero e inmediatamente volvió a un nivel de felicidad normal, provocando que Ainz frunciera sus cejas inexistentes.

Realmente le disgustaba esta calma forzada. Sin embargo, hacer las cosas sin pensar en este momento haría que los problemas futuros fueran más difíciles de resolver. Considerando esto, Ainz se preparó para el reto que tenía en frente:

Debía negociar con el jefe del pueblo la recompensar por salvarlos. El verdadero objetivo de Ainz era obtener información en lugar de oro, pero preguntar directamente por información levantaría muchas sospechas.

Aunque este pequeño pueblo no debería representar muchos problemas, Ainz estaba preocupado sobre las autoridades de estas tierras. Si gente así se enterara de que Ainz frecuentaba a los pobladores para obtener información sobre este mundo, entonces podrían inmediatamente manipularlo.

Tal vez estoy siendo demasiado cuidadoso.

Ainz sentía que esta situación era similar a correr a toda velocidad por el camino. Existía la posibilidad de que tuviera un accidente fatal en cualquier momento. En otras palabras, había la posibilidad de que se encontrara con los más fuertes guerreros de este mundo.

La fuerza era relativa.

Ainz podría ser más fuerte que cualquiera que conociera en este pueblo, sin embargo eso no significaba que sería más fuerte que cualquiera en este mundo. También, en este momento Ainz era un no-muerto y a juzgar por las reacciones anteriores de las hermanas, la disposición general de la gente hacia los no-muertos era bastante obvia. Necesitaba conocimientos sobre su situación y tenía que tener cuidado ya que podría ser atacado en cualquier momento por los humanos que lo odiaban.

"Le he hecho esperar."

El jefe del pueblo se sentó en la silla frente a Ainz y su esposa se mantuvo de pie detrás de él.

El jefe del pueblo era un hombre de piel oscura, musculoso y con la cara llena de arrugas.

A simple vista se podría decir que su cuerpo robusto era resultado de un pesado trabajo manual. La mitad de su cabello ya era blanco.

Aunque la ropa de algodón que llevaba estaba manchada con tierra, no olía mal.

De la cansada expresión de su cara uno podía adivinar que tenía más de cuarenta años. Su edad actual sin embargo era difícil de discernir.

Aparentemente los eventos de hoy habían causado que envejeciera algunos años más.

La esposa del jefe del pueblo parecía tener la misma edad que él. Aunque antiguamente tendría el encanto de una delgada y delicada belleza, los muchos años de duro trabajo en el campo se habían llevado todo eso casi completamente. Su cara estaba llena de pecas. Ahora sólo era una mujer delgada de avanzada edad con un despeinado cabello negro que le llegaba a los hombros. Incluso viéndolo bajo la luz del sol, su color seguiría siendo opaco.

"Por favor."

La vieja mujer puso una humilde taza sobre la mesa. No le sirvieron nada a Albedo porque se encontraba todavía caminando por el pueblo.

Ainz levantó la mano para declinar la taza con agua hervida.

No se sentía sediento y no podía quitarse la máscara. Pero ya que había visto el duro trabajo que la mujer había puesto en la preparación del agua, debería de haber declinado antes.

Había comenzado con un pedernal. Echando pequeñas chispas sobre delgados pedazos de madera, luego ella había dejado que el fuego creciera. Le tomó algo de tiempo hacer que el fuego de la cocina estuviera listo, y luego tuvo que esperar hasta que el agua hirviera.

No usaba electricidad, si no el fuego que había hecho a mano para hervir el agua.

Esta era la primera vez que Ainz veía algo así, y se encontraba muy interesado en el proceso. En el mundo original de Ainz, cualquiera en el pasado usaba gas para cocinar, así que lo que había hecho ella debería tener una dificultad similar.

Con respecto a la tecnología, Ainz quería aprovechar la oportunidad para obtener algo de información. Pensando de ésta manera, Ainz una vez más encaró al jefe del pueblo.

"Aunque hirvieron agua especialmente para mí, realmente lo siento."

"Usted es demasiado amable, no tiene por qué disculparse."

Ainz, que estaba agachando gentilmente la cabeza para disculparse, provocó que la pareja se sintiera nerviosa. Ellos no podían imaginar que la persona que le daba órdenes al Caballero de la Muerte hubiera agachado la cabeza para disculparse.

Pero esta idea no era extraña para Ainz. Mostrar una actitud amigable antes de iniciar las negociaciones era definitivamente algo bueno.

Por supuesto, él siempre podría manejar la situación de la misma forma que había hecho con el par de hermanas. Usando [Controlar Humanoide] o algún otro hechizo para extraer información y luego usar un hechizo de alto nivel mágico para cambiar sus memorias. Sin embargo ése tipo de cosas

deberían ser usadas como último recurso debido a que el consumo de MP (puntos mágicos - Magic Points) sería demasiado alto.

Ainz recordaba lo que se sentía agotar los MP: Su cuerpo se sentiría extrañamente cansado, como si hubiera perdido algo.

Luego de ponerse la máscara y los guanteletes, había tenido que usar una cantidad enorme de MP sólo para alterar diez segundos de memorias.

"...Entonces ¿por qué no vamos al punto?, la discusión sobre mi recompensa."

"Sí. Sin embargo, antes de que comencemos las negociaciones... ¡Muchísimas gracias!"

El jefe del pueblo se inclinó en señal de agradecimiento, su cabeza casi golpea la mesa. Su esposa lo siguió y también se inclinó:

"Si no hubiera sido por usted, todos en el pueblo estaríamos muertos. ¡Estamos realmente agradecidos!"

Ainz estaba sorprendido de recibir tanta gratitud.

Acordándose de su vida previa como Satoru Suzuki. Nunca había recibido gracias como éstas...No, las dos niñas de antes también le agradecieron de forma similar. Era sólo que nunca había salvado la vida a alguien antes, y ahora sentía que había hecho lo correcto.

No le disgustaba recibir éste tipo de agradecimiento sincero incluso cuando todavía era humano, aunque todavía sentía un poco de vergüenza, tal vez éste era un residuo de su humanidad.

"Por favor levanten las cabezas. Como dije antes, no deberían molestarse con eso. Porque no los ayude gratuitamente."

"Sabemos eso, pero por favor permítanos agradecérselo de todas formas. Gracias a su ayuda muchos pobladores lograron sobrevivir."

"...Mientras me paguen más. Primero, discutamos la forma de la recompensa. Como jefe del pueblo usted se encontrará bastante ocupado."

"Nada es más importante que pasar un poco de tiempo con nuestro salvador, sin embargo seguir mis principios sería la mejor forma de respeto."

El jefe levantó la cabeza y Ainz comenzó a usar rápidamente su cerebro inexistente.

Sin depender en su magia, debía conversar para obtener la información que necesitaba... Qué molesto.

¿Qué tanto efecto tendrían sus experiencias pasadas en el área de ventas en esta situación? Ainz esperaba ser capaz de usar al menos la mitad de sus antiguas habilidades. Habiéndose preparado mentalmente, habló:

"...Entonces iré directo al punto. ¿Qué tanto pueden pagar?"

"No podemos ser tacaños con nuestro salvador. En cuanto a monedas de cobre y plata, si no las recolectamos de todos los pobladores, no estaremos seguros de cuantas tenemos, pero en cuanto a monedas de cobre, deberíamos tener alrededor de 3000 en este momento."

Ainz todavía no sabía cuánto valía esa cantidad, así que se sintió ridículo en su corazón.

Preguntar sobre eso en este momento sería un error fatal, debería tomar otro enfoque y lentamente guiar el tema. De todas formas, debido a que fue un vendedor inútil originalmente, sus habilidades para los negocios también eran bastante pobres.

Aunque el número de monedas parecía bastante alto, él no sabía el valor de aquel dinero, y por tanto no podía determinar si esa cantidad era apropiada. Absolutamente debía evitar aceptar un número demasiado bajo o elevar el número a una cantidad demasiado alta, de otra forma expondría su ignorancia.

No. El hecho de que no hubieran dicho que le darían cuatro vacas enormes como recompensa era suficiente para que suspirara aliviado.

A punto de caer en una profunda depresión, su estado mental rápidamente se calmó.

Ainz se aseguró así mismo, estaba agradecido por su cuerpo no-muerto, al mismo tiempo había aprendido algo nuevo. Es decir, que las monedas de cobre y plata eran las principales monedas de este pueblo. También quería saber el valor de estas dos monedas la una frente a la otra, pero no tenía la confianza para preguntar directamente.

Primero debía aprender el valor de las monedas de cobre. No saber algo tan básico sería problemático. Pero no saber nada sobre el valor de las monedas se vería sospechoso.

Prefería mantener un perfil bajo a aprender algo más sobre este mundo.

Por eso siguió pensando, tratando de evitar una falla mayor.

"Sería difícil cargar con tantas monedas pequeñas, espero que puedan cambiarlas con monedas de mayor valor."

"Discúlpenos, sería bueno si pudiéramos usar monedas de oro para pagarle. Pero...no hay ninguna moneda de oro en nuestro pueblo..."

Ainz suprimió el deseo de suspirar aliviado.

El jefe del pueblo estaba llevando la conversación en la dirección que Ainz deseaba. Así que Ainz se esforzó pensando sobre su siguiente pregunta:

"Entonces es así. En ese caso, simplemente quisiera usar el dinero para comprar bienes del pueblo, quisiera que me dieran lo suficiente para ese propósito."

Ainz secretamente abrió su caja de objetos desde dentro de su túnica y sacó dos monedas de oro de Yggdrasil. Una de las monedas tenía el perfil de una mujer y la otra tenía el perfil de un hombre. La primera moneda fue puesta en circulación luego del evento [Caída de la Valkiria], era una revisión de las monedas usadas por los jugadores hasta ese momento, mientras que la otra moneda era la moneda antigua que había sido usada antes.

Aunque ambas monedas tenían el mismo valor, las dos tenían un significado diferente para Ainz.

La moneda antigua había acompañado a Ainz desde el primer momento en que había comenzado a jugar Yggdrasil hasta que Ainz Ooal Gown había sido fundada. Fue durante los picos de actividad del gremio que el juego introdujo las nuevas monedas, pero como para ese momento todos ya habían completado sus equipamientos, las nuevas monedas fueron simplemente almacenadas en sus cofres.

Haberse convertirse en un esqueleto hechicero, usando magia para derrotar monstruos en el mapa, recibiendo monedas de oro que flotaban en el aire. Yendo a un laberinto por sí solo y derrotando feroces monstruos, obteniendo montañas de oro luego de pasar grandes dificultades. Luego ir junto a sus compañeros a través de un laberinto, y vender todos los cristales de datos ganados, obteniendo estas monedas de oro que simbolizaban su gloriosa historia...

Pero Ainz dejó a un lado esas nostálgicas memorias.

Guardando la moneda antigua, tomó la nueva moneda.

Una vez que dejó la moneda de oro en la mesa, el jefe del pueblo y su esposa abrieron los ojos por la sorpresa.

"¡Es-, eso es!"

"Ésta es la moneda de una tierra lejana. ¿Puede ser usada aquí?"

"Debería ser posible... Por favor espere un momento."

Ainz exhaló un suspiro de alivio luego de oír que podía ser usada, mientras tanto el jefe del pueblo se levantó de su silla, se dirigió a otro cuarto y volvió trayendo algo que sólo se podría ver en un libro de historia.

Era una antigua balanza de medición.

Lo siguiente fue trabajo de la esposa, ella tomó la moneda de oro junto con un objeto redondo, comparando su tamaño. Luego de que había visto suficiente, puso la moneda en un lado de la balanza y puso la pesa en el otro lado.

Esto se parecía a un proceso llamado 'Pesado de monedas'.

Ainz buscó entre sus memorias, pensando sobre el significado de las acciones de la esposa. Si el primer paso había sido comparar el tamaño de las monedas de este país con la de Yggdrasil, entonces el siguiente paso sería confirmar la cantidad de oro de la moneda.

Parecía como si la moneda de oro fuera más pesada, porque la pesa en el otro lado de la balanza comenzó a elevarse. La esposa puso otra pesa en la balanza para balancear ambos lados.

"Parece que pesa aproximadamente como dos de nuestras monedas de oro...Por favor, puedo preguntar si es posible rayar la superficie..."

"¡E-Esposa, estas siendo grosera! Por favor discúlpenos, mi esposa ha dicho algunas palabras atrevidas..."

Parecía que ella pensaba que la moneda estaba sólo bañada en oro. Sin embargo Ainz realmente no estaba molesto o descontento.

"Proceda...pero si realmente está hecha de oro puro, será mejor que me compense con el valor completo, ¿está bien?"

"N-No hay necesidad, realmente lo siento."

El jefe del pueblo de disculpó por su esposa y devolvió la moneda.

"No se preocupe, quisiera saber algo más. ¿Qué es lo que piensa sobre esta moneda? parece como una escultura tallada, ¿verdad?"

"Sí, se ve muy bien. ¿De qué país proviene?"

"Este... este país ya no existe más."

"Oh, en serio....."

"...Aunque tiene el mismo peso que dos monedas comunes, si consideramos el tallado uno podría esperar un mayor valor, ¿estoy en lo correcto?"

"Eso podría ser...pero no soy un comerciante y no podría juzgar debidamente el valor del tallado..."

"Jajaja, tiene razón. Así que si fuera a comprar algo, esta moneda tendría un valor equivalente a dos monedas de oro comunes ¿correcto?"

"Bueno, por supuesto."

"En realidad, tengo muchas de estas monedas. ¿Qué tipo de bienes podría venderme? Por supuesto, sólo compraré tanto como esté dispuesto a proveerme y no me importa si tengo que pagar el precio normal. Incluso puede examinar libremente las monedas. Por favor..."

"Ainz Ooal Gown-sama!"

Ainz se sorprendió por la súbita fuerza en la voz del jefe del pueblo, cuya expresión se había puesto incluso más seria que antes.

"...Está bien si sólo me llama Ainz."

"Entonces es Ainz-sama." El jefe del pueblo estuvo bastante escéptico al principio, pero luego de asentir varias veces continuó.

"Estoy muy al tanto de lo que Ainz-sama está tratando de decir."

Algo confundido, Ainz se preguntó si un gran signo de interrogación aparecería de pronto sobre su cabeza.

Esto debía ser algún malentendido, pero como no tenía idea de lo que el jefe del pueblo planeaba decir Ainz no sabía de qué forma reaccionar.

"Estoy al tanto de que Ainz-sama no quiere ser subestimado, ya que es entendible que espere una recompensa a la altura de su duro trabajo. Para contratar a una persona tan poderosa como Ainz-sama, nosotros necesitaríamos mucho más dinero, pero a usted le gustaría recibir algo más además de las tres mil monedas de cobre, ¿estoy en lo correcto?"

Siendo incapaz de seguir la línea de pensamiento del jefe del pueblo, la mente de Ainz se encontraba hecha un lío y no pudo evitar sentirse agradecido de haber decidido usar la máscara. Ainz había sacado las monedas de oro con el objetivo de averiguar cuánto podría comprar con ellas ya que quería estimar los precios de mercado en este mundo. ¿Cómo es que las cosas llegaron a esto?

Sin darle tiempo de responder, el jefe del pueblo continuó:

"Sin embargo, justo como dije antes, lo máximo que este pueblo puede pagar es alrededor de tres mil monedas de cobre. Usted ciertamente podría sospechar que hay más, pero puedo asegurarle que definitivamente no le estamos escondiendo nada a nuestro salvador Ainz-sama."

La cara del jefe del pueblo se veía completamente calmada y no parecía que estuviese mintiendo. Si estuviera engañándolo, Ainz sólo podría culparse así mismo por su propia falta de habilidad para juzgar a las personas.

"No, nosotros nunca podríamos ser capaces de juntar la suma apropiada de dinero para pagar a una persona tan poderosa como Ainz-sama. Si todos en el pueblo juntaran todo su dinero, tal vez podríamos satisfacer a Ainz-sama, pero...nuestro pueblo ha perdido a tanta gente, si fuéramos a pagarle más que estas tres mil monedas no podríamos sobrevivir a la siguiente estación. Es lo mismo con bienes materiales, muchos campos están faltos de manos de trabajo debido a nuestras pérdidas. Si le vendiéramos nuestros suministros en este momento, nuestro futuro sería bastante sombrío. Aunque es grosero para nuestro salvador, pero si fuera remotamente posible... ¿podríamos pagarle en partes?"

¿Uh? ¿Podría ser ésta una gran oportunidad?

Teniendo un momento de iluminación, Ainz pretendió pensarlo profundamente. Su objetivo estaba frente a él, ahora sólo podía orar para obtenerlo exitosamente.

Luego de unos segundos, Ainz finalmente habló:

"Entiendo. No pediré más las recompensa."

"¿Uh? pe-...pero ¿por qué?"

El jefe del pueblo y su esposa se encontraban estupefactos. Ainz gentilmente levantó la mano, señalándoles que todavía tenía algo que agregar. Durante las negociaciones tenía que considerar adecuadamente qué decir y qué no decir, esto era realmente molesto y no sabía si era realmente posible obtener la información que deseaba sin muchos problemas, pero de todas formas lo intentó.

"...Soy un Encantador Mágico, luego de aprender magia en un lugar llamado Nazarick me he aventurado al mundo exterior no hace mucho tiempo atrás."

"Ya veo. Entonces esa es la razón de por qué viste de esa manera."

"Ah... eh. Sí."

Ainz tocó la Máscara de la Envidia, casualmente limpiando el sudor inexistente de su frente.

Si todos los encantadores mágicos usaran este tipo de mascara, ¿cómo reaccionaría la gente en las calles?

La imagen de las calles repletas de gente en Bali le vino a la mente.

Ainz que no esperaba haber llegado a este mundo, de pronto se dio cuenta de otra cosa que no entendía. Se preguntaba por qué los títulos que usaban en este mundo eran los mismos que en Yggdrasil.

El título de Encantador Mágico era extremadamente común. Incluía ocupaciones como Ermitaño Sagrado, Sacerdote, Druida, Místico, Hechicero, Mago, Bardo, Miko, Alquimista, Santo y otras. Todas estas clases en Yggdrasil eran conocidas como Encantadores Mágicos. Si era igual en este mundo, eso sería una increíble coincidencia.

Ainz continuó observando la reacción de la pareja mientras decía:

"...Aunque dije que no quería una recompensa, como encantador mágico uso una variedad de herramientas, y por supuesto esto incluye el miedo y el conocimiento.

Estas son cosas que pueden usarse como herramientas para hacer dinero. Y como dije antes, debido a que estaba totalmente enfocado en mis estudios de magia, he llegado al punto donde no entiendo realmente qué es lo que está sucediendo en el área, así que quería obtener alguna información de ustedes dos. Además, espero que no hablen con a nadie sobre este asunto, sobre que estuve comprando información. Estaría dispuesto a considerar esto como sustituto a la recompensa."

No existe tal cosa como un almuerzo gratis. Si algo es gratis entonces tiene que haber un detalle oculto en algún lugar.

Luego de demandar una recompensa por salvarlos, de pronto había cambiado de opinión y ya no quería recibir un pago. Esto obviamente causaría que algunas personas lo consideraran sospechoso.

Pero si los otros creyeran que le habían pagado una adecuada recompensa, incluso si fuera intangible, entonces todavía podrían ser influenciados por ella.

En otras palabras, si lo otros creyeran que le vendían información a Ainz como recompensa, entonces se sentirían menos recelosos y más tranquilos.

De hecho, el jefe del pueblo y su esposa con una expresión firme asintieron con las cabezas:

"Entiendo, definitivamente no le diremos a nadie sobre esto."

Ainz hizo un puño con la mano y celebró en secreto. Sus experiencias con los negocios en la vida real realmente fueron útiles aquí.

"Eso es genial. Como no quiero usar magia para retenerlos, confiaré en su integridad."

Ainz estiró su mano cubierta con el guante de metal. Al principio, el jefe del pueblo se encontró aturdido por un segundo pero luego de darse cuenta de sus intenciones le dio un firme apretón de manos.

Ainz se sintió aliviado de que en este mundo también existiera la tradición de darse la mano. Si el jefe del pueblo hubiera puesto una cara de desconcierto, él realmente hubiera llorado.

Por supuesto Ainz, no se confiaba completamente. Si se trataba de asuntos de los que no querías que se hablara, en el momento en que les ofrecieran mejores beneficios ellos con toda seguridad filtrarían la información en cuestión. Incluso si mantuvieran el secreto al comienzo, era todavía posible que se filtrara luego de que la persona cambiara de opinión. Como no había en verdad una 'mejor solución', Ainz sólo podía apostar, creyendo que la integridad del jefe del pueblo era suficientemente fuerte como para no revelar la información. En realidad no podía hacer nada para evitar que eso pasara e incluso si la información fuera revelada, él todavía podría usarla como pieza de cambio en la siguiente ocasión que tuviera que lidiar con este pueblo.

Aunque luego de ver las expresiones de gratitud en sus rostros y sus actitudes sinceras, la intuición de Ainz le decía que probablemente nunca lo traicionarían.

"Entonces... ¿Podría hablarme claramente sobre este lugar?"

*** * ***

"... ¿Cómo es esto posible?"

"Eh... ¿Hay algún problema?"

"No, no es nada, sólo hablaba conmigo mismo. Disculpe por preocuparlo..."

Ainz se recuperó e inmediatamente continuó con su acto original. En este momento si aún tuviera su cuerpo humano, habría estado cubierto en un sudor helado.

El jefe del pueblo sólo dijo "Oh, entonces es así." y decidió no insistir en el asunto.

O tal vez, ya pensaba secretamente que el encantador mágico era una persona muy extraña. Esto en realidad podría ser ventajoso para Ainz...

"¿Debería preparar algo de beber?"

"Oh, no, No tengo sed, por favor no se moleste."

La esposa del jefe ya había dejado el cuarto y salió afuera —Habían muchas cosas que tenía que hacer. En ese momento el jefe del pueblo y Ainz eran los únicos que se encontraban dentro de la casa.

Las primeras preguntas de Ainz fueron sobre los países vecinos y nunca había escuchado los nombres que le mencionó el jefe del pueblo. Aunque se había preparado a si mismo psicológicamente, diciéndose que nada lo sorprendería, al final si se había sorprendido...

Al comienzo Ainz imaginaba que este mundo estaba basado en los mitos de Yggdrasil. Ya que se podía usar la magia de Yggdrasil en este mundo, tal vez éste estaba relacionado de alguna forma con Yggdrasil. Sin embargo, los nombres que escuchó no tenían relación en absoluto con el juego.

Los países vecinos eran el Reino de Re-Estize, el Imperio Baharuth y la Teocracia Slane. En los mitos nórdicos y en los mitos de Yggdrasil, estos nombres no se mencionaban.

No podía mantener los ojos quietos y su cuerpo estaba tembloroso. Ainz puso sus manos cubiertas con los guanteletes de metal sobre la mesa y con mucho esfuerzo logró mantener el equilibrio. Ya sabía desde antes que se encontraba en un mundo extraño y creía estar preparado mentalmente, pero fue imposible no sentirse sorprendido.

El impacto en él fue peor de lo que esperaba.

Esta era la primera vez desde que su cuerpo había cambiado que sintió un impacto tan dramático.

Mientras trataba de calmarse Ainz recordó los nombres de los países vecinos que acababa de escuchar y sus ubicaciones geográficas.

Comenzando con los más cercanos, el Reino de Re-Estize y el Imperio Baharuth. Estos dos países estaban separados por las montañas Azerlisia. Al sur de las montañas se encontraba un vasto bosque que pertenecía a Re-Estize. Este pueblo y la ciudad amurallada más cercana estaban ubicados en el borde de aquel bosque.

Estos dos países se encontraban constantemente peleando el uno contra el otro y había escaramuzas casi todos los años en las planicies inhabitadas junto a la ciudad amurallada.

Sobre el país al sur, ese era la Teocracia Slane.

Si se quisiera explicar la relación entre estos tres países en términos más simples, podría decirse que era como dibujar un círculo y poner una T al centro. Esta explicación tal vez sería muy vaga pero debería ser fácil de entender. El Reino de Re-Estize a la izquierda, el Imperio Baharuth a la derecha

Overlord (オーバーロード)

Volumen 1

y la Teocracia Slane al sur. Parecían haber más países pero el jefe del pueblo sólo conocía sobre estos tres

Acerca de eventos políticos, no había forma de que el jefe de un pueblo pequeño supiera más.

Lo que significaba...

...acabo de hacer el ridículo.

Sólo porque las armaduras mostraran el emblema del Imperio Baharuth, el jefe del pueblo había asumido que se trataban de caballeros de Baharuth. Pero como este lugar estaba también al borde de la Teocracia Slane, esos hombres podrían haber sido igualmente caballeros de la Teocracia disfrazados

Dejar escapar a todos los caballeros había sido un error, debía de haber por lo menos capturado a una persona para interrogarla. Ahora era muy tarde para eso.

Si esto realmente había sido una acción de la Teocracia Slane, entonces tal vez él debería informar a Baharuth. En cuanto a Re-Estize, ya que los pobladores habían sido salvados, todo debería estar bien.

Ainz estaba inmerso en sus pensamientos.

¿Acaso fue él el único que había venido a ese mundo?

Era imposible, las probabilidades de que hubiera otros jugadores deberían ser altas. Tal vez Heroherosan también estaba aquí. El siguiente paso debería ser idear un plan en caso de que encontrara a otros jugadores.

Desde el punto de vista de una persona japonesa, si otros jugadores habían sido transportados aquí del mismo modo, entonces deberían permanecer juntos. Sería lo mejor cooperar los unos con los otros en esta situación. Para Ainz, mientras que no tuviera nada que ver con Ainz Ooal Gown no importaban las concesiones que debería hacer.

El único problema se presentaría si el otro grupo lo consideraba a él como enemigo. Aunque la probabilidad de que eso sucediese era muy baja, no era completamente imposible.

Ainz Ooal Gown siempre había interpretado el rol de los tipos malos y todo el tiempo cazaban y atacaban a otros jugadores. Como resultado generalmente no eran del agrado de muchos. No tenía claro si ese resentimiento desaparecería o no. Tal vez el otro grupo trataría de llevarlos ante la justicia, impulsados por su ira y odio.

Para evitar ser odiados, lo primero que tenía que intentar era evitar incurrir en acciones hostiles en las áreas de alrededor.

Masacrar residentes locales, especialmente gente inocente, lo único que lograría sería enfurecer a otros jugadores que no habían perdido su humanidad. Por supuesto, si pudiera presentar una buena razón por sus actos las cosas serían diferentes. Salvar pobladores de ser asesinados por ejemplo.

Todas sus acciones futuras debían ser justificadas con razonamientos admirables en lugar de ser hechas sólo por conveniencia. En otras palabras, era posible que la próxima vez se viera obligado a hacer cosas que no quería, pero no había forma de evitarlo.

Así que tendría que pensar en contramedidas para esa situación.

Sobre las fuerzas de combate dentro de Nazarick, si su oponente tuviera alrededor de treinta jugadores de nivel 100, él podría fácilmente destruirlos. Ya que tenía planeado hacer uso de los ítems mundiales almacenados dentro de la Gran Tumba de Nazarick, ésta podría ser comparada a una fortaleza inexpugnable. Si los enemigos fueran sólo tan fuertes como esos caballeros, entonces sería muy fácil repelerlos.

Pero como uno podría imaginar, combatir en una fortaleza sin recibir refuerzos sería una situación muy desventajosa. Usando los ítems mundiales de Ainz Ooal Gown haría muy fácil acabar con sus enemigos, pero el nivel de Ainz se reduciría cada vez que usara su máximo poder. Si los usaba para repeler todos los ataques, entonces llegaría el día que sería incapaz de usarlos.

Ainz entendía qué tan fácil era cometer errores u obviar ciertas cosas cuando se concentraba sólo en el combate. Pero Ainz ya no era un niño, y por tanto debía considerar los peores escenarios antes de tomar cualquier decisión. De esa forma podría pensar en contramedidas antes de que ocurriera el problema.

Si solamente quisiera sobrevivir entonces no necesitaría pensar mucho para hacerlo. Podría ser como una bestia y vivir en el bosque. Pero debido a su fuerza y al orgulloso nombre que llevaba en este momento no podía permitirse hacer algo así.

Si quería coexistir pacíficamente con otros, entonces tendría que improvisar.

Por tanto era muy importante saber cómo enfrentaría el combate en el futuro. Tenía que expandir adecuadamente su fuerza militar. Y tenía que conseguir información sobre este mundo, incluyendo cualquier noticia sobre otros jugadores.

"...Eso sería suficiente."

"¿Pasa algo malo?"

"No, no es nada. Es sólo que la realidad no coincide con mis predicciones, así que me agité un poco...Entonces, ¿hay algún otro tema del que quisiera hablarme?"

"Ah...sí, entiendo."

El jefe del pueblo cambió el tema de conversación y se enfocó en los monstruos.

Este mundo era muy parecido a Yggdrasil en el sentido en que ambos tenían monstruos. Dentro de los bosques, había también Bestias Mágicas, en particular en el área conocida como 'Bosque del Rey Virtuoso'. Existían también Enanos, Hadas del Bosque, Goblins, Orcos, Ogros y otros semi-humanos. Existía incluso un país de semi-humanos establecido en algún lugar.

Existían también los llamados 'Aventureros', que recibían recompensas por derrotar a estas criaturas. Entre sus rangos se podía encontrar a muchos Encantadores Mágicos. Ellos habían establecido un

gremio de Aventureros dentro de la ciudad amurallada de E-Rantel. Además, también parecían existir medios de obtener información relevante en aquella ciudad.

De acuerdo al jefe del pueblo, E-Rantel parecía ser la ciudad cercana más grande, incluso si no tenía claro cuanta gente vivía allí. Si quería obtener información, ése sería el lugar ideal.

Aun cuando la información compartida por el jefe del pueblo era útil, todavía existían muchas cosas que Ainz ignoraba. Para poder esclarecer esto, lo más rápido seria enviar a alguien a esa ciudad a investigar.

Finalmente sobre el idioma. Aunque éste parecía ser otro mundo, era realmente extraño cómo podían entender el japonés. Así que Ainz fijó su atención con mucho cuidado en la boca del jefe del pueblo y se dio cuenta de que de ninguna forma estaba hablando japonés.

La forma de la boca y los sonidos resultantes, no coincidían.

Al parecer la gente de este mundo alguna vez había comido algo conocido como 'Konjac de Traducción'. Eso sí, no sabían quién les dio de comer aquello.

Por tanto los lenguajes de este mundo eran traducidos automáticamente antes de ser transmitidos a otras personas. Así que, como todos podían entenderse mutuamente, también sería posible hablar con otras especies como perros o gatos parlantes. El único problema era que nadie parecía saber quién había provocado que las cosas fueran de este modo. Por alguna razón al jefe del pueblo esto no le parecía de ninguna manera extraño. Era como si fuera algo completamente normal.

En otras palabras, éste era un sentimiento común en este mundo. Pensándolo detenidamente, ya que éste era un mundo donde existía la magia, el hecho de que tuvieran ése tipo de sentido común tan diferente no era tan extraño.

El sentido común que Ainz había aprendido debido a su vida pasada y el sentido común en este mundo eran completamente diferentes. Ése era un gran problema. Si él no era familiar con el sentido común y las costumbres de este mundo, era muy probable que cometiera algún error fatal. En los juegos, el rasgo 'Carencia de sentido común', era definitivamente algo malo.

Precisamente, a Ainz le faltaba este sentido común. Tenía que encontrar una solución, pero como no podía encontrar una buena idea, ¿debería acaso encontrar a una persona cualquiera y obligarla a que le diga todo sobre el sentido común que conocía? no, por supuesto que no.

Parecía que sólo existía un modo.

...Parece que tendré que vivir por un tiempo en esa ciudad

Muchas cosas requerían que aprendiese el sentido común de este mundo. También sería importante entender su magia. Simplemente había demasiadas cosas por conocer.

Sumergido en sus pensamientos, Ainz oyó el sonido de pasos aproximándose desde afuera a la delgada puerta de madera. Aunque los pasos eran pesados, el tiempo entre paso y paso indicaba que no se movían rápido. Eran los pasos de una persona que no se encontraba apurada.

En el momento en que Ainz volteó, alguien tocó la puerta. El jefe del pueblo no podía si no observar el rostro de Ainz. Debido a que el pago que debía hacer como recompensa por salvar sus vidas era explicarle cosas, no se atrevía a levantarse sin su permiso.

"Por favor adelante. De todas formas quería tomar un descanso, así que no importa si se va por el momento."

"Realmente, lamento esto."

El jefe del pueblo gentilmente asintió para disculparse, se levantó y caminó hacia la puerta. Un poblador estaba al otro lado, éste miró primeramente al jefe del pueblo y luego a Ainz:

"Jefe, lamento interrumpir mientras habla con su invitado, pero el funeral está por comenzar..."

"Oh..."

La mirada del jefe se movió nuevamente hacia Ainz, como si estuviera pidiéndole permiso.

"No tiene importancia, no se preocupe por mí."

"Gracias. Dile a los demás que en un momento estaré allí."

Parte 2

El funeral se llevó a cabo en el cementerio en las afueras del pueblo. El cementerio consistía en una reja destartalada que cerraba un espacio abierto con varias piedras verticales redondeadas que tenían nombres grabados en ellas.

El jefe del pueblo leyó un epitafio para consolar a las almas de los que partían. Luego oró a los dioses, que no existían en Yggdrasil, para que las almas descansasen en paz.

Aparentemente no podían enterrar a todos los cuerpos por la falta de mano de obra, así que solo enterraron a una parte de ellos. Desde la perspectiva de Ainz, enterrar a alguien en el mismo día de su muerte era algo prematuro. Tal vez este mundo tenía prácticas religiosas desconocidas para Ainz y enterrar a alguien rápidamente era algo considerado normal.

Los pobladores estaban todos reunidos en el cementerio, entre ellos Ainz que vio a las dos hermanas que había rescatado —Enri y Nemu Emmott. Ainz confirmó que los dos cuerpos de por allá eran sus padres; aparentemente el entierro sería dentro de poco.

Ainz observaba desde una posición cercana mientras acariciaba una varita de treinta centímetros de largo debajo de su túnica. La varita estaba hecha de marfil, en la punta estaba decorada con oro y grabados con letras rúnicas y despedía un olor divino.

El nombre de la varita era [Varita de Resurrección].

Con este ítem mágico era posible resucitar a los muertos. Ainz obviamente tenía más de una varita. Incluso tenía tantas que hubiera podido resucitar a todos los muertos del pueblo y todavía le hubieran sobrado muchas

De acuerdo al jefe del pueblo, no existía ningún hechizo que pudiera devolver la vida a los muertos. Si Ainz usara la varita de resurrección, podría crear un milagro en este pueblo. Pero luego de que concluyeran las oraciones y que terminara el funeral, Ainz guardó lentamente la varita dentro de su caja de ítems.

Podía resucitar a los muertos, pero decidió no hacerlo. No fue por que creyera que era el trabajo de Dios ocuparse de los espíritus de los muertos, sino porque no tenía una razón para hacerlo.

Si tomaba en cuenta dos tipos de Encantadores Mágicos, aquellos que usaban su magia para matar y aquellos que la usaban para resucitar a otros. Era fácil imaginar cuál de ellos tendría más probabilidades de encontrar problemas. Incluso si los resucitaba con la condición de que no le dijeran nada a nadie sobre eso, las probabilidades de que todos mantuvieran el secreto eran bastante pocas.

Todo el mundo deseaba la habilidad de vencer a la muerte, ¿verdad?

Bajo circunstancias diferentes él hubiera podido usar el hechizo de Resurrección. Pero por el momento no tenía información suficiente. Era mejor no usar la varita.

"Haber salvado su pueblo debería ser suficiente para hacerlos felices."

Ainz susurró una plegaria mientras observaba al Caballero de la Muerte de pie detrás de él.

El Caballero de la Muerte era otro misterio.

Cuando estaba en Yggdrasil, los seres mágicos invocados desaparecían luego de un tiempo a menos que fueran invocados con métodos especiales. Este Caballero de la Muerte no fue invocado por ningún método de ese tipo. Ya debía de haber expirado, pero no lo hacía.

Aunque Ainz podía especular el porqué, no podía encontrar una explicación debido a la falta de información. Mientras Ainz se encontraba absorto en sus pensamientos, dos figuras aparecieron a su lado.

Era Albedo y un ser mágico con un cuerpo de forma humanoide que vestía un traje negro de ninja. Parecía una araña y tenía ocho ojos y ocho patas que eran como espadas.

"¿Un Asesino de Ocho Filos? Albedo esto es..."

Ainz miro a su alrededor. Los pobladores parecían no haberse dado cuenta. Por ahora decidió pasar por alto a Albedo. Si vieras un monstruo como ese, incluso estando en medio de un entierro, es algo que normalmente no quisieras quedarte mirando.

Pero de pronto recordó que el Asesino de Ocho Filos pertenecía al tipo de seres mágicos capaces de hacerse invisible.

"Quería mostrar sus respetos por Ainz-sama, así que lo traje conmigo."

"Es un gran honor conocer a Momonga-sama..."

"No hay necesidad de cortesías. Eres de nuestras tropas de apoyo, ¿correcto?"

"Sí, aparte de mi hay cuatrocientos sirvientes preparados para atacar este pueblo."

¿Atacar? ¿Cómo habían terminado las cosas de este modo? Ainz no pudo evitarlo y pensó...

Sebas Tian realmente no tiene talento para entregar mensajes.

"...No hay necesidad de atacar, el problema ya está resuelto. ¿Quién los está dirigiendo?"

"Aura-sama y Mare-sama. Demiurge-sama y Shalltear-sama están en alerta dentro de Nazarick, y Cocytus-sama está patrullando las afueras alrededor de Nazarick."

"Entonces es así... Si somos muchos solamente nos estorbaremos. Con la excepción de Aura y Mare, que todos se retiren. ¿Cuántos otros Asesinos de Ocho Filos hay además de ti?"

"Hay quince de nosotros."

"En ese caso ustedes se quedarán aquí en espera con Aura y Mare."

Viendo que el Asesino de Ocho Filos asentía con entendimiento, Ainz volvió a mirar hacia el funeral. Cuando las tumbas comenzaron a ser cubiertas con tierra, las dos niñas comenzaron a lloran descontroladamente.

Como parecía que el funeral no terminaría pronto, Ainz lentamente caminó hacia el pueblo. Albedo y el Caballero de la Muerte lo siguieron.

Aunque había sido interrumpido por el funeral, Ainz todavía pasó bastante tiempo en la casa aprendiendo cosas como el sentido común de ese mundo. Cuando dejó la casa del jefe del pueblo ya el sol estaba poniéndose en el cielo.

Parecía que su papel en este heroico drama de rescate estaba tomando mucho tiempo.

Pero no consideraba que había sido una pérdida de tiempo. Aunque mientras más cosas conocía sobre este mundo, más y más preguntas sin respuesta se estaban acumulando. Aprender tanto como podía era suficiente para que estuviera contento.

Mientras miraba la bella puesta de sol, Ainz pensó sobre lo siguiente que debía hacer.

Era muy peligroso actuar sin conocer la situación del mundo. Lo mejor que podía haber hecho era recolectar información, ocultando su identidad y haciendo operaciones encubiertas. Pero luego de rescatar este pueblo, ya no había forma de ocultar su identidad. Incluso si los caballeros hubieran sido completamente exterminados, ellos pertenecían a una nación que seguramente intentaría averiguar qué había pasado. En este mundo antiguo, las investigaciones científicas estaban bastante desarrolladas, y tal vez existieran otros métodos de investigación.

Incluso si no hubiera ningún método de investigación bien desarrollado, mientras que el pueblo haya sobrevivido, un día alguien encontraría pistas de que Ainz había estado ahí. Para poder evitar fugas de información podría llevar a todos los pobladores a Nazarick. Sin embargo, el reino a los que estos pobladores pertenecían claramente se opondría a esto. No sería sorprendente si incluso trataran el incidente como un caso de secuestro masivo.

Hubo dos razones para dar su nombre y dejar que los caballeros escapasen.

La primera era porque mientras que Ainz no estuviera escondido en la Gran Tumba de Nazarick, las noticias sobre él se comenzarían a extender. En ese caso lo mejor sería si fuera él el que diseminara la información.

La segunda razón era que quería esparcir las noticias de que Ainz Ooal Gown había rescatado un pueblo matando caballeros. Por supuesto, la intención principal de esto era dejar que otros jugadores de Yggdrasil se dieran cuenta.

Ainz quería tener un refugio dentro del Reino, el Imperio o la Teocracia.

En una mano, si hubiera otros jugadores en estos países, las pistas concernientes a su existencia comenzarían a aparecer. En la otra mano, si Ainz fuese a movilizar a todos en Nazarick para buscar pistas, no solo tomaría mucho esfuerzo si no que el riesgo también seria alto. Si alguien con el

temperamento de Albedo dirigiera esa búsqueda, darle la orden equivocada ciertamente crearía enemigos innecesarios.

Con respecto a la obtención de inteligencia, aliarse con uno de estos países ofrecía muchos beneficios. Para proteger la independencia de la Gran Tumba de Nazarick sería muy útil tener el apoyo de un grupo poderoso. Pero como no sabía sobre las fuerzas relativas de cada país, juzgaba que sería prudente no asociarse apresuradamente con nadie por el momento. Aunque Ainz no sabía quién era la persona más fuerte en este mundo, no podía bajar la guardia. En estos tres países podría haber alguien incluso más fuerte que Ainz.

Convertirse en miembro de uno de estos tres países también podría traer algunas desventajas, pero también debería ofrecer muchos otros beneficios, ¿correcto? La pregunta era, ¿cómo obtenía uno la ciudadanía?

Si la respuesta era que debía convertirse en un esclavo, entonces no gracias. No consideraría el convertirse en un empleado corporativo de corazón negro como Herohero tampoco. Era eso por lo que debía revelar su presencia a todas las fuerzas, observar sus reacciones y ofertas potenciales y escoger el lado ideal. Estos eran los fundamentos de buscar un empleo.

Así que, ¿cuándo debería emigrar? mientras que a Ainz le faltara información, había la posibilidad de que alguien lo manipule.

Pensando sobre todo en esto, Ainz sacudió la cabeza de forma cansada.

En las pocas horas anteriores, había usado mucho su cerebro y ahora no podía pensar más.

Suspirando "...Dejémoslo acá por hoy. Hemos terminado. Albedo, regresemos."

"Entendido."

La voz de Albedo estaba tensa. Como no había peligro presente, no había razón para que ella estuviera tan alerta.

Considerando esto, solo había una razón para eso. Ainz, usando un tono de voz bajo, le preguntó:

"... ¿Odias a los humanos?"

"No me agradan. Son criaturas frágiles e inferiores. Si los aplastara como insectos se verían muy bien...Aunque esas dos chicas serían la excepción."

Incluso aunque la voz de Albedo fuera dulce como la miel, lo que decía era de todas formas muy cruel.

Considerando que Albedo tenía la apariencia de una diosa de corazón cálido, Ainz pensaba que lo que había dicho entraba en conflicto con su apariencia y comenzó a amonestarla:

"Entonces es así...Entiendo cómo te sientes. Sin embargo, espero que te calmes un poco, ya que saber cómo uno debe comportarse es muy importante."

Viendo a Albedo asentir frenéticamente provoco que Ainz comenzara a preocuparse.

En este punto, lo que a Albedo le gustara o no le gustara no causaría ningún problema, pero eso necesariamente no sería verdadero en el futuro.

Conocer las preferencias de sus subordinados era un asunto de gran importancia.

Luego de darse cuenta del prejuicio de Albedo contra la humanidad, Ainz comenzó a buscar al jefe del pueblo. La cortesía lo obligaba a despedirse de él antes de marcharse.

Inmediatamente lo localizó. El jefe del pueblo tenía una expresión solemne y estaba parado en una esquina de la plaza hablando con varios pobladores, sin embargo algo no estaba bien. El jefe del pueblo se veía preocupado como si algo fuera a pasar.

¿Acaso pasó algo problemático?

Ainz reprimió las ganas de despedirse. Al salvar a alguien, se lo debe de forma adecuada.

Con este pensamiento en mente, se acercó al jefe del pueblo:

"... ¿Cuál es el problema, jefe del pueblo?"

La cara del jefe del pueblo se iluminó con una tenue luz de esperanza.

"Oh, Ainz-sama. Parece ser que hay personas a caballo que parecen soldados acercándose a este lugar..."

"Ya veo..."

El jefe del pueblo miraba a Ainz con una expresión de preocupación al igual que varios otros pobladores.

Ainz levantó la mano, diciéndoles a todos que se calmaran:

"Déjenmelo a mí. Todos los pobladores se refugiarán en la casa del jefe del pueblo; nosotros dos permaneceremos aquí."

Una campana sonó, y los pobladores comenzaron a reunirse. Al mismo tiempo, el Caballero de la Muerte se acercó a la casa del jefe del pueblo para protegerla y Albedo se paró junto a Ainz en espera de órdenes.

Para dispersar la ansiedad del jefe del pueblo, Ainz dijo alegremente:

"No se preocupe, ya que este es un caso especial mis servicios serán gratis."

El jefe del pueblo dejó de temblar y forzó una sonrisa. Probablemente ya se había preparado mentalmente para apostar todo a Ainz.

Luego de una corta espera, un gran número de jinetes apareció en el camino y lentamente se acercaron a la plaza.

"...Su equipamiento era diferente y parecía ser baste desigual y desordenado... ¿Son estos soldados?" Ainz estaba perplejo por su equipamiento.

Los caballeros de antes tenían un emblema imperial en sus armaduras, y estaban armados con espadas iguales y un set completo de armadura. Pero estos jinetes, incluso aunque también vestían armadura, no tenían un uniforme discernible. Algunos llevaban cuero, mientras otros ni siquiera llevaban armadura, mostrando un chaleco de cota de malla que normalmente se llevaba debajo.

Algunos llevaban cascos, mientras otros no. Lo único que tenían en común era que todos tenían las caras descubiertas. Todos tenían el mismo tipo de espada, pero algunos también llevaban arcos, o tal vez una pistola, una masa u otras armas con ellos.

Para ponerlo en términos amables, este grupo parecía compuesto de soldados veteranos que habían visto incontables campos de batalla. Y si no te sentías generoso, parecían una banda variada de mercenarios.

Al final, alrededor de veinte jinetes cabalgaron hacia la plaza. Aunque se veían cautelosos debido al Caballero de la Muerte, de todas formas se formaron de forma precisa frente al jefe del pueblo y de Ainz. Desde sus filas un solo hombre emergió y cabalgó hacia Ainz.

Este parecía ser el líder de estos hombres, tenía la apariencia más llamativa y valiente. Lentamente observó los alrededores, mirando al jefe del pueblo, luego al Caballero de la Muerte, y luego a Albedo. Observó por algún tiempo. Pero luego de darse cuenta que el otro grupo se mantenía inmóvil, de pronto atravesó a Ainz con su aguda mirada.

Incluso siendo observado por esos ojos tan feroces, Ainz se mantenía calmado e inmóvil. Este tipo de presión no podía causar ni la más mínima ondulación en su corazón. No era debido a que Ainz no estuviera temeroso de esos ojos, su impenetrabilidad se debía simplemente a un efecto secundario de ser un Lich No-Muerto. Tal vez sus habilidades de Yggdrasil le ayudaban a mantenerse lleno de confianza propia.

Habiendo inspeccionado el área, el capitán habló con una voz imponente:

"Soy el Caballero Capitán del Reino de Re-Estize, Gazef Stronoff. Bajo órdenes del Rey, he venido con una fuerza punitiva para luchar contra los caballeros del Imperio que han sido vistos patrullando alrededor de varios pueblos."

Su profunda y suave voz resonó en la plaza y el jefe del pueblo detrás de Ainz murmuro:

"El caballero Capitán del Reino..."

Esta persona nunca fue mencionada en la charla que tuvo con el jefe del pueblo, con un pequeño matiz acusador dirigido hacia el jefe del pueblo Ainz preguntó en voz baja:

"... ¿qué tipo de persona es él?"

"De acuerdo a los comerciantes que pasan por aquí, él fue el campeón de un torneo celebrado en el pasado, que fue usado para determinar la guardia personal del Rey. Actualmente es un subordinado directo del Rey y dirige un grupo de soldados de élite."

[&]quot;¿Esta persona frente a mi es realmente tan grande...?"

"...No lo sé. Es solo un rumor."

Ainz miro con cuidado a los jinetes; claramente tenían el emblema en sus pechos. Su emblema era muy similar al emblema del pueblo. Dicho eso, no había suficiente información por lo que no podía estar seguro.

Gazef miró al jefe del pueblo:

"Usted debe ser el jefe de este pueblo. ¿Podría decirme quien es el hombre parado a su costado?"

"No se moleste. Hola, Sir Caballero Capitán del Reino, yo soy Ainz Ooal Gown, un Encantador Mágico. Debido a que el pueblo fue atacado por caballeros, vine para rescatarlos."

Deteniendo al jefe del pueblo que se disponía a responder, Ainz saludó gentilmente, y se presentó a sí mismo.

Gazef rápidamente bajo de su caballo, haciendo un fuerte sonido debido a su armadura pesada, se paró en el suelo e hizo una profunda reverencia.

"Gracias por salvar este pueblo, no seré capaz de pagarle por su gratitud."

El aire se agito un poco.

Como Caballero Capitán él debía probablemente ser parte de una clase privilegiada, así que mostrar tanto respeto a alguien desconocido como Ainz en un mundo donde existían marcadas diferencias sociales fue una gran sorpresa para todos. Dicho esto, en este país, o incluso en el mundo entero, los derechos humanos no se habían establecido totalmente. Solo unos años atrás, algunos países todavía practicaban la esclavitud.

Aunque sus posiciones sociales eran completamente diferentes, Gazef se había bajado del caballo a inclinado ante Ainz. Estaba claro qué tipo de hombre era Gazef.

La intuición de Ainz le dijo que la identidad de Gazef como Caballero Capitán del Reino era correcta.

"...No hay necesidad de que sea tan formal. En realidad el propósito de mis acciones fueron recibir una recompensa, así que no hay necesidad de agradecérmelo."

"Oh, una recompensa. Entonces, ¿es usted un aventurero? Hmmm ya veo. Parece ser que es un gran aventurero...Pero por favor perdone mi ignorancia, nunca antes he oído el nombre del Señor Gown"

"Soy un viajero que solo pasaba por aquí, así que no soy una figura muy conocida."

"...Actualmente viajando eh. Me disculpo por hacer perder el tiempo de tan excepcional aventurero, pero ¿sería posible para usted decirme sobre lo que les paso a los hombres que vinieron y atacaron el pueblo?"

"Será un placer, Sir Caballero Capitán. La mayoría de los caballeros que vinieron aquí a destruir el pueblo ya están muertos; no deberían causar ningún problema. ¿Hay necesidad de que continúe explicando?"

"...Muertos... ¿Esto fue obra del Señor Gown?"

Escuchando la forma en la que Gazef se refería a él, Ainz se dio cuenta de que en este mundo los nombres tenían estilo occidental y no japonés. La secuencia de un nombre seria Nombre propio + Apellido y no Apellido + Nombre propio. Eso explicaba por qué el jefe del pueblo había puesto una expresión tan extraña cuando Ainz le pido que lo llamara de la forma japonesa.

Aunque no eran conocidos, Ainz le había pedido que lo llamara por su nombre propio. Por supuesto que el jefe del pueblo estaría confundido.

Dándose cuenta de su propio error, Ainz uso su naturaleza descarada adquirida como un miembro útil de la sociedad para pasar por alto su propio desliz.

"...Eso es correcto, pero al mismo tiempo incorrecto."

Rápidamente dándose cuenta del significado en las palabras de Ainz, Gazef miró hacia el Caballero de la Muerte, desde el cual probablemente podía oler el leve olor a sangre.

"Hay dos cosas que quiero preguntar... ¿Quién es ese?"

"Es uno de mis sirvientes."

Gazef dudo, luego con agudos ojos miró a Ainz de la cabeza a los pies.

"En ese caso... ¿Qué es esa máscara?"

"Debido a que soy un Encantador Mágico, tengo que usar esto."

"¿Puede quitársela?"

"Si lo hago, ese tipo..." Su mano apuntó hacia el Caballero de la Muerte. "Si se sale de mi control sería realmente problemático."

El jefe del pueblo, junto a los pobladores dentro de la casa, conocían muy bien la fuerza que tenía el Caballero de la Muerte, y todos mostraron expresiones de sorpresa. Posiblemente sintiendo el cambio en el temperamento del jefe del pueblo y la atmósfera que lo rodeaba, Gazef asintió pesadamente:

"Ya veo, en	ese cas	o sería	mejor	que n	o se qu	iite la r	náscara."

"Gracias."

"Entonces..."

"Antes de eso, disculpe por interrumpir, pero este pueblo ha sido atacado por hombres del Imperio. Si todos ustedes ingresaran llevando esas armar, podrían provocar que los pobladores recuerden sus terribles experiencias. Si pudiera pedírselos, ¿sería posible si todos dejaran sus armas en una esquina de la plaza, y por tanto den tranquilidad a la mente de los pobladores?"

"...Lo que dice el Señor Gown es ciertamente correcto. Sin embargo estas espadas nos fueron entregadas por el Rey; sin el consentimiento del Rey no podemos dejarlas."

"Ainz-sama, nosotros estamos bien así."

"¿Es así? jefe del pueblo... Sir Caballero Capitán, por favor disculpe mi irracional petición."

"El Señor Gown en realidad tiene razón. Si esta espada no me la hubiera dado el Rey, yo felizmente la dejaría en el suelo. Entonces podemos ir a algún lado a sentarnos juntos, y ¿sería posible que me cuente lo sucedido con más detalle? Si no le importa, se está haciendo tarde, y desearía descansar dentro del pueblo..."

"Entiendo. Entonces deberíamos dirigirnos a mi casa..."

Mientras que el jefe del pueblo respondía, un caballero se acercó rápidamente a la plaza. Respirando fuertemente, tenía noticias urgentes que reportar.

El caballero hablo fuertemente:

"¡Capitán! Hay muchas sombras rodeando el área. ¡Se están acercando al pueblo!"

Parte 3

"Escuchen todos."

Una voz tranquila y silenciosa pudo ser oída por todos.

"La presa ha entrado a la jaula."

El que hablaba era un hombre.

Tenía una apariencia ordinaria; si hubiera estado en medio de una multitud, no hubiera resaltado particularmente. Las únicas características que lo distinguían eran sus ojos negros de apariencia artificiales y la cicatriz en su cara.

"Deberás dedicar tu fe a Dios."

Todos oraban en silencio. Era una oración simplificada a Dios. Al llevar sus órdenes a cabo, incluso dentro de sus propias fronteras, ellos tenían que tomarse el tiempo para orar.

No era simple, pero siempre tenían que mostrar una creencia incondicional y profunda en Dios.

Estos caballeros que lo habían dado todo a la Teocracia Slane, y a Dios, tenían una fe más profunda que el ciudadano ordinario. Esa era la razón de que pudieran llevar a cabo actos tan despiadados sin sentirse pecadores. Luego de terminar la oración, los ojos de todos se volvieron tan fríos como el hielo.

"Comiencen."

Apenas una frase.

Rodearon el pueblo con movimientos perfectamente coordinados, dando la impresión de que este era el resultado de un constante entrenamiento.

Estos eran los caballeros de la Teocracia Slane quienes se especializaban en llevar a cabo misiones ilegales, siempre se oía de ellos, pero nunca eran vistos.

La Teocracia Slane tenía seis grupos de ese tipo trabajando para su agencia de inteligencia. Las tareas típicas de la Escritura de Luz Solar incluían la aniquilación de aldeas de semi-humanos. Aunque había muchas oportunidades de combatir, sus números eran bastante reducidos. Incluyendo exploradores, sus números eran menos de cien hombres.

Eso era porque la entrada a la Escritura de Luz Solar era muy angosta.

Primero, uno debía poder usar Hechizos Sagrados de nivel 3, y también todos los hechizos normales que los Encantadores Mágicos podían aprender. Adicionalmente, tenían que poseer capacidades físicas superiores, resiliencia y espíritu, junto con una profunda fe en su religión.

En resumen, eran lo mejor de los mejores.

Observando a los hombres alrededor suyo, el hombre exhaló suavemente. Una vez que todos los hombres se hubieran dispersado sería difícil supervisar sus movimientos. Pero tenía completa confianza en su jaula perfecta.

Con el éxito de su tarea dentro de su alcance, el capitán de la Escritura de Luz Solar, Nigun Grid Luin, se sintió a gusto en su corazón.

Los miembros de la Escritura de Luz Solar no eran expertos en operaciones encubiertas u operaciones de campo, y debido a ello habían perdido ya cuatro oportunidades. Cada vez que perseguían a Gazef y a su grupo de caballeros, siempre tenían que mantenerse vigilantes para evitar ser detectados. Si perdían esta oportunidad también, sus días de persecución constante seguramente continuarían.

"La próxima vez...pediré la ayuda de uno de los otros equipos y les dejaré la responsabilidad a ellos." Alguien respondió a las quejas de Nigun.

"Es cierto, nuestra área de experiencia es la exterminación de semi-humanos después de todo."

La persona que había contestado era uno de los miembros del equipo que se había quedado atrás para proteger a Nigun.

"Pensándolo bien, nuestra tarea en esta ocasión es bastante inusual. Esta es claramente una misión importante. No sería extraño que hubiéramos tenido la ayuda de la Escritura de la Amapola..."

"Tienes razón. Aunque no entiendo la razón por la que fuimos movilizados esta vez, de todas formas será una experiencia útil. Infiltrarnos entre las filas enemigas es en realidad un buen entrenamiento. Tal vez ese era el objetivo después de todo."

Aunque eso era lo que había dicho, era claro para Nigun que aceptar una tarea similar en el futuro sería problemático.

Esta vez su tarea era "Asesinar al guerrero más poderoso del Reino, el que no tenía par incluso en países vecinos, Gazef Stronoff."

Hablando francamente, esta no parecía una tarea adecuada para la Escritura de Luz Solar si no para la Escritura Negra, que tenía guerreros que poseían una fuerza de nivel heroico. Pero esta vez, no podía hacer nada sobre la situación.

Nigun sabía la verdadera razón por la que los otros grupos no los ayudaban, pero no tenía permitido decírselo a sus subordinados ya que era información clasificada.

La Escritura Negra tenía que hacerse cargo de la inminente resurrección del Rey Dragón de la Ruina, y en este momento se encontraban protegiendo el artefacto divino [Caída del Castillo y País, Kei Seke Koku].

La Escritura de la Amapola también estaba usando todas sus fuerzas buscando a un traidor que había robado un artefacto divino a la Princesa Miko, por tanto no quedaban fuerzas que pudieran brindarle ayuda.

Nigun inconscientemente acarició la cicatriz de su cara, recordando vívidamente la única ocasión en la que se había visto forzado a huir como un cobarde. En su mente recordaba la cara de la mujer que llevaba una espada mágica de color negro como la noche, la espada que había causado esa cicatriz.

En la mayoría de circunstancias, uno podría curar completamente una herida sin dejar una cicatriz simplemente usando magia, pero Nigun deliberadamente decidió dejar esa cicatriz como un recuerdo de su derrota.

"...Maldita seas Rosa Azul."

Nigun detestaba el hecho que la Rosa Azul y Gazef eran ambos del Reino. Tampoco podía perdonar que la Rosa Azul era una sacerdotisa que servía a otro Dios. Y también estaba el hecho de que había evitado que Nigun destruyera una aldea de semi-humanos. Ella era el tipo de persona que Nigun detestaba más: misericordiosa y tonta.

"...Los débiles deben encontrar formas de protegerse si desean sobrevivir. No saber ni siquiera eso... que estúpida."

Dándose cuenta de la ira en los ojos de apariencia artificial de su líder, uno de sus subordinados interrumpió rápidamente:

"Pe-, Pero el Reino es realmente estúpido."

Nigun no respondió, pero estaba de acuerdo con esa declaración.

Gazef era fuerte, así que debían debilitarlo quitándole su equipamiento.

El Reino estaba dividido en dos facciones, el Rey y los Nobles, quienes estaban constantemente compitiendo por poder político. Si ellos pudieran librarse de Gazef, una de las piezas más importantes del Rey, los nobles tendrían más libertad de movimiento. Incluso si esta misión hubiera sido dada debido a la influencia de espías extranjeros, no sería de sorprender que los nobles del Reino apoyaran esta misión de asesinato.

Debido a que Gazef era un simple plebeyo que se había elevado a través de sus filas debido a su habilidad superior con la espada, era odiado por los nobles.

Y debido a eso la situación había terminado de esta manera.

El campeón del Reino, asesinado por su propia gente.

Nigun consideraba todo esto como comportamientos estúpidos.

Aunque ellos -la gente de la Teocracia Slane- estaban divididos en seis diferentes facciones religiosas, ellos cooperaban de buena gana cuando había necesidad de ello.

Una de las razones era su respeto colectivo por los dioses de los otros. Otra razón era su conocimiento de las otras razas y seres demoníacos en este mundo que no eran humanos. Sería muy peligroso si no estuvieran unidos.

"...Es importante que todos sigan las mismas enseñanzas y caminen el mismo camino. Los seres humanos no deberían luchar unos contra otros. Deberíamos trabajar juntos y construir un camino para el futuro."

Gazef sería sacrificado para alcanzar este objetivo.

"... ¿Tenemos la habilidad para deshacernos de él?"

Nigun no se burló de la preocupación de su subordinado.

El objetivo esta vez era el Caballero Capitán del Reino. El guerrero más fuerte de los reinos vecinos, Gazef Stronoff.

Comparado a destruir una gran aldea Goblin y matar a todos, esta misión era mucho más difícil. Para aplacar la ansiedad de su subordinado, Nigun dijo tranquilamente:

"No habrá ningún problema. En este momento, no tiene los tesoros del Reino debido a que no le dieron permiso de usarlos. Sin esos tesoros, matar a ese hombre no nos costará ningún esfuerzo...No, si no fuera por esta gran oportunidad, no habría forma de derrotarlo."

El Caballero Capitán del Reino, Gazef Stronoff, era uno de los caballeros más fuertes. Su habilidad superior con la espada lo convertía en alguien de temer, pero también había otra razón. Él tenía el derecho a usar los cinco tesoros del Reino. Por el momento la Escritura de Luz Solar tenía conocimiento de cuatro de aquellos tesoros, pero si Gazef hubiera obtenido permiso, hubiera podido equipárselos todos.

El [Guantelete de Resistencia], que le concedía al usuario estamina ilimitada. El [Amuleto de Inmortalidad], que regeneraba la vida. Hecha de un acero increíblemente resistente, la [Armadura Guardián] protegía de cualquier ataque de muerte instantánea. Y [Filo de Navaja], una espada afilada por medios mágicos con la habilidad de cortar a través de cualquier armadura como si fuera papel.

Ni siquiera Nigun sería capaz de ganar contra Gazef si este estuviera usando las bendiciones de los tesoros que incrementaban sus capacidades ofensivas y defensivas. No, de entre todos los humanos, no había nadie capaz de derrotarlo. Pero en este momento él no tenía aquellos tesoros, por lo que la victoria estaba asegurada.

"Además...Tenemos nuestra carta del triunfo. No podemos perder esta batalla."

Nigun puso una de sus manos en su pecho.

En este mundo, existían tres ítems mágicos que eran inimaginablemente poderosos.

Uno de estos tesoros había sido dejado atrás por los Ocho Reyes de la Avaricia quienes por poco tiempo habían gobernado este mundo hace quinientos años.

Otro de ellos venía de una edad mucho antes de que los Ocho Reyes de la Avaricia fueran derrotados, cuando los Dragones todavía gobernaban el mundo. Una herramienta creada por la magia del Lord Dragón de mayor jerarquía.

El último era un tesoro dejado atrás hace seiscientos años por los Seis Grandes Dioses. Era la base de la doctrina de la Teocracia Slane.

Estos eran los tres ítems mágicos.

Y en la posesión de Nigun se encontraba un tesoro sobre el cual solo unos pocos en la Teocracia Slane tenían conocimiento, esta era su carta del triunfo.

Nigun miró la banda de acero que tenía en la muñeca. Varios números flotaron en el aire, mostrando que la hora señalada había llegado.

"Bien, entonces...Comiencen el ataque."

Nigun y sus subordinados comenzaron a lanzar hechizos.

Todos usaban sus hechizos de alto nivel para invocar ángeles.

* * *

"Oh...Es verdad en realidad hay gente."

Gazef, desde un cuarto con poca luz, miraba escondido las siluetas que rodeaban el pueblo.

Podía percibir que tres personas que mantenían la distancia, lentamente ingresaban al pueblo.

No estaban armados y no llevaban ningún equipamiento. Pero eso no significaba que fueran fáciles de derrotar. A muchos Encantadores Mágicos les disgustaba el equipamiento pesado, y optaban en su lugar por equipos más ligeros. Probablemente este era el caso para estas personas.

Flotando junto a ellos se podían ver Seres Mágicos que brillaban fuertemente y que tenían alas, lo que hacía obvio identificar de qué tipo de Seres Mágicos se trataba.

Ángeles.

Los ángeles eran un tipo de Seres Mágicos invocados de otra esfera y mucha gente creía que eran los emisarios de Dios, especialmente la gente de la Teocracia Slane.

Aunque no había forma de probar si los ángeles eran o no enviados de Dios, la posición del Reino era que eran simplemente Seres Mágicos.

E incluso aunque el debate sobre los ángeles era una de las mayores razones para el conflicto entre el Reino y la Teocracia, a Gazef no le interesaba realmente si los ángeles eran enviados por Dios o no. Lo único que le importaba eran sus habilidades de combate.

De acuerdo al conocimiento de Gazef, los ángeles eran más fuertes a comparación de otros Seres Mágicos invocados con el mismo nivel de magia. Tenían habilidades especiales e incluso ellos mismos podían usar magia. En resumen, los consideraba oponentes en realidad problemáticos.

Pero también se debía considerar el tipo de ángeles que eran. No eran necesariamente difícil lidiar con todos los tipos de ángel.

Estos ángeles estaban equipados con un peto y tenían espadas largas y llameantes en las manos. Gazef no era familiar con este tipo de ángel.

Al lado de Gazef, quien no podía estimar la verdadera fuerza de los ángeles, estaba Ainz quien también observaba la situación. Ainz preguntó:

"¿De dónde vinieron los ángeles? ¿Y cuál es su objetivo? Este pueblo no tiene suficiente valor para ser atacado, ¿correcto?"

"Señor Gown, no tengo idea...Si no están buscando robar posesiones, solo puede haber una razón para su presencia."

Los dos se miraron el uno al otro.

"¿Es porque guardan rencor contra usted, Sir Caballero Capitán?"

"Desde que asumí la posición de Caballero Capitán, tratar con rencores es algo que no se puede evitar. Pero...Esto es realmente problemático. Ya que tienen tantos Encantadores Mágicos que son capaces de invocar ángeles, es muy probable que pertenezcan a la Teocracia Slane...Y como están llevando a cabo este tipo de misión es bastante claro que son de uno los equipos especiales de inteligencia...Las llamadas Seis Escrituras. Tanto por el número de personas como por sus habilidades, ellos tienen la ventaja."

Gazef que estaba analizando esta delicada situación, a la fuerza relajo los músculos de sus hombros.

Aunque daba la impresión de estar tranquilo en la superficie, en su corazón se sentía ansioso e iracundo.

Ellos le habían forzado a dejar sus tesoros sagrados detrás usando a la facción de los nobles. Debo haberlos molestado realmente. Sin embargo, si ese peligroso hombre siguiera quedándose en el palacio, eso sería un problema más grave. Esta oportunidad de averiguar que me quiere ver muerto ha sido en realidad un golpe de suerte. En cualquier caso nunca hubiera pensado que también la Teocracia Slane había puesto su mira sobre mí.

Gazef soltó otro "¡Hmmph!"

Sin embargo, le faltaban hombres y no se encontraba para nada bien preparado. Normalmente estaría ante una situación desesperada, pero tal vez tenía un comodín bajo la manga.

"¿Es ese un Arcángel de Fuego? Parece uno, pero... ¿por qué un ser mágico tan familiar aparecería aquí?... ¿Es debido a un hechizo de invocación? Y si ese fuera el caso..."

Gazef volvió su mirada hacia Ainz y le preguntó con una pisca de esperanza:

"Señor Gown, ¿estaría dispuesto a ser empleado?"

No hubo respuesta, pero Gazef podía percibir el humor general de Ainz.

"Con respecto al pago, puedo garantizar su satisfacción."

"Por favor tendrá que perdonarme por declinar su oferta."

"Incluso si solo nos prestara al caballero invocado, eso también estaría bien."

"Perdóneme. Nuevamente tendré que declinar."

"Oh...En ese caso por decreto de la Ley del Reino, puedo obligarlo a someterse a prestar servicio militar obligatorio" (conscripción)

"Esa es una alternativa ingenua...No planeaba decir esto, pero si planea usar la autoridad del Reino, entonces creo que tendré que resistirme un poco."

Los dos se miraron mutuamente. El primero en desviar la vista fue Gazef.

"...Haber sido aplastado incluso antes de enfrentarme a los hombres de la Teocracia, que terrible."

"Aplastado...realmente le gusta bromear. En cualquier caso, le agradezco por entender mi posición en este asunto."

Gazef entrecerró los ojos, cuidadosamente examinando a Ainz que le expresaba su agradecimiento.

Gazef no estaba bromeando cuando dijo "aplastado". Su intuición le decía a gritos que si este Encantador Mágico ponía un poco de resistencia la situación se volvería bastante peligrosa.

Gazef creía que era mejor confiar en su intuición que en ideas a medio concebir, especialmente cuando enfrentaba una situación que amenazaba su vida.

¿Quién es él realmente?

Mientras pensaba esto, Gazef miró hacia la extraña máscara que llevaba Ainz. ¿Qué demonios se oculta bajo esa máscara? ¿Acaso es una persona que yo conozco? O...

"¿Pasa algo malo? ¿Hay algo en mi máscara?"

"Ah, no... no es nada, solamente estaba pensando que esa máscara es muy especial. Esa máscara puede ser usada para controlar un ser mágico como ese...en ese caso debe ser un ítem muy poderoso... ¿verdad?"

"Bueno, este es un ítem muy raro y costoso y es único en este mundo."

Si alguien tuviera un ítem de alto nivel, eso significaba que las habilidades de ese alguien también eran muy altas. Por este razonamiento, las habilidades de Encantador Mágico de Ainz deberían ser bastante altas. Habiendo sido incapaz de asegurar la ayuda de Ainz, Gazef se sentía un poco abatido.

En lo profundo de su corazón, había esperado que Ainz aceptara su comisión ya que era un aventurero.

"...Continuar con esto no tiene mucho sentido. Bueno entonces Señor Gown, por favor cuídese. Gracias una vez más por salvar este pueblo."

Gazef se quitó sus guantes de metal y extendió la mano hacia Ainz. Normalmente Ainz cortésmente se habría quitado los guantes de metal, pero no lo hizo. A Gazef sin embargo no le importó, apretó fuertemente la mano de Ainz, y le habló francamente:

"Estoy muy agradecido de que haya protegido a los inocentes pobladores de ser masacrados. También...no quería pedirle esto, pero espero que pueda proteger a los pobladores nuevamente. No tengo nada que ofrecerle en este momento, sin embargo le pido que acepte mi pedido... Se lo ruego."

"Bueno esto..."

"Si visita alguna vez la capital del Reino, le prometo que le obsequiaré cualquier cosa que desee. Esto lo juro por el nombre de Gazef Stronoff."

Gazef liberó su mano con la intención de arrodillarse, pero las manos de Ainz lo detuvieron:

"...No hay necesidad de que valla tan lejos...Entiendo, protegeré a los pobladores. Esto lo juro por el nombre de Ainz Ooal Gown"

Gazef se sintió un poco más tranquilo luego de escuchar que Ainz había jurado por su nombre:

"Gracias, Señor Gown. Ahora puedo atacar sin tener preocupaciones."

"...Hasta entonces, por favor conserve esto."

Ainz sacó un objeto y se lo dio a Gazef que se veía contento. Era una escultura extraña y no parecía haber nada de especial sobre ella. Pero...

"Ya que es un regalo suyo, lo aceptare gustosamente. Bueno entonces Señor Gown, aunque me entristezca, partiré."

"... ¿No debería esperar a que caiga la noche antes de moverse?"

"El grupo enemigo tiene un tipo de magia de visión nocturna. Atacar en la noche será desventajoso para nosotros, pero no necesariamente para ellos. Además...el Señor Gown necesita poder ser capaz de observar el curso de la batalla "

"Entiendo, el que tenga este profundo sentido de planeamiento, realmente es usted digno del título de Caballero Capitán del Reino. Le deseo éxito, Sir Caballero Capitán."

"Y yo le deseo un viaje seguro a casa, Señor Gown."

Ainz silenciosamente observaba la espalda de Gazef desaparecer gradualmente. Albedo sintió algo extraño en su maestro pero no quiso ahondar en el asunto.

"...Bueno...Antes de conocer a los humanos de este lugar, solo podía reunir suficiente empatía hacia ellos como para tratarlos como insectos...pero luego de conversar con ellos, estoy comenzando a verlos como animales pequeños."

"¿Es esa la razón de que haya jurado protegerlos usando su nombre como garantía?"

"Tal vez...No, es probablemente porque él tiene la determinación de enfrentar su propia muerte..."

El Caballero Capitán tenía un tipo de determinación diferente de la que Ainz tenía.

Ainz anhelaba tener ese tipo de determinación.

"...Albedo, da la orden a los sirvientes que se encuentran alrededor para que ataquen a cualquiera que esté oculto en los alrededores preparando una emboscada"

"Enseguida...Ainz-sama el jefe del pueblo está acercándose precisamente ahora."

Ainz se dio la vuelta hacia Albedo y vio que el jefe del pueblo y otros dos pobladores se acercaban en dirección a él.

Les faltaba el aire, estaban asustados y la ansiedad que sentían era obvia. El jefe del pueblo inmediatamente abrió la boca para decir algo, como si respirar fuera una pérdida de tiempo.

"Ainz-sama, ¿qué se supone que debemos hacer? ¿Por qué el Caballero Capitán está dejando el pueblo, dejándonos desprotegidos?"

La voz del jefe del pueblo tenía mucho miedo en ella, pero había una sombra de ira también.

"...Él está haciendo lo correcto, jefe del pueblo...el objetivo del enemigo es el Sir Caballero Capitán. Si él se quedara aquí, todo el pueblo se convertiría en un campo de batalla. Yendo más allá, no parece que el grupo enemigo esté interesado en dejarlos escapar. Él tiene el mejor interés del pueblo en mente.

"Así que es por eso que el Caballero Capitán se fue...bueno, entonces ¿debemos continuar quedándonos aquí?"

"Eso sería una mala idea. Luego de que terminen con el Caballero Capitán, probablemente su siguiente objetivo sea el pueblo. Mientras estemos dentro de su red, no habrá lugar donde podamos escondernos. Sin embargo...lo más probable es que nuestros oponentes usen todas sus fuerzas para reducir al Caballero Capitán, dándonos una oportunidad de escapar. Es ese el momento en el que escaparemos."

Esa era la razón por la que el Caballero Capitán había hecho un gran alboroto sobre su partida. Quería atraer al enemigo a usar todas sus fuerzas en el ataque contra él.

Luego de entender las intenciones detrás de las acciones de Gazef, que tenía una probabilidad muy pequeña de sobrevivir, el jefe del pueblo bajó la cara que se le había enrojecido. Por ellos, para darles una oportunidad de escapar, estaba dispuesto a lanzarse contra el enemigo en el campo de batalla y sacrificar su propia vida.

No habiendo entendido esto, incluso malentendiéndolo todo y haciendo rabietas. El jefe del pueblo probablemente estaba avergonzado de sí mismo.

"Yo solamente asumí... malentendiendo sus buenas intenciones...Ainz-sama, ¿qué es lo que debemos hacer?"

Incluso los pobladores detrás del jefe estaban mostrando su arrepentimiento:

"Aunque vivimos junto al bosque, usualmente no tenemos protección contra ataques de monstruos. Habíamos sido afortunados, pero nos equivocamos y pensamos que nos encontrábamos a salvo. Ni siquiera pensamos en alguna forma de protegernos. Como resultado no solo hemos perdido a nuestros queridos vecinos, sino que también nos hemos vuelto una carga para forasteros..."

"No hay nada que puedan hacer. El enemigo consiste de soldados entrenados en combate. Si hubieran tratado de resistir antes que yo llegara, tal vez ya los hubieran matado a todos."

Ainz trató de consolarlos, pero sentía que las palabras que decía eran en vano. Sin importar quien los consolara, eso no cambiaría el hecho de que los pobladores se encontraban en un desastre irremediable. Uno solo podía rezar para que el tiempo lo cure todo.

"Jefe del pueblo, no tenemos tiempo. Para poder honrar las intenciones del Caballero Capitán, debemos actuar rápido."

"E-, entonces...Ainz-sama, ¿qué deberíamos hacer?"

"...Yo observaré la situación, y cuando vea una oportunidad de escapar, los protegeré mientras lo hacen."

"Siempre estamos molestando a Ainz-sama, esto es realmente..."

"...No se preocupe. Le he hecho una promesa al Sir Caballero Capitán...Por razones de brevedad, por favor reúna a todos los pobladores en una casa grande. Yo usaré hechizos defensivos sobre ella."

Parte 4

La emoción de los caballos hizo eco desde sus galopantes cascos.

Incluso habiendo recibido el entrenamiento de un corcel de guerra, eran especialmente perceptivos del momento en que se aproximaban a los campos de la muerte.

Solo había cuatro o cinco enemigos tratando de rodear el pueblo. Esto significaba que había una gran brecha entre uno y otro. Si ese era el caso, ¿no deberían tener algún método para asegurarse de que ni siquiera un ratón pudiera escapar de su red?

En otras palabras, debía haber trampas letales en algún lugar cercano.

Incluso considerando esto, Gazef seguía decidido a forzar su camino a través de ellas. No, considerando la situación, esta era la única opción.

Luego de medir la distancia aproximada entre el enemigo y él mismo, Gazef decidió que un enfrentamiento a larga distancia sería extremadamente desventajoso.

Defender este lugar sería mucho más tonto que avanzar hacia adelante.

Si tuviera arqueros de su lado esta sería una situación completamente distinta, pero en este momento debía evitar enfrentar a los Encantadores Mágicos a larga distancia.

Sería maravilloso si los caballos estuvieran hechos de piedra o si el pueblo fuera una ciudad fortificada. Pero usar casas de campo de madera para defenderse contra ataques mágicos era realmente una mala idea. Podrían incluso ser quemados junto a toda la estructura.

Solo le quedaba una idea que solo un hereje intentaría:

Era dejar que la aldea se convirtiera en un campo de batalla y así forzar a Ainz Ooal Gown a participar en el combate.

Pero llevar esto a cabo destruiría completamente su plan de proteger a los pobladores. Es por eso que Gazef estaba dispuesto a luchar bajo estas peligrosas circunstancias:

"Luego de enfrentar al enemigo, inmediatamente atraer a los que rodeaban el pueblo y rápidamente retirarse. Sin perder ninguna oportunidad."

Luego de oír las feroces respuestas detrás de él, Gazef frunció las cejas.

¿Cuántos de ellos sobrevivirán esta batalla?

Estos hombres no eran más fuertes que cualquier otro ser humano, ni tampoco habían nacido con súper poderes. Eran simplemente hombres que habían entrenado muy duro bajo la dirección de Gazef. El perder a estos hombres, los frutos de su meticulosa labor y arduo trabajo, sería una pena.

Incluso si decidía arrojarse al peligro, estos hombres lo seguirían por voluntad propia.

Gazef quería disculparse con sus subordinados por haberlos arrastrado a esto, pero luego de voltear su cabeza y ver sus rostros, se tragó sus palabras.

La expresión de los soldados detrás de él mostraba que están listos para seguir a Gazef hasta el infierno bajo cualquier circunstancia.

Sus subordinados sabían muy bien los peligros que les esperaban más adelante. No había necesidad para ningún tipo de disculpa. Ellos se lo hicieron saber a un avergonzado Gazef:

No quedaba nada que decir.

Gazef rugió:

"¡A la carga! ¡Despedácenlos!"

"¡Ohhhhhhh!"

Gazef espoleó a su caballo hacia adelante, sus subordinados lo siguieron. Toda la fuerza avanzaba tan rápido y con tanta fuerza que dejaban un rastro en el suelo, como si una flecha hubiese sido disparada desde su posición original.

Gazef montado en su caballo cogió su arco y preparó una flecha.

Incluso si no estaba estable Gazef podía dispara una flecha en movimiento como si estuviera parado en el suelo.

Liberó la flecha y esta atravesó la cabeza de uno de los Encantadores Mágicos en frente de él —Al menos eso es lo que parecía.

"¡Bah! Inútil como esperaba. Tal vez una flecha mágica hubiera sido capaz de penetrarlo, pero...no tienes lo que no tienes y no hay punto en quejarse sobre eso de todas formas."

La flecha había rebotado como si hubiera chocado con fuerte casco. El grado absurdo de dureza era obviamente causado por magia. Gazef sabía que la única forma de penetrar un escudo mágico era si se usaba un arma mágica.

Como Gazef no tenía un arma así, inmediatamente descarto esta idea y dejo su arco de lado.

Los Encantadores Mágicos comenzaron a contraatacar con magia.

Gazef reunió toda su fuerza mental y asumió una posición defensiva en preparación para resistir.

De pronto...Su corcel relinchó fuertemente, levanto el par de cascos frontales y pateó violentamente.

Agarrando las riendas, Gazef se balanceó hacia adelante y abrasó el cuello del animal, confiando en su agilidad para evitar caerse. Logró mantener la calma después del sorpresivo evento, pero cuando pensó en lo que podía haber pasado un escalofrío recorrió su espalda.

Había cosas más importantes en las que pensar al frente de él.

Bastante emocionado, Gazef respiraba fuertemente, su respiración era errática. Golpeo al caballo en el abdomen, pero este no se movió un milímetro. Era como si alguien con una autoridad superior que el jinete en su espalda estuviera dando las órdenes.

Solo podía haber una razón para este comportamiento anormal.

[&]quot;¡No se preocupe sobre ello, Capitán!"

[&]quot;Sí, nosotros vinimos es porque quisimos. ¡Juramos luchar junto al Capitán!"

[&]quot;¡Protejamos juntos nuestro país, a nuestra gente y a nuestros camaradas!"

Magia de Control Mental.

El caballo había sido atacado por este tipo de magia. Si un tipo de magia así era lanzado sobre Gazef, él hubiera podido resistirla. Sin embargo, ya que el objetivo era un simple caballo y no una bestia no había necesidad de preocuparse de que este lo resistiera.

Gazef se sintió irritado contra sí mismo por no darse cuenta de cómo el enemigo podría atacarlo indirectamente. Rápidamente salto de su caballo.

Sus subordinados detrás de él lo esquivaron uno tras otro y pasaron virando a ambos lados de él.

"¡Capitán!"

La mayoría de los hombres que se encontraban en la retaguardia bajaron la velocidad, tratando de alcanzar a Gazef en un intento de que montarlo en sus caballos. Pero los ángeles fueron más rápidos, lanzándome desde lo alto del cielo a gran velocidad. Gazef blandió su espada hacia los ángeles y la hizo relampaguear una vez.

Los golpes del caballero más fuerte del Reino tenían el poder suficiente para partir a un hombre en dos de un solo golpe. Sin embargo, el ángel no murió aunque había sufrido graves daños por el golpe.

La sangre se desparramo en el aire, pero inmediatamente se regresó hacia su fuente de poder mágico y desapareció.

"¡No se molesten! ¡Comiencen el contraataque!"

Luego de que Gazef diera estas órdenes a sus hombres, miró al ángel que había escapado con una mirada penetrante. Aunque su oponente se encontraba gravemente herido, todavía estaba lleno de espíritu de pelea, tratando de encontrar une brecha en las defensas de Gazef.

"Entonces es así."

Los ataques de Gazef no surtían efecto y él sabía la razón. Existían monstruos con habilidades especiales, mientras no fuera golpeado con un arma hecha de un material específico, se reduciría el daño que recibía considerablemente. El ángel aparentemente poseía esta habilidad, lo que le permitía sobrevivir a los fuertes golpes de Gazef.

Por tanto...Gazef decidió reunir toda su fuerza y su espada comenzó a brillar mientras él se preparaba para liberar su técnica especial [Enfocar Poder de Lucha].

Viendo una oportunidad, el ángel blandió su espada llameante. Pero...

"...Muy tarde."

A los ojos del caballero más fuerte del Reino, los movimientos del ángel se veían muy lentos.

La espada de Gazef se movió.

Este ataque era mucho más fuerte que el golpe anterior, así que la espada de Gazef cortó fácilmente el cuerpo del ángel.

Sufriendo un daño devastador, el cuerpo del ángel se derritió lentamente en el aire y desapareció. Brillando fuertemente las alas se dispersaron y desaparecieron, creando una fascinante escena como de ensueño.

Si no fuera por la situación desesperada en la que se encontraba, Gazef la hubiera admirado definitivamente.

Pero ahora no se sentía en ese tipo de humor sin ninguna preocupación.

Miró a su alrededor, intentando confirmar posibles ataques enemigos... Y no pudo evitar mostrar una amarga sonrisa.

Los ángeles estaban recibiendo refuerzos.

Y Gazef sabía muy bien que no eran refuerzos normales.

"... ¿Qué se supone que debo hacer contra la magia? Demonios."

Maldijo a los Encantadores Mágicos que eran capaces de crear soldados de la nada.

Tranquilamente contaba el número de enemigos alrededor de él, confirmando que todos los enemigos que habían rodeado el pueblo ahora se encontraban aquí. Con esto el bloqueo alrededor del pueblo debía haber desaparecido.

"Es ahora Señor Gown, el resto depende de usted..."

Gazef se sentía satisfecho de haber podido salvar las vidas de los pobladores. Mientras miraba intensamente a los ojos de sus enemigos, el sonido de caballos galopando se hizo cada vez más alto. Esos eran los sonidos de sus hombres regresando luego de haber atraído al enemigo.

"Les dije que se retiraran luego de romper el bloqueo...eso fue estúpido...orgulloso grupo de idiotas." Usando todas sus fuerzas, Gazef atacó...

Tal vez este momento en batalla sería la única y mejor oportunidad. Debido a la velocidad de los jinetes, los Encantadores Mágicos debían enfocar todos sus esfuerzos en evitar que se reúnan con la fuerza principal. Considerando el ritmo de la batalla, los Encantadores Mágicos solo tenían una opción posible. Los caballos de sus subordinados relincharon y actuaron de la misma forma que había hecho el caballo de Gazef solo unos momentos atrás, levantaron los cascos a lo alto y muchos de los jinetes se cayeron de los caballos. Los ángeles no perdieron esta oportunidad para atacar.

Aunque los jinetes tenían una fuerza similar a los ángeles, se encontraban en desventaja ya que no tenían habilidades especiales y por la diferencia en sus capacidades base. Como esperaba, ya que el número de jinetes era solo la mitad que el número de ángeles, se vieron forzados a replegarse lentamente en una esquina. Adicionalmente tenían que defenderse de los ataques de los Encantadores Mágicos, por lo que la diferencia entre ambas fuerzas comenzó a aumentar. Uno a uno los jinetes caían al suelo.

Gazef no podía soportar ver su inevitable pérdida y fijó su mirada hacia adelante. Su objetivo era el comandante enemigo.

Incluso si mataba al comandante, sus oponentes no se retirarían. Pero esta era la única forma en la que todos podrían sobrevivir.

Más de treinta ángeles bloqueaban su camino. No estaba contento de ver que su oponente incrementaba su defensa.

"Fuera del camino..."

Gazef liberó su movimiento de muerte instantánea.

Sus manos emitieron un calor que comenzó a propagarse por todo su cuerpo.

Gazef dejó atrás sus limitaciones físicas, alcanzando un nivel de fuerza heroico. Al mismo tiempo, activó varias otras Habilidades Marciales —algo que podría describirse como magia de guerreros.

Gazef observó a los seis ángeles que volaban alrededor de él.

"[Corte de Luz Séxtuple]"

Esta habilidad marcial creaba rápidos cortes de luz.

Con un movimiento había golpeado a seis enemigos.

Aquellos que fueron golpeados fueron partidos por la mitad, y se disiparon en pequeñas esferas de luz

El resto de ángeles jadeo por la sorpresa mientras los hombres de Gazef lo ovacionaban fuertemente.

Aunque le dolían las manos por usar su carta de triunfo, todavía no era suficiente para volverse una molestia.

Como si hubieran recibido órdenes de detener los aplausos, un gran número de ángeles comenzó su ataque nuevamente. Uno de ellos movió su espada llameante contra Gazef.

Justo cuando el ángel estaba a punto de golpearlo con la espada, Gazef activó inmediatamente otra habilidad marcial y su cuerpo lo esquivo instantáneamente con un movimiento como de niebla.

Antes de que el ángel tuviera siquiera la oportunidad de blandir la espada nuevamente, ya había sufrido el golpe de Gazef. El ángel se desvaneció en pequeñas esferas de luz.

El ataque de Gazef no había terminado ahí.

"[A Toda Marcha]."

Con movimientos similares al fluir del agua, se había hecho cargo de los ataques de todos los ángeles. Usando esta habilidad única, procedió a atacar a dos ángeles. Como una escena milagrosa, la terca resistencia de Gazef les daba a sus hombres el rastro de esperanza de que podían ganar.

Sin embargo, la Teocracia no permitiría tal cosa, y con una voz burlona procedieron a extinguir la tenue esperanza que tenían los soldados.

"Que emocionante. Pero...acabemos con esto. Todos los que hayan perdido su ángel, invoquen reemplazos. Usen todas sus habilidades mágicas en Stronoff."

Sus emociones que hervían de pronto se enfriaron.

"Esto no luce bien."

Gazef dijo en voz baja mientras disolvía otro ángel. Ya nadie aplaudía incluso cuando Gazef continuaba atacando a los ángeles. Las caras de sus hombres estaban llenas de ansiedad mientras se preparaban para enfrentar al enemigo.

Ya sea en número, armas, entrenamiento o habilidades. Las tropas de Gazef eran inferiores en todas las formas. Su única arma —la esperanza de salir victoriosos— había desaparecido.

Gazef luchó usando sus reflejos para esquivar ataques enemigos. Aunque solo necesitaba un golpe para destruir un ángel, la fuerza principal de sus enemigos todavía se encontraba lejos.

Aunque esperaba que sus hombres hicieran alguna diferencia, ellos no podían traspasar la defensa de los ángeles sin usar armas mágicas. No podían usar habilidades similares a [Enfocar Poder de Lucha] de Gazef, ni tampoco tenían armas mágicas, incluso si lograban herir a los ángeles, era difícil causar heridas fatales.

Todo era inútil.

Gazef mordió sus labios y solo podía seguir blandiendo su espada.

Había usado varios movimientos de muerte instantánea seguidos. Su record de usos consecutivos de [Corte de Luz Séxtuple] se incrementaba constantemente.

Guerreros como Gazef podían usar hasta siete habilidades marciales diferentes durante un combate.

Incluyendo su movimiento secreto, él podía usar hasta siete tipos en batalla.

En ese momento estaba usando [Reforzamiento de Cuerpo], [Reforzamiento Mental], [Resistencia Mágica Mejorada], [Encantamiento de Arma Mágica] y habilidades marciales para atacar a cinco objetivos diferentes.

La razón por la que no usaba el límite de siete habilidades a la vez era porque el nivel de concentración requerido sería muy grande.

Especialmente [Corte de Luz Séxtuple], que requería tres veces su nivel de concentración.

Incluso para Gazef que solo tenía dos tipos diferentes de movimientos finales, uno que requería que usara toda su energía y otro que usaba cuatro veces su nivel de concentración.

Si pudiera usar estas habilidades marciales, podría destruir fácilmente a los ángeles. Pero incluso si lo hiciera, sus enemigos los invocarían de vuelta. Mientras no derrotara a los Encantadores Mágicos, tendría que seguir enfrentando olas y olas de ángeles. Esperar que el enemigo agote su magia era otra idea, pero para entonces Gazef también ya habría agotado todas sus fuerzas.

De hecho, la espada en las manos de Gazef se volvía pesada lentamente: Su corazón latía de manera errática.

[Contraataque Instantáneo] era una habilidad que le permitía seguir atacando: Le permitía al usuario regresar a su posición original luego de haber atacado con el objetivo de que pueda atacar de nuevo. Aunque era posible atacar de nuevo rápidamente, cambiar la postura del cuerpo a la fuerza creaba una gran carga para éste.

La técnica [A Toda Marcha] permitía al usuario incrementar temporalmente la velocidad de su estado mental, incrementando la rapidez de sus ataques. Pero el uso continuo generaba una gran cantidad de fatiga mental.

Junto al uso de [Corte de Luz Séxtuple], la carga en su cuerpo era inmensa, pero si no lo usaba, no habría forma que pudiera librarse de esto.

"¡No importa cuántos de ustedes vengan! ¡Ustedes ángeles no son nada!"

Este grito lleno de vigor sobresaltó a los soldados de la Teocracia, pero inmediatamente una tranquila voz les hizo recobrar la compostura.

"No hagan caso, es solo el rugido de una bestia atrapada en una jaula. No hay necesidad de ponerse ansiosos por eso, solamente agótenlo lentamente y eviten acercarse mucho. Las garras de esta bestia en verdad son largas."

Gazef miró ferozmente al hombre con la cicatriz en el rostro.

Si tan solo pudiera matar a ese comandante, sería posible revertir la situación. El problema eran los guardias que tenía al lado, ángeles diferentes a los que llevaban espadas de fuego, además de la distancia que los separaba y las capas de barreras defensivas en frente de él.

Simplemente estaba demasiado lejos.

"La bestia planea liberarse. Háganle saber el significado de lo imposible."

La voz calmada del hombre hacia que Gazef perdiera la paciencia.

Incluso si usaba su fuerza de nivel heroico, para alguien como Gazef que solo conocía sobre combate cuerpo a cuerpo, no había casi ninguna oportunidad de ganar.

Pero --y ¿qué? Si esta era la única forma en la que podría librarse del comandante enemigo, todo lo que podía hacer era usar su fuerza para lograrlo.

Con agudos ojos, Gazef comenzó a correr a prisa.

Pero sabía que esta sería una tarea difícil.

Los ángeles continuaban atacándolo con sus espadas llameantes, pero él los esquivaba y contraatacaba al mismo tiempo, solo para sentir un repentino dolor luego de derrotarlos.

El dolor parecía venir de haber sido golpeado en el estómago. Mirando es esa dirección, vio un grupo de Encantadores Mágicos usando algún tipo de hechizo.

"Ya que son sacerdotes, deberían al menos actuar como tal y lanzar algunos hechizos de curación ¿verdad?"

Como si desafiaran el sarcasmo de Gazef, una onda de choque invisible lo golpeó.

Incluso si se trataba de un ataque invisible, mientras no hubiera muchos de ellos, Gazef se sentía confiado en que podría reaccionar y evadir los ataques viendo los ojos de los oponentes. Pero como eran más de treinta ataques, lo mejor que podía hacer era usar toda su fuerza para proteger su cabeza usando su espada y sus brazos como escudos.

Casi cae al suelo mientras su cuerpo entero gritaba de agonía, hasta que llegó al punto de no poder decir de qué parte de su cuerpo venía el dolor.

"¡A-aak!"

El sabor a hierro que venía de su garganta provocó que escupiera sangre. Siendo golpeado por ondas de choque invisibles, Gazef dio un paso atrás, ahogándose, tratando de evitar ser golpeado por la espada de un ángel. No pudo esquivar la espada del ángel pero afortunadamente la espada reboto en su armadura, pero el impacto del ataque si lo golpeó.

Por reflejo intentó golpear al ángel con su espada, pero había perdido su balance y el ángel fue capaz de esquivarlo fácilmente.

Sin aliento, la espada en la mano de Gazef estaba temblando.

Su cuerpo intensamente fatigado le susurrara en el oído, diciéndole que se tienda en el suelo y que descanse.

"Ya es momento de pasar a la fase final de la cacería. No permitan que la bestia descanse, ordenen a los ángeles que continúen el ataque."

Incluso si Gazef hubiera querido recuperar el aliento, luego de escuchar las órdenes del comandante, los ángeles atacaron sin piedad uno tras otro.

Primero esquivaba, luego golpeaba con el lado de su espada. Usando su fuerte armadura para bloquear el ataque del siguiente ángel que venía descendiendo desde el cielo.

Aunque Gazef quería contraatacar, simplemente eran demasiados ataques.

La fatiga acumulada agotaba sus fuerzas, ahora solo podía ocuparse de un enemigo a la vez. Prácticamente yo no tenía energía suficiente para activar sus habilidades especiales mientras uno tras otro, sus hombres caían al suelo, permitiendo que los ataques enemigos se concentraran completamente en él.

Ya no podía avanzar a través de las defensas del enemigo y sentía que a la muerte acercándose más y más cerca.

En un momento de descuido casi cae de rodillas, pero sin demora elevó su espíritu y siguió luchando.

Y una vez más una onda de choque voló hacia él, golpeándolo mientras luchaba por moverse.

La escena frente a sus ojos se balanceaba fuertemente.

¡Nada bueno!

Gazef usaba todas las fuerzas que le quedaban en el cuerpo para mantener su balance. Pero algo parecía que estaba mal, ya que toda su fuerza comenzó a desaparecer.

De pronto sintió el pasto del suelo haciéndole cosquillas en la mejilla, mostrando que había caído.

Aunque trato de ponerse en pie, su cuerpo no lo escuchaba. En ese momento, las espadas que llevaban los ángeles significan "Muerte".

"Denle el golpe final, pero no lo hagan ustedes mismos, envíen a los ángeles para asegurar su muerte."

Estoy perdido.

Sus manos entrenadas no paraban de temblar. Ni siquiera podía levantar la espada larga que tenía en la mano, pero él no se rendiría.

Apretando los dientes, dejó escapar un gruñido agudo.

Gazef no temía morir. Él había tomado incontables vidas por sí mismo, así que estaba mentalmente preparado para enfrentar ese mismo final en el campo de batalla.

Como le había dicho antes a Ainz, habían personas que le guardaban rencor. Él sabía que un día este odio se convertiría en la espada que tomaría su vida.

Sin embargo, no podía aceptar esta situación.

Habían atacado varios pueblos, y asesinado a civiles desarmados, pobladores inocentes solo para atraer a Gazef a una trampa.

De ningún modo podía permitirse morir con este tipo de vergüenza, pero más que nada no podía tolerar su propia impotencia.

"¡GAHHHHHHHHHHHHHH! ¡NO ME SUBESTIMEN...!"

Con todo su cuerpo, dejo salir un tremendo grito.

Con sangre y saliva fluyendo de su boca, Gazef se levantó lentamente.

Sintiendo la presencia imponente de un hombre que ya no debería tener la fuerza suficiente para dar un solo paso, los ángeles no pudieron evitar retroceder.

"¡Uhh--!"

El simple acto de mantenerse en pie le dificultaba la respiración, su conciencia estaba confusa y su cuerpo entero se sentía como si estuviera enterrado bajo una gruesa capa de barro. Pero no podía descansar, en el momento en que lo hiciera, todo acabaría.

Es más, incluso con la cantidad de dolor que sentía, no podría decirse que sería capaz de entender el dolor de los pobladores que habían muerto.

"¡Soy el Caballero Capitán del Reino! ¡Por mi amado Reino, y para proteger a su gente! ¡¿Cómo podría perder ante basura que ha manchado el nombre de este Reino...?!"

Aquel hombre protegerá a los pobladores.

Así que lo único que quedaba era derrotar al enemigo frente a él usando todas sus habilidades.

Quería proteger el futuro de la gente del Reino. Solo pensaba en esto.

"...Es debido a que sigues diciendo tantas estupideces, que morirás en este lugar. Gazef Stronoff."

Gazef miro ferozmente al comandante enemigo, mientras escuchaba las palabras que lo ridiculizaban.

"Si tan solo hubieras escogido abandonar a los pobladores en la frontera, entonces esto no hubiera terminado así. Es imposible para ti darte cuenta que tu vida sola tiene más valor que las vidas de miles de campesinos. Si realmente amaras a tu país, debiste haber abandonado a estos pobladores."

"¡Tú y yo...nunca...estaremos de acuerdo!"

"¿Qué bien podrías hacer con el cuerpo en ese estado? deja de resistirte inútilmente y acuéstate como un buen chico. Te mostraré algo de piedad y te concederé una muerte sin dolor."

"Si realmente... crees que ya no puedo hacer nada, entonces ¿por qué no te acercas tú mismo y me cortas la cabeza? Conmigo en este estado... ¿debería ser fácil verdad?"

"...Bueno, parece que todo lo que sabes es hablar. Si todavía quieres pelear, ¿realmente crees que tienes alguna oportunidad de ganar?"

Gazef simplemente miraba de frente, su mano temblorosa sostenía su espada. Mirando con dificultad al enemigo frente a él, ni siquiera se preocupaba de los intranquilos ángeles que lo rodeaban.

"...Que pérdida de tiempo. Que tonto. Una vez que te mate, esos pobladores sobrevivientes serán los siguientes. Todo lo que hiciste hasta ahora solo sirvió para prolongar su sufrimiento."

"Je, je...jajaja..."

Gazef tenía una sonrisa en el rostro.

- "... ¿Qué es tan gracioso?"
- "...je, tú eres el tonto. En ese pueblo...hay alguien incluso más fuerte que yo. Ese hombre es inalcanzable, sería capaz de derrotarlos a todos ustedes por si solo...piensas que puedes tocar...a los pobladores que él está protegiendo, esa es una tarea imposible..."
- "... ¿Más fuerte que tú, el guerrero más fuerte en el Reino re Re-Estize? ¿Realmente crees que voy a caer en un truco como ese? que estupidez."

Una sonrisa flotaba en el rostro de Gazef. ¿Qué tipo de cara pondría esta persona si se enfrentara a ese hombre invencible, Ainz Ooal Gown? Esa sería la mayor recompensa que Gazef podría recibir en el otro mundo.

"...Ángeles, maten a Gazef Stronoff."

Con una fría orden, innumerables alas comenzaron a moverse.

Gazef corrió hacia adelante con la determinación de enfrentar su muerte, una voz pudo oírse a su lado.

--Parece que es momento de relevarte.

La escena en frente a Gazef cambió de pastizales ensangrentados al interior de una casa simple.

Alrededor suyo estaban las figuras de sus hombres y las preocupadas expresiones de los pobladores.

"Es-, Este lugar es..."

"Este es el almacén bajo la protección mágica de Ainz-sama."

"Jefe...E-, El Señor Gown no parece estar aquí."

"No. Estaba aquí hace solo unos momentos, pero parece que ha cambiado de lugar con él Caballero Capitán-sama, desapareciendo frente a mis ojos."

Overlord (オーバーロード)

Volumen 1

Así que era eso, la voz en mi cabeza de hace algún momento...

Gazef relajó el cuerpo. Lo que pasara a continuación estaba fuera de su control. Gazef se desplomó al suelo, y los pobladores se apresuraron hacia él.

Las Seis Escrituras. Un oponente al cual el caballero más fuerte del Reino no pudo derrotar.

Pero en su mente, no creía que Ainz pudiera perder.

Capítulo 5: El gobernante de la Muerte Parte 1



No había un solo rastro de la batalla que acababa de ocurrir en los pastizales.

La sangre que cubría el pasto estaba oculta por el resplandor del sol poniente y el olor de la sangre en el aire también había sido dispersado por los fuertes vientos.

En el prado se encontraban dos figuras que no habían estado ahí antes.

Nigun, el capitán de las Fuerzas de Inteligencia Especial de la Teocracia Slane, La Escritura de Luz Solar, observaba con sorpresa a aquellas dos personas...

Uno de ellos llevaba una túnica de Encantador Mágico, una extraña mascara para ocultar su rostro y sus manos estaban cubiertas con guantes de metal. Su larga túnica negra parecía bastante cara y le daba al portador un aire aristocrático.

La otra persona llevaba una armadura de cuerpo entero de color negro. La armadura también parecía ser realmente extraordinaria, seguramente no era algo barato ni un ítem común. Su mera presencia daba a entender que se trataba de un ítem encantado de alto nivel.

El severamente debilitado Gazef y sus hombres habían desaparecido y estas dos figuran habían aparecido en su lugar. Esto debía ser algún tipo de magia de teletransportación, pero no tenía idea de que era. Una persona misteriosa con una magia desconocida. Tenía que estar en guardia.

Nigun ordenó que los ángeles se retiraran, diciéndoles que mantengan cierta distancia alrededor de él para protegerse. Nigun observó cuidadosamente a sus oponentes en frente suyo, pero entonces en Encantador Mágico dio un paso al frente:

"Buen día, hombres de la Teocracia Slane. Me llamo Ainz Ooal Gown. Sería un gran honor para mí si pudieran llamarme simplemente Ainz."

Aunque era algo distante, e incluso con el viento soplando, la voz se oía bastante clara.

Nigun no respondió, entonces el hombre llamado Ainz continuó:

"La persona detrás mío se llama Albedo. Quiero hacer un trato con todos los presentes, ¿sería posible que me dieran un poco de su tiempo?"

Buscando en su mente el nombre de Ainz Ooal Gown, no pudo encontrar nada, podría ser posible que sea un nombre falso. Parecía que sería mejor saber qué es lo que el hombre quería decir, y obtener inteligencia a partir de ahí.

Juzgando que sería bueno escucharlo, Nigun levanto su barbilla, indicándole a Ainz que continúe.

"Excelente. Gracias por tomarse el tiempo de escucharme. Primero, hay una cosa que quiero mencionar, y es que no hay forma de que ustedes puedan derrotarme."

Hablando en un tono de voz sin ninguna duda, uno podía oír su confianza absoluta. Este definitivamente no era un farol o alguna tontería sin base, este hombre que se llamaba a si mismo Ainz tenía una confianza absoluta en sus habilidades.

Nigun frunció el ceño ligeramente.

Dentro de la Teocracia Slane, nadie diría este tipo de cosas a personas con poder.

"Tu ignorancia es lamentable y pagaras por tu estupidez."

"...Acerca de eso, ¿es ese realmente el caso? he estado observando cuidadosamente esta pelea, así que el que yo este parado aquí significa que tengo plena confianza en mi victoria. ¿Realmente crees que vendría al rescate de ese hombre si no creyera que puedo ganar?"

Absolutamente correcto.

Si esta persona era un Encantador Mágico que dependía de hechizos, tendría otros métodos disponibles más adecuados. Místicos, Brujos y Magos solo podían usar armadura ligera así que la mayoría evitaban el combate cuerpo a cuerpo, y en lugar de eso optaban por usar [Vuelo] para lanzar [Bolas de Fuego] continuamente desde la distancia. Pero Ainz había decidido venir al frente, lo que implicaba que poseía por lo menos algún poder considerable.

No estando seguro de como los otros manejarían el silencio, Ainz continuó:

"Si lo entienden, hay algunas preguntas que quería hacer. Sobre los ángeles que invocaron, deben de haber usado el hechizo de nivel 3 [Invocar Ángel], ¿estoy en lo correcto?"

Una pregunta retórica.

Ignorando la mirada de desprecio de Nigun, Ainz continuó:

"Los monstruos que han invocado son bastante similares a los que existen en Yggdrasil, así que tenía curiosidad en saber si tenían los mismos nombres. Los monstruos de Yggdrasil fueron nombrados basados en mitos... lo monstruos ángeles y demonios deberían estar relacionados a mitos. Estos Ángeles y Demonios usualmente están relacionado al Cristianismo, pero con la ausencia de Cristianismo en este mundo, sería bastante extraño que algo llamado Arcángel apareciera por sí solo. Eso significa que en este mundo, existe gente similar a mí."

Nigun que no tenía idea sobre lo que estaba hablando furiosamente contesto:

"Deja de hablar contigo mismo, ¿a dónde mandaste a Gazef Stronoff?"

"Al pueblo."

"... ¿Qué?"

No había esperado que su oponente respondiera, Nigun se sentía perplejo, rápidamente llego a la conclusión de que la otra persona tenía una razón para responder así:

"Que estúpido, incluso si estas mintiendo, una simple búsqueda debería..."

"No miento, solo respondía a tu pregunta...y para ser honesto, sí hay una razón."

"... ¿Podría ser que quieres pedir piedad? Si nos ahorras algo de tiempo podría considerarlo."

"No, no, no...En realidad...escuché tu conversación con el Caballero Capitán...que valiente."

El tono y los modales de Ainz cambiaron, mirando la expresión burlona de Nigun:

"Te atreviste a decir sin ninguna vergüenza que matarías a los pobladores que yo, Ainz Ooal Gown me he tomado tantas molestias de proteger. Nada me haría enojar más."

Los fuertes vientos revolotearon la túnica de Ainz y soplaron a través de Nigun y sus hombres.

Era solo una coincidencia que el viento viniera de las praderas en la dirección de Ainz, pero Nigun rápidamente se sacudió el concepto erróneo que había aparecido en su mente, seguramente estaba equivocado y el viento no olía a muerte.

"...A-, así que estas enfadado por eso Encantador Mágico. ¿Y qué?"

Aunque estaba intimidado, Nigun todavía no cambiaba su cínica actitud.

Como podría el capitán de la Escritura de Luz Solar, quien poseía aquella carta del triunfo de la Teocracia Slane, tener miedo luego de escuchar las palabras de un tipo desconocido.

Definitivamente no.

Pero...

"El trato que mencioné antes es que espero rindan sus vidas tranquilamente, de esta forma les evitaré los sufrimientos físicos. De otro modo, si se resisten, lo que sería realmente estúpido de su parte, tendrán que pagar a costa de morir con desesperación y miseria."

Ainz dio un paso adelante.

Aunque solo fuera un paso, la figura de Ainz parecía enorme. Todos los hombres de la Escritura de Luz Solar retrocedieron.

"Ahh..."

Varias voces ásperas vinieron de los alrededores de Nigun.

Era la voz del miedo.

Lleno de la increíble actitud de un fuerte guerrero. Esta era la primera vez que Nigun experimentaba una presión tan intensa. Por tanto podía entender el miedo que sentían sus subordinados.

Incluso Nigun, un veterano de incontables batallas que había perdido la cuenta de las veces en las que se encontró al borde de la muerte, o del número de vidas que había tomado, podía sentir esta presión sofocante emitida por Ainz, este misterioso Encantador Mágico. Lo que sentían sus subordinados era probablemente más intenso.

¿Quién diablos es él?

¿Cuál es la verdadera identidad de este Encantador Mágico, quien es en realidad el que se esconde bajo esa máscara?

Ignorando la ansiedad de Nigun, Ainz hablo fríamente:

"Esa es la razón por la que no mentí. Porque no hay razón para mentir a hombres que están a punto de morir."

Ainz lentamente abrió los brazos y dio otro paso adelante. Daba la impresión de que quera abrazar algo, pero sus extraños dedos curvados parecían como los de una bestia mágica apunto de atacar.

Nigun sintió un escalofrío recorrerle la espalda. Habiendo estado a punto de morir antes, él sabía que este sentimiento era una premonición de su muerte.

"¡Ordenen que los ángeles ataquen! ¡No dejen que se acerque!"

Con una voz áspera, Nigun gritó sus órdenes.

En lugar de querer incrementar la moral de sus hombres, el simplemente tenía miedo del avance de Ainz Ooal Gown.

Dos Arcángeles de Fuego, habiendo recibido las órdenes de Nigun, comenzaron el ataque.

Aleteando sus alas, avanzaron cabalgando el viento.

Los ángeles fueron directamente hacia Ainz, y sin dudarlo lo apuñalaron con sus espadas llameantes.

Albedo que permanecía de pie detrás de Ainz se apresuraría e interceptaría los ataques. Eso era lo que todos esperaban, pero nadie podía creer la escena frente a sus ojos. Nada sorprendente había pasado, era exactamente lo opuesto.

Absolutamente nada pasó.

Sí. Ainz no hizo nada, simplemente dejó que los ángeles perforaran su cuerpo. No usó magia, no esquivó, no se defendió ni hizo que su seguidora lo defienda, nada de eso había pasado.

La sorpresa se tornó en ridículo.

Estaban mostrando una actitud tan arrogante, pero todo era un farol. No era que no quería proteger a Ainz, Albedo implemente no pudo reaccionar ante la velocidad de ataque de los ángeles. Luego de conocer la verdad, resultaron no ser gran cosa.

Sus subordinados respiraron aliviados. La ansiedad inexplicable que habían sentido hizo que miraran avergonzados a Albedo:

"Que deshonroso. Fingir ser fuertes para engañarnos..."

De pronto apareció una duda.

¿Por qué el cuerpo de Ainz no caía?

"... ¿Qué están haciendo? Apresúrense y hagan que los ángeles retrocedan. Su cuerpo no puede caer al suelo si las espadas siguen clavadas en él."

"P-pero ya dimos la orden."

Sus subordinados dijeron con voces llenas de dudas, y una vez más miraron a Ainz.

Los dos ángeles agitaban las alas fuertemente, parecían mariposas atrapadas en una telaraña.

Con movimientos extraños, los ángeles lentamente se movieron hacia los costados, era como si estuvieran siendo empujados a la fuerza.

Fue entonces en que Ainz, que había estado oculto detrás de los ángeles, pudo ser visto de nuevo al medio de los dos ángeles.

"¿No lo mencione antes? No hay forma en que puedan derrotarme. En serio, deberían escuchar lo que se les dice."

Una tranquila voz llegó a los oídos de Nigun.

Nigun estaba perplejo debido a la situación frente a él.

Aunque su pecho y abdomen estaban atravesados, Ainz se mantenía tranquilamente de pie.

"No es posible..."

Uno de sus hombres dijo lo que Nigun estaba pensando. Desde la perspectiva de todos los hombres reunidos alrededor, las espadas clavadas en su cuerpo eran fatales. Incluso así, Ainz no parecía sentir dolor.

Y esa no era la única sorpresa.

Las manos de Ainz estaban agarrando fuertemente los cuellos de los ángeles que trataban de liberarse, manteniéndolos en ese lugar.

"Imposible..."

No tenía claro quién murmuro esas palabras. El cuerpo de un ángel invocado era creado por la magia del invocador, pero incluso ellos no eran para nada livianos. Eran incluso un poco más pesados que

un hombre adulto y si incluías el peso de la armadura con la que estaban equipados. No era un peso que alguien podría levantar fácilmente con una sola mano.

Por supuesto, si se tratara de un guerrero que entrenaba constantemente sus músculos, podría ser posible hacerlo. Pero la persona frente a ellos no tenía ningún musculo visible, y parecía más bien del tipo que se concentraba en sus estudios para incrementar su fortaleza y hechizos mágicos. Incluso si había incrementado mágicamente su fuerza, si el valor base no era suficientemente alto no habrían resultados aparentes.

¿Por qué pasaba algo así? Incluso si había sido atravesado con espadas, parecía que no le molestaba.

"...Debe haber algún tipo de ilusión aquí."

"¡Sí, debe ser eso! ¿Cómo puede alguien estar tan bien luego de ser atravesado por espadas?"

Las fuerzas especiales de la Teocracia Slane gritaban con una voz vergonzosamente fuerte. Aunque todos estaban acostumbrados al peligro y habían sobrevivido incontables batallas, ellos nunca habían visto algo como esto antes. Incluso Nigun y los ángeles invocados no podían creerlo.

Un sonido aburrido sin una pisca de dolor, llego a los oídos del inseguro Nigun y de los otros hombres.

"Esta es un habilidad pasiva de negación de daño físico de alto nivel, esta provoca que todo daño hecho con armas de bajo nivel y algunos hechizos de bajo nivel sean completamente ineficaces. Como mucho cualquier ataque por debajo del nivel 60 seria ineficaz, en otras palabras un ataque de nivel 60 todavía podría dañarme. Esta es una habilidad que funciona o no funciona. No esperaba que me fuera útil en este momento. Así que...estos ángeles en realidad simplemente me estorban."

De pronto, Ainz aplastó a los ángeles a lo que todavía tenía agarrados en sus manos contra el suelo. El suelo hizo un gran ruido, el poder detrás de ese golpe parecía estar fuera del sentido común.

Los ángeles murieron, transformándose en incontables esferas de luz. Por supuesto, las espadas en el cuerpo de Ainz desaparecieron.

"Si supiera el nombre que le dan a estos ángeles, entonces tal vez podría entender por qué ustedes saben usar magia de Yggdrasil... pero esto es un asunto para otro momento."

Levantándose lentamente, Ainz habló sobre cosas incomprensibles.

Pero provocó que las personas tuvieran aún más miedo de su misteriosa fuerza.

Nigun trago saliva fuertemente.

"Muy bien, este juego se está volviendo aburrido. ¿Ya tuvieron suficiente? Ya que parece que no están dispuestos a aceptar mi trato, parece que es mi turno ahora."

Acabando con los ángeles, Ainz una vez más abrió lentamente los brazos. Parecía que quería probar que no tenía nada en las manos.

Un extraño silencio pasó y la voz de Ainz fue oída por todos.

"Ahora es mi turno de...matar a todos."

Sintieron como témpanos de hielo hincándoles las espaldas, un sentimiento que hizo que algunos sintieran nauseas. El experto asesino Nigun, nunca había experimentado nada como esto antes.

Debemos retirarnos. Con la ausencia de cualquier forma de ganar esta batalla, cualquier pelea contra Ainz sería extremadamente peligrosa.

Pero Nigun trató de ignorar su intuición. Ya que había logrado finalmente atrapar a su presa Gazef en su trampa, ¿cómo podría simplemente dejarlo escapar?

Ignorando las advertencias instintivas que sentía en sus tripas, Nigun ordenó en voz alta:

"¡Que todos los ángeles ataquen! ¡Rápido!"

Como balas, todos los Arcángeles de Fuego volaron hacia Ainz.

"Realmente que grupo tan animado de personas...Albedo, permanece atrás."

Con la voz tranquila a pesar del inminente ataque. Ainz se vio rodeado completamente por ángeles, pero no quería actuar preocupado a pesar de no tener forma de escapar.

Cuando parecía que iba a ser atravesado, Ainz había terminado de lanzar su hechizo.

"[Ráfaga Negativa]"

El aire tembló violentamente.

Una luz negra vino de todas las direcciones y se concentró alrededor de Ainz. Fue solo por un momento pero los resultados fueron obvios.

"Im- imposible..."

Una voz vino, llevada por el viento. La escena frente a sus ojos era así de increíble.

Casi cuarenta ángeles habían sido destruidos luego de ser envueltos por una ola de oscuridad.

Su oponente no había usado algún tipo de hechizo para desvanecer invocaciones. Luego de ser golpeados por la ola negra, los ángeles parecían heridos. Para ponerlo de forma simple, Ainz había usado algún tipo de magia poderosa y había arrasado con todos los ángeles.

Nigun no podía evitar temblar de terror. En su mente recordaba las palabras que el guerrero más fuerte del Reino, Gazef Stronoff, había pronunciado.

"...je, eres tú el tonto. En ese pueblo...hay alguien incluso más fuerte que yo. Ese hombre es inalcanzable, sería capaz de derrotarlos a todos ustedes por sí solo...piensas que puedes tocar...a los pobladores que él está protegiendo, esa es una tarea imposible..."

La escena frente a sus ojos confirmaba esas palabras. Nigun trató de deshacerse de las palabras en su mente, desesperadamente tratando de convencerse a sí mismo.

Hasta donde sabía, los miembros de la rama más fuerte, la Escritura Negra, también podían lidiar con este número de ángeles. Todo estaría bien si solo pensaba en Ainz como un oponente de ese nivel. Incluso si su fuerza estuviera a la par de la Escritura Negra, todavía existía una oportunidad de victoria usando sus números superiores.

Pero incluso entre los miembros de la Escritura Negra, ¿cuántos de ellos podrían derrotar a todos esos ángeles usando solo un hechizo?

Nigun sacudió la cabeza para alejar esos pensamientos. No podía seguir pensando en estas preguntas. Si obtenía una respuesta, realmente estaría indefenso. Es por eso que Nigun puso la mano dentro de su bolsillo, obteniendo el coraje del ítem mágico que tenía ahí.

Estaba convencido de que mientras tuviera aquel ítem, todo estaría bien. Sin embargo, sus subordinados no podían hacer lo mismo, así que intentaron otros métodos.

Encontrando inútiles a los ángeles, sus subordinados comenzaron a usar los hechizos en los que confiaban.

[Confundir Humano], [Martillo de la Justicia], [Encadenar], [Lluvia de fuego], [Ataúd de Jade], [Rayo Sagrado], [Explosión], [Asalto de Estalagmitas], [Heridas Abiertas], [Veneno], [Miedo], [Maldición], [Ceguera]...

Todos estos tipos de magia golpearon a Ainz.

Soportando la tormenta mágica Ainz todavía tenía una expresión tranquila.

"Estos son hechizos muy familiares... ¿Quién se los enseño? ¿Alguien dentro de la Teocracia Slane? o ¿alguien más? Parece que hay más y más cosas que debo averiguar"

No solo podía matar a los ángeles con un solo golpe, también era inmune a la magia. Nigun sintió que se encontraba atrapado en una pesadilla.

```
"¡Yiiii---!"
```

Debido a que ninguno de los hechizos tuvo ningún efecto, uno de los hombres de Nigun dio un grito extraño y tomó una bola de hierro para una catapulta. Nigun pensaba que si las espadas de los ángeles no habían sido capaces de hacerle daño, ¿qué uso podría tener una bola de hierro? Pero no detuvo las acciones de su subordinado.

Una bola de hierro capaz de aplastar huesos humanos voló de forma certera hacia Ainz.

Se oyó el sonido de una explosión.

Instantáneamente.

Realmente había pasado en un instante.

Cuando alguien estaba peleando, uno no podía dejar que sus ojos perdieran de vista el objetivo. Pero Albedo, quien debería estar detrás de Ainz, de pronto había aparecido delante de él. El lugar donde estaba parada antes se había hundido debido a la fuerte patada, esa fue la razón del sonido.

[&]quot;¡wooo, Woooaaaa---!"

[&]quot;¡¿Cómo pudo pasar esto?!"

[&]quot;¡Monstruo!"

Albedo, con una velocidad que era casi imposible de ver, levantó el hacha que tenía en la mano. Dibujando con ella un bello camino verde en el aire.

Lo siguiente fue que el hombre que estaba cargando la bola de hierro cayó al suelo.

"... ¿Qué?"

Nadie sabía que había pasado ante sus ojos. Ellos deberían ser los que atacaban, pero como atacantes estaban siendo derrotados.

Uno de los hombres se apresuró para atender a su compañero y lo había encontrado muerto:

"¡Su- Su cabeza ha sido aplastada por la bola de acero!"

"... ¿Qué? la bola de acero... ¿¡No era esa la bola de acero que estaba volando hacia allá!?"

¿Por qué había muerto por la bola de acero que acababa de lanzar?

En este punto, el viento llevó una voz a oídos de Nigun.

"Lo lamento mucho, parece que mi subordinada ha usado dos hechizos, Escudo Anti-Misiles y Reflejar Misil para enviarla de vuelta. Parece que ustedes tienen barreas resistentes a proyectiles, pero ¿un ataque que es más fuerte que las defensas igualmente pasaría a través de ellas correcto? no hay necesidad de sorprenderse."

Ignorando a Nigun luego de explicarle lo sucedido, Ainz se volteó hacia Albedo:

"Sin embargo, Albedo, deberías saber que ese tipo de armas no pueden herirme. No había necesidad."

"...Por favor espere, Ainz-sama. Si ellos quisieran retar al supremo Overlord a una pelea, tendrían primero que haber alcanzado un nivel estándar en fuerza primero. Esa bola de hierro... ¡era simplemente demasiado grosera!"

"Jaja, eso es lo mismo que decir que Nigun y sus hombres no están calificados, ¿estoy en lo correcto?

"¡Wuu! ¡Je! ¡Principado de Observación! ¡Acércate!"

Oyendo las órdenes de Nigun, los ángeles que estaban batiendo lentamente las alas comenzaron a moverse.

Principado de Observación eran ángeles que llevaban una armadura de cuerpo completo. En una mano tenían un enorme martillo de guerra y en la otra sostenían un escudo redondo. Una larga túnica cubría sus piernas.

Ángeles que eran más fuertes que los Arcángeles, la razón por la que no habían sido usados hasta ahora era por su habilidad especial. El Principado de Observación como su nombre indicaba, aumentaba las capacidades defensivas de las fuerzas aliadas dentro de su campo de visión. Perdían esa habilidad si no estaban quietos, así que hacer que los Principados de Observación se quedaran atrás era una elección sabia.

El hecho de que la orden de moverse había sido dada, mostraba que Nigun ya no podía pensar en otra solución. Mientras existiera una probabilidad de supervivencia, incluso si fuese tan delgada como una hoja de pasto, él se aferraría a ella.

"Retírate, Albedo."

Los ángeles que habían aceptado la orden aparecieron frente a Ainz en un suspiro, y levantaron sus martillos de guerra. Ainz impacientemente estiró sus guantes de metal para enfrentarlos.

Aunque era un ataque que normalmente le rompería los huesos, pero Ainz se mantuvo seguro, podía tranquilamente soportar múltiples ataques de los ángeles.

"...Parece que es mi turno de atacar. [Fuego Infernal]."

Una pequeña llama había aparecido del dedo de la mano estirada de Ainz, parecía como si en cualquier momento se extinguiría, pero se pegó al Principado de Observación más cercano. En el cuerpo del brillante ángel, esa llama tan pequeña parecía un chiste.

Pero...

El cuerpo del Principado de Observación fue envuelto en una llama negra, una llama tan poderosa que incluso Nigun que se encontraba tan lejos podía sentir el calor, tanto que no podía mantener los ojos abiertos.

Dentro de la llama imposiblemente caliente, el cuerpo del ángel se derritió sin oponer resistencia. La llama desapareció luego de consumir a su objetivo.

No quedaba ningún rastro en la escena.

La escena previa, el ángel atacante, la llama negra, todo parecía una ilusión.

"¿Co-, cómo es posible?"

"Con solo un golpe-"

"¡Yii!"

"E-, eso es imposible ¡ahhhhh!"

En medio de la confusión de sonidos, se oyó el grito de Nigun. Nigun no tenía idea de que había gritado. Solamente había querido traducir lo que sentía en palabras, y sin darse cuenta había empezado a gritar.

El Principado de Observación era un ángel de alto nivel, también su razón de ataque y defensa era de 3 a 7. De todos los Principados que podían ser invocados con hechizos de alto nivel, el Principado de Observación presumía de la defensa más alta.

También debido a la habilidad especial de Nigun, [Reforzar Criatura Invocada], él era capaz de incrementar las habilidades de todas sus invocaciones. Así que debería haber muy pocas personas que podrían derrotar a su Principado de Observación.

En toda su vida, Nigun había conocido a alguien que lo derrotara usando un solo hechizo. Incluso de entre los más fuertes que conocía, los miembros de la Escritura Negra, quienes estaban casi en el límite de las habilidades físicas humanas, eran incapaces de hacer esto. Eso significaba que la fuerza de Ainz Ooal Gown sobrepasaba el límite de los humanos.

"¡Algo así no puede pasar! ¡Es imposible! ¡Nadie puede usar solo un hechizo y derrotar a un ángel de alto nivel! ¡¿De dónde has venido Ainz Ooal Gown?! ¡Una persona como tú no puede ser alguna figura desconocida! ¡¿Cuál es tu nombre real?!"

Absolutamente abandonando toda semblanza de calma, negándose a aceptar los hechos, Nigun rugió.

Ainz simplemente abrió los brazos. Bajo la luz del sol poniente, esos brazos parecían estar manchados de sangre.

"... ¿Por qué no puede ser posible? Sólo debido a tu ignorancia, ¿correcto? ¿O es así como es este mundo? Solo hay algo que puedo decirte sin embargo."

Todos guardaron silencio mientras esperaba por la respuesta, Solo la voz brillante de Ainz era la excepción.

"Mi nombre es Ainz Ooal Gown. Este no es un nombre falso."

En la voz de Ainz se podía oír orgullo y alegría, Nigun no pudo responder debido al desconocido significado en la respuesta de Ainz. Esa era la situación.

Nigun se enojó por su propia falta de aliento.

El viento soplaba sobre las praderas y era bastante molesto. Su propio latido hacia un sonido especialmente fuerte. No podía respirar de forma constante, como si hubiera usado su energía corriendo por un largo tiempo.

Aunque algunas palabras flotaban en su mente, tratando de reconfortarlo. Pero recordando las escenas anteriores. Su enemigo siendo atravesado por espadas, o la escena de él usando un sólo hechizo para derrotar a tantos ángeles. Todas estas cosas le decían a Nigun solo una cosa.

—Este es un monstruo inimaginable. No podía luchar contra él.

"Ca-, capitán, q-, ¿qué debemos hacer...?"

"¡Piensa por ti mismo! ¡No soy tu madre!"

Luego de gritar, Nigun vio la expresión de miedo en los ojos de su subordinado y se recuperó.

Entrar en pánico enfrentando a un monstruo así, sería una mala decisión.

Gradualmente el sol se ocultó, engullendo el mundo en oscuridad. Sentía como si la muerte estuviera abriendo la boca, preparándose para devorarlo todo. Con algo de esfuerzo, Nigun suprimió su miedo y ordenó:

"¡Protéjanme! ¡Aquellos de ustedes que quieran vivir, ganen algo de tiempo!"

Con manos temblorosas, Nigun sacó un cristal. Originalmente las manos de sus hombres eran agiles, pero ahora estaban limitadas por las cadenas del miedo, sus movimientos se habían vuelto torpes. Bajo las órdenes de servir de escudos contra este monstruo, aunque sus subordinados no temían morir, todavía tenían sus dudas. Pero incluso así pelarían para ganar algo de tiempo.

El sello mágico en el cristal, era capaz de invocar al ángel más poderoso. Este ángel por si solo podría destruir al dios Demonio que había sembrado destrucción en el mundo hacia doscientos años.

El ángel más poderoso capaz de destruir ciudades.

Era imposible estimar que tanto trabajo y dinero se habían necesitado para invocar a este ángel de nuevo, pero esta persona misteriosa, Ainz Ooal Gown, seguro lo valía. Más importante incluso era que si no lo invocaba podrían quitárselo, ese sería incluso un peor final. Nigun usó esto para convencerse a sí mismo.

Nigun ocultaba el horror que sentía. Temía que moriría del mismo modo que los que habían muerto por su mano, convirtiéndose en una bola de carne.

"¡Voy a invocar al ángel del nivel más alto, apresúrense y ganen tiempo!"

Con la realidad de la situación explicada, sus subordinados apresuraron sus acciones.

Esto encendió el espíritu de todos las personas a su alrededor. Como grupo opositor Ainz debió haberse dado cuenta pero en su lugar no hacia ninguna acción, solamente hablaba cosas sin sentido consigo mismo:

"...Podría ser un Cristal de Magia Sellado...por la cantidad de luz que venía de él, ¿debía ser algún hechizo poderoso el que se encontraba sellado allí correcto? Esto también era un tipo de ítem de Yggdrasil...Esto es, un hechizo de invocación para invocar un ángel... ¿Podría ser de nivel Serafín? Albedo, por favor usa tu habilidad especial para defenderme. Aunque es improbable que aparezca un Serafín Empíreo, sin embargo si fuera un Alto Serafín o algo más fuerte, tendremos que pelear con todo nuestro poder. No... ¿Podría ser acaso un monstro único en este mundo?"

Mientras Ainz seguía pensando, Nigun, usando los métodos adecuados, abrió el cristal con la mano liberando brillantes rayos de luz.

Parecía como si el sol hubiera aparecido en la tierra, las praderas estaban bañadas de una luz blanca y una suave fragancia se podía percibir en el aire.

El ángel de las leyendas, Nigun celebró:

"¡Observa! ¡La gloria del ángel de mayor nivel! ¡Dominio de Autoridad!"

Se podían ver un conjunto de alas brillantes, dentro de las numerosas alas, había tablas grabadas con símbolos de lealtad, pero la cabeza y las piernas no eran visibles. Aunque su apariencia era extraña, todos podían sentir que era un ser Divino. Debido a que el ángel había aparecido tan repentinamente, la atmósfera circundante se había vuelto prístina.

Siendo una encarnación suprema de la bondad, hizo que todos estallaran en aplausos frenéticos. Los hombres estaban de muy buen humor.

Esta vez, definitivamente acabarían con Ainz Ooal Gown.

Esta vez era su turno de sentir miedo.

Teniendo que enfrentarse al poder de Dios, seguramente se daría cuenta de lo estúpido que había sido.

Frente a tal estado de alegría, Ainz dijo con gran dificultad:

"¿Es...Sólo esto? Este ángel... ¿Para enfrentar mi habilidad de muerte más fuerte?"

Mirando al sorprendido Ainz, el ansioso Nigun se sintió aliviado e incluso lleno de alegría:

"¡Eso es! Incluso si tienes miedo ya no hay forma de echarse atrás, esta es la imagen del ángel del nivel más alto. Originalmente usar a este ángel en este lugar hubiera sido un desperdicio, pero he juzgado que tú tienes ese valor."

"Como puede ser esto..."

Ainz lentamente levanto la mano, y la puso sobre su máscara en su cara. A los ojos de Nigun este era un movimiento de desesperación.

"Ainz Ooal Gown. Honestamente, es realmente admirable que me hayas hecho invocar al ángel del nivel más alto contra ti. Eres un Encantador Mágico poseedor de temibles poderes mágicos, ¡siéntete orgulloso por ello!"

Nigun asintió pesadamente:

"Personalmente, me hubiera gustado que fueras uno de mis compañeros. Incluso ahora tu fuerza es tan grande...Pero deberás perdonarme...la situación esta vez no lo permite. Al menos te recordaremos. Te recordaremos como el Encantador Mágico que nos hizo invocar al ángel del nivel más alto."

Pero respondiendo a los elogios de Nigun, una fría voz dijo:

"Realmente...que aburrido."

"¿Qué?"

Nigun no entendía lo que decía Ainz. Para Nigun era el ángel del nivel más alto al cual la humanidad nunca podría vencer, para Ainz era simplemente un sacrificio. Pero su actitud era demasiado tranquila.

"Estar tan preocupados por algo tan infantil...Lo siento mucho Albedo. Te hice usar tu habilidad especial."

"Por favor no lo mencione Ainz-sama. Ya que no sabíamos qué tipo de monstruo inimaginable podrían haber invocado, era necesario minimizar la posibilidad de daño."

"¿De veras...? No, tienes razón. Es solo que no esperaba este tipo de nivel, que inesperado."

Percatándose que la reacción de los dos estaba llena de desprecio, los pensamientos de Nigun no podían mantener el ritmo:

"¡Incluso frente al ángel más poderoso, ustedes son capaces de seguir con ese tipo de actitud!"

Ainz hablaba tranquilamente con Albedo, y ni siquiera miraba al ángel del nivel más alto, lo que hacía que Nigun gritara descontroladamente.

Había sentido que tenía una ventaja absoluta. Pero de pronto había desaparecido, y una vez más se convertía en miedo.

¿Podría ser que Ainz Ooal Gown era incluso más fuerte que el ángel del nivel más alto?

"¡No! ¡Imposible! ¡Ese no puede pasar! ¡No hay forma en la que algún hombre sea más fuerte que este ángel! ¡Este ángel puede incluso derrotar a un Dios Demonio! que un simple humano pueda enfrentarlo... ¡Tiene que ser un farol! ¡Definitivamente es un farol!"

Parecía que Nigun no podía contener sus emociones.

No había forma de que pudiera reconocer algo así. Una persona capaz de derrotar al ángel más poderoso, que no sólo era un enemigo de la Teocracia Slane, si no que la tenía parada al frente suyo.

"¡Activar [Ataque Divino Extremo]!"

Era un hechizo que pertenecía a un nivel que los humanos no podían alcanzar. Era un hechizo de nivel 7. Incluso dentro de la Teocracia Slane los rituales más grandes eran incapaces de lanzarlo, pero el ángel más poderoso, el Dominio de Autoridad, no solo era capaz de usarlo, también era aquella la razón de que lo llamaran el ángel de más alto nivel.

El hechizo que Nigun le había ordenado usar era un hechizo de nivel 7 de magia. [Ataque Divino Extremo], que era considerado el hechizo más poderoso.

"Ya sé, ya sé. Apresúrate en lanzarlo, no haré nada. ¿Estás satisfecho?"

Pero Ainz todavía se mostraba tan calmado como un peatón cruzando la calle.

Esta actitud asustaba a Nigun.

Este era el ángel del nivel más alto que había derrotado al legendario Dios Demonio. Poseedor de la fuerza más poderosa. Este ángel era la existencia más poderosa de todo el continente, y era imposible de derrotar.

Si alguien fuera capaz de derrotarlo.

Si el desconocido Encantador Mágico pudiera derrotarlo. Eso significaría que la fuerza de este desconocido excedía por mucho la fuerza del Rey Demonio.

No debería poder existir una persona tan trascendente.

En respuesta al ataque que le habían ordenado llevar a cabo, una de las tablas en las manos del Dominio de Autoridad se despedazo. Los fragmentos rotaron lentamente alrededor de su cuerpo.

"Ya veo, puede usar una habilidad especial de un solo uso para incrementar la fuerza de un hechizo cada vez que es invocado. La habilidad de los Dominios parece ser la misma que en Yggdrasil..."

— [Ataque Divino Extremo]

La magia se activó, y lo único que pudo verse fue un rayo de luz cayendo.

Con un sonido una luz blanco azulada caía constantemente, rodeando a Ainz quien simplemente levantó la mano como si estuviera llevando un paraguas.

Un hechizo de nivel 7, un rango que era completamente inaccesible a un ser humano.

Una existencia de mal absoluto sería destruida por un hechizo así, incluso si fuera una existencia buena, el resultado sería el mismo. La única diferencia era si sería completamente erradicado o si dejaba algún residuo. La Magia más allá de la esfera de magia humana era tan sorprendente. No, sería extraño si no lo fuera.

Pero, seguía vivo.

Ainz Ooal Gown, ese monstruo, no sólo no había sido exterminado, no había caído al suelo herido ni tampoco había sido destruido completamente, estaba tranquilamente de pie dejando escapar una risa burlona:

"...Jajajaja. Era de esperarse de un tipo de magia que tiene propiedades incrementadas contra el mal.... ¿Así que esto es el sentimiento de dolor...duele? ¡Por supuesto, por supuesto! Pero cuando siento dolor, mis emociones están despejadas y no afectan mis acciones."

El rayo desapareció. No apareció ningún otro efecto.

"Excelente, aquí acaba otro experimento."

"Parece como si no hubiera pasado nada, no, se ve contento..."

Nigun que pensaba sobre esto solo podía mostrar una rígida sonrisa en el rostro.

Solo una persona se encontraba enojada.

"¡T-Tú! ¡Ser insignificante!"

El grito de Albedo perforó el aire:

"¡Ustedes formas de vida inferiores! ¡S-, se atrevieron a hacerle este tipo de cosa a mi amado gobernante Ainz-sama! ¡Haber hecho que mi persona favorita y más amada sienta dolor, es desconocer sus propias fuerzas! De ningún modo podre perdonarlos. ¡Dejaré que prueben la mayor cantidad de dolor posible hasta que enloquezcan! ¡Usando ácido para que corroa sus cuatro extremidades, luego cortaré sus genitales, los convertiré en carne molida y se los daré de comer! ¡Luego de eso usare hechizos de curación para empezar todo de nuevo! ¡Ahhhhhhhhhh! ¡Demonios! ¡Demonios, demonios, demonios, demonios, mi corazón está a punto de estallar!"

La armadura negra movía los brazos sin parar.

Parecía como si el mundo se hubiera distorsionado y éste fuera el lugar de origen del aquel fenómeno. Una vertiginosa aura siniestra llegó hacia ellos como una tormenta. Había algo retorciéndose bajo la armadura de cuerpo completo de Albedo, era como si un cuerpo enorme estuviera a punto de escapar con un estallido.

Nigun se había dado cuenta, pero solo podía quedarse parado tontamente, observando al monstruo que podría devorar al mundo si lograba escapar de su capullo. Solo había una persona en este mundo que podía detener a Albedo en este momento. Ainz levantó la mano y dijo suavemente:

"Es suficiente, Albedo."

Con esas pocas palabras, Albedo dejó de moverse.

"...Pe-, pero Ainz-sama, estas formas de vida inferiores..."

"Eso es suficiente, Albedo...Aparte de la debilidad del ángel, todo estaba dentro de mis expectativas, ¿por qué otra cosa habría que molestarnos?"

Oyendo esto, Albedo con una mano en el pecho, juró:

"...Como esperaba de Ainz-sama, prudencia es la palabra más adecuada la describirlo. Realmente admirable."

"No no no, para que Albedo haya estado tan preocupada por mí que incluso se haya enojado, hace que me sienta muy feliz. Pero...tu sonrisa es definitivamente más encantadora."

"¡Guuhuu——! ¡En-, encantadora! --Bueno, muchas gracias, Ainz-sama."

"Muy bien, discúlpame, parece que te hice esperar."

Nigun miraba perplejo a esos dos que seguían tomándose las cosas tan a la ligera. Luego, recuperándose finalmente grito:

"Ya sé... ¡ya se tu verdadera identidad!... ¡Dioses Demonio! ¡Ustedes dos son Dioses Demonio!"

Dentro de los conocimientos de Nigun, solo existían unos cuantos seres capaces de estar al nivel del ángel con el nivel más alto de poder:

Los Seis Dioses en los que se basaba la fe de Nigun.

El más fuerte de entre todos los de la raza Dragón, el Rey Dragón.

El legendario vampiro que había sido capaz de destruir una ciudad, Landfall.

Y también...el Dios Demonio.

Incluso habiendo escuchado que los dioses Demonio fueron sellados por los Trece Héroes. Por lo que había visto antes en Albedo, aquello que perecían pulsos de maldad, deberían de haber sido capaces de liberar los sellos del Dios demonio.

Mientras tanto Nigun seguía aferrándose a la débil esperanza de que si se tratara de un Dios Demonio, entonces el ángel del nivel más alto todavía tenía una oportunidad de ganar.

"¡Una vez más! Activa [Ataque Divino Extremo]"

Justo hace un momento Ainz había dicho que sintió dolor, lo que significaba que había sido herido, tal vez incluso se mantenía en pie con dificultad.

Incontables tal vez le llegaron a la mente, si él no hubiera pensado de esta forma, podría haberse vuelto loco.

Pero Ainz no permitió un segundo ataque.

"...Parece que ahora es mi turno...Siente la desesperación. [Agujero Negro]."

Un pequeño punto apareció en el brillante cuerpo del Dominio de Autoridad. Entonces lentamente comenzó a crecer hasta convertirse en un agujero de gran tamaño.

Todo estaba siendo succionado hacia ese agujero.

Sencillamente todos quedaron estupefactos, tanto así que ya era ridículo, ya no había nada frente a sus ojos.

La luz del Dominio de Autoridad se había ido, los alrededores habían perdido su gloria. Solo quedaba el viento resoplando sobre los campos, y el sonido de los grillos. De pronto una voz ronca rompió el silencio.

"¿Qué cosa eres...?"

Nigun una vez más le preguntó a la incomprensible figura.

"Jamás he oído el nombre de Ainz Ooal Gown el Encantador Mágico...No, no existe nadie que sea capaz de destruir al ángel con el nivel más grande. No hay tal existencia..."

Nigun sacudió la cabeza lentamente:

"Solo sé que has superado por mucho el nivel del Dios Demonio...Esto es realmente llegar demasiado lejos... ¿Quién eres...?"

"...Ya te lo dije, Soy Ainz Ooal Gown. Además de este nombre, todavía no soy muy conocido. Saltémonos esta pequeña charla, continuar diciendo cosas así sólo será una pérdida de tiempo. También para que dejes de esforzarte inútilmente, tengo que decirte algo más, ya he detenido la habilidad de usar magia de teletransportación en esta área. Adicionalmente mis subordinados se encuentran cerca esperando para emboscarlos, así que no tienen forma de escapar."

El sol ya se había ocultado, y los alrededores estaban siendo devorados por la oscuridad.

Nigun sabía que todo había terminado, esto era absolutamente cierto. Justo cuando todos sus hombres se sentían desmoralizados, un agujero apareció de la nada, como una olla de barro. Pero desapareció rápidamente, regresando a la escena original.

Nigun se encontraba confundido, y Ainz contestó:

"...En verdad deberían agradecérmelo. Parece que había alguien que estaba usando hechizos de inteligencia para monitorearlos, pero porque también estoy dentro del rango de efecto pude resistir esos hechizos usando una pared de magia de Anti-Información, así que no estaré sujeto a su

vigilancia...Ahh, si hubiera sabido que esto pasaría, abría preparados algunos otros hechizos de más alto nivel para contraatacar."

Ese discurso le hizo entender a Nigun el porqué.

La Teocracia Slain definitivamente debía de estar monitoreándolos.

"Con algo de reforzamiento, pude influenciar una gran área con [Estallido] y tal vez le enseñé a ese mirón una lección...Con eso, el juego ha terminado."

Entendiendo el significado de esas palabras, Nigun sentía un escalofrío en la espalda.

Usualmente se encontraba en la otra posición, pero ahora ellos eran las víctimas.

Tenía miedo. Miedo de todas las vidas que había tomado con sus propias manos, ahora su propia vida sería tomada. Sus subordinados vieron el miedo en sus ojos, realmente les hacía sentir mal.

Estaban a punto de romper en llanto.

Quería arrodillarse y rogar piedad, pero Ainz no parecía ser del tipo de personas compasivas. Así que Nigun contuvo el llanto y trató desesperadamente de encontrar una forma de sobrevivir. Pero no importaba cuanto pensara, no podía pensar en ningún tipo de auxilio externo. Lo único en lo que podía pensar era en suplicar por la compasión de Ainz.

"¡Es-, espere un momento! Lord Ainz Ooal Gown...No, ¡Maestro! Por favor espere un momento, Nosotros...No, ¡yo quiero hacer un trato con usted! ¡Definitivamente no habrá pérdida para usted! Siempre y cuando me perdone la vida, ¡prepararé cualquier cantidad de dinero que desee!"

A través de su campo de visión, podía ver que sus subordinados mostraban una expresión de asombro, pero ellos a no significaban nada para él. En este momento lo más importante era su propia vida, todo lo demás era insignificante.

También, podría reemplazar sus tropas, pero él mismo era irreemplazable. Ignorando las quejas y reclamos, Nigun continuó:

"Satisfacer a un gran Encantador Mágico como usted, seguramente será dificil, ¡pero estoy preparado para entregarle una satisfactoria cantidad de dinero! Tengo una alta posición social en mi país, el estado estará dispuesto, ¡no escatimarán en gastos para salvarme! Por supuesto, ¡si tuviera otras demandas, yo estaría encantado de concedérselas! ¡Se lo ruego! ¡Por favor tenga piedad!"

Con esas palabras Nigun había empezado a jadear.

"¿E-, entonces qué piensa? ¡Maestro Ainz Ooal Gown!"

Hacia la cara suplicante de Nigun, la voz gentil de Albedo contestó:

"Acaso anteriormente no habías ya rehusado el compasivo trato del Supremo Ainz-sama?"

"¡Eso fue!..."

"...Entiendo lo que quieres decir. Fue debido a que si aceptabas la oferta, hubiera terminado igualmente en un callejón sin salida, entonces quisiste pedir piedad. ¿Es así?"

El casco negro lentamente sacudía la cabeza, como si no pudiera seguir aguantándolo más:

"Veo que estás confundido sobre la situación. Como Ainz-sama, el que controla el poder de Nazarick, ya se los ha hecho saber, humanos, ustedes formas de vida inferiores deberían agachar la cabeza, estar agradecidos, y esperar solo por una muerte rápida."

Albedo con un tono que no admitía replicas, dijo firmemente.

Locura. Esta mujer está completamente loca. Dándose cuenta de esto, Nigun miró a Ainz con una ligera esperanza.

Callado y escuchando la conversación, Ainz sabía que estaban esperando su decisión, sacudió la cabeza y dijo:

"Es...así. Dejen de luchar innecesariamente, dejen sus armas y esperen la muerte obedientemente. De esta forma podré mandarlos al otro mundo sin dolor."

Parte 2

Caminaba sobre el pasto al caer la noche. Las hermosas estrellas eran visibles cuando miraba al cielo.

Ainz estaba maravillado de ver este paisaje por segunda vez y caminaba en silencio en dirección al pueblo.

Se había excedido un poco.

Con Albedo a su lado, Ainz no podía actuar de forma muy débil. Un maestro debe tener cuidado de actuar como tal frente a sus subordinados. Aunque en esta ocasión se había excedido un poco, había hecho lo mejor que pudo para actuar su rol de maestro.

No sabía si había pasado la prueba, pero estaba bien si no había decepcionado a Albedo.

Ainz no podía ver la expresión de Albedo de "No hay duda, Ainz es demasiado genial. Fufufu" debajo del casco, así que no sabía lo que pensaba. Examinó las actividades del día.

"Pero Ainz-sama, ¿por qué salvó a Gazef?"

¿Por qué? Ainz no podía explicar lo que sintió entonces, así que trató de evitar la pregunta:

"Nosotros comenzamos este problema, así que ¿nosotros debíamos ser los que lo terminen correcto?"

"Entonces ¿por qué le regaló aquel ítem?"

"Es debido a los planes que tengo a futuro, nos será beneficioso si se lleva eso con él."

El ítem que Ainz le había regalado a Gazef era un ítem de efectivo de Yggdrasil, que él poseía en grandes cantidades. Tal vez no pudiera volver a obtenerlos en este mundo, pero no era una gran pérdida si se lo había dado a Gazef.

Ainz estaba contento de que el número de esos ítems se redujera de todas formas.

Debido a que era el premio de consolación de una máquina vendedora de capsulas de 500 yen, le recordaba a Ainz sobre sus antiguos días desperdiciados y empobrecidos. Luego de constantes intentos finalmente había obtenido el ítem más raro de la máquina, pero uno de sus compañeros del pasado Yamaiko-san, lo obtuvo en el primer intento. El impacto de ese evento había dejado un trauma en el corazón de Ainz que todavía sentía.

Ainz pensó en deshacerse los premios de consolación en innumerables ocasiones, pero una vez que recordaba que cada una de esas cosas costaba 500 yenes...no podía hacerlo.

"No tendrá ningún efecto negativo en mí, no importa a donde vaya a parar ese ítem o si es usado alguna vez."

"... ¿Dejar que yo me encargue hubiera sido la mejor forma correcto? Ainz-sama, usted no necesita actuar personalmente para ayudar a esas criaturas tan bajas...La gente que rodeaba a Gazef no eran problema, es por eso que propuse que Ainz-sama no necesitaba actuar en persona."

"Ya veo"

Ainz que no tenía un medidor de energía solo podía responder de ese modo.

En Yggdrasil, era posible juzgar la fuerza de un enemigo basado en su color o en su nombre. Después de todo, se podía confiar en información de camaradas o en guías en línea para determinar su nivel de poder.

Ainz no pudo evitar sentir nostalgia.

Si sólo hubiera subido de nivel un poco en magia orientada a la información —Ainz sentía un poco de arrepentimiento.

Por supuesto, no podría decir si lo hechizos podrían ser usados aquí o no, pero si se pudiera, ya no tendría la necesidad de ser cauteloso.

No había punto en lamentarse sobre las cosas que no tenían remedio, Ainz decidió cambiar el tema:

"...Conozco la fuerza de Albedo y confío en ti. Pero quiero que abandones esos pensamientos tan ingenuos, y tengas en mente que un enemigo mucho más fuerte podría presentarse en cualquier momento. Especialmente ahora que no estamos familiarizados con este mundo, necesitamos ser más cuidadosos...Es por eso que le permití a Gazef trabajar por nosotros."

"Ahora entiendo...él fue un peón que usó para ver qué tan fuerte era el enemigo. Ese rol realmente le sienta bien a la débil raza humana."

No podía distinguir las emociones de debajo del casco, pero su voz era alegre como una flor en plena primavera.

Como un antiguo humano que ahora era un no-muerto, Ainz sentía ya por algún tiempo que a Albedo parecía no gustarle los humanos. Pero Ainz no se sentía triste o solitario debido a esto.

Pensaba que era correcto que las extrañas razas de la Gran Tumba de Nazarick sintieran este tipo de cosas.

"...Es correcto. No, no sólo es eso. La gente que ha estaba bajo peligro mortal será muy agradecida con su salvador. Y los enemigos eran una unidad especial, los altos mandos de ese país no podrán causar problemas abiertamente sobre su desaparición. Es por eso que intervine."

"Ah... Era de esperarse de Ainz-sama, tener tanta previsión antes de capturar a esta gente, jimpresionante!"

Ainz se sentía orgulloso escuchando las alabanzas de Albedo. Haber pensado en un plan tan lógico y sin contradicción en tan poco tiempo, tal vez él tuviera un talento innato para ser un Overlord. Pero la voz temperamental de Albedo llego a sus oídos:

"...Pero Ainz-sama, ¿no había necesidad de que usted soportara el golpe de los ángeles con su estimado cuerpo cierto?"

"¿Es así? Cuando llegamos al pueblo de Carne, verificamos que el alto grado de inmunidad física funcionaba normalmente."

"Sí, está en lo correcto. También lo vi con mis propios ojos. Pero no puedo permitir que esos ángeles de un nivel tan bajo atraviesen el cuerpo de Ainz-sama con sus espadas."

"Ya veo. Estas protegiéndome como un escudo, pero no pensé en eso desde tu perspectiva. Lo siento rea--"

"Incluso si no recibió daño, ninguna mujer podría soportar ver como espadas atraviesan el cuerpo de los que ella ama."

Ainz no sabía cómo responder en esta situación y silenciosamente la ignoró.

Continuando hacia el pueblo. Albedo no insistió por una respuesta y lo siguió en silencio.

En el momento que ambos entraron al pueblo, el Caballero de la Muerte y los pobladores los rodearon.

Aceptando la gratitud y los halagos de los pobladores, Ainz vio a la figura de Gazef entre ellos.

"Oh Sir Caballero Capitán, estoy contento de que se vea bien. Debí presentarme más temprano, pero el ítem que le di tomó tiempo en activarse, me disculpo por que casi no llego a tiempo."

"No hay necesidad de preocuparse, le estoy muy agradecido Sir. Me encuentro a salvo gracias a usted... ¿Es verdad que pasó con aquello tipos?"

Dándose cuenta del cambio en Gazef, Ainz lo miró despreocupadamente.

Gazef se había quitado la armadura y no se había equipado ningún arma.

Su cara tenía moretones y la mitad de ella estaba hinchada, parecía una pelota sin forma.

Pero sus ojos todavía estaban llenos de vida.

Ainz desvió la mirada y vio algo brillante, su vista había caído sobre el anillo que llevaba Gazef en el dedo anular.

Estaba casado. Era estupendo que su esposa no tuviera que llorar su muerte. Ainz pensó con cuidado antes de comenzar su acto.

"Bueno, logré ahuyentarlos. No pude acabar con todos."

Esta era una mentira, los había mandado a todos a la Gran Tumba de Nazarick.

Gazef entrecerró los ojos por un momento, y los dos permanecieron en silencio. Un aire tenso podía sentirse entre los dos.

El que rompió el silencio fue Gazef:

"Eso fue sorprendente, no sé cómo podré pagarle Señor Gown. Por favor venga a visitarme si alguna vez viene a la capital del Reino, le daré una gran bienvenida."

"Ya veo...lo molestaré entonces."

"...Señor Gown, no sé qué planes tenga, pero ¿estaría dispuesto a viajar con nosotros? Todavía nos quedaremos en este pueblo por algún tiempo más."

"Ya veo. Estoy planeando en marcharme, pero mi destino todavía no está fijado."

"Ya es tarde, viajar ahora es un poco..."

Gazef pauso en este punto lo que iba a decir:

"Mis disculpas, innecesariamente me estoy preocupando por un hombre tan poderoso como es el Señor Gown. Si viene a la capital Imperial, por favor hágame una visita, mis puertas siempre estarán abiertas para usted. Además de eso, le estoy agradecido por entregarme un conjunto de armadura de los caballeros que atacaron este pueblo."

Ainz asintió y juzgo que las cosas que tenía que hacer en este pueblo estaban hechas. Eventos inesperados aparecían a cada momento, sentía que se había quedado más de lo debido.

"Regresemos, Albedo."

Ainz habló en un todo suave que sólo Albedo pudo oír. Ella inmediatamente asintió contenta mientras aún llevaba la armadura completa.

Epílogo

El cuarto estaba lleno con unos muebles elegantes de altísima calidad y el suelo estaba cubierto por una alfombra roja. Este cuarto estaba usualmente cubierto con un delgado velo de silencio, pero ahora estaba incluso más silencioso. Aunque las Sirvientas que debían estar en espera estaban ausentes. Los únicos otros presentes eran Ainz y el Caballero de la Muerte que estaba de pie en una esquina.

Queriendo mantener la paz y tranquilidad, una gentil voz tan dulce como la miel salió de la boca de Albedo:

"Reportando: El comandante de la Escritura de Luz Solar ha sido enviado a la prisión congelada. El oficial de inteligencia lo interrogará desde ahora."

"Neuronist hará un buen trabajo. Pero estoy planeando hacer experimentos con los cuerpos... ¿están al tanto de ello?"

"Lo estoy. De acuerdo a los reportes, en este momento estamos investigando el equipamiento obtenido de los caballeros, no hay señal de encantamientos especiales hasta ahora. Luego de terminar con la investigación, el equipamiento será enviado a la tesorería."

"...Sí, eso sería lo adecuado."

"Finalmente, para proteger y monitorear ese pueblo, planeo enviar dos Demonios de Sombra. ¿Cómo debemos encargarnos de Gazef Stronoff?"

"Ignoren al Caballero Capitán por ahora. Ese pueblo es más importante. Lo usaremos para construir buenas relaciones. Tal vez necesitemos su ayuda algún día, así que sería mejor no llevarnos mal con ellos."

"Entendido. Daré instrucciones claras a los sirvientes. Esto concluye el reporte."

Respondiendo "Gracias por tu arduo trabajo", Ainz miró a Albedo que acababa de termina su reporte. Su sonrisa actual era un poco diferente de su usual amable sonrisa, parecía que se encontraba de buen humor.

La razón de esto era el anillo que llevaba en el dedo anular de la mano izquierda, al cual acariciaba con la mano derecha. Era un brillante Anillo de Ainz Ooal Gown.

Fue su propia decisión en que dedo quería llevar en anillo, pero la razón por la que había escogido ese dedo era obvia.

Estos eran los verdaderos sentimientos de Albedo, como hombre él debería sentirse feliz. Pero sus sentimientos eran resultado del cambio que Ainz casualmente había hecho en los ajustes de Albedo, provocando que se sienta culpable.

"Albedo...tus sentimientos por mí son sólo el resultado de la alteración que hice en ti, definitivamente no son tus verdaderas emociones, Así..."

¿Qué debería ser lo siguiente que diga? ¿Usar magia para alterar sus memorias era lo correcto?

Ainz no pudo continuar. Mirando a Ainz, Albedo preguntó con una sonrisa:

"¿Qué tipo de persona era yo antes de que me alterara?"

Una zorra.

Ainz no sabía cómo decir eso. Albedo miraba a Ainz quien se veía frío en el exterior pero por dentro estaba entrando en pánico, y dijo:

"Creo que la actual yo es genial, no me siento triste Ainz-sama."

"Pero..."

"¿Pero...? Pero ¿qué?"

No respondió pero todavía sentía una atmósfera insondable por la sonrisa de Albedo. Albedo continuó hablando al silencioso Ainz:

"Lo más importante es..."

Ainz esperó que ella continuara, pero solo murmuró con una expresión de tristeza:

"Es... ¿si le molesta?"

El abrió la boca estúpidamente, mirando la bella cara de Albedo. Sus palabras se marcaron profundamente en su mente —Aunque ahora estaba vacía— Pero Ainz sabía lo que ella le decía y respondió apresuradamente:

"N-no de ninguna forma, ¿cómo podría molestarme?"

No estaba insatisfecho por ser amado por una belleza como Albedo. Al menos por ahora.

"Entonces todo estará bien, ¿verdad?"

"...Eh—"

Simplemente no se sentía correcto.

Esto era lo que pensaba, pero Ainz no podía encontrar una razón para contradecirla.

"Estará todo bien, ¿verdad?"

Había un aire misterioso emitido en la pregunta repetida de Albedo. Ainz intentó un último esfuerzo y preguntó:

"Yo modifiqué los ajustes de Tabula Smaragdina-san, ¿no quisieras regresar a tu anterior ser?"

"Si se trata de Tabula Smaragdina-san, seguramente nos daría su bendición con los mismos sentimientos de un padre hacia una hija que se va a casar."

"...En-, ¿entonces es así?"

¿Acaso era él ese tipo de hombre? Mientras Ainz pensaba sobre eso, un sonido metálico se oyó.

Mirando a la fuente, vieron una espada en el piso. El Caballero de la Muerte que sostenía la espada se había ido. Había sido invocada hace no mucho tiempo.

"...Desaparece luego del periodo de tiempo si es invocado por el método normal...Debido a que la espada había caído al piso, no persistía si era invocado usando un equipamiento como medio para conectar al otro mundo. ¿Pero si son invocados usando un cuerpo anhelan este mundo y no desaparecerán? Si hubiera un gran número de cadáveres, podrían ser usados para reforzar Nazarick."

"¿Deberíamos recolectar cuerpos en masa?"

"...Pero no podemos desenterrar los cuerpos de ese pueblo para esto, ¿entendido?"

"Entendido, pero debemos pensar en una forma de conseguir cuerpos frescos. Bien, que el Caballero de la Muerte haya desaparecido significa que todos ya deberían estar aquí. Por favor complázcanos con su presencia en el Cuarto del Trono con Sebas Tian. Yo iré allí primero."

"Ya veo. Está bien Albedo, nos veremos más tarde."

Albedo dejó al cuarto de Ainz silenciosamente y vio a Sebas Tian quien venía caminando hacia ese lugar.

"Sebas Tian llegas en el momento oportuno."

"Albedo-sama. ¿Esta Momonga-sama en el cuarto?"

"Sí, así es."

Albedo sintió superioridad cuando oyó a Sebas Tian referirse a Ainz como Momonga. Luego de leer su expresión, Sebas Tian levantó una ceja:

"Parece ser que te encuentras de muy buen humor. ¿Pasó algo bueno?"

"Eso es correcto."

La razón de que Albedo estuviera feliz no tenía que ver sólo con el nombre, sino también con la conversación que tuvo con Ainz. Le había dicho que quería casarse con él, y él no había mostrado signos de rechazo o fastidio. Eso significaba...

La expresión de Albedo cambió instantáneamente de elegancia a una sonrisa maldad y lujuria. Era una sonrisa que nunca mostraba en presencia de Ainz.

"Fufufufu. Esto definitivamente funcionará, definitivamente funcionará. La que se sentará al lado del Overlord seré yo. Shalltear no tendrá otra opción más que darse por vencida."

Esos fueron los pensamientos de Albedo como mujer, no como Supervisora. Hizo un puño con la mano:

"Mi sangre de súcubo está hirviendo..."

*** * ***

Cuarto del Trono

Sebas Tian silenciosamente siguió a Ainz que había llegado después de todos.

El cuarto estaba lleno de personas de rodillas mostrando su lealtad.

Ninguno se movía en el cuarto, estaba tan quiero que se podía oír el sonido de su respiración. Los únicos sonidos venían del Maestro de este cuarto —Ainz— y de los pasos de su acompañante Sebas Tian, también del sonido que el Báculo de Ainz Ooal Gown hacia al golpear el piso.

Ainz ascendió las escaleras y se sentó en el trono. Sebas Tian se arrodilló detrás de Albedo en la base de la escalera

Ainz miraba la escena a sus pies.

Casi todos los NPCs estaban reunidos aquí, era una gran vista de la multitud, y se parecía al Hyakki Yagyō, el Gran Desfile de los Cien Demonios*. Había tanta variedad de personajes, Ainz, en su corazón, elogió la imaginación de los miembros de su gremio. Mirando a la multitud, se dio cuenta que algunos NPCs no se habían presentado, pero no podía hacer nada por eso. El golem colosal Gargantúa y el Guardián Victim no podían dejar sus puestos.

(*Del folklore japonés)

Aquellos reunidos aquí no eran solo NPCs. Aunque no había reemplazos para los 2 ausentes, muchos sirvientes de alto rango escogidos a dedo por los Guardianes de Piso también estaban presentes.

Pero incluso así, el Cuarto del Trono era tan grande que la escena no se veía demasiado concurrida.

Entendía por qué sus subordinados no permitían que los sirvientes de menor rango bajaran hasta el corazón de la Gran Tumba de Nazarick —el Cuarto del Trono— pero Ainz pensaba que no había necesidad de ser tan estricto.

No importaba, esto no era tan urgente. Ainz decidió discutir eso en otra ocasión.

"Primero, me disculpo por reunirlos aquí."

Ainz se disculpó en un tono sin arrepentimiento. Esto solamente era por el show, pero disculparse seguía siendo importante. Reunirlos había sido una decisión solamente de Ainz, pero esto les mostraba a sus subordinados que Ainz confiaba en ellos.

"El por qué los he convocado aquí, Albedo se los explicará en un momento. Hay algo más importante sobre lo que quería informarles a todos los miembros de la Gran Tumba de Nazarick --[Destrucción de Ítem de Alto Nivel]."

Ainz activo un hechizo que podía destruir un ítem mágico de cierto nivel. Una gran bandera cayó desde el techo.

El símbolo de esa bandera simbolizaba a Momonga.

"He cambiado mi nombre. Cuando se refieran a mi desde ahora en adelante..." Ainz apuntó a otro lugar y la vista de todos lo siguió. "Llámenme Ainz Ooal Gown...Ainz será suficiente."

Ainz apunto a una bandera detrás del trono con el símbolo del gremio de Ainz Ooal Gown. Ainz levanto el Báculo y lo dejó golpear el suelo, atrayendo la atención de todos los presentes.

"Todos los que estén en contra, expongan sus razones."

Nadie objetó. Albedo caminó hacia Ainz y con una sonrisa:

"Ahora todos sabemos el nombre de nuestro Señor. ¡Que viva Ainz Ooal Gown-sama! ¡El Supremo Overlord Ainz Ooal Gown-sama!, todos los miembros de la Gran Tumba de Nazarick le juramos fidelidad eterna."

Los Guardianes dijeron al unisonó:

"¡Que viva Ainz Ooal Gown-sama! ¡El Supremo Overlord Ainz Ooal Gown-sama quien nos dirige! ¡Dedicaremos todo lo que somos a usted y le juramos lealtad eterna!"

"¡Larga vida a Ainz Ooal Gown-sama! ¡Todos conocen la grandeza de Ainz Ooal Gown-sama y los temibles poderes que posee!"

NPCs y sirvientes por igual cantaron sus alabanzas. El Cuarto de Trono retumbaba en aplausos. Inmerso en los elogios de sus subordinados, Ainz pensaba:

—Mis amigos, ¿qué piensan de mi al acaparar este glorioso nombre? ¿Acaso estarán contentos? o ¿están ofendidos? Díganme si tienen alguna sugerencia, díganme que este nombre no es solo mío y lo cambiaré de vuelta a Momonga sin dudarlo.

"Bueno entonces..."

Ainz miró a todos los que estaban ante él.

"Anunciaré el objetivo para todos." Ainz hizo una pausa aquí, las expresiones de sus subordinados se tornaron serias. "Conviertan a Ainz Ooal Gown en una leyenda eterna."

El Báculo de Ainz Ooal Gown en su mano derecha golpeo el suelo. El Báculo pareció responder y el cristal en él brillo coloridamente.

"Si hay algún héroe, entonces los reemplazaremos a todos, ¡dejen que el mundo entero sepa que Ainz Ooal Gown es el nuevo héroe! Si hay personas más fuertes que nosotros en este mundo, encontraremos una manera diferente a la violencia. Si hay un mago con numerosos subordinados, usaremos un método diferente. Esta es solo la fase de preparación, para dejar que todos sepan que Ainz Ooal Gown es el mejor, ¡esforcémonos juntos!"

Expandir su nombre a los oídos de todos en este mundo. Los antiguos miembros de Ainz Ooal Gown deberían haber dejado Yggdrasil, pero todavía podían existir en este mundo al igual que Ainz.

Esa era la razón por la que quería que el nombre de Ainz Ooal Gown llegara al reino de las leyendas, un nombre que todos reconocerían.

Sea tanto en tierra, aire o mar, él quería que las formas de vida inteligentes lo supieran.

Así este nombre podría llegar a los oídos de sus compañeros incluso si ellos se encontraban es este mundo.

La voz majestuosa de Ainz llego a cada rincón del Cuarto de Trono.

Todos en cuarto hicieron un sonido y agacharon sus cabezas. Un sublime sonido conocido como oración.

El Cuarto del Trono se vació luego de que el maestro se fuera, pero el aire de emoción todavía permanecía.

Recibir las órdenes del Supremo Overlord y actuar al unisonó había motivado a todos, especialmente cuando les había dado una orden.

"Todos levanten las cabezas."

Todos los que se encontraban agachados en oración miraron arriba cuando oyeron la voz de Albedo.

"Todos cumpliremos las órdenes de Ainz-sama. Lo siguiente es que hay anuncios importantes que hacer."

La mirada de Albedo se fijó en la bandera de Ainz Ooal Gown detrás el trono. Los NPCs y sirvientes detrás de ella también miraron la bandera.

"Demiurge, comparte lo que Ainz-sama te dijo."

"Entendido."

Demiurge y todos los presentes estaban arrodillados. Pero su voz fue clara para que todos la oyeran.

"Ainz-sama me dijo mientras miraba el cielo nocturno, 'Yo existo en este lugar para obtener esa caja de joyas que no le pertenece a nadie.' Luego él dijo 'No, no es algo que deba tener sólo yo. Tal vez debería usarlas para decorar la Gran Tumba de Nazarick...El Ainz Ooal Gown mío y de mis amigos'. La caja de joya se refiere a este mundo. Este es el verdadero deseo de Ainz-sama."

Demiurge sonreía, pero no era una sonrisa amable:

"Y Ainz-sama continuó 'Conquistar al mundo es una idea muy interesante' así que la conclusión es..."

Los ojos de todos miraban agudamente. Estos son ojos que mostraban una determinación muy fuerte.

Albedo se puso de pie lentamente y miró a todos a la cara.

Todos miraron a Albedo como respuesta. Al mismo tiempo miraban la bandera de Ainz Ooal Gown detrás de ella.

"Entender las verdaderas intenciones de Ainz-sama y hacer preparaciones es la forma en que sus destacados subordinados deben actuar. Todos deben entender que el objetivo final de la Gran Tumba de Nazarick es tomar esa caja de joyas...este mundo para Ainz-sama."

Albedo sonreía mientras se daba la vuelta y miraba la bandera.

"Ainz-sama, nosotros definitivamente le entregaremos este mundo a usted."

Sus voces reverberaban en las paredes del cuarto.

"Le daremos todo en este mundo al verdadero Overlord Ainz-sama."

Palabras finales

Queridos lectores, hola a todos, es la primera vez que nos vemos. Soy el autor Kugane.

Este trabajo es la versión revisada de la novela publicada en línea 「Overlord」. He añadido nuevos personajes y corregido los contenidos.

Estoy muy agradecido si ya han comprado este libro.

Si están leyendo esto ahora, usaré mi poder mental para forzarlos a pagarlo en la caja registradora. Ugu~

El personaje principal del libro es un esqueleto hechicero, liderando una organización maligna como último jefe del juego. No creo que los personajes principales que en novelas y películas que rescatan gente no pidan nada a cambio. Los lectores que reconozcan que la mentalidad correcta es que uno debe priorizarse siempre a si mismo disfrutaran este libro. Es bastante directo.

También, este trabajo ha sido publicado en línea por un largo tiempo, pero intenté añadir un personaje importante al novelizarlo. Si ella ganara popularidad con todos, yo sería muy feliz.

Nunca he escrito palabras finales antes. Permítanme expresar mis gracias de aquí en adelante.

Quiero agradecer a mi editora F-ta-san por todos los problemas que le cause y a So-bin-sama por complacer mis pedidos egoístas y dibujar estas hermosas ilustraciones.

Gracias especiales para Chord Design Studio por hacer la página de portada tan bien y para Osakosama por corregir mis muchos errores, estoy muy agradecido.

Y a los lectores por apoyarme desde los días de la novela en mi página web. Si no hubieran sentido que este era un trabajo interesante, no hubiera sido novelizado.

Y muchas gracias a mi amigo de universidad, Honey, por editar y corregir contradicciones y áreas que no estaban claras. Los estaré molestando de aquí en adelante, por favor, cuiden de mí. Finalmente, quiero agradecer a todos los lectores que compraron este libro. Me sentiría honrado si piensan que Overlord fue interesante.

Por otro lado, pienso editar y agregar más contenido a las historias del segundo volumen. Se siente como crear un nuevo trabajo y me encuentro a mí mismo quejándome de que no hay suficiente tiempo.

Si fuera posible, por favor continúen mostrándome su apoyo con el segundo volumen.

Esto concluye las palabras finales.

Estoy muy agradecido. Si pudiéramos seguir viéndonos de ahora en adelante, sería muy feliz.

Nos vemos la próxima vez.

Ilustraciones

